

تصویر ابو عبد الرحمن الکردي

زنجیره‌ی ناو دارانی می‌سلام

(۳)

عیمی ره‌بانی

نوچاز و فیل سنی هزاری دوهم

مازاد به لوف وراز

منتدى اقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com

زنجیره‌ی ناودارانی نیسلام

(۳)

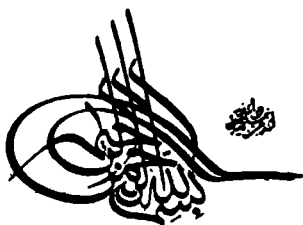
نیمای ره‌بانی

نویسنده و فایله‌سوفی هزاره‌ی دوووم

ناراد به‌لوف وراز

چاپخانه‌ی اتحادیه‌ی

۱۹۸۸ - ۱۳۶۷



چاپی یہ کہم
مافی چاپ پاریزراوہ
۱۴۰۷ھ - ۱۹۸۸ز

به دموشتی جوانو ناکارت دوزمنه کت له ناخموه پروختنه
له سهر ویرانه ی دلی لهو گوشکه کی طوت بچمپیته
(انما بهشت ۰۰۰) (۱) بهم خه لکه ساوايه بناسیته

(۱) مذهبست لهو فارموده یی پینځمبلره که ده فارموی « انما بهشت
لأنتم مکارم الأخلاق » ۰۰

وتهی مامۆستا عومەر پیتشای

شاراوه نی یه ، نوسین له بارهی ناوداران و خۆنامانی جیهانی
ئیسلام ، ناساندنیان کاریکی باش و فرمایکی پیرۆزو مهزنه ؛ چونکه
ومك ده تین (زکری صالحان په حصه نی وایین ۰۰۰ یاخۆد له زکری
صالحان په حصه ده باری) ۰۰۰ ههروه ها میزوی ئایینی ئیلام پر و
پازاوه به بهو گهروه پیوه ناودارانیه که هه ره که له سه ده می
خۆیاندا سه ده منتهکی جازو ، چاو لیکردنیکی زیندوو مهزنیان تیدا
بووه بۆ ده ورو بهری خۆیان و ، بوونه ته جرایه کی شه و قدارو له بهردهم
پۆله کانی نهو جهر خه دا پێنگای ئایین ناسی و ، خوا به بستی یان له شه وه
زهنگ و گهرو گرتنی نهو سه ده مه دا یین ئاشکرا و پۆشن بووه نه وه ۰۰۰

نیامی (ریتای) به کیکه لهو پیاوه ناودارانیه که له سه ده سهری
ناوجه گانی ولاتی ئیسلام دا ده ناسریت و به سه ده زمانی خه لقیوه به سه
هه مو و پێزو مه زنه که وه ناوی ده هه تر ئی ۰۰۰

خۆ به کئی لهو ناوجه نهش کوردوستای تبه به ۰۰۰ له گه ل نه وه شه دا
به زمانی کوردی توبیتک له م باره به وه نی به و ، به ره م نه ها ته وه .
نهم نوسراوه ی کلک ئازاد قه زاز فه ریکه به ره میتکی باشه بۆ نهم

مه بهسته و هیوای لئی ده کړئ بېته هوی بهرهم هتانی که لئی بهرهمی
نری واکډو فراوتر لهم باره یوه ...

به سوود بهختی ده زانم که بلیم :

نوسر سهره پای گرسکی باسه که یو پروان پتري لئی دوانه که یو
دوو خالی نابایي خروشانده ووه :-

به کهم : میژووی په ننگین و فراوانی نیوان تبتای تېمو سهرده می
(صحابه ی کرام) خویان لئی پازی یی بوچی به وردی نه ناسریت و
سودی تاپسته خوی لئی ودرنه گپړئ ، که زوتر پیمان ده شت و ، له
کالای بالای تېموه نریک تړو ، ناساتر پومان ده گوښی ...

دووه زاراوی (تجدید و مجدد) همتی نیداع و داهتانی له
جهانی موسلماناندا ودها هلمزیوه ، که تیر به کارنکی جیاد سهره خو
ناسریت و همتی یی ناکړئ ...

جسانم په کخته سی کک نازادله نیوان داهتانی به زاراوی
تبتاو (نوی کاری) به زاراوی نیکلام ، وک کک نازاد ده پلکی لښه
ده زفته همتی بزو تېرو بیر گردنوه به کی هوشیاراندا خالسیکی
پایه خپارو بیر گردنوه به کی به بندو پرشکداره . له کونایدا : هیوام
سهر که وتی و ژور بونی وینه یی -

هوسر پېشاوی

وتەي مامۇستا غابدەين وشىيد :

لە تۇبۇزىنەۋى يىساۋانى ناۋدار - ج سۈزۈڭ ئۈمىدە گرېن ؟
 بەين جەنۇ چوون ، دىراسە كىردى ئەو يىساۋانى ئلودارانو لە گىشت
 لايەنەكانى زيان شارەزانو ، لە زۆربەي بوارەكانىدا . دەرگەوتوون ،
 كەلكو سودىكى بەرفراۋانى ھەبە ، بەلكو ھەندىك چار دەگاتە ئەو
 پادەيەي كە بىكرىن بە پىياز ، بۇ دۆزىنەۋى چاكىرىن و پىك و
 پىكرىن و كورترىن و سەركەوتوترىن پىنگا بۇ گەيشىن بە ئامىجى
 بلىدو پى بايەخ .

بىن گومان لىكۈلىنەۋى زىيانى يىغەبەرى مەزىن لە يىشەنىكى
 ئەمانە ھەموۋىيەنەۋىيە ، پاشان زىيانى ئالو ئەصحابو تايىچىن لە پروۋى
 كىرنىكى مىزۋىيەۋىيەۋە بەك لە دۋاى يەك دىن ، تاۋەكو زىنجىرەۋى
 پەسەنى زىيانان نەۋە لە دۋاى نەۋە بەك بىكرىن و ، بەك بە دۋاى يەكدا
 بىن ، بۇ پۇش كىردەۋەۋى پىنگاى مۇسلمانانى پاش خۇيان .۰۰ ئەمەيش
 ياساپەكە لە يىساكانى بەرۋەردگار بۇ گەلى ئىسلام .۰۰

پىرەۋە كىرنىكى دىراسە كىردى يىاۋە مەزەكانى مىزۋىيە ئىسلام ،
 بۇ پۇزگارى ئىمپۇقان دەست بىن دەكات ، لەو پەۋانگەۋەۋە كەۋاقىي

نیمروزی موسلمانانو ، ئەر قۇتۇلغىنى يېڭىدا دەپوا ، داخوازى ئەمە دەكات ،
چونكى دوزمانى لە ھەموو لایەكەو ھەریان تېنارە .

بەئى ، ھەركاتنى كەينى خۆى يان مەنئەكەى نەخۇش بىكەوئى ،
پوو لە پزىشكىكى زامانى لى ھاتوو دەكات تلەكو چارەسەرى بىكات . .
بەلام ئەگەر ھاتوو گەئىك نەخۇش كەوتوو ، ئەوا خەرىكە بە
تەواوئەنى لە بەرامبەرى گىروگرفتى زىاندا دەكەوئى ، پوو لە كوئى
بىكات ؟ پوو لە كئى بىكات ؟ ئایا پوو لە پزىشكىكى مەزۇفەنى دەست
پاكو ، پىپۇپانى زىرەك ناكات ؟

بەم خەشە وىستى خوا واپە كە لە ھەموو سەمەنەكەمە پاش
دۆامىن يېغەمبەر - كەسانى وا بىئىرى بەھۆى ئەر گىانە بىلەتەو ، ھەقلە
ھەقەرى بەى پى يان دەبەخىتى ، دەردى ئەر جەرخە بەدۆزەنەو
بىرئەكەى ساپىز بىكەوئى ، بەرەو ئاسۆى پووئاكىو ، دەروون بەرزىو
ئىنانىكى نوئى بەرەنەو ھەروەكو ئەستېرە وان ، كاروانى مەزۇفەنى
لە تارىكەتەنى شەوژەنگدا پىنكايان پى دەدۆزەنەو ، پەراستى ئەمەنەن
جىگىرى يېغەمبەرەن ، ئەر يېشەوا ئەمرانەى خۆى گەورە بە پەخەستو
چىكەنى خۆى ھەلىزاردون ، بۆ نوئى كەرنەوئەى پەپەمى مەزنى
ئىسلام .

با تېمەش ئەر پزىرە لە خۇمان بىكەن : لە دىراسە كەرنى ئەم
پىاوە مەزنانە ، چ سودىك يا پىشاندانكەن ، دەست دەكەنەوئى ؟
بەكەم شەك كە بە مەشكى مەنئەكەى - ھەروەك ھەمەن شە بە مەشكى
موسلمانانى ئەم سەردەمەدا دىت - بە قاپەنى كە تېمە واين لە دوا دواى
سەھمى پىشەمەدا ، ئەو بە كە زانست پەكەم داخوازى بە بۆ خەسۇ
مەولەمەند كەرن ، ئابگەنە كاروانى شارستانەنى تەكەلۇزى نوئى ،

نوموش جيڪا سهرسوپمان نه ، چونڪه فوٽائي پيرؤزله يهڪم
سائي هاتنه خواره ويدا ، له نمشكهوتي (حراء) دا نمهي ٺاڪرا
کردووه ، تاوهڪو مئزترين مرؤف له وجودا يه وشي (اقرا) تهلين
يدانو ، ده روازه کائي جيهاني زانست ، تا پؤزي دواي پختاه
سهرشت . به پاستي جهرخي زانست ، وا هاتو نوموش سه داي
سروشني يهڪمه له گشت لايهڪي بوونه وده پانو بهرينه ڪه دا دهنگ
دهداتمووه ، بانگمان دهڪات پؤ نموش پي کئي مهنه ي له نيوان ڪه لاندا
دهڪري له بواري زانين و زانست و هونمردا .

ٲهوهی ٲاستی ٲیت له گهردوندا ده نیک نه بگاته ده نکی ٲیلام
 له بانگه وازیږه کېدا . یو خوښه وستی زانستو به چاکی زاینی
 زانیاری و گرنکی فیزیوون ، سهرحای ٲهوه هموو به رېښتو گپرو
 کړتو خفه کړدنی هاتونه نه ٲزنگای . . به ٲاستی ٲهوه کهه ٲاستی
 وتوو که ده ئی : ٲم ٲاینه چ نایستکه نه گپ ٲیتو ٲیاوی خوی ه ٲیت !

دووم شتیک کہ ٹوہش لہ ٹاستی زانستدایہ - ٹہ گدر نہ ٹیم لہو
زیاترہ برنی بہ لہ (پڑوشنی جوان) باورہ ناکم ہیج ینویست ہکات کہ
نرخو بہ ہای ٹم لایہ نہ پاس بکیم ، مہ گدر تہ نہا ٹو ہہ لویتہ تان یاد
خہ مہوہ کہ جؤن قورٹائی یرؤز حہ قیقہ تی بہ رزی و پایہ بلندی
یتہ بہری ین درختوہ ، بہ تاجی ٹاہتی (واک لئی خلق
عظیم) پڑہ نگینی کردوہ ..

به پله‌ی سیم نهد و به یونانی به بر له خسته وستی به دیت ، که
له نیوان مرقوف و به روم دگاریدا به نوپزو پوزوو گرتن و زه کات دان
داده زربت که هر به کیکیان پایه کی مهنی نیلان و ، هیچ
دژوار به کان له گهل راستی به کانی زانست و پیروزی به وشت چسدا

جانه گهر ټيمه ددرسي خومان له قوتابخانه موزنه کي زيان ودرگرتو ، بښه چاكي لني تي گه يشتين و ، بښه پوهېږو کرده ومو دلستوزي ، غاغي خوليمان دايي ، ثموه ده گه ټينځي که بابته تي ميژووي پيلو چاگاني پيشوايمان به چاكي ودرگرتووه ، تا وه کو بيت به مښخه ټيکي نويي به که لک ، بو ټيمه و باش خومان . . هچ جهنه ختريک لسو کوته له په جاو ناکريت نه گهر پتو پريشانان له پاپواز دوواني خوي ودرنه گريت ، ثموه يش بښه زيندوو کردنه ووي پساوه موزنه کاني و ، بلاو کردنه ووي به ختريک که له پوريان ، به هوشباري و دلستو زيمه و ده پت ، بو دروست کردني بينايه کي توندو پښو ، بو کاتي پستلو ، دايين کردنو دل نارامي بو داهلوتوي ، بو نم کارهش هممو توانايه کي بخانه کارو ، گشت وزه به کي ختري بعتي ته ووه ، هتري پروزي له خويده دهر پمپني ، له پتايي گه يشتن به په زامه ندي پوروه ردگاري .

پاشان به خويندري به پتيز ده ليم - هروړه کو من بوي ده چم - به زياته پروي نازام نه گهر بلنيم : پاش ثموه ي نم کتيه به ترخه م چند جارتک خوينده ووه ، که باي زياني ثيمامي نه حمده دي سره هندی ده کات - ناسراو په نوپخوازي هه زاري دووم - شوپنه واريکي گه ورو فولي زانستو پوچ وپوښم تدا بدي کرد ، به دوريشي نازام توش بگه بته ثموه ي من پي گه يشتوم ، دوو نويي کتيه که - به پاي خوم - سرکه و توپرين به رنامه ي گه يشتن به پوروه ردگاري له سره پي و شوپي پښه مبر صلي الله عليه وسلم ، له پښگي فقيکي کارامو ، پوچکي پر له ټيکوشانو به رنامه به کي راست و پوهان ، گرتو ته خوي .

کاتی که پیرای بویخوازانی معز هلددمینوه ، به پیی
 زنجیری سدرده میان و پیی تیپ پیی میزوی پیروزیان ، دمین
 پیمای سدرده پیی له چله پوی فوجاتی معضوی نمری فیکری و
 پوچی و کستی ، له بجای جیادی پیی له شکودا و ستاوه ، تمیش
 به قوی شو هلدوست پرنگانه یواندوی پیی و شو پیینه پیی له تنی
 بووی پیی و شو قارمانی پیی دبری خستوه . . . تمعیه وا دمکات که
 زیانی تمیش و نهوانیش و ده کو شم وان دیرایه بکرن و به پیی
 داخوازی شو سدرده می تایدا زیاون به قولی و فراوانی شی بکرنهوه .

تمه حقیق و دوتزی ، شم پیاره له سدرده می خویدا به
 ندجیرین قوایی یتهمبر صلی الله علیه وسلم داده نریت ، که عینای پیی
 خوابی بوو فرمانی نو بکاری سه بارهت به ثابنه که ی پیی سپارد ، پاش
 نهوی خهریک بوو له کیشومری هندستاندا ، له بهردم زهرو زهنگی
 کومپایی و ستمکاراندا ، به نهوانی معالله کانی پیی شیل ده کران و
 شو نیمواره کانی دسپانهوه ، که خرابترین چه کی پراگه یاندنی
 ده جالانه لهو کاته دا یارم پیی ددا ، سدره پای دزگی ستمکاری
 کوشن و برین و له ناو بردن . نیمایش هروه کو پالوان بهم نمرکی
 سدر شانی هلدو توانی پیرموی شو پوزگاره پش و قینای به
 ترسانکه له میزودا بگوپی ، نودیش به شکاندنی پشی لاینه خرابه که ی
 فله فله و قهلاجو کردنی معترسی زه ندیقه کانی سدردهم ، شو که سانی
 که بهرگی نایینکی نویان له بهر خویان کرد بوو ، که بریتی بوو له
 ناره زووی پاشا کایان . هروه کو برا نویخوازه کانی یش خوی له بهره
 به یانی هلداتی سده ی به که موه ، له میزوی نیلام و موسلمانان شو
 سدرده می له تاریکی یوه گوپی پو پوناکی و له لیشوی لافلوی کوفرموه

هتایه وه بهر پوڅی ټیمن ، له کوتای دا له یزدانی مهزن دلواکارم ،
 هېنگلوه کانی لوی نوسه ری هم کیه پارتیږی و ، پاداشتی جاکسی
 بدایه وه ، که ټکو شلوه مانوو بووه ، له یتاوی هتانه بورنی کتیی
 سټی په می هم زنجیره په له ییلوانی زانست و ټیمن و پوه وشت ، هیوادارین
 به زیانی پیاوړیکې مهزی تری نومستی ټیلام دلخوشمان بکات ،
 که کانسگای خترو جاکسو پالوواتی و جوانی یو ، تا زیان ماینت
 سرجاوه ی پیاوچاکن و بلیمه تان و پالووانه .

طالبین همیشه

وتهی دکتور دلشاد قهرمداغی :

بانگه‌رانی ئایینی پیروزی ئیسلام هه‌ر له‌ سه‌ره‌ پاره‌ چه‌ نه‌
نه‌مفلتکی جیلوازیان له‌ شتوازو جوړی بانگ‌رانه‌ که‌ یان پێوه‌ دیار بوو ،
ئهمه‌ش له‌ سێ دووری سه‌رده‌م و شون و بانگه‌ره‌ که‌ خۆیدا
کو بوو پوه‌ . ئه‌و شتوازه‌ له‌ شون و سه‌رده‌م بنگه‌وه‌ ده‌ گۆپێ بو شون و
سه‌رده‌م بنگی تر ، یان له‌ هه‌مان شون و سه‌رده‌مدا شپوه‌ی جیلواز
جیاوازه‌ به‌دی ده‌کرا ، هه‌روه‌ها بانگه‌ره‌ که‌ به‌ پێی هه‌لکه‌وتنی
سایکۆلۆژی خۆی شپوه‌ی بانگه‌وازی جیاوازی هه‌بوو له‌ به‌کیکی تر ،
یان هه‌مان کس به‌ درێزایی ئهمه‌نی بانگه‌وازه‌ که‌ی شپوه‌ و ئوسلوی
جوړاو جوړی به‌ کار ده‌هێنا . به‌لام ده‌مێ چاک ئه‌وه‌ بزاین که‌ هه‌رگیز
به‌ موو له‌ مه‌به‌سته‌ سه‌ره‌که‌ که‌ خوا له‌مخو پازی کردنه‌ لایان
نه‌داوه‌ هیچ هۆو مه‌به‌ستکی تر به‌ خه‌یاڵاندا نه‌هاتوه‌وه‌ نه‌بووه‌ به‌
کۆسپ و پێگر له‌ به‌رده‌م بانگه‌وازه‌ که‌ یاندا ، چ جایی ئه‌وه‌ی له‌ هه‌مان
کات و شون دا دوو یان زیاتری شپوه‌ بانگه‌وازی به‌دی ده‌کرا ، به‌لام
ئهمه‌ نه‌ده‌ جووه‌ تێک دانی ئینێ به‌کری و تێک جیاپه‌وه‌نه‌وه‌ ، به‌لکو به‌
پنجه‌وانه‌وه‌ ده‌بونه‌ ته‌واوکه‌ری به‌کری و هه‌مان مه‌به‌ستیان به‌ده‌ست
ده‌هێنا که‌ په‌زنامه‌ندی خۆی گه‌وره‌ بوو ئهمه‌ ئه‌وه‌ ناگه‌یه‌نێ که‌

به هیچ شیوه يك لنگ تشنه گشتن و دو به راه گایه تی نه بووه ، به لام نه و نه ده به سنووردارو به پی ی بارو دۆخی نمو کاته لایه کیان خۆی له مهیدان کیشاوه نمو و پینگای بو لاکهی تر چۆل کردوو .

لهو کاتهی هومهری کوپی خهتاب (خوالی ی پازی پیت) شمشیر له کالان دهردینی و هه پشه له کافران ده کات و پی یان ده لێ ، کچی ده به وی دایکی جگهر سوتا و پی و مناله کانی هه تیوو بکه ون و زنه کهی بنه و ژن بکه وی با لهو پیت دۆله بکه تی و (۱) ، ده بین نه به کری سه دیق (خوالی ی پازی پیت) له په نا ئین و ده غهی پی دین خه ریکی قورئان خوتنه و به و فرمیک به جاوه کایدا دتسه خوار پی و منال و کوپله و که نیزه ی گهره کی له خۆی کو کرد و نه و مو سه رسامی کردوون . هه ر ئهم بوو کاتی خه لافه تی به گوئی عومهری نه کرد له واژه تان لهو عه ره بانی که تازه موسلمان بوو بوون و ئیسلامه تی به تمبوله تی له دایدا نه چه سپی بوو قه ده غهی زه کات دانیان کردو قه رمووی (به و خوا به ده پی چه نکه له که لایدا نه گهر قه ده غهی دانی بکه ن که کاتی خۆی ده یاندا به یتهمبه ر صلی الله علیه وسلم) (۲) .

یان نه و نا له (یمة الرضوان) کاتی یتهمبه ر صلی الله علیه وسلم ئهم به ئیلامی عومهر ده کا که بیعت بو به ککه و به قوبه شیه کاس پابیکه به پی بو شه پر کردن نه هاتوون و مه به ستان چه ج کردن له و لام : ده لێ : ئهی یتهمبه ری خوا بو ئهم کلاه هه ههانی کوپی عه فان بنه ر ، چونکه بکهس و کاره کهی له به ککه ده توانی بیارژن ...

لهو کاتهی سه عیدی کوپی جویه بر و عه بدو الرجهانی کوپی

(۱) عبقرية عمر / عباسي محمود المقاد ص ۹۳
(۲) الخلفاء الراشدون / عبدالوهاب النجار ص ۴۹

نهمه شو شونین که وتوانیان دزی جهاج دهستان دایه شوپش ،
 حهمنی بهسری خهریکی فقهو یرشادو قول بونه و به له تاینو
 له میزوودا به (مجدّد) ناسرا .

هیج کایک له مانه کلرکی وایان نه کرد یش لهوی تر یتک
 بدهنو همولدانی نهوی تر مایه بووچ بکهنو و بکهونه پرخندو توانج ،
 بهک گرتن . به دریزایی میزووی یتلام لهم نمونانه دووباره و سینه باره
 بوونه نهوه .

جسا نهوی یتیمو لای یتیمه ده یینین یتیمه وانهی نه مهیه نهقیو
 به دیار خستی نهها شتواریکه و فراموش کردنی شتوازه کانی تر ، وهک
 نهوی هیج پوژیکیان نه یت له زیندو کردنه و می موسلمانانو درس
 ودرنه گرتن له تلی کردنه و می نهو زانایانهی که توانیان سرتاپا کزو
 کلولی موسلمانانی نهو کاته بگورن به سرفرازی و خه لکی بگهیه ته
 زیر بالی تاسایی یتلام .

نهم همولدانهی کاک نازاد قهزاز به دانی نهم زنجیره به بریتی به
 له دیاری کردنی جمیکی نهو پوژگارانهی که نهو پیلوه مهزنانه
 دهوری خویان تیا پییوه به تاشکرا له مولانای پوسی و شتی که یلانی
 ههستان پی کردو نهمش که له زانایه کی تر که یتامی سره نه دیه و به
 پاشی خسوی گه وره ده قسار دهق پانگکمری گونجولو به شتوازه
 گونجولو و می تهرخان کرد بو گورینی نهو باره ناله بارهی نهو کستنه و
 به چی هتانی نه مری خوی بوو که ده فرموی . . . (انا نحن - نزلنا
 الذکر - واننا له لم حافظون) .

دانشاد قهرمانی

پيشه‌کي

ته‌گه‌ر جاوېک بخښتېن به‌و نوسراوانه‌ي تا ټيټا به زماني
گوردې دهر باره‌ي ټايي ټيلاي پيرؤز نوسراون ، زؤز به ده‌گه‌ن
يان همز بابټين به خؤي دايت له‌و ماوه‌يه‌ي تيوان چهرخي صحابه‌و
سهرده‌مي ټيمه ، يان باش هه‌ر باس سهرده‌مي ټيغه‌مبه‌ره صلي الله عليه
وسلم يان باس باس چهرمه‌ره‌ي و گېروگرفتي ثم سهرده‌مي خوماته
ته‌ويش به‌نيوه چلي و هه‌لبروزکاي و کال و کرچي به — سود
وه‌رنه‌گيراه له‌و ماوه‌ ميزووي‌يه‌ي باش سهرده‌مي زېړپيني صحابه‌کان،
سهرمه‌پاي ته‌وه‌ي که ميزو و کانگايه‌کي به‌سوده بؤ که‌لک وه‌رگرتن و
سود وه‌رگرتن له‌ تلخي کردنه‌وه‌و ته‌زموني پؤزانه‌و سهرده‌مي ډايردوي
موسلمانان به‌تابه‌تي و هه‌موو جهان به‌گشتي هه‌روه‌کو (کيرد) (۱) ده‌لني
• ميزو و گرنه‌گه‌ بؤ ته‌وه‌ي بؤجونکي راسته‌فينه‌مان يې به‌خشيت به‌رامبه‌ر
به‌و شتابه‌ي لاړه‌که‌ږو کانين و ټه‌وانه‌ي هه‌ميشه‌يي و نمرن له‌ زيانسې
ټاده‌ميرددا ، (۲) • • که‌ماته‌ ميزو و وه‌کو ټيوانه‌يک وايه که بتوانين زؤز

-
- (۱) کيرد (۱۸۳۵ - ۱۹۰۸) فېله‌سوفيتکي لاهوتي
به‌ريټاني به‌و کاتي خؤي نوستادي فېله‌سفه‌ي ږموشتي بوو له
زانکوي گلاسکو نوسيني زؤره له‌سهر فېله‌سفه‌ي (کانت)
(۲) علم التاريخ ، ج ۱۰ ، هنشو / الترجمة والتعليق / عبدالمجيد العبادي

شت بٲوٲن و بمان گەيە ٲٲٲە ئەنجام بەھۆی ئەو ٲروداوو بەسەرھاتنەي لە
ٲٲشوو دا ٲروی داو . . . ھەرەك چ مە . ئەلەن دەلن : . دٲراسە كرنی
مٲزوو چالاكی بە فٲكر دەبەخشبٲ و دەبكاتەو و لە زۆر ٲٲنگای جٲاچاوە
بارمەئی دەدات ، (١) .

بۆیە گرنگە ھەموو خلوون فٲكر و ٲٲٲرە و ٲك ئاكاداری زیانی
ٲاٲوردوی فٲكر و ٲٲٲرەوی بزووئەو و كەي بٲٲ ھەر لە سەرەتاوە تا
ئەگاتە لای ئەو كەسە خۆی ، ئەك تەنھا لە سەرەتاوە شٲكی لٲی بزائٲت و
تٲٲر ئەو ملووبەي ٲٲوان خۆی و ئەو سەرەتایەي لە بٲر بچٲٲەو وەكو
نەبوو وائٲ ! ، دەٲٲی بزائٲی بە چ شٲو و ٲٲنگایەك گەبشٲۆتە لای ئەو ،
چونكە لە تزیكٲرٲن سەردەم لە خۆیەو و زیاتر تٲی دەگات وەك لە
دورٲرٲن سەردەم لە خۆیەو ، ھەرەكو (سٲلی) لە بەكك لە
لٲدوانەكانٲدا دەلن . مٲزوو قوتابخانەي ٲامباری بە ، بەٲٲی ٲٲٲكی كەم
لە مٲزوو - بەلایەئی كەمەو - ئادەمیزاد ناتوانٲ گرنگی و سەرٲەرشٲی بەكی
مافوڵانەي كاروباری ٲامباری بكات ، بەٲٲی زانٲٲكی زۆر لە بارەبەو
ناتوانٲ ھٲچ جۆرە حوكمٲكی مافوڵانە دەربكات لە ھٲچ كاروبارٲكیا ،
مٲزوو دٲراسەبەكی گرنگە بۆ ھەموو مەدەنیەك ، بەلكو دٲراسەبەكی
كرنگی ئاكە ، كە شایستەي ٲٲاوانی حوكم و یاسا دانەران ٲٲٲ (٢) .
بەلن ، بۆ ئەو ی موسلمانان زیاتر لە ئٲسلامو زیانی سەحابو

(١) ھەم التاریخ ج ١ ھرنشو الترجمة والتعلیق - عبدالمجید العبادي

(٢) ھەمان سەرچاوەي ٲٲشوو

سهرده می یتفه بهریتی نن بگن یتوبسته دیراسه ی میژوو (۱) بکندو
 هنگاو به هنگاو له لای خویانه وه سهریکه ون تاده گنه سهرچساره
 خاوتین و بوخته کس ی اسلام ، نه مهش له پتنگای بلیکانه ی میژوو وه
 ده بیت (۲) . . چونکه له راستیدا نه و سهرده مه کهمی صه حسابو
 یتفه بهر صلی الله علیه وسلم ی تیدا زیاده اسلامه که به به چری و
 پری و خه سی ، یتوستان به پروونو شینل کردنه وه هه به چونکه ههر
 جی پرووده دات و بهیدا ده بیت له پاش ثومان هه مو له ئسلامدا به لایه ی
 میژو ناماده می به وه (بالقوة) هه بووه ئیتر ورده ورده له پرووی کرده وه
 واقع وه (بالفعل) دینه گایه وه به مهرجی له پرووی شهریعه نه وه هیچ
 دزواریه کی نه بیت ، ده نا نه وه دووره له ئایینی پروزی ئسلامه وه ،

(۱) که ده لئین میژوو بگتیرینه وه ، ههر نه نها بو دمه تهقی و شانازی
 کردن نه بیت به پابوردوو وه ، ئیتر خومان پالی لن بیهیسه مو
 هیچمان له ده ست نه بیت ، چونکه شانازی و فمزلو چاکه بو
 بیوانی سهردهم خویه تی نه بو یتفه ، کاتیک شانازی و فمزلو
 چاکه بو یتفه به خومان شتیکمان له ده ست بیتو به ئه رکی
 سهرشانمان هه لسمین وه کو یتوبسته چونکه میژوو وه کو دکتور
 محمد سه عید رمضان البوطی ده لکته « میژوو مولکی نه و پوزده به
 که تیایدا له دایک بووه » .

(۲) ئیبنو خهلون (میژووسرو دامه زربهری کومهل ناسی) ، ده لکته :
 هونه ری میژوو له وه هه رانه به که پایبازه کس به ترخه ، پر له
 که لکه ، نامانج بهرزه دمه اناسیتن ، به ئه حوالی گهلانی
 پابوردوو په ووشتیان ، به یتفه بهرمان و ژیا نیان به پاشایانو
 ده ولته و سیاسه تیان ، تا وه کو سودیان لن وهر بگرن له شوین
 گهوتیان ، به دوور بین له هه له و ین هه لخلیسکان . .

ملقه ابن خهلون ص ۷

چونکه ئىسلام زىندووو به زىندويىش دەتوالىن لىتى تىبگەين ،
 يىم ئالىتى ئەگەر تىمە نىوان يىغمەبەر صلى الله عليه وسلم
 سەحابەكانمان بچرانو جىمان كوردنوو لەو مىزووى تا گەيشتو ئەلاى
 تىمەو ئەو ماوەبەمان مراند ئىتر چۆن لەوان تىبگەين !!

كەواتە بۆ تىگەشتن لە سەحابو سەردەى يىغمەبەر صلى الله
 عليه وسلم ئەوا پىوستە دىراسەى ئەو پياوچاكانە بگەين كە نورى
 ئەوانو لەزەتى جوژى ئەوانيان تەدايە . . يانى سەحابەكان وەكو
 شىرىتكى پىچراوە وانو ئەو پياو چاكو ئەولاي نوپخوازانە دەيان كەنوو ،
 بۆ ئەوى زياتر تىبگەين . . چونكە ئەو ماوەيەى سەحابەكان
 بەخىرايى بېريانە بەهۆى نورو بەرقى يىغمەبەرتى بووو بە زووترىن
 كات گەشتون ، بەلام ئەولاي نوپخوازەكان ئەو ماوەيە بە لەسەرخۆيىيەو
 دەپىزو تىمەش چاكر لىتى دەگەين ، ئەو دوا پلەيەى وەلىيەك
 دەبگاتى سەردەى نزمىن پلەى سەحابىيە ، ئەك وەكو هەندى كەس
 تىگەشتون ، وەلى لە سەحابە پىرۆزىرو پاىبەرزىرە ، گوايە لە
 وەلىيەكاندا كەرامەت زۆرە . . جارێ دەيى ئەو بزانىن كەرامەت
 پىوانەيەك نەيە بۆ پاىبەرزىيان نزمى كەمىك ، دوووم وەكو وتمان
 ئەو سەحابەيە ماوەكەى كە گەيشتو بە خوا ئەمەندە بە خىرايى
 بېريوتى چلوى بە زۆر شت نەكەوتوو ئەو وەكو كەرامەتەىكى لىتى
 دەرگەوت ، وەكو ئەو كەسەى كە بەيى ماوەى نىوان دوو شار بېرىت
 زۆر شتى چاوپى دەگەوت بەلام ئەو كەسەى كە لە پۆكيتكەدايە
 نايىت ، ئىگومان سواربوونى پۆكيت بايەخدارترە لە پىادە .

بەئى ؟ وەلى بە پىادە ماوەكە دەپىزو سەحابەكان ئەو ماوەيە بە

سواری پۆکت بریوانه (۱) •

جا ئو نوڭخوازو یاوجاگانه ده توان ئو شتوازو پتازو بدۆزنه وه که له و سهرده مه دا ئایینی سه ر له نوڭ پی زیندوو ده کرینه وه و گیاتیکی نوڭی سه ر له نوڭ ده کانه وه به بهرداو ده یگانه کاتیکی زیندوو ده زیته وه ، ههروه کو عقیده یه (۱) کاری خۆی ده بیته وه چونکه شت

(۱) (بدیع الزمان) ده لڤ : هاوپیته تی پتفه مبه ر نه کسیریکی زۆر مه زنه ، کاریگه ریه کی هیتنه له پاده به دهری هیه ، له وانه ی که بو هاو ی یه که ده قیقه پی به هه رمه نه ده بن وایان لڤ ده کات نه مه نه نوری حه قیقه ت به ده ست به یڤن ، که یه کبکی تر چه نه دین سال له ته مه نی له سه یرو سلو وکدا سه رف بگات ، ناتوان پی بگات ۰۰ چونکه : له هاوپیته تی ئو پتفه مبه ردا - صلی الله علیه وسلم - په نگ گرتنیکه به ره نگی حه قیقه ت و پیچه وانه بوونه و ی نوره کانتی ، خه لکی ده توان به تیشک دانه و ی له نوره مه زنا نه به ره و مه رته به ی پیرو زو پله ی به رز سه رکه ویت به رزترین مه قامی - به و ی شوڤن که و نووی و نزیکی به وه - ده ست که ویت ، نمونه ی له مه ش وه کو خادمی سولتانیکه که ده توان بگاته جینگای وا له کۆشکدا که و ره ترین پتفه و او مبه ر کانی سولتان ناتوان بیگه نڤ ۰۰ هه ر به و ی ئه م له یڤنی به وه یه مه زنترین وه ل ناتوان بگاته مه رته به ی سه حابه یه کی پیروزی پتفه مبه ر - صلی الله علیه وسلم - باشکۆی به یامی ئیجه تاد •

(۱) ئیعتقاد بریتی به له حاله تیکی ده روونی و ، پاش بریاردان دیت ، له نه جامی دوو پات بوونه و ی به به رده وای ده بیت به خو ، به کارو زیانه وه خۆراک ده رڤ ، جا ئو باومپی که کرده و ی له که لدا نه بیت له وانه یه راستو ته وای بیت ، به لام له وه نه ناخیتیت توشی خاو بوونه و مو له ناو چون دیت •

سایکولوجیة القصة فی القرآن

د. التهامی نفرة ص ۱۱۵

زاین و معلومات به تنها نایته پال پیوه نهر ، به لکورو بوون به عقیده و
 بیرو باوه په دپته پال پیوه نهر ، یانی (ان یلموا) هیچ کارناکات نه گمر
 نه پته (ان یعتقدوا) (۱) .

که واته گه یاندنی اسلام هر قسو و ته و زانیاری گوژزانه وه به
 به لکو دپته پیته فیکره به کو له ناخدا په گ داکوتیت ، چونکه (فیکر
 ناوختوبی به و پی دپته یه به لآم وشه بلاوه و هه موانه ، حقیقت
 تعلقین نادریت و بواره کس زمان (اللفه) یه ، به لکو حقیقت
 ودرده گیریت و به ددست دپته ریت ، جا له کاتی ددر بریندا په نا دپته
 بهر شتی ددره کی نه ویش ناوژنه . . که واته حقیقت له دیوی
 ددره و باس ده کریت و له ناو ماندا دزی ، له هه مان کاتا دپته له
 ناخماندا گه شه بکات و پی بکات) (۲) . نه مه یه هاو کینه که یه کسان
 ده کات .

هم ددره ی که هم پیاوانه دپته یه کی له وه دایه توانای
 هه زم کردن و شته ل کردن و هونه و یان هه یه و نه و ی ودری ددره
 ددزان چونی به خشن ، نه و ی فیری دپته ددزان چونی بیگه یه زن ،
 نه و ان زور چاک له سدرده می خویان و یش خویان و سدرده می صه حابه و
 پیغه بهر صلی الله علیه وسلم تی گه یشتون ، که چاک تی گه یشتون و راست
 بو ی پویشتن هه لپته به چاک و راستی دپته یه زن ، هه و کو هه نک له
 شیلای گولی جورا و جور دمزن و باش چهند کار له یه ک کردنک له
 ناخیانه وه هه نگوبنی پاک و پوخته دپته خشن ، نه گمر هر شیلایه کیان

(۱) المستقبل لهذا الدين - سيد قطب .

(۲) الفلسفات الهندية - د . علي زيعور

بداینه تی بۆگومان بۆمان نهد خورا ، کهچی بهو کلره یان وایان کردوو .
 نهک ههر تامی خۆش ده که نو بهس به لکو ده پته دهرمانیک بۆ سه دان
 نه خۆشی ده ست ددهات ۰۰ له پاستیدا ئه مه یه زانایی ، ئه مه یه نو یخواری و
 بلیعه تی و لێ هاتوو یی و پامیاری ، چونکه زانیاری کۆکردنه وه و
 گونزانه وه ی به وشک و برنگی و ههروه کو خۆی ئه مه هیچ مەرجیکی
 زانایی نه ، به لکو زانا ئه وه که سه یه ههر چه ند زانیاری به کی که میشی
 یی بیت بتوانی ئه وه زانیاریانه ی کوی کردۆته وه وه کو ملوانه بیک
 بیهوینته وه و بیکاته شتیکی مانادارو مه به ستدار ، ده نا ههر کۆمه له
 موورویه کی یی بیتو بهم لاو ئه و لادا پلاوی بیکاته وه ئه مه هیچی
 نه کردوو ، چونکه موورو ههر موورو وه هیچ مانایه ک نابەختیت
 ئه گهر نه گریت به ملوانکه به کی جوانو په نگین ۰۰ ههروه کو ئیمامی
 شافعی دهرموی (جامع العلوم) هه یه و (عالم) هه یه ، (جامع
 العلوم) بریتی به لهو که سه ی ته نها مه علومات کۆبیکاته وه بهس ، به لام
 (عالم) ئه وه مه علوماتانه ی که وه ری ده گریت له گه ل خۆیدا وایه که ل
 ده بیت تا ده پته سیغه تیک بۆی و ، ده ییکاته زانا ۰۰۰

جا وایه که جار هه ش له گه ل زماره سی ی ئه م زنجیره یه یه ک
 ده گرینه وه که باسکی ئیمامی سه ره نه دی به ، تا بزاین ئه م یاهه چۆن
 خزمه تی کردوو و ئیسلامه که ی که یاندوو ۰۰۰ له پاستیدا زنجیره ی
 یه که م (مه ولانا پۆمی) په نگی خۆشه وستی له خۆی گرنبوو
 چونکه سه رده می مه ولانا خۆشه وستی و عاتیفه به ته واده تی وشکی
 کردبوو ، بۆیه ئه م له م لایه نه وه بۆی جووه ۰۰ له زنجیره ی دوه مدا
 (شینخی گه یلانی) زیاتر په نگی پۆحسی پێوه نه شتوو چونکه
 سه رده مه که ی وای پێویست ده کرد له پۆجانه ت و عیاده ت زیندوو

بکریته‌وه ، به‌لام ئەم زماره‌یه که ئیمامی ره‌بیانی‌یه^(۱) لایه‌نی فیکری
 ینوه دیاره چونکه سه‌رده‌مه‌که‌ی یتوێستی به زیندوو‌کردنه‌وه‌ی فیکره‌ی
 ئیسلامی بوو ، بۆیه ئەمیش له‌م دهره‌وازه‌یه‌وه بۆیان چوو بوو . . که‌واته
 ههر نوێخوازێک پێنازیکی تایبه‌تی هه‌بووه بۆ که‌یانه‌نی یه‌ك شت
 نه‌وێش ئیسلامه‌که‌یه‌و ، به‌یارمه‌تی خوا‌ی که‌وره له زنجیره‌ی چواره‌مدا
 (سه‌عیدی نوری) ب‌دیع الزمان تان یتش که‌ش ده‌که‌ین تا بزاین ئەم
 چ لایه‌نیکی گرتۆته به‌ر له‌م سه‌رده‌مه‌ی خۆماندا .

ئێتر هیوادارم سه‌ود به‌خشن بێت ، ئەمجا له‌که‌م و کوپری ب‌سورن
 خوداش ناگای له‌ هه‌وو شته .

ئازاد په‌توف قه‌زاز - رانه‌ ۱۹۸۶

(۱) ئیمامی ره‌بیانی یا سه‌ره‌هه‌ندی یا نه‌حه‌دی فاروقی یا مجد‌الالف
 الثانی هه‌موویان نازناوی ئەم بیاوه‌هه‌زنن ، به‌لام ئێسه‌ زیاتر
 ئیمامی ره‌بیانی به‌ تایبه‌تی ئیمامی سه‌ره‌هه‌ندیان به‌ کار یتناوه
 چونکه به‌م دوو ناوه‌ زیاتر ناسراوه .

داهيتانو داهيتنهر (الابداع والمبدع)

ههست و سۆزو هه لچونی که سیک ، که دهری ده بریت بهرام بهر
به وهه لوستانه ی له ده ور به ریدان جۆراو جۆرنو - ده ور بهری
سروشتی و کۆمه لایه تی - به دوو جۆر ههست دهری ده بریت :

ههستی ئیجابی : بهردهوام بوونی ئهم ههست ده بته هۆی دل خۆنی
و جالاکی مێشکو ، زیاد بوونی وزه ی زینده گی جهسته یی و ، متانه به
خۆکردنو ، که شینی له زیانداو ، تیکۆشانیکی زۆر بۆ سه رکه و تن
به سه ر چه ره سه ری و گهرو گهرفندا .

ههستی سلبی : ده بته هۆی ئیجه وانه ی ئه وانه ی که له ههستی
ئیجابیدا باسان کرد ، .. جا ههست به ههردوو لایه نی ئیجابی و سلبی به وه
بزوتنه ری په فتارو ههولدانو تیکۆشان ، یان هۆی سه ره کی به له هه
دوو حالته که دا بۆ یشکه و تن و ههولدان یان یی هیوایی و وه ستان ، به
مانا که شینی یان پهش بینی (۱) ..

نۆتانه ی ١٤٠٠ : ١٨٠٠ : ١٨٠٠ : ١٨٠٠

(۱) به ده سکاریه وه سود له پۆزنامه ی (طب و علوم) وهرگیراوه
ژماره ٦٢٢ سالی ١٩ سن شه مه ٢٣ ته یلول ١٩٨٦ .

بهائی همیشه ، داهنه‌ران و نوینخوازان و نوینکاران و چاکه‌خواران ،
 که‌شین و خوش‌هیوان .. هر نه‌وانن ده‌توانن کومه‌ل بگوپن و ، به‌روه
 چاکری به‌رن .. نه‌مه‌یش به گهرمی و کفو و کولی دلیان و ، به‌رکردنومه و
 لیکدانه‌وه و لیکۆلینه‌وی زه‌ین و هوش و عه‌قلیانه‌وه‌یه ، چونکه به‌ته‌نها
 کفو و کولی دل به‌س نه‌ه گهر بیت و عه‌قل حه‌کیمانه یارمه‌تیده‌ر
 نه‌بیت .. هه‌روه‌ها عه‌قلیش به‌ته‌نها ناتوانی نه‌م دموه‌ر به‌ینی ، به‌لام
 هوکارینه‌کو هه‌رده‌بی به‌ین و به‌یسته بو داهنه‌ان .

(نه‌وی که‌پوون و ئاشکرایه نه‌وه‌یه ، نه‌و هه‌موو دۆزینه‌وه
 مه‌زانه‌ی کراون ، هه‌موویان هه‌ر به‌ته‌ها له‌ته‌نجایی بوونی عه‌قله‌وه
 نه‌بووه ، چونکه عه‌بقه‌ری و بلیسه‌ته‌کان له‌گه‌ل نه‌و هیزه‌ی له‌پووی
 تینی کردن و تیگه‌به‌شتیانه‌وه هه‌بانه ، سفاقی تری وه‌کو پووناکی دل و
 نه‌ندیشه‌ی داهنه‌رانه‌یان هه‌یه .. به‌هووی پووناکی دلیانه‌وه هه‌ست به
 شتی واده‌که‌ن که‌خه‌لکی تر لی‌ی به‌ئاگان ، نه‌و په‌یوه‌ندیانه‌ی له‌
 نیوان نه‌و دیاردانه‌ی به‌پروالته‌ له‌یه‌که‌وه دوورن و ، له‌یه‌کر جیلاوازن
 هه‌ست به‌ده‌که‌ن و ده‌یان دۆزنه‌وه ، هه‌روه‌کو به‌لی‌ی ، به‌نه‌وی به‌خویان
 بزانه‌ن هه‌ست به‌بوونی گه‌نجینه‌یه‌کی شاراو ده‌که‌ن ... نه‌و پیاوانه‌ن
 زۆر به‌ئاسانی نه‌و نه‌رگانه‌ی سه‌رشایان ده‌زانه‌ن که‌به‌یسته له‌و
 سه‌رده‌مه‌دا به‌ی‌ی هه‌لن) (۱) ..

که‌واته پوون کردنه‌وی حه‌قیقه‌تی نه‌زانراو به‌ی‌ی یارمه‌تیدانی
 عه‌قل مه‌سه‌له‌یه‌کی پوون نه‌وه ، عه‌قلیش به‌ی‌ی نه‌ندیشه‌و دل پووناکی و
 وردینی ، ده‌ورینه‌کی نه‌وتوی نابی که‌جی‌ی باسکردن بیت .

لهمى ينشوو بۆمان دەرکەوت که کەفو کول و گەرمى دل و
 نامزروى گەشتن به ئامانجىكى نەزانراوو عەقل بە کارهێنان ، دوو
 هۆى سەرکەن بۆ داھێنان . (بەکک لەو هۆسەرە کێنەى که (گلیفورد)
 دایناوہ بۆ کەسێکی داھێنەر پێویست بێت ئەوہ یە : توانستیکە ، هەست
 بە گێروگرفت دەکات ، دەبینی کەسێک تێنی هەلە لە شتێکدا دەکات ،
 یان پێویستی بە چاکردن و دەستکاری کردن لە شتێکدا دەکات ، کەچی
 لەهەمان کاتدا خەڵکێکی ئاسایی هەستی پێ ناکەن) (۱) .

جا تێنی کردنی کەم و کووپی پەل بە داھێنەرەوہ دەنیت بۆ
 داھێنان . بۆ نمونە ئەدیخۆن هەمیشە هانی یارمەتیدەرانی دەداو
 دیوەت ، دەپێ پزنگایەکی چاکر هەبێت ، بۆی بگمڕێن ، بەلام ئەو
 کەسانەى که داھێنەر نین بە نیوەجلی پزازی دەبن و لە نیوەی پزنگا
 دەوەستن .

(هەروەها ، هەندێک جار داھێنان یا بیرى نوێکەلێ برێشە لەچاو
 پاخشاندنەوہ بە شتێکدا کە لەو وێش زانراوہ ، بەلام بە جۆرێک کە
 چەشتە گۆپان و دەستکاری کردنێکی تێدا بێت . هەمیشە یارانی
 داھێنەر خۆیان نەبەستۆنەوہ بە مەرجی تاپەتێوہ لە بواری
 داھێنانە کە یاندا ، لەگەڵ ئەوێشدا سەر بەست نین تا پادەى ژزاوہ ناھەوہ
 بەلکو سەر بەخۆن بەلام سەر بەخۆیی یەکی پەسەنانە ، لەو کاروبارانەى
 کە پەوێندیان بە بواری داھێنانە کە ناھەوہ هەبە ، هەمیشە هەولێ ئەوہ
 دەدەن لە یاسا و داب و نەزیرت لاندەدەن و ، لە بواری داھێنانیان بەرھەم
 ھێنەن . ئازایەتی داھێنەر لەوہ دایە کە دەرک بە جیھانی دەرەوہو

(۱) الإبداع وكيفية تربيته - د. فاخر عاقل .

جیهانی نلخی خۆی ده کات و ، دهشتوانی گوجانیک له توانیادا دروست
 بکات و ، بهو دهروونه فراوانه ی توانی له توان شه و زانیاریه
 نوخۆیی بهی خۆی و دهو رو بهرو پۆشنیری دمه ده ویدا په یوه ندیهك
 دروست بکات و بابه تیکی نوئی وایینه کایه وه که واقعی یتو
 دزایه تی له گهل په سه ندا نه یت ته نها له دیمه ندا نه یت ، که له گهل
 یتک و زیری و ناستی فیکری و پۆشنیری شه سه رده مه دا بگوجنی و
 بهرو پشه وه یان بهریت و ، توانی شه که یتیه کیوتونه یتوان
 نوپخوازانو ده سگرتوان به کۆنه وه نه یتیت و ، هه ر دوولاش به
 ناستی له یه کری تی بگن (۱) .

(بول توراس) ده لئی داهنان خۆی له خۆیدا ههست کردنه
 به گروگرفتو کهم و کووپی کون و که له بهر له زانین و زانستی سه رده م و
 توخمی له ناوچوو و ، نه بوونی پیک و یتکی و ، نه مجا دیاری کردنی
 نه سگ و جه له مه که و ، پروون کردنه وه ی و ، پاشان گه پان به شوینی
 چاره سه رو لیکدانه وه ی . .

دسان ده لیت : هه رکاتی یتیه ههستمان به کهم و کوپییهك یا
 ناپیکییهك کرد ، شه و جۆره دل تهنگی و نه گوجانیک له ده رونماندا
 سه ر هه لده دات ، له بهر شه وه یه یتیه ههست به یی نارامییهك ده که یین و
 ده مانه وئی له و دل تهنگییه پرکارمان یت ، جا که ته ماشا ده که یین شه
 پهبازو شیوازه بوو ناستی یانه ی شه سه رده مه بهس نیه بو شه م
 چاره سه رییه شه کاته یتیه هه وئ ده ده یین له و چاره سه رییه باوو ناپاستانه
 دوور که وینه وه ، شه ش له پیگی گه پان و ده ست نشان کردن و ،

(۱) هه مان سه رچاوه ی پتیشو

ئۇلۇگۇپ كۆرۈپ كۆرۈۋالغاندەك ، ھەلە نەگەنە دە كۆرۈپ تاپقان ئىش .
بەزۈرگەنە كە بە شۇنداق دەگەن .

ھەردە ھا دە ئۇ : چارەسەرى گىرۈگۈپ بە داھىيان دادەنەنە
ئەگەر بىتۈۋە مەرجىك يان چەندە مەرجىكى لەم مەرجانەي خوارەۋە
تەدائىت :

۱ - كاتى كە ئاكىسى بىر كۆرۈنەۋە كە ئۇيۇ بايەخدا بىت .

۲ - داۋاكارى ئىشەنە كە ئۇ بىرۈپا چاكانەي ئىشۈۋ
پەت بىكۈرەۋە .

۳ - ئۇ بىر كۆرۈنەۋە داۋايى خۇشاندەنەي بەنەنە ئىكۈشەنەك
بىكەت كە ماۋەيەكى زۆر بەردەۋام بىتە ، زۆرۈش پۇجۈۋ بىت .

۴ - لە ئەلەدا گىرۈگۈپ كە خۇي لە خۇي دا پۈنە ئاشەكرا
نەنەنە ئىشەنە مزاۋى بىتە ئەم پۈۋى كاتەۋە ، داۋىزانى گىرۈگۈپ كەنە
بە بەشەك لە كارەكەي داۋىزەنە (۱) .

داھىيە ھەر ئىشەنە نە كە بىيىنى بە بەردەۋامى بەرەۋ ئىشەۋە
ھەنگاۋ بىتە ، بەلەكۈ جارى ۋاھەيە بەرەۋ داۋە دەگەپتەۋە بەخۇيدا
دەچىتەۋە بەنەنەنە جارىكە تەدا دەگەپتە ، لەۋانەشە خەلەكى
ۋابزانە دەبەۋى كۆن زىندەكەنەۋە . بەلەم نەخىرە ئىشەنە گەپانەۋە بە
ھەنگاۋانەكى نۇتەرە فراۋاتەرە ، ۋەكۈ (كۆستەر) دەنەتە ، ئەم جۆرە
شۈۋازە لە داھىيەنەدا ھەيە : ۋە پانەۋەشە كەنەۋە بۇ بازدانەكى

(۱) الابداۋەكەيە تەربىيە دە . ئاخىر ھاقىل .

جاگرو بهرتر . .

مهروه ما (کونسلر) سالی ۱۹۵۹ ونی کرداری لایردنی شیک
یان جه مکت له په ونی ناسایی خوئی و ، پوانین بوی له په وینکی
نویردا نهوه به شیک سهره کی په له کرداری داهتان ، نه مه کاری
تیکدان و کاری دروست کردنه له یه ک کتدا . چونکه یویتی به
شکاندن په وینکی عهقی و تواننده وی توخه کابیتی له پتسوی
بازدانیکی جاگر ، نه مه له یه جوی کردنه وه به که ، پتس یکه وه نایک
که وتووه (۱) .

(به کیکی تر له وه یانه ی که یارمه تی داهتان دمدات وه کو
(ماگلیون) سالی ۱۹۶۲ سهرنجی داوه زوری گوژانه وه و چون بهم
لاو لادا ، چونکه به که لکه بۆ شاره زایی په یداکردن و خرؤساندن
دهروونی و عهقی ، مانای وایه هه لکه ندن له شوپنه وارو ژینگه ی زینی
تایسته تی و دوور که وتووه له وه دور و به ده ی لئی پاهاتووه به کیکه له
وه یانه ی وا له داهته ر بکات همت به شتی نوئی بکات و په نا به رته
به ر ناکیتی و گوشه گیری (۲) .

له نه نجایی نه م باسه ی یشو و بۆمان ده رکه وت ، داهته ر نه وه
که سه به که بتوانی به داهته نه که ی گوژانکاری به کی مه زن به یتیه دی ،
داهشتی نه وه گوژانکاری به ی به جه شیک بیت که خوئی ده یزایت ، جا
چ ماددی بیت یان معنوی ، نه که ته نها گوژانه وه ی مه علومات بیت و
سه .

لیردا نه م باسه ی داهتان و داهته رمان بویه هتایه کایه وه ، تا له

(مجدّد - نوځواز) چاځ تن بگه بن ، چونکه نوځواز په کيکه لهو که سانهی که داهنرن له گوډینی نهو کومه لهی سدردهم ، نهویش به زیندوو کردنه وو نوځ کردنه وی ټاپنه کی ، به شوازیځ که لهو سدردهم دا پښسته ، ده نا حق دلوزی تر زورنو خمخواری ټیسلام هر هه نو هر پوون ، به لام کمیکیان ده توان داهنرن بن ، له داهتانی نهو شوازی لهو سدردهم دا پښسته ، نهوانه ی ده توان نهو گوډانکاریانه به شوازیځکی نوځ بکن ، له ټاپنی ټیسلامدا به (مجدّد) ناسراون .

کاری نوځواز که بریتی به له نوځکاری (تجدید - Revival

به مانای زیندوو کردنه وو بووزاندنه وو په پاش کپ کردن و مت بوون لیردا باشرین ټیسانه ی نوځواز که بکریټ نهو ټیسانه به به که مهولانا (ابو الاعلی المودودی) کردوویته و ده ټی به ټی گومان نوځواز پښمه بر ټی ، به لام له سروشت و میزاجدا زور نریکه له میزاجی پښمه بر ټی . نهو خاسیه تانه ی که پښسته له نوځوازا ده ټی بر ټی له زده ټیځکی پوون ، بر ټیځی ، فکر ټیځکی پاستی ټی خوارو خټیج ، توان ټیځکی ده گم نه ی وا که بتوانی (ټیفراط و ټیفریط) له به کتر جیا بکانه وو هاوسه نگی له ټیواناندا بکات ، هیند ټیځکی بر کردنه وی وای ده ټیځ که بتوانی دوور له کاریگه ریتی نهو بارو زروفه ی نهو کاته و بر وپای کونی جه سباو له گه ل در ټیځایی پوزرگر ، بر بکانه وو ، هر وده ها خاوه ی ټازیته و به جه رگی کی وایټ که بتوانی به بره رده کانی زده تانه ی ټیځجوو بکات ، له ټیسه وایته و سه رو کایه تیدا به هرده دارانه ټیځ و کاری ټیځتهاد و ټیځا و ټیځ هینانی بلیمه تانه ټیځ ، له گه ل نه مانه شدا همووی ده ټیځ دلارام ټیځ به فرماشته کانی ټیسلام و مو ټیلمانی ټیځکی

پاسته قینه‌ی وایت که بتوانی له نیوان ئیسلام و جاهلیه‌ندا جیلاواری
 بکات ته‌نانه‌ت بتوانی له کار و باره هه‌نده که کاتشه‌دا جویکاری تیدا
 بکات و له خۆله‌میشی دهر دو نه‌گه‌تی که به درێزایی سه‌ده‌کان
 به سه‌ریه‌وه نیشته‌وه ، بته‌کینی ، ته‌سه‌یه ته‌و خاسه‌نه‌ی که کس به‌یه
 ته‌مانه ناتوانی بیته به نوێخواز له ئیسلامدا ، هه‌ر هه‌مان سیفه‌ن له
 یتهممه‌ران و تیراواندا هه‌ن ، به‌لام به جهشتیکی گه‌وره‌کراوی (۱) .

نوێکاری - التجدید - (۱)

۱ - دیاری کردنی نه‌خۆشیه‌کانی ته‌و ده‌ور و به‌ره‌ی نوێخواز تیدا
 ده‌زی به جهشتیکی راست و په‌وان ، ته‌مه‌ش به‌وه ده‌یته که سه‌یری بار
 و دۆخی ته‌و زه‌مانه‌ی خۆی بکات و په‌رونی بکاته‌وه که جاهلیت
 له کوئی کومه‌لدا خۆی شارده‌ته‌وه ، له کوپه‌وه خۆی کوتاوه‌نه
 ناویه‌وه ، بزانیته شوێنمه‌واری تا کو کوئی بایی کیشه‌وه به‌سه‌ر زیانیداو ،
 هه‌لۆیستی ئیسلامی پاسته‌قینه چه به‌رامبه‌ر ته‌م حالی حه‌زیه‌ی تستان
 تیدان .

۲ - ته‌دبیر کردن بۆ چاره‌سه‌ر کردن ، یانی دیاری کردنی ته‌و
 جینگایانه‌ی خراب بوون و یتکه‌جیوان که بی‌وێسته چاره‌سه‌ر بکړن له کاتی
 تیدا تاره‌کو زانیسی جاهلیت نه‌میشی و ئیسلام بتوانی له ناو زیانی
 کومه‌لایه‌تیدا جی بگرته‌وه .

۳ - نوێخواز خۆی خۆی تهمی بکاته‌وه و سنوری کاره‌که‌ی دیاری

(۱) موجز تجدید الدین واحیائه - ابو اعلی‌ المودودی .

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه .

بکات و هیزو توانسی خوی بزانت ، خوی بهو لابه نموه خهریک
بکات که ده توانی چاره سوری بکات .

۴ - بکوشان له پتای کودتایه کی فیکری و نه زه ری یانی
گوپینی فیکری خه لکی و ، جه باندنی ئیسلام له عه قیده و هست و
پوانگه و په وشتاندا ، جاگردنی نزامی پمروه رده و فیرکردن و
زیندوو کردنه و زانست و هونه ره ئیسلامیه کان . به کورنی هتانه
کایه و عقیله تکی ئیسلامی نوئی و بوخته کراو .

۵ - همولدان بو جاگردنکی عه مەلی ، نموش به پوچمل
کردنه و داب و نه ریتی جاهلیه و خاوتن کردنه و په وشت و
پیرکردنی ده روونه کان به خۆشه و سنی شهره ست سر له نوئی و ،
هه لزاردنئ نو یلوانه ی ده گونجین بن به پشه و .

۶ - ئیجهاد کردن له تایندا ، مه بمت لوه یه که نوخواز له
(کلیات) ی تاین ته ده گات و پوانگه ی بارو دۆخی شارستانه و یش
که وتن و ئاوه دانی سه زده می خوی پروون ده کاته و ، و ته ی پر بگابه
ده کشتیت توانی گوپانکاریه و جاگردنیک دروست بکات که په مەنی
شارستانه نی پاردوو ون نه یت و سه لامه نی شه ریه و پوچی تاین
تیدا پاریزراو یت و مه بمت که ی تیدا به دی یت ، وا بکات که بتوانی
ئیسلام بکات به پشه وایه کی جهانی له بهر جاگردنی شارستانه تکی
پا ستغینه .

ته گه ر خۆت بهراوردنیک بکه یت له تیوان ده رووناسی نویداو
نوخواز له ئیسلامداو لیکان به ده بتموه تی ده گه یت که نو مه رجانه ی
بیویستن بو داهیانو نو سیفانانی که بیویستن له نوخوازا دا هه یت

دەينى يەك دەگرەنەو • بئى گومان داھىتان لە پوانسگەى دەروترانەو
 لە ھەموو بوارىكى زياندا دەكۆلتەو بە مادی و مەعنەوى يەو • جا
 يەكك لەو داھىتانەى لى دەكۆلتەو بريتە لە دۆزىنەوى ئەو
 شىوازەى لایەنى فېكرى و ئەقلى و عەقیدى و ھەست و نەستى كۆمەئىك
 بگۆرێت ، جا ئەو ی تەمە مەبەستانە ئەو لایەنەى ، نوێخواز دەبەیت
 ئەو تىكچون و خرابەكارىەى بگۆرێت كە لە ناخى ئەو كۆمەلەدا پرەگى
 داكوئەو • جا ئەو توانستەش كە داھىتەرى كۆمەلایەتى پان نوێخواز لە
 ئىلامدا ھەبەتى دەگەنەو لە كەم كەمدا دەست دەكەوت وەكو
 (كونانت) سالى ۱۹۶۴ وتى : « زانايەك لە پەلى يەكەم ، بە دە پىاوين
 لە پەلى دووم لە بوارى زانستى دا جئى ناگرەنەو • لە پاستىدا
 كەلكى نە كە بە پىاوانى پەلى دووم چارەسەرى گىروگرفتىك لە
 پەلى بەكەمیان پى بېریت ، تەنھەت ئەگەر بۆ ئەم كارەى زۆرىنى لى
 بگرت • چونكە پىلوانى كۆمەلى دووم زۆرىەى جار لەم جورە
 ھەلۆستانەدا زيان بەخشىن زياتر لەو ی سوود بەخشىن ، (۱) •

ئەم پێشەكىیەى خستمانە پرو لەمەر داھىتەرو نوێخواز بۆ
 ئەو یە كە بتوانن لە ئىلمى پرەپىانى تىبگەين تا چ پادەيسەك
 نوێخوازو داھىتەرى سەردەمى خۆى بوو ، ئەمەش پەو دەپى بزانين
 ئەو ی كردووبەتى لە سەردەمى خۆیدا جى بوو تا لە پىتاويدا ناوى
 بريت نوێخواز - مجدّد - • بەلام ئەو شەمان لە پىر نەچىت بۆ
 ھەناسگاندى بايمى كۆمەلایەتى و ئایدۆلۆژىەى ھەر كەسێك لە لایەن
 ھونەرەتتى و جوانى شىوازى لى ھاتووى و زىرەكى و چالاكیى بە پەلى

(۱) الابداع وكيفية تربيته - د • فاخر عاقل •

په کم له سر نهوه وستاوه که پړواښه شوپته وارو که له پوری نهوه
 که به چهنښکی بهر مه ندی میزووانه ی وردو قولو فراوان ، له بهر
 ښکی نهو کهسانه ی که له تاسیدا بوونو له سرده می شو دا زیانون ،
 لیردا نوږدو پیوسته چند سره ښک بخاته بهر جاوی په کم :
 پیوسته سروشتی نهو کاته ی له بهر چلو یت که نهو که می تپایدا
 زیاده له هووی خاسیه نی میزووی له هر دوو لای ناوچه ی و
 جیهانی بهو له لایه نی دزواری کومه لایه نی که له سرده مه دا پو
 بووه تا نهوه پشکین نهو که تا چ پاده یکه چوته ناو نهو زروفه وه و
 تا چ پاده یکه له زیاندا کاریگر بووه ! او دووم : پیوسته بهر ده له
 سر نه زده ی گشتی و خاسیه نی کومه لایه نی هه لمار یت و بزانی تا چ
 پاده یکه لایه نی فیکری پی گه ښتو مو هست و نستی تا چ پاده یکه
 گرمی و کفو کولی تپدا به ، تا بزاین شاره زایی و لن هاتووی و
 په مه نی ټکوشانه کی و فراوانی نهو پریارانه ی بهر بهر هوداوو
 خه لکی ددی کردوون تا چ پاده یکه ورده کاری تپدا کردو مو له
 هه ټنجانی کومه لایه نی تا چ پاده یکه قول بوی جووه ، هه وه کو چوون
 له بهر هم و نویس و ټکوشانه کایدا دده که ون .

جا بو نهو ی بزاین ټپامی ره پانی کله که ی تا چ پاده یکه
 معزن بووه ! او ده پی بزاین سرده مه که ی چوون بووه هر چنده به
 درزی له بهنه کانی دها توودا باسکراوه به لام کورته به کی ده گیر نهوه :
 نهو خرابو ټکچونه عقلی و فیکری بهو ، نهو پشگه زبوونه وه به ی
 له ټپین ، که له سرده مه دا سری هه لدا بوو به هنر ترین دمولت
 له کانه داله دواي دمولتی عوسمانی - یارمه نی دداو پشی ده گرت و ،
 زور له زیره کانو پیکه ښتوانی نهو سرده مه به جه کی زانستی و

عقلى ، يارمه تيان ددها ، نه گهر پوژگار ههروا بهردهوام
 بوایه و ، كه ياك بهمه ننگارى نه كرده ، يان پوداويك وه زعى
 نه گوپايه و ، ولائى چاك نه كرده ، نمو كاته داهاتوى نم ددهوله نمو
 ولائى ئىسلامى مهزن له سدهى ياتزه يه مى كوچى دا ، ههرو وه كو
 داهاتوى نه نده لوسى ئىسلامى ده بوو ، كه جيهانى نم سهردهمه به ناوى
 ئىبانيا نه يئت ناباسن ، يان وه كو داهاتوى (توركستان)ى لى به سهر
 ده هات له سدهى چواره يه مى كوچيدا پاش شوپشى شيعيت كه كراه
 به لام خواى گه ووه نمو ولائى پراستو پياويكى واى بو نارد كه
 بياريزى له كوفرو گومرايى و تاريكى (۱) .

مىزوو نوسى ئىسلامى (العلامة السيد سليمان الندوي) باسى
 به سهرهاتى ئىسلام و غمريتى ده كات له ولائى هندا ، ده لى خهريك
 بوو به سهر ئىسلامى بى كس له و لا ته ده هزار سال تى ده به پى له
 سهرده مى (مهليك نه كهر) دا ، سحرىكى عهجه مى هاتوو به گوينا دا
 خوئىدى ، كه نم تايىنى ته مهنى گه يشته هزار سال بلوى نه ما ، ئىستاش
 زور ئىسويسته تايىنىكى خواى نوئى ياك بته وه له سهر ده ستى
 پاشايه كى نه خوئنده وارو ، نمو تايىنش به پته وه كه نه خوئنده وارنىك
 هينابوى ، ئاگر به رستان ده ستان به ئاگر كرده وه كرد له
 به رستگانان ، دبانه كان له ناو كه نيه كانان دا له زمه گيان ددها ،
 بوره به كان به كانان ده پازانده وه ، سؤفه كانو بوگه كان به كان گرتو
 مؤمان له به رستگارى هيندوكى و كه عبه دا داده گيرساند ، نه گهر ههرو
 كه ياك ده به مويت زياتر له وه تى بكات كه نم بزوتوه ويتج خسته كى به

(۱) رجال الفكر والدعوة - ابو الحسن الندوي .

چ شونځه وارنځي به جني هيتووه با پروايتته (ستان مذاهب) تا بزايتت
 چنده له خاوهن (زنار) هکان ته زيبحيان هله دسوپاندو ، چندين له
 خاوهن ته زيبهکان له ملياندا (زنار) يان هله دگرت ، نه مجا بزايتت که
 چندين له ميره کن پرووی خوځيان له باره گای سولاندا ده که وزاندو
 چندين مهنديل بمسر له کوشکي پاشايه تي پاده وستانو ، له مينهري
 مزگړه وته گاندا ده يان وت : (تعالی شأنه - الله اکبر) (۱) .

له گهل نه مانه شدا هموو ، ده نیک له لای سره نه ده ده هاتو
 ده يووت :

• پښکه چؤل کهن ، خاوهن ته رخصت هات • مجددي فاروقی ، به
 شان و شهو که تي فاروقيانه يوه ده رکوت ، نه سمش نه حسدی
 سره نه دی يو . •

له بهرامبو هم باره ناله باره ، له بهردهم تيمای سره نه دی و
 هموو نه و پياوه به غبره تانه ی ټیسلام سټ پښکا به يو تو
 جاره سرکردنی : پښکای په کهم : له ولات گوشه گیر بين و ، جلموی
 بو بهر لا بکهن ، به نا بهر نه بهر گوشه و ته کیه کلان و ، خوځيان به زيکری
 خواوه خمریک بکهن .

پښکای دووم : به تمواو تي هيو پروا بين له چاگردنی سولان . •
 که به نلو سر به خيزائیکي ټیسلام به . وه به دوزمبکی که لاله په فسي
 ټیسلامی بزان . •

له جوار دموريان پياو تي وا کوبکه نه وه که دلان بو تاين بکولي و

(۱) رجال الفكر والمعوة - الامام السرهندي - ابر الحسن النعماني .

بەسەر ھەست و سۆزىياندا گيانى جېھاد و مردن لە يتاوى خوادا زال بوو . يەت ، كە خەريكن لە داخى بارو دۆخى ئەو سەردەمە شەق دەبنو ، ئەمجا شۆرشىك لە ولاندا بەريا بكن لە پىنگەى عەسكەرى و پاميارىانە ، تا ھەولەن كە كاروبارى ولات و سولتە پەنەو دەست پىاو چاكىكى دىندار تا ھووى ولات بكتوپى و ئەبى بارو دۆخ و زروفىنى چاك يەت .

پىنگەى سەيەم پەيوەندى بە مىرو ئەندامانى ولانەو پەستن ئەو كەسانەى كە دەيان ناسن و لەو و پىش پەيوەنديان لەگەڵاندا ھەبوو بە دلسۆزان دەزانن تا چ پادەيەكەو بەرزى كەستىيان دەناسن و ئاگيان لە دل تىشانەو بۆ ئىسلام ، گيانى ئىسلامەتى و ھەست و سۆزى ئىنيان تىا بخروشتىن و خۆلەيش لە سەر ئەو پشمكۆ داپۆشراوانەى ناو دلان لادەن و ، گەرى تى بەردەن و فوى پىدا بكن و ھانىيان بەن بۆ ئامۆزگەرى كردنى سولان ، ئەو دەمارە ئىسلامەيان تىدا بخروشتىن كە لە باو بايرى پلەو پدارەو بۆيان داوئەو ، ئەمجا ھەلەيان نىن بۆ بارىزگارى كردنى ئىسلام و تىماركردنى ئەو دلە برىندارانەى مولىمانان تا خۆيان بە پەوشتى جوان برازىنەو دەروون بەرز بن لە ئاستى پلەو پايدە (۱) .

بەلێ ئەم سەپىنگايە كە لە بەردەمى تىكۆشەران و خواپەستان و پياوچاكاني ئەو سەردەمەدا ھەبوون تا بە بۆجوونی خۆيان كايسان بە چاكتر بزائن بۆ چارەسەركردنى ئەو بارە ئالەبەرى ئەو كاتە - فۆزيان پىنگەى تىكۆشانی چەكدارانەيان ھەلباردو بەچەندىن سەل جەنگان

(۱) رجال الفكر والهمة - الامام السرهندی - ابو الحسن النوي

له گهل سولتاندا به لام له ناکامدا ههړ خوښ پړانديږو بڼه نو دى هېچ له بارو وډخ بگوږي ۰۰ زوړى ترېشان پشيان کرده ولات و د ستردارى بوون ههړ خهړيکى خوږيان و مريده کانيان بوون ۰۰ نيامى ده باني له نو نم زروفه دا ده زوى ناکاى له هه مو نم که ښو به ښه هه ښو لږى ده کولته وه و ورد ده پته وه ، ټيگه پشېو که نه خوښ پشېو نه د ستردارى هېچ چاره سر نه ۰۰ بويه به نوښ پنگا به کى چا کر ده گپا که له پشدا بنواښ شو پشېکى نېکړى و عقيدى بکات تا پتوانى به ناسى نو کر دوانه ي سر به و فکره پهن نياياندا پېجولتي ۰۰ به لږ نه مه په سيفه نى داهنېرو نو پخواز ههړ وه کو له سره تاوه باسان کرده ۰۰ داهنېر که ده په وټ چاره سهرى گېرو گرتک بکات مېرچ نه شوښ نه و چاره سهره بلوانه بکه وټ ، يان لاسايى کردنه وه پټ به لکو به شوښ پېرازو شينوازيکدا ده گپټ نو پټ ، په خه يالى خه لکى تر دا نايټ ، نو دى هه نى پټ ده کات خه لکى تر هه نى پټ ناکن .

(بونوونه پنگه په کم له گهل دل و د وروڼى به رزى هيمت هه زيمه نى نيامدا ناگوښت (۱) ۰۰ به لام پنگه دى دوهم نه نھا نه و که سانه ده مگر نه بهر که خاوه نى پېرو باوه و هه قله ټيکى سياسى و کورت بين و فکريکى سوردارن ، که کاره کهى له پشېوه به دو دلى و گومان خرابى ده ست پټ ده کات کهوا له مېرى ده کهن له نه نجامى په له پهل و هه لوپشياندا به ده په کى دزى پزيم ټيک پټن و فزلى بدن نه سهر جېکه نى بانگه واړو عايفه ي چا کردنو نلموژگارى کردن - تا پوو به پوويان بوه پشېوه و له سره دى پنگا ده بهر نگاريان بکات ۰۰

(۱) به درلږى له بهشه کاني داهاتودا باسکراوه

ئەمەش دەپتە ھۆى ئازاۋە ئاتەۋە پەرتەۋازەىى ۋىلات ۋ خۇڭىن پىشتى
مۇسلىمانان ، بۆيە ئىمام ئەم پىنگايەنى ھەلەبزارد بەلىكو پىنگاي
پىناکردنى گرتە بەر لە جىاتى پوۋخاندن ، پىنگاي ئىجابى ھەلبزارد لە
برى سەلبى ، دل نەرم کردنى ھەلبزارد لە جىاتى پەق کردنى ، ئەم
پىنگايەى كە دوۋرە لە ھەموو ترىسناكى ۋ زىيان بەخشىنىك (۱) .

كەۋاتە تىرەدا ئىمام جگە لە تاكە پىنگايەك كە بە خەيالى كەسدا
نەھاتبو لەو سەردەمەدا ھېچى تىرى ھەلەبزارد ئەۋىش پىنگايەكى
ئاشنى خوزانەو ئامۇزگارى كردن ۋ بەكار ھىتائى چىكەت بوو لە
بانگەۋازىدا - بە درىزى لە بەشەكانى داھاتوندا باسكراۋە - تىرەدا
لە ھاتوۋى ۋ شارەزايى داھىنەرتى ۋ نويخوۋى ۋ نويكارى ئىمام بە
نەۋادەتى دەردەكەۋىت ، ئەمە پىنگايەك بوو ھەرچەند بەرھەمەگەى
درىزى خايندو زۆرى دەۋىست بەلام پىنگايەك بوو توانى شۆپىنىكى
بەبەر کردنى فېكرى بى باۋەپى بى پەرسى ۋ دىسا پەرسى پەزى
بىكات .۰ لە پاستىدا ئەۋەپە شۆپى ، خۇ شۆپى ھەر بە چەك
ناكرىت بەلىكو ماناى شۆپى زۆر فراۋاترە لە شۆپى جەكدارانە .۰
شۆپى يىشەسازى يان كىتوكالى سەبەست لە گۇپانى فېكرى
مىۋنابەتە كە ۋاىان لە دەكات زۆر كارى نوۋ ۋ كەرسەتى تالەى
پىرى نوۋ بىتتە كايەۋە .۰ ھەروەھا سەدەى پاپەپىنىش (عصر النهضة)
ھەر ھەمان مەبەست دەبەخشىت كە برىتى بوو لە شۆپىنىكى فېكرى لەو
سەردەمەداۋ ، گۇرانكارىيەكى نەۋاد لە ئلو خەلىكىدا .۰

(۱) الامام السرخندى ابو الحسن الندوى .

به شاری (تهابسر) داتن بهم ده بن ، شنیخ (سلطانی) والی (تهابسر) ،
 زانایه کی پیاو چاک بوو ، به بیر یانهوه ده چیت و پیشوازیه کی گهرم و
 گوپیان لئی ده کات و پهنزیان لئی ده گریت ، به میوانی له لای خنوی
 ده یان - هیلینهوه ، پئی خنوش بوو کجه گهی به نیمای سهرههندی
 به خنیت ، باوکی نیمایش بهم خزمایه تیهی پازی بوو (۱) .

(۱) هه مان سهرچاومی پیشو .

(خۆ پەروەردە کردنو بە یەعت بەستن)

[ئەو ئاوەندو سەردەمی کە ئیلامی سەرھەندی نیایدا هەلما بە نوێ کردنەو چاکردنی خەلکی ، ئا لەو کاتەدا تەصوف بە پەگ و پێشە کۆمەلگای ئیسلامیدا چوو بوو خوارەو ، یتکە لاوی نساو خوێن و گوشتیان بوو بوو ، تەصوف بە پادەیک لە ئاویاندا بوو بوو بە زوق و ئاکاریکی سەروشی ، کە لە لایان وەکو نیشانەو دروشمیکی ئاسایی ئی هاتوو ، لەگەڵ ئەو شدا تەنها بە جیتیکی تاییەتەو تەبەستراپۆوە ، بەلکو خەلکی بە گشتی ئاوپیان لە هیچ زاناو پەروەردیارو چاکە خوازێک نەدەدایەو تەنانەت هەر نرخیان بۆ دانە دنا ، هیچ جۆرە خێرو چاکە بەکیان ئی بەدی نەدە کرد ، ئەگەر کوێی بە تەصوفو سلوک نەدایەو هاوپیەتی هەندیک لە شیخە ناسراوەکان نەکردایەو دەستی بە هەندیک لەو پینگا باوانەیی لە ئا خەلکی ئەو کاتەدا مەقبول بوو نەگرتایە ، کەلکیان لە ئامۆزگاری و نوسینەکانی وەرنەدەگرت .

(هەرەها شوێنی دایەتەلێنە لە سەر خۆتەیی سەرنج داکێشەو زۆری زانیاری و فراوانی پۆشنگیری پێک ناییت ، گەر لە بشتی ئەمانەو دەرۆنیکی خاویزو لە خواترسو ، دێکی پر لە ئیخلاصو

یهیندار نهیت ، نو دلهی که یو حالی موسلمانان یهینیتو غمبارو
 دل پورشان ینت یو نو یاره ناله باری بهسر نایندا هاتوو ۰۰ نم
 سیه نانشی به هوی زوری زیرکردنو پرستش و هاوریه تی
 پیاوچاکانو شوین یی هه نرینی له خوا ترسان نهیت پهینا نایت
 زور هین ناوانه خوانن که نو و مزعی هه یو ، دامه زاروو له سردمهینا
 پید پووو خوی کرتوو ییچونو ، نو کومه نکاهی که خراپه کاری
 پید پوو یونموو هوکاری خراپو خاپورکردن تیایدا سهری همنوو
 چانی بکنو ، ههول دمدن نو دمورو بهرو نوونه می به زانی
 مزوو ههوستای بلیمبو نه دیبو شاعیری ینکه یشتوو دموه مینده ،
 کاری تی بکن ، کچی هیچیشیان لهوان زیاتر نیو ، نو تینسووی
 که له بهر دمستی نهواندا به هر دست یو نهوانه دریز دکونو بهنکو
 له هه نئی لایه نی زانستو له زیشموه هر نهوان لهوان پورزن
 چه لهوش شتیکی وایان نه تا نهوان ناتاجی یینو دواکو تووی
 خویانی یی بزانون بریاری نو دواکو تنه خویانی یی بکن ۰۰ نو
 شتانه وه بوونی په یوه ندیه کی به تین له گهل خواداو ، ناسینی داوو
 پیلانه کانی شه پتانو که یشتن به پلهی بهرزی لیمانو ، دست گرتنی به
 شهریمتو سونته تی ینهم بهر صلی الله علیه وسلم دوورکو تنه می
 له ناره زووبازی ، دم گرتنه می له خواردنی دویانو ، یی نرخ کردنی
 دنیا پرستو و پورکردنی بهرو ناخیرمتو ، شارمزیی له لایه نی
 دموونو عقلی نادمیزادو ، ناسینی گهو گورتی خالی لاوازی فیکری
 هوشی خه لکیو ، لواناگی تیکه یشتو پلهی میزووی نو کومه لگایو ،
 شارمزیی له لواناگه کانی میزووی نو بیروباوممی که دهیگه ینیت
 جا نو کسهی که هیچی له مانه یی نهیتو بیویت بهم کاره هه زنه
 هه لستیت وه کو نو کسه وایه که دهچته هه پدانی جهنگومو ، یی

نومی شارمذایی سربازانای ههیت هیچ چشنه مشتیکی کردیت ،
 سمربرای نموش دهجیت بهگز سوایهکی مشتی پین گراوو ، دمولمهند
 به چهلو تلاقو ههموو هویهکی جهنگ کردن ، کهچی لمیش پین چهگو
 پین هیزه ، یان لهویبهکی چهلو تلاقو وهکو لهوانی پینه ، بهلام
 چونکه مشتی نه کردووو لئی نازانیت ، وهکو نهو گهسه لالهی لئی
 دیت که دهمویت لهسه بگاتو خه لکی فیر بگاتو تی یان بگهینیت ،
 پین گومان هیچی پین فاکریت (۱) .

ئیمام ههر بهوهندهوه نموستا که زانست له زاناکان
 وه ربگریتو له یتاویدا تین بکوشیت به لکو بلمهتی و زانایهتی نهو
 له ودا بوو که بتوانی به هویهوه بگاته بله ییشه وایهتی و ئیجهناد
 کردنو ، بههرمهندی نهو له ودا بوو که توانی گورپانکاری له په گو
 پیشوه له ناو کومه لدا بگاتو بهرو و چاکه یان بهریت ، کاتیک بهم کاره
 مزنه پابه ری ؛ نامادهیی خوئی به ههموو خاقو پیویتی به که وه
 وه رگریو ، له گهل متانوه توانایی به کی ته واره وه ، تلوه کو شوینه واری
 بانگه وازه که یی و بزوته وه که یی لهو سهرده مه دا کاریکه و یتو ، له
 ههموو نوجهو شارو ولایتکدا بهرو و ئاسۆ بکشیت .

(کاتی ئیمام چوو (سه ره ند) وازی له ههموو گهشت کردنک
 هتاو بشتی لئی کرده وه ، ههر بهم چشنه مایه وه و خزمهتی باوکی
 ده کرد ، تا باوکی وه فاتی کرد ، فیهی پوچی زوری له باوکی
 وه رگرت و بهرو بله (ئیحسان) پئی گرت بهر ، له پئی گرتیدا
 شوین بهرنامه ی جهشتی و قادریه کان گهوت ، جگه له ممش به
 بهرده وایی خه ریکی خویندن زانستی به ئاینه کان بوو) (۲)

سۆزو کزهی دلی بو مالی خواو زیاره تی یته بهر - صلی الله علیه

(۱) الامام السرهندی ابو الحسن النوری .

(۲) پروانه همان سه رچاوه .

وسلم - تهنگی پڅ هه لجنیوو ، جوڅی پڅ سه ندبوو ، خمو له چاوه کانی
زړاېوو ، شموکو پهریشانی به سریدا زالېوو بوون ، به لّام له بهر پیری
باوکی و نریک بوونه وی مردنی ، به لایه وه شیاو نه بووه له سهر نسهم
حاله به جځی به پلټت .

سالی ۱۰۰۷ ی ک که باوکی نیایدا وه فاتی کرد ، څیر هچ
بهر به ستیک نه ما پځی تهو گه شته ی لڼ بگریټ . بویه توتشوی
سهره دی هه لگرت و ، سالی ۱۰۰۸ ی ک بهرو مالی خوا ، سهره ندی
به جځی هڅتو ، جووه (دهلی) ، زانلو یاوچا کانی تهو ناوچه به ،
درباره دی چاکه و فزلو زانایه تی و لڼ هاتووی تهویان یستبو
هموویان بهرو پیره وه هاتو و یشوازیه کی گهریان لڼ کرد . .
یه کیک له وانه ی یشوازی لڼ کرد شخ (حسن الکشمیری) بوو که
له ورو یش نایویان هه بوو . . که وته گفتوگو کردن له ناو خویاندا
تا باس هاته سهر باسی شخ (عبدالباقي) و ، پایه - بهرزی و شکوداری و
هیزی ددروونی ، تهو شخه ، ښامی سهره ندی زور جبار ناوی تهو
شخه ی له باوکی یستبوو که باسی تهرقه نی نه قبه ندی بو ده کردن ،
بویه ښمیش زور څاره زووی بوو و ، هزی ده کرد چاوی بهم شخ
(عبدالباقي) به بکه ویت ، وا هه سی ده کرد که توتشوی تهو گه شته ی
لهم هاوړنیه تپه دا دست ده کویټ ، بویه تهو ته ی به نیمه یتک ده زانسی و
نیده ویست له ده سی ده رجیت . تهو مجا هه ردوویان - شخ هه سوز
ښام - به به کوه چونه لای شخ (عبدالباقي) و هه ووه کو زبانی حالی
پلټت (ذلك ما کا بنغ) (۱ و ۲) .

- (۱) تهو ته به که ښه به شو ښیدا ده گویځین .
(۲) رجال الفكر والعروة الامام السهرندی ابو الحسن الندوی .

(شیخ عبدالقادر یاونکی به سۆزی خاوهن چیتۆ جهشه بسو ،
 ئاکار بهرزو یی فیز بوو ، خۆی به شیاوی پابه‌ریقی نهدەزانی هه‌ر
 که‌بێک به‌نایه‌ته‌ لای و داوای نهریقه‌تی لێ بک‌ردایه‌ یی‌ی ده‌ووت
 هه‌جهم له‌م باب‌ه‌تانه‌ لایه‌ ، باشتر وایه‌ لای یه‌کیکی تر به‌ دوایدا
 بکه‌ه‌یت ، که‌ر دۆزیتانه‌وه‌ به‌ شیش بێلێن خزمه‌تی میوانه‌کانی زۆر
 ده‌کردو هه‌ولی ده‌دا دلایان که‌مه‌ندک‌ئێش بکات و ، به‌ یی‌ی ییوهره‌ش
 نه‌بوایه‌ قسه‌ی نهد‌کرد ، له‌ پروون کردنه‌وه‌ی پاستی و جاس‌کردنی
 گه‌روگره‌دا به‌ جاک‌ی و جوانی هه‌ولی ده‌دا ، تا خاوه‌ن گه‌روگره‌که‌
 له‌ پێنگای پاست ده‌ره‌نجێت (١) .

یه‌کتی له‌ سێقه‌ته‌ جوانه‌کانی ئه‌وه‌ بوو که‌ زۆر به‌ به‌زه‌یی بوو
 ته‌نانه‌ت له‌ گه‌ڵ گه‌نداره‌بێشدا . له‌ یه‌کێک له‌ شه‌وه‌ سارده‌کانی
 زستاندا له‌ خه‌و هه‌له‌ده‌ستیو له‌ ناو جێگا که‌یدا دێته‌ ده‌ره‌وه‌ ، که‌ گه‌ه‌رایه‌وه‌
 ده‌بێتی وا پشێله‌یه‌ک له‌ ناو لێقه‌که‌یدا خه‌وی لێ که‌وتوه‌ ، ئه‌مه‌ش یی‌ی
 خۆش نه‌بوو له‌ خه‌و پابه‌ریقی و ده‌ری بکات هه‌روا وازی لێ هه‌تا تا
 به‌یانی پۆژ بۆوه‌ . جاریکیان له‌ لاهور بوو ، برسه‌تی پلاو بوو بۆوه‌ ، له‌و
 مله‌وه‌یدا له‌ ناو خه‌لکی شێکی وای نه‌خوارد که‌ ناوی خواردن بێت . جازۆر
 خۆی به‌ تاوانبار ده‌هاته‌ به‌ر جاس ، هه‌رگیز خۆی له‌ خه‌لکی به‌ باشتر
 نه‌داوه‌ته‌ قه‌له‌م ، ده‌لێن لایه‌ک دراهمه‌ی ده‌یی ، ئاکار ناسه‌رین و
 خراپه‌کار ده‌یی و زۆریش فاسق بووه‌ ، له‌ گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا شیخ که‌ یی‌ی
 ده‌زانی ، هه‌ج قسه‌ی نهد‌کرد ، خۆی ده‌گرت و ئاشکرای نهد‌کرد ،
 جا (خواجه‌ حاتم الدین الدهلوی) که‌ یه‌کێک بوو له‌ هاو‌پێنگانی شیخ
 یی‌ی ده‌زانی و ئاشکرای ده‌کات و پاشه‌چی حاکمی ده‌کات تا جاریکی

(١) هه‌مان سه‌ر چاوه‌ .

تر شتی و نه کات ، ثمعجا گرتیان و بهر و بهندیخته یان برد ، که شیخ بهمه زانی زور له هاوړنکې توپه دهی و پتی ده لئ تو بو ئسم کارهت کرد ؟ تمویش له وه لآمدا وتی گمورم ئموه کابرایه کی بی پموشت و خرابه کاره و گوئی به هیچ نادات و هسموو تاوان و گوناځنک ده کات شیخیش ده لئ : داخه کم ؟ وای دپاره تپوه خوټان به یساو چاځو له خواترس ده زانن بویه و خرابی ئمو ده بین ، دنا تپمه هیچ جیاوازیه که ناکه یان له نیوان ته وان و خوټاندا ، چوټ وازمان له نه فی خوټان هتیاوه و تمویش بهر و فرمان په و پراپیچ ده که یان ، پاشان چووه لای فرمان بهر ان و له بهندیخته هتیا به درم ووه و پرزگاری کرد ، ثمعجا ئم لاویش توبه ده کات و ده پته یه کیک له ییاوچاگان ..

(نه گهر خرابی و ناړنکې په کی له هاوړنکای بدبیا به ده بوت
 نعه خرابی خوټانه وای له واندا په نک ده داته وه) [(۱)] .

شیخ (عبدالباقی) سالی ۱۰۱۴ک له شاری ده هلی کوچی دواپسی کردووه . نوسراوه گانی شیخ عبدالباقی همنانه بوون :-

۱ - الرسائل البديسة .

۲ - المکاتیب العلیة .

۳ - الأشعار الرائعة لموانه (سلطة الاحرار) که چوارینه گانی

به فارسی تپدا شرح کردووه .

(۱) سود له (رجال الفكر والدعوة) ودرگیراوه .

به پيغت و ددروون پي گه ياندن :-

[ټپامې سره ندى كه ده چته لاي شخ عبدالباقي هر ده لى
 همدرو وكيان لمر واده بوون ، پړونكي زورى لى ده گريو
 پښوازيه كي گهرمې لى ده كات ، سوزو خوشه ويستی خوى زور بو
 ددده پړي ، شخ پلونيكي زور ددروون بهرزو به شان و شه و كست
 بوو له ناسيني خلكي و هاوپښه تيدا هچ په لى ته ده كرد ، سهرنجي
 خلكي همرگيز بو لاي خوى پانده كښا ، به لام له گڼل ټپامې
 سره ندى به پنجه وانه بو ، وا ديار بوو ويستی خدا له ودا پښت
 كه ټپام لم هاوپښه تيدا نه و او پي بگاتو ، كه لك له تهرقه تي
 نهغه ندى ودرگريت كه لهو سرده مده باو بوو ، هيزو پيزى تيدا
 بوو ، تا پتوانى له پړنگي شو په روده وده سلوكه وه تهرقه تيش
 بخت وه زير پړگي شمرىغت . . ټپما خلكي په روده بگاتو ،
 بهرو پلهو پاڼي بهرزيان پښت و بهرو ټاسوى ټپان سريان خات . .
 بويه شخ پي گوت - به پنجه وانه دابو نمرتي خوى - مانگيك
 يان به لايه نى كه موه هغه يه كه له لمان بښمروه . .

ټپام هم داوايه شخ عبدالباقي به دل بو ، چونكه خوى به
 شونډه ليل و ټاوى ، حيات و پروباري به لسه پلدا ده گمرا ، ماوه يه كه
 له وى ددښتوه ، شوق و له زمت و خوشي مانوه زياتر به سريدا زال
 ددپي و حهز ده كات زياتر بښتوه چونكه گه بشته شو فغانه ته كي
 پيوسته تهرقه تي نهغه ندى بگاته سهرجلومى ټپان و كانياوى زيانى
 گيانى ، بويه زور به پروسه وده داواى له شخ كرد ، به پيغه ته له گڼلدا
 به پيغت ، شخ هم داوايه ټپامې به پي چن و چوون قبول كرد

ئەمجا بىردىيە خەلۋەتگاگەي خۆي و قىرى زىكرى دلى دەكرد ، بۆيە
 دلى ئىمام ھەر لەو ساتەو دەستى بە زىكرى كىردن كىرد ، لەزەتچىكى
 سەيرى ھەست يى دەكردو ، پووناگىيەكى زىادى نيا دەدىو ، پۆز
 بە پۆز لە ھەوای پۆخىدا بەرزتر دەبۆو . . شىخىش ھەستى
 نەمانە دەكردو دەيزانى وا بەم خىرايى بەرەو خەلۋەتگاگەي بەرز
 دەپتەو .

باشان ئىمامى سەرھەندى دەچىتەو سەرھەند ، شىخىش مەزەي
 دەداتى كە دەتوانى نىبەتى تەرىقەتى نەقىبەندى بەتەواوەنى بە دەست
 بەيىت . بۆ جارى دووم كە دەگەپتەو بۆ دەھلى خەرقەي خەلافەتى
 لەبەر دەكاو ئىجازەي دەداتى بۆ ئىرشاد كىردن .

ئىمام بۆ جارى سەيەم دىتەو بۆ لای شىخەگەي ، شىخ كە يىنى
 زانى خۆي جوو بە پىرەو تا پىشوازي لى بىكات ، شىخ ئەمجاپان
 خۆي ئىمام دەكات بە سەر خەتەي زىكرى ئىرشاد كىردن . . ئەمجا بە
 پاۋمگانى خۆي فەرموو : ئىتر وا يۈستە ھەر كاتى ئىمام سەرھەندى
 تىرە بوو پوو لەو بىكەن و پوو لە كەسى تر نەكەن ، لەكاتى بەپى كىردى
 ئىمامدا بەرەو سەرھەند ، شىخ يىنى وت : ھەست بە لاوازيەكى زۆر
 دەگەم ، ھىوام لە زىلان گەم بۆتەو ، ئەمجا دلەي لى كىرد كە پوويەكى
 دلى و پۆخى بىكاتە ھەر دوو كوپە شىرە خۆرەگەي دايگان ئەمىش
 بە فەرماتى شىخەگەي ھەلەو شوئىن و شوپەوارى ئەم پوو تى كىردەيان
 تىدا دەرگەوت (۱) .

(۱) سود لە (رجال الفكر والمروة) ومەگىراو .

شایه‌تی شیخی پابه‌ر له سه‌ر گه‌وره‌یی و مه‌زنی ئیمام :

شیخ عبدالباقي بۆ هه‌ندێ له هاو‌پێیان و دلسۆزان خۆی ده‌رباره‌ی
(ئهم په‌یوه‌ندیه‌ پو‌حیه‌ی له‌گه‌ڵ ئیمامدا) ده‌نوسێ

• ئهو شیخ ئه‌حمه‌ده‌ی خه‌ڵکی سه‌ره‌هه‌نده‌و ، زانا‌یه‌کی
خوا‌به‌رست و پێ له‌ زانست و کرده‌وه‌ به‌رز و ، هاو‌پێته‌ی منی هه‌زار
بۆ. ملوه‌یه‌کی که‌م کرد ، ئهم هه‌زاره‌ش زۆر ئه‌حوالی سه‌ر سو‌په‌شته‌وه‌،
سیفاتی جوان و پله‌و بایه‌ی پێ بایه‌خی لێ دی ، ئاوا‌ته‌ خوازم چه‌را‌یه‌ک
پێت و گشت جیهان پو‌شین کاته‌وه‌ ، من زۆر مه‌سه‌له‌و پله‌و پێم په‌ ئه‌حوالی
ته‌واوی هه‌یه ، (١) •

ئیمام هه‌رچه‌نده‌ پله‌ی به‌رزتر بۆوه‌ له‌ شیخه‌که‌ی به‌لام
هه‌میشه‌ مل که‌چی بۆ شیخه‌که‌ی نو‌اندووه‌ و پێ ئه‌ده‌ب نه‌بووه‌ له‌
ئاستی‌او خۆی به‌رزتر و زانتر له‌و نه‌داوه‌ ته‌ قه‌لهم •• له‌گه‌ڵ ته‌وه‌شدا
مامه‌له‌و هه‌لس و که‌وتی شیخ له‌گه‌ڵ ئیمامدا و به‌کو مامه‌له‌ی شیخ و مرید
ته‌بووه‌ •• بۆیه‌ پو‌ژنیکیان ده‌رباره‌ی ئیمام فه‌رمووی : « ئه‌مه‌د خۆرمه‌و ،
له‌ ئاستی تیشکی ته‌و خۆره‌دا به‌ هه‌زاران ته‌شبه‌هی وه‌کو من ، ئاوا
ده‌بن •• »

(٣) — هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشو •

نیشتهجی بوونی نیمام له سهرهه ند :

[نیمام پاش ئهم كهك وەرگرتو ، پەروەردە پۆچی و ،
 تەواو كړنه د پرووینیی له سهرهه ندا پالی لڼ دایه وو ، پۆ ساوه په کی
 زوړ پەروەردو ئیرشادی کسی نەدە کړد ، چونکه له ناخپه وه همنی
 به کهم و کوپی دە کړد له خۆیداو ، به خیرایه کی سەر سوپه پەر
 پله کانی خۆ تەواو کړدنی د پیری و پەرو کەمال سەردە کەوت ، پۆچیشی
 زوړ به ناسه وه بوو که بگاته ئه پیری ئامانج و تروکی پەرزى ، جا
 له پەر ئهم حاله ی ، به لایه وه زه حەت بوو ئهم له حاله دا بیت و لـ
 هه مان کاتیدا خه ریکی پەروەردە کړدنی مریدان و فیر کړدنی قوتایان
 بیت ، له یه کیک له ناهه کاتیدا ده لڼ :-

من له حاله دا بووم ، که کهم و کوپی خۆم پۆ دەر کەوت ،
 دۆستانى تەریخه تیش لڼ کۆبوونه وه ، به لام من ئهم کهم و کوپی یه که
 هه من یڼ دەر کړد بۆم باس کړد ، له پەر ئه وه پەوانهم کړد نه وه پۆ
 جنى خۆیان ، له گیل ئه وشا ئهم موریدو دۆستانى تەریخه ته ئه مان
 به تەواضع له قەلەم دا ، پای خۆیان به را به رم نه گۆپی ، تا خـ
 گه ورهش منى خۆی به سەر ندا باران چونکه خواى گه وره

دەيوست من خزمەتی ئەم ئایینە بکەم و ، بێمە خەمخواری موسلمانان ،
ئەو حالەتی ییوست بوو پێی بەخشم [(۱)] .

کەواتە بێتا ، کاتی کاری چاکردن و پەرەدە کردنەکی
هاتوو ، پۆیە دەستی کرد بە ئیرشادی دۆستانی تەریقەت ، بە پێ کردنی
موریدان و ، پێ کە یاندنی پێگرازی تەریقەت . . ئیمام هەوال و دەنگ و
باسی خۆی و مورید و برایی تەریقەت و ئەو هەنگلوانەیی ناویانە و ئەو
پلانی بریوانە ، هەمووی بو پەرەدە یارەکی خۆی شیخ عبدالقەی
دەووسی ، ئەو شانەیی لەو ئەجامەدا دەیزانی و دەیی و هەستی پێ
دەکرد و دلی فێک دە کرد و دەو دڵخۆشی دە کرد ، دەیزانی ئەمە بە لکە
لەسەر ئەوێ کە خۆی گەورە بو کاریکی مەزن ئامادەیی دەکات .

(۱) سود لە هەمان سەرچاوەی پێشوو وەرگیراوە .

گهشته که ی بهرمو لاهور :

[پاش ئه‌وه‌ی ئیمام بۆ ماوه‌یه‌کی کهم له سه‌ره‌ه‌ندا ده‌بێته‌وه به
 فهرمانی شیخه‌که‌ی ده‌چیت بۆ لاهور ، له‌و کاته‌دا شاری لاهور له‌ دوا‌ی
 شاری ده‌ه‌لی دا‌ده‌نرا به‌ مه‌له‌ه‌ندیکی ئایینی و زانستی ، ژماره‌یه‌کی
 زۆریش له‌ زانیارو پیاوچه‌کانی تیدا بوو کاتی که زانیان ئیمام هاتووه‌،
 هه‌موویان به‌ جاری به‌رمو پیری جوون و یشوازیان لێ کرد ، ئه‌مجا
 شیخ (ظاهر اللاهوری) به‌یه‌ته‌ی له‌گه‌لدا به‌ستو بوو به‌ جاکترین
 خه‌لیفه‌ی ئیمامی سه‌ره‌ه‌ندی . پاش ئه‌م شیخ (حاجی محمد) شیخ
 (جمال الدین القلوی) به‌یه‌ته‌یان پێ کردو بوون به‌ یه‌کێک له‌ مریده‌کانی ،
 هه‌ر له‌ویدا خه‌لقه‌ی زیکرو ، کوپی خۆپه‌ندن و ئامۆزگاری و ئیڕشاد
 کردنی ده‌گه‌را] (۱) .

چۆنیه‌تی بانگه‌وازو په‌روه‌رده‌کردنه‌که‌ی

[ئیمامی سه‌ره‌ه‌ندی سا‌لی ۱۰۴۶ هـ ژماره‌یه‌کی زۆری له‌
 خه‌لیفه‌کانی خۆی بۆ زۆر له‌ ناوچه‌کانی ولات ئارد بۆ په‌روه‌رده‌کردنو
 بانگه‌وازی و پابه‌ری کردن . . . هه‌مفا که‌س به‌ سه‌روکایه‌تی شیخ
 (محمد قاسم) بۆ تورکستان ئارد ، به‌ سه‌روکایه‌تی شیخ (فرخ حسین)

(۱) الامام السره‌ه‌ندی - أبو الحسن النحوی .

چل كەسى بۇ ولاننى حىجازو يەنەنۇ پۇم شام ئارد ۰۰ دە كەسى لى
 كەوردە يىلوانىو تىگەشتوانى تەرىقەت يە سەزۇكايەتى شىخ (محمد
 صادق الكابل) ئاردە كاشغەر ۰۰ سى خەلىفەش لە خەلىفەكانى خۇى يە
 سەزۇكايەتى شىخ (احمد البركى) ئارد بۇ تورانۇ يەخشىانۇ
 خوراسان ۰۰ ئەو كەسانەى ئاردنى بۇ ئەو ئاوجانەى پىيان سىردراوود،
 ھەموويان سەركەوتىكى تەواويان بەدەست ھىتابوو ، خەلىكىكى زۇر
 لەسەردەستان تۆبەيان كەردوو ، دوبارە بە پىنگى پاست ئاشا
 بوونەو ۰۰ زۇرى تىرىش لە زانايانۇ پىاوجاكان لە زۇر لای ئاوجەكانى
 تىمەو ، پىويان كەردە سەرھەندو خۇيان گەيانە ئىمام ، بەمەتيان
 لەگەل ئىماندا بەستو كەلىكىكى زۇريان لە پەروەردەو ھاوپىيەتەكەى
 وەرگرت ، ھەندىك لەوانەى كە ھاتبۇنە لای ئەمانە بوون :

۱ - شىخ (طاهر البدخشي) كاتى ئايەنىو جىسكە بلوھى
 بدرخىيان بوو .

۲ - شىخ (عبدالحق شادمانى) .

۳ - شىخ (صالح الكولاني) .

۴ - شىخ (يار محمد) .

۵ - شىخ (احمد البرسي) .

۶ - شىخ (يوسف بن طالقن) .

ئىمام پىزى لە ھەموويان گرتو ، ئىجازەى دائىو كەردنى بە
 خەلىفەى خۇى ، قەزىمى پىدان ، كە بىگەپتەو بۇ ئاوجەكانى خۇيانۇ
 خەرىكى بىگەوازىو پەروەردە كەردنى خەلىكى بن .

لە ھەموو لايەكى ھىندستاندا خەلىفە قوتايەكانى خۇى دامەزراند،
 باش ئەوئى شىخ (مير محمد نعمان) كەردە خەلىفە ئىجازەى دائى

ناردیه (دکن) ، له گوشه گهینا به سمدان له سوازه و یاده بو زیکرو
 خواجه رشتی کوده بوونه و ده . شېخ (بدیع الدین السهاتوری) ی ناردیه
 (سهانپور) له یه که مجارداو ، قهرمانی ییښا که له توردوگانی (پاشایی)
 له (ناکره) بقیته و ده ، شم کلری بو په خوا ، خوشمویس و
 شکوداری بهرامبری له ناو دلی خه لکیدا پوا . زوریه ی نندامانی شم
 ددولته بوونه مریدی و چونه پیزی خه لقه که یوه و ، بهمه زاران
 ییوانی غسکری له سر دمنی توبه یان کرد ، هموو پوزی خه لکی
 نه منده نابور یان ده کرد ، بهراده یه ک زور به زحمت ده بوو که میرو
 ییوانی ددولت زیارته شېخ بکه ن ، شېخ (میر محمد نعمان الکشمی)
 که خه لقی شېخ (عبدالقاسم) بوو به یه تی له گه لدا نوی کرده و ده
 نیجازه ی دای و له ناوچه ی (بورهان پور) دایا ، بووه سرچاوه یه ک بو
 جوتانی تمریقست و موریدان ، باری ددروونی زوریه ی خه لکی چاک
 بوو ، توبه یان ده کردو له گوناوه کردن وازیان دمه یتا ، شېخ (طاهر
 الاهور) ی ناردیه شاری لاهور که مه لبه ندیکي زانیاری و پامیازی بوو
 لهو سرده مه دا ، تارنامی قوتایی زانیاری بکه ن و تیوریه تی تیوانی
 یه قین بشکیتی ، که لک و سودی لهو ناوچته دا نه شه تی کرد ، نه مجسا
 نیجازه ی دا به شېخ (نور محمد البتی) و ناردیه شاری (ته) و تمیش
 دمنی کرد به دامه زرانندی زنجیره ی پدرومده و پابه ری کسردن و ،
 دیرس و ته و مو سود که یاندن و بانگه وازی و پاشان ناردی بو (بنکاله) .
 تمجیا شېخ (ظاهر البدخشی) پاشن نه و ی خولی پدرومده ی شم و او
 کرد ، نیجازه ی دای و ناردیه شاری (صوبور) بو دیرس و ته و ده
 تمریقست دان .

پاشن نه و ی نیجازه ی دا به (شېخ احمد البرکي) ناردی یسه

(برك) بۆ پەرۋەرۋەرۋەر پائىلى كىردى ئۇ ئۈچۈن ۰۰ شىخ (عبدالحي)
 كىسە خەلىكى ئۈچۈن (خىزار شادمان) ى ولانى ئەسۋەھان بۆۈ ، پاشى
 ئەۋاۋ كىردى خۇلى خۇلى لە پەرۋەرۋەرۋەر پائىلى كىردى ، ئىجازەتى دائىر
 ئازدى بۆشۈرى (ئىشە) (۱) ۋە تاسە ئىتوبەتى ئىتوانى تەرىقەت ۋە زائىنى
 شىكاندە ، شىخ (نور محمد) لە پۇخى رۆيەرى (كىكار) سەرچاۋە
 ئاۋى پۈۈنى ھىدايەت ۋە پەرۋەرۋەرۋەر سودا گە ياندى ھەل قولاند . شىخ
 (حسن البركى) بە غەزەمى شىخ ولانە كى خۇلى كىر بۆۈ . ئەستۈى
 خۇلى بۆ پلاۋ كىرە نەۋى (ئىشە) ۋە ئىشاندان پىنگى پاشى ۋە سىد
 (محب الله المانكجوي) كىرد بە خەلىقە ۋە ئاۋى بۆ (ئانكجوي) پاشان
 پىنگى دا لە (ئىباد) بىشەۋە ، شىخ (كريم بابا خىن) پىزىكى زۆرى
 لى گىراۋ سۆزىكى زۆرى بىن بىشەر ۋە تىشكى دلى زۆر بە كەلىكى
 تى گىرا لە لاۋىن ئىمامەۋە ، پاشان گە پايەۋە بۆ ولانە كى خۇلى] (۲) .

سالى ۱۰۲۷ك كۆتۈرى بىن ئەھبۆۈ ، كە ئاۋانكى ئىمام
 شىكۈنارى ۋە شانۋ باھۋى ۋە كىرگەرتى پەرۋەرۋەر كىردە كى ھىزى
 ئاراستە كىردى ۋە پايەرى كىردە كى بىشە ھەمۈ لاۋە كىدا پلاۋ بۆۈ . ئا
 گە بىشە دەۋەۋە ۋە ولانىش ، سەدائى ئەم پايە مەزىنە گە بىشە ئەۋ دىۋى
 ولانى ھىدە بىشەۋە بۆۈ لە ھەمۈ لاۋە كى جىھانەۋە ئا كە ئا كە بۆل
 بۆلۈ بە كۆمەل خەلىكى پۈۈنى تى دە كىردى ، سوديان لە پەرۋەرۋەر

(۱) لەۋە پىش (نور محمد البىنى) ئاۋى بۆ (ئىشە) دىۋارە شىخ
 (عبدالحي) ئاۋدۈۋە ۋە ۋا دىۋارە شىخ نور قۇتايىكى بە خەلىكى
 پىرۈۋە تا ئەمىش (شىخ عبدالحي) قۇتايىكى تىمان بىن بىرەت .
 بۆۈ ئەمىش دىۋارە ئاۋدۈۋە .

(۲) الإمام السرخسنى - أبو الحسن السرخسى

کردنه کهي و زانسته کهي و درده گرت ، زوړ له خليفه کاني گه پښتونه
(ما وراء النهر) (بدخشان) (کابل) و ولاته کاني تر ، نالوبانگيښي
گه پښته ولاته عمره پيه کن ، به لام له هينوت ندا چيگايه نه مابوو ،
خليفه و قوتايي و ، مريدي نيمامي تيدا نه پيت ، هموويان به جباري
بانگه وازيان يو پيښگي خوداي گه وره ده گرد ، پاسته شمعليان
نشانې خه لکي دده او قوتايان په ورو درده ده گرد (۱) .

نه گهر ورد پنه وه له شپوه بانگه وازيه ي نيمامي سره پهندي ،
ده زانين کم کمس هه پيه له ميزووي نيمالامه تيدا شان بدات له شاني
له شپو وازي که هلي بزارد بوو يو گه ياندي نيمالام نوځي گردنه ووي
له دلي خه لکيدا . . له پشاهي خوي يي گه ياندو پله ي پوځي و زانست و
پوځنيري له چلو سره درده مه که يدا زوړ به رز گردوه ، نيمجا توتاي
نمو پياوښي که خيريان تيدا پدي ده گات له خوياني کوښکاته وو ،
جکه لموي مريدو قوتايي په ورو درده گردو يي ده گه ياندن . . پشان
پيښگي دده ان تاييني نيمالام پلاو بکه نه وه په خه لکي بگه پښ . .
چونکه نه گهر يه کيک خوي هيجي يي نه پيت چي پمختيت وک نمو
وته پي ده گيت (فائد الشيعه لا يخطبه) هيج يي نه بوو ، هيج ناپمختي . .
نيمجا نه گهر ورد پنه وه شپوه پيځراوښکي يک هيتا بوو هموويان له
فرماني نمو درنده چوون . . خوي نراستې ده گردن ، نه که هير
خليفه و مور يديک به ناره وروي خوي شت بگه پښت . . له گدل ته وه ندا
سره پستي جولانه وه چوپنه يي گه ياندي په رنامه کهي درابوو دده ست
خليفه و بانگه وازان خويان ، به لام نمويش به گه ياندي يک په رنامه . .

(۱) رجال الفكر والدمعة . الإمام السرخسي . ابو الحسن النعماني

یانی خەلیفە بەک لەوسەر ولات و ئهمی تر لەو سەری ولات بەک شەتیان
گە یاندوو بە خەلکی ٠٠ بێ گومان ئهمه جواترین کاری پامیارپانه به ،
که ئاراسته کردن مه‌لەندی بێت کاریش تەو جەیی بێت به مانای ئهو
پێشایه‌ی ده‌یشت نه‌

« التوجیه المרכזی والعمل اللامרכזی »

هه‌لوێستی سولتان جیهانگیر به‌رامبەر به ئیمام

[جلال الدین اکبر] سالی ۱۰۱۰ی ک دهری و ، (نور الدین جیهانگیر)ی کوپی له‌سەر ته‌ختی پاشایه‌تی داده‌نیشی ، ئهو نه‌گه‌تی و به‌لایه‌ی له‌سه‌رده‌می (ملک‌الاکبر)دا به‌سه‌ر ئیسلام و مو‌سلمانه‌کاندا هاتبوو ، ئهو باره‌ ناله‌باره‌ی مو‌سلمانان ئیدا ده‌ژێل و ، ده‌چه‌وسیترا نه‌وو ئهو هه‌ولانه‌ی ده‌درا له‌ پیناوی پێشه‌کشکردنی نه‌لمی ئیسلام و ، کێشانی نه‌خه‌و یلان گیران بۆ ئهم مه‌به‌سته‌ ، لهم وڵاته‌ی ، که‌ به‌خوێنی تیکۆشه‌رانی ئیسلام زه‌مه‌نه‌کی ئاو دراوه‌ و به‌ئاره‌قی بانکه‌کران و چاکه‌ خوازان و فریبه‌کی ته‌ولیاو ییاجاگان ، تۆوی ئیلام یابیدا گه‌شه‌ی کردووه‌ ، ئهمانه‌ هه‌مووی به‌س بوون بۆ ئه‌وه‌ی دلی ئیمام خه‌فه‌تبار و خه‌بار بێ و غیره‌تی ئیلامی ئیدا بجوێ و ، له‌ تۆ ئهو باره‌ ناله‌باره‌ خه‌و و خۆراکی لێ هه‌رام بێ ۰۰ به‌لام له‌بهر ئه‌وه‌ی له‌ سه‌رده‌تادا خه‌ریکی به‌روه‌رده‌ کردن و خاوه‌ن کردنه‌وه‌ی ناخی خۆی و ، هه‌ولی نه‌واو کردنی گه‌شته‌ ده‌رونه‌که‌ی بوو ، بۆیه‌ جو‌لانه‌وه‌یه‌کی وای لێ به‌دی ناکه‌ین شایانی باس بێت ۰۰ له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا ده‌یزانی که‌ فیتو خراپه‌کاری گه‌یشه‌بووه‌ ئهو به‌پی ، جگه‌ له‌وه‌ش هه‌ستا نه‌گه‌یشه‌بووه‌ ئهو پته‌ی لێه‌وه‌ ده‌ست یخ بکلت و ، له‌وتوه‌ بتوانی ته‌ئیر له‌ خه‌لکی و

فرمانروا و لایه‌نی پامباری ولایت و رژیم بکات ، تا کومه‌لگا به‌رو
 نیللام تلپاسته بکات ۰۰ بویه له سهره‌تادا نوینکارو چاکه خوازیه‌کی
 ین و چستو چالاکی به‌کی وای تپدا نه‌بوده که همنی ین بکریت ۰۰
 به‌لام نموده‌ی لای دوزاری نه‌ویه له و ماوه‌ی‌دا (تاموزگلری نامه‌ی
 بو (خان خان) و (سید صدر جهان) و (مرتضی خان) ناردووه ، هم
 پیاویش تریکری کس بوون له سولتانه‌مو جی پاره‌و متناهی
 بوون ، دلی هم پیاویش به‌رام به‌تمام بر بو له پزو شکور
 خوشمویستی .

نو جیاوازیه‌ی له نیوان سولتان جهانگیر (ملک اکبر) ی
 بویکدا بو نه‌ویه ، که جهانگیر هیچ پتیکی به‌رام به‌رام نیلام
 هله‌گرنبو ، به هیچ جوریک پیری له چسپاندنی نه‌و یاسا و ده‌ستوری
 باوکی دایسابو نه‌ده‌کردموه ، به‌لکو همر خنریکی پابواردنو خوش
 گوزه‌رانی و شاهنگ گیران و شوکار بردنه سمر بو . کاتی که (نیام
 ساکاری جهانگیری بو درکوت له لایمن فیکرو عقیقه‌ی‌موه) ،
 پریاری دا که هم هله له ده‌ستی لوی نه‌داتو ، تی بکوشیت بو
 نه‌میشتی نه‌و شوینمواره ناله‌بارو ناپموایمی که بلوکی به‌جی
 هیشبو .

قه‌ده‌وی خوا وای هتا نیامی سه‌ره‌ندی یش نه‌وه‌ی ده‌ست
 به‌م شوپشه مه‌زنه‌ی بکات ، پرووداوی به‌ندکردنه‌کی هات به
 سمر له قه‌لای (کوالیادا) که هم گرته له میزووی چاکه کادی و
 نوینکاری نیامی سه‌ره‌ندی‌دا به‌ پرووداریکی میزووی گرنگ له
 قه‌لم ده‌دریت .

شیخ (بدیع الدین) السهاری (که ناویانگی بلا و بیووه له‌نو

سویای سولتاندا پرواچی پیدا کردبوو. خه لکی دهریاری دوزیران
 قسه ده کردو، مهسه لهی چونی بۆ لای ریاضی دولت زور گهوره
 کردبوو، بۆیه له بهرامهر، ثم هه لوئستی (سهارنبوری) ترسیان لئ
 نیشو، وایان له سولتان گه یاند، که نیامی سهره بندی ده یهویت له
 پیکه (سهارنبوری) یهوه به یهوه دی له گه ل سویدا به یدابکه نو
 دزی دولت یلان بکیرنو دزی سولتان تمخشی شوپش ده کیشن ..
 له گه ل ثم هه موو پرواگه ندانهی دزی نیامی سهره بندی (سهارنبوری)
 ده کرا، ثم هیچ گوئی بهم هه والو دهنگو باسانه نه داو به لکو به
 پیچه وانه شهوه هه خۆشه وستی خۆی بۆ نیام دهره بری و هه میسه له
 لای خه لکی باسی ده کرد [(۱)] . له گه ل نه وشدا ده بوایه ثم تۆمه تهی
 لهه خۆی لایر دابه نهک زیاری بکات، چونکه نیامی سهره بندی
 هیچ مه به بیکه پامبارانه یان کۆدینا نه بووه، به لکو مه به بستی
 چاکه خوازی و چاکه کاری بووه، که پیو ته هه موو بزوتنه ووه،
 جولانه و به کی نیامی چاکه خوازو چاکه کار، ثم مه به بستی خۆیان
 تاشکرا بکن، نهو تۆمه ته پامبارانه له خۆیان دوور بخه نه ووه و ده کو
 نیامی عومره ده فهرموئ :-

« مَنْ عَرَضَ نَفْسَهُ لِلنَّمَةِ فَلَا يُلَوِّنَ مَنْ أَسَاءَ بِهِ الظَّنَّ »
 جگه له ووش به گوئی فهرموود: کهی نیامی علی نه کرد که
 ده فهرموئ :- « كَلَّمَ النَّاسَ دَلِي قَدَرِ عَقُولِهِمْ » [بۆیه نیام بهم
 پرواگه نده و نه ووه به کهوته ناو گهرو گرفت و ناخۆشه ووه -
 سولتان جهانگیریش هیچ ناگاو خه بهرکی لهم کاره ساته نه، به لام

(۱) هه مان سهرچاوهی پێشوو

سه خوازان له کوشکی سولتاندا زور بوون ، نیمای سهره‌ندیش
 لهو کاته‌دا به‌بره‌ره‌کانی بزوتنه‌وی شیعه‌گه‌ریتی ده‌کرد ، که خهریک
 بوو به‌سر کومه‌لگای نیلام و هوش و پریاندا زال ده‌وو ، جکه له‌وش
 تیرایه‌کان که هابونه هندستان ، له هه‌موو لایه‌که‌وه ده‌ستیان به‌سر
 کوشکدا گرتوو ، نه‌میش به‌ئاشکرا بانگه‌وازی بو‌ئه‌ملی سوتنه
 جه‌ماعت ده‌کرد ، نیر لیره‌دا هیچ دوور نه‌ که تیرایه‌کانی خاوه‌ن
 پله‌و پایه ، له کوشکی پاشایه‌تیدا داخ له‌دل بوونو ، بو‌هه‌لک گه‌پاون ،
 نیمای بئ له‌ناویه‌رن . . نه‌مجا مه‌ترسی نه‌م کاره‌ساته له‌و‌وه ده‌ستی
 بئ کرد که به‌قالبیکی پامباریانه درایه‌قه‌لم . . نیر سولتان لیره‌وه
 بریاری دا سنوریک بو‌ئهم وه‌زعه‌دابیت] (۱) .

تا لهم کاته‌ناهه‌مواره‌دا نیمای به‌په‌روه‌رده کردنو نیرشاده‌وه
 خهریک بوو ، هه‌روه‌کو خۆر تیشکی به‌خش ده‌کردو ، به‌هه‌موو
 لایه‌کدا بلاوی ده‌کرده‌وه ، له هه‌موو لایه‌کدا ناسرا ، نوینکاری و
 چاکه‌کاریه‌که‌ی گه‌یشنبوه ترقی‌کی به‌رزوی ، له هه‌موو دلیکدا جئی
 خۆی کرد بوو ، وا دیاره‌ویتی خوی گه‌وره له‌وه‌دا بوو ، له‌و
 کاته‌ی نه‌و گه‌یشنبوو به‌ئهو به‌په‌ی پله‌ی به‌رزوی مه‌زنی شنبخایه‌نی و
 پابه‌ری کردن ، تووشی نه‌و تافی کردنه‌وه‌یه‌ی بکلت و فیری نه‌وه‌ی بکلت
 که نه‌و پینگه‌یه‌ی گرتویه‌نه‌ به‌ر ، ته‌واضانه بیکرتیه‌به‌ر تا بگاته
 نه‌و میراجه‌ پو‌حی و خودا وستی‌یه‌ی که به‌بئ نه‌م به‌لاو ناخوشیانه
 نه‌بیت ، نابگاتی .

(۱) هه‌مان سه‌رجاوه‌ی یتشو

هۆی به نەزکردنی ئیمام لە قەلای کوالیاردا :

هۆی سەرەکی بە نەزکردنی ئیمام ، بۆ ئەو پەيوەندییە بە نێسە دەگەڕێتەوە کە لە تیوان یساوانی دەوڵەت و میرەکانی کۆشک و ئێسو خۆشەوێنی و پێزی لە لای ئەواندا هەبوو ، ئەمەش هۆی لە خۆیدا هۆیە کە لەو هۆیانەی دڵ پەر لە پەقو قە دەکات بەسە بۆ خرۆشانەکانی ئەو سولتانە دزی بلوکی هۆی هەستاو ، شوێنێکی گەورە لە دزیدا هەڵگیرساند . جگە لەوێش بەر بەرەکانی براکانی هۆی دەکێردو هەندێکیانی لێ گرتن ، تا توانی ئەمەتی سەلەبەت بۆ هۆی داگیر بکات و کاروباری ولایت بگرتە دەست ، سەرەپای ئەمانەش لەوانەیە سولتان جیهانگیر ناگای لەو نامە کارێگەرانی ئیمام بووبێت کە بۆ یسلوکانی دەنارد . . . لەوانەیە هەر ئەم هۆیەش بووبێت پاش ئەو ئیمام لە بەندی قەلای کوالیار پزگاری دەبێت جیهانگیری وای لێ کردبێت ئەو داواوە لە ئیمام بکات بۆ ماوەی سێ سەل لە تۆردوگا کەیدا لە گەڵدا بێتێتەوە ، تا وەکو لە جۆنەنی ئەو پەيوەندییە تی بکات کە لە تیوان ئیمام و یاوەکانی دا هەبێ ، تا دڵ تارام بێت کە هیچ مەزسەبەکی لەسەر سولتان دەوڵەت نەو ، نابکات بە هەلێک بە گز دەوڵەتدا بچیت .

بەئى جېھانگىر دىن ئارام بوو لە مەبەست و نيازى ئىمام كە ئەمەش
 لە ھەمىوى گىرنگىر و پىۋىستە ئەو نىيازە خاۋىن و جوانەى چاكە خوازان
 ھەمىشە ئاشكرا بىت بۆ سولتەنەكان تا لىان نەترىن و ، ھەر لە سەردەئاو
 بزوتتەو كەى بىنە بىر نەكەن . پىساو چاكىتى و لە خۇبوردى ئىمامى جىساو
 بىن كەوت و بىن تەماعى و ئاكار بەرزى دى و ، زانى ھىچ جۆرە نىخىك بۆ
 پىلو بايمو كورسەكەى دانىت و ، بە ھىچ جۆرىك ئلوپىشى لى نادانەو .
 پىيارى سەربەستى ئىمامى دەر كىرد و چۆن دەپەۋىت با بىزى .

بىزان چەند سالى كىردە قوربى بىر وپاكەى تا تۆمەنى پامپارى لە
 خۆى دوور بختاۋە ، بەلكو بەئى كەف و كۆل و سىگ دەرپەپاندن پازى
 بوو بەو ھوكمەى سولتان ، تا نىازى يكى خۆى بۆ ھەمىو لايىك
 دەر بخت (۱) .

(۱) لىرەدا بە پىۋىستى دەزانم چەند نەمۇنەيك لەم سەردەمەى خۆمان
 بىنەمەو چۆن تىكۆشەرانى ئىسلام ھەمىشە ھەول دەمدن تۆمەنى
 پامپارى دىيائى لى خۆيان دوور بختەنەو . ئەو تا مامۇستا
 سەئىدى نورسى نامەيكى نارد بۆ سەركە وەزىران و ھىزىرى
 ەدل و ناوخۆى توركىا كە تىشكى خىستۆتە سەر زىيانى خۆى و
 بزوتتەو كەى و بەيامەكانى كە بەشىكە لەو بەرگىرانەى لە خۆى
 كىردوۋە لە دادگاكانى توركىا ، ھەندىكى لىرەدا دەنۇوسىنەو .
 پاش باسى لە دايك بوونى خۆى زىيانى قوتا بىتتى و كۆبەن نانەو
 لاي سولتان عبدالھىمىد ، ئەمجا باسى ئەو دەكات چۆن بەشدارى
 كىردوۋە لە جەنگى جېھانى يەكەم و ھەول دانى بۆ دامەزاندنى
 قوتا بختانەى (الزھراء) ، بەگىشتى باسى ھەولدانى پامپارى خۆى
 كىردوۋە بۆ چارە سەركىردنى كىر وگرفتەكانى ئىسلام ، پاش ئەمانە
 دەلىت :

تا ئىستا زىانم بىر بوو لە خىزمەت كىردنى ۋاقت ، بە لىزى ئەو
 بىر وپاۋەردەى ھەكەم گىرتىو كە بىرىتى بوو لە خىزمەت كىردنى ئايىن
 لە پىزى سىياسەتەو . بەلام پاش ئەم ماۋەيە بە تەۋاۋەتى دىووم

له دنیا وەرگیراو سه عیدی کۆنم خسته گۆڤه و مو یووم به
 مرۆنیکي نوێ که بۆ ناخیرت بزی ، له کۆمهله هاتنه دهرموو له
 گردی (یوشع) له نهسته نبول گۆشه گیر یووم ، پاشان له
 نهشکه و ته کانی ناوچهی وان له به تلیسدا له تیکۆشانیکي
 بهردهوامی پۆحو و یزداندا یووم ، بۆ جیهانی پۆحم خۆم به
 ته نها ههشته و مو دروشمی (اعوذ بالله من الشیطان والسیاسة)
 هه لگرت ، هه موو کاتم بۆ لیکدانهمی ماناکانی قوڕتانی پیروژ
 ته رخا ن کرد . ۰۰ لیش له جیهانی سه عیدی نوێ دا ده زیام ، قه ده
 بهر دمی بۆ نه لی کردن له شاریکه وه بۆ شاریکي تر . ئا ل ه
 کاتانه وه له ناخی دله وه مانای جوانو بهرز که له نه یفی قوڕتانی
 پیروژه وه هه لقه قوڕ ، له دایک ده بوو ، نه وه کسه نه یی له چوار
 ده ورم بوون ده یان نوسیه وه ، نه مانه شی بریتین له وه یامانه ی که
 ناوم نان (به یامه کانی نور) . به پراستی نه مانه له نوری قوڕتانی
 پیروژه وه هه لقه قوڕان . ناوه که یفی له ناخی و یزدانه وه هاتۆته
 ده وێو خۆیشم له وه باوه پزهدام به یه لینیکی ته وانه وه که ل ه
 به یامانه له زاده ی مێشکی خۆمه وه نین به لکو لیلهمی خوا به ی وه
 له نوری قوڕتانه وه به سه ر دله یدا پزانه وه ، له وه یه لینه دام
 هیچ پزگایه که لیه بۆ پارێزگاری باوه پز خه لکی جگه ل ه پزگایه
 له بیت . ۰۰ هه روا بهردهوام ده بیتو ده لیت : ل ه به یامانه نزیکی
 ۱۳۰ به یامن هیچ باسینکی ده ربامی کاروباری دلیاو سیاست
 بیتدا لیه لیان و ناخیرت له بن) . بهردهوام ده بیت : که چون
 هه لیه رستان و پیاو خرابان و یستویه نه کومه تی بۆ به یدا بگه زن به
 هه یوه جه ندين جار گیراو نه لی کراوه ، نه مجا ده لێ : هه
 دادگایه که لێ ورد بوو نه ومی عیلمیانه ی کرد بیت بریاری به رانه ی
 لته ی دهر کردوه . ۰۰ حقائق الايمان ترجمه احسان قاسم
 الصالحی . مامۆستا نوری زۆر به جوانی مه به مستو لیازی
 بزوتنه وه که ی بۆ پۆژم دهر خستوه تا بزانی خه ریکی چیه و لێ
 نه که ونه گومانه ومو نه مجا نه یه لێ ته نها هه نگاوێک بیت . ۰ یان
 هه مبه ته له سانی چۆن ئامانج و مه به مستی بزوتنه وه که ی خۆیان له
 میسرا ناشکرا کردوه و بۆ هه موولایه که ده ری خستوه که کاری
 نه وان چاک کردنی خه لکی و پزگاوێک کردنی حوکه له پزگایه

به مهر حال سولتان نهو به یاری به ندکردنی نیمای راسته و خور
 به هوی بزوته و ده که به و ده رنه کرد به لکو جارنیکان داوای نیمای
 سه رهنده دی ده کات تابیت له باره گاکه یدا ناماده بیت ، نهام داوایه ی له
 حاکمی سه رهنده دو باره کرده و ، که هه رجوتیک بووه نیمای بو
 بتریت ، نیمایش به خوی و پنج کس له هاوپی و مریده کانی که و ته
 پی به ره و باره گی سولتان ، که سولتان به هاتی نیمای زانی هه ندی
 له گه و ده پیاوانی خوی ناره پیشوازی کردنی و ، له نریک کوشکی
 جهانگیره و ده ختو تان بو هه لدا نه مجا جهانگیر داوای دیتی نیمای کرد
 له کوشکه که یدا ، کاتی نیمام جووه لای به پیره وی دابو نهریتی جوونه
 لای سولتانی نه کرد ، سولتانیس هویه که ی الی پرسی نه میش له وه لآمدا
 ونی : من تا بیتا به پیره وی نهو دابو یاسایانه ده که م که خواو
 پنه مبه ری خوا هتاویانه ، جگه له م دابانه هیچی تر نازانم نهام وه لآمده
 سولتانی زور توپه کردو ونی سوزدهم بو به ، نیمام فهرمووی جگه له
 خوا سوزدهم بو که سی تر نه بردووه هه رگیر نابیم ، بتر نه مه زیاتر
 پقی سولتانی هه لاندو فهرمانی به ندکردنی نیمای سه رهنده دی ده رکرد ،
 له قه لای کولباردا .

هه لدا نیتکی هندی و ناشتیا نهوه وه ک کۆد پساو شو پشو
 ناگرنانهوه . . نهو تا له جه ندين گوفارو پوژنامه دا نه مه ی ناشکرا
 کردووه وه ک گوفاری (اليوم السابع) العدد ۱۰۹ الانين ۹
 حيزان ۱۹۸۶ که چار پتکه و تپتکه و ناشکرای ده کات به ناو نيشانی
 (نريد اصلاح الحكم لا تغيير الحاكم) ۰۰ ليره دا ده بتي ناگمان
 لهوه بیت که باری زبانی عتراق به گشتی و کوردستان به تابه تی
 جیاوازییه کی زوری هه به له گه ل زبانی تورکیا و میسر ، به لام نهام
 پوژن کردنه و به بو سود و مرگرتنه لهوان ، نه ک ده قواو ده حق
 وه کو نهوان . .

زیندوو گردنهومی پټبازی هزره تی یوسف له به ندیخانه ی کوالیاردا :

ئهم به ند گردنه ی ئیمام له قه لای کوالیاردا ، زور حکمت و به رزمه ونه دی تدا بو ، چونکه هۆبهك بو که ئیمام زیاتر خوشه ویست بسکات و خه لکی زیاتر به دمه وه بچن ، خاوتنی نه فو به رزی پوچی و ، ورشه ی دهر وونی له ئیمامدا به رمی سه ند ، ئهم به ند کراوه ههرو کوه یوسفی به ند کراو له میسر دا چاکی جالاکی لی کرد به لاداو ، دهستی کرد سه یتکۆشان و بانگه وازی و پابه ری کردنی ئهو به ند کراوانه ی له گه لدا بوون ، له نو جوار دیواری به ندیخانه دا به هه موو ئهو دهنگه زولاله ی خۆی چریکانه دی و فهرمووی :

« يا صاحبي الجن اأرباب متفرقون خير ام الله الواحد القهار ... »
(ئه ی جووته هلوپتی به ندیم ، ئایا جه ند خوا به کی جیا جیا چاکره یلن خوا ی تاكو ته نیای به زه بر) • ئهم دهنگه نهمه به هتزه پایه کانی قه لاکه ی هتایه له ره و ، دیواره کانی به ندیخانه که ی له رزانه ده و ، سه داکه ی له دهره وه ی به ندیخانه ش دهنگی دایه وه • به ههزاران به ند کراوی ناموسلمان ، موسلمان بوونو به هۆی په قنارو ئاکارو

پاښتو ژبې ، وایان لې هات که ټایپنی ټیسلام بکه نه ټایپنی خټوان ،
 سدان موسلمان سر له نوټی توبه یان نوټی کردمو . به یسه تیان
 له که لدا بهت ، چيزو له زه ټیکي زوړیان له هاوړپه تی ټیامدا ده یینی .
 دکتور (ژرنلند) له کتیه که یدا (الدعوة الی الاسلام)
 دا ده لټی :-

(له سردمی سولتان جیهانگیردا ۱۶۰۵ - ۱۶۲۸ ی زه زانایه کی
 سونی هه بوو به ناوی شیخ (احمد المجدد) ، له سردمی مه دا به هو
 ناوی ده کردبوو که بهرپرچی عقیده ی شیعی ده دایموه ، شیعه کیش
 له کوشکی سولتاندا خواون ده ستلآت بوون ، یلانیان بو گپرا تا
 به گرتین داو هه روا مایموه تا دوو سال ، له ماوه یدا دلې سدان له
 بهندکراوه غهیره موسلمانان کانی بهرو ټیسلام پاکشاو ، کردنی به
 موسلمان) .

له (دائرة مطرف الاخلاق والديانات) دا هاتوو ده لټی : : له بابیت
 زانایه له زانایه موسلمانان ده گپرنه نو نوټی شیخ (احمد المجدد)
 بوو ، له سده ی هه فده یه ی زایینی دا له هندستان ژباوه ، به ستم
 بهندیان کردوو ، به لآم به سدان له غهیره موسلمانان بهندکراوی لای
 خوی هټاوه ته ناو ټایپنی ټیسلاموه .

به لټی خوی که وړه نېعه ټیکي زوړی به سر ټیامدا باراند ،
 چونکه سوده پوځی و دروونه که ی له و قه لایه دا وړی گرتوو
 له وانه به له کاتی ټیسراحتدا نه ووی بو به ده ست نه هاتابه ، به لټی
 نه ووی له ناخپوه ټاره زووی بوو پټی بگات ، پټی گهشت ،
 چونکه داواکردن له ناخپوه جوړیکه له دوعا کردن . مه به ستمان
 له ویه خو ټیام دوعای نه ووی نه کردوو نووشی گرتن و به لآو ناخوښی

يَت ، به لكو داواي تهوي كردوه كه دروونو ږوخي زياتر بهرو
 تاسوي به نديايتي بو بهرومردگار بهرزيتهو . . جا خواي گه ورس
 خوي دزمانې ته داوايي چې به چې بگاتو تهو دردهي تيمار بگاتو
 حيكمتي خوي تدا به كار دهيتت بو نمونه كني كه نه خوشيك په نا
 دباته بهر پزيشيك بو جاره كړني جا يان ينويست به درمان ناكسا
 له بهر سوودي نه خوشه كه يان درمانيكي دداتي كه خوي به چاكي
 دزمانيت نه كه تهو درماني كه نه خوشه كه داواي كردوه ، يان تهو تا
 درماني كه ي دداتي به لام تامه كي زورتاله كه چي هر ديتت بيخواته و
 تاوه كو چاك بېتهو . . .

به لي حيكمتي خواي گموره له ودا يوو كه تيمار توشي تهو
 به لايه يت بو تهوي بهو تاواتي بگاتو تهو دردهي چارمه
 بگريت ، هروو كو تيمار خوي باس كردوه كه چنده سودي لهو
 به نديايتي و درگرتوه و كو بهرزيونه وي درووني بهرو تاسوي
 به نديايتي و ، ي دنگ كړني څرزه ووي نهفي ، تهمني له هه نديك
 له نامه كانيدا باس كردوه ، به كني لهو ناماني ناردوويته بو شخ
 (مير محمد نعمان) ده لي :

« سوباس بو تهو خوايي لمش ساغي له ناو به لاو ناخوشيدا يي
 به خسيوم ، له ناو زولم و جهادا دل نهوايي كردووم ، له ناو تازارو
 تشكه نه جدا لوتفي له گه لدا نواندووم . »

وا درده كه ویت ، لهو كانهي كه هوالې گرتي تيمار بلاو بوو و
 دنگي دايه و ، خلكي كه وتونه ته تانهو تشمه ليدانو ، له
 باس كړني دا زياته پويان كردوه ، دوتانو خوشه ويستو
 مريده كاني تيمار زور خه بار بوون لهم باره نالبارو ، پرويا گه ندانه ،

بۆيە ئىمام لەو نامانەى بۆى دەناردن داواى ئارام گرتن و خۆگرتى لى دەکردن . ئەمەتا لە يەككە لە نامەكانى دا كە بۆ دلتۆزىكى خىزى ناردوو كە شىخ (بديع الدين) دەلى : « ئەم ھەزارە كاتى گەشتە قەللى كوالار ھەر لە پۆزانى بەكەمەو ھەست كرد ، نورى ئەو لۆمانەى خەلىكى و ، پەختو جىئودانەكانيان ، بە چەشنى پەلە ھەورىكى نورانى لە شارو گوندەكانەو بە پەردەوامى بۆم دەھاتن لە لاوازى و كۆلەوارىيەو بەرو ھىزەت و سەربەرزى دەيان بىردم ساودى چەندىن سالم لە ناو بەردەبەكى پى لە لوتغو جەمالەو بەرى وا ئىتا كاتى ئەويە لە پىنگى پەروەردەبەكى پى توند و تىزى و جەلالەو بىبەن ، كەواتە ئىويستە لە مەقامى سەبىدا خواپاگرتن و لە مەقامى شوگرىشا ئارام گرتن ، چونكە جەلال و جەمال دوو سىفەتى ئىكەمەن لە يەك جىا نابمەو . »

ھەروەھا ئەم بەندكردەى ئىمام بەين پەوا زۆر لە مىرانى كۆشك و ساوانى دەولەتى سونى مەزھەبى پەست كرد ، ئەوانىش وەكو (الرحيم خان خانان) و (خان اعظم) و (السيد صدرجهان) و (خان جهان) و زۆر كەسىتر بەم كارەساتە دل غەبار بوون .

بە ھەر حال سولتان بە ھەر ھۆبەكمەو بىت (۱) لەم كارەى كردى پەشيمان بۆو ، ئان ئەم كارەى بەجۆرە تەئىب كىردىك داناو ، لەبەر ئەو بىئى خۆش بوو ئىمام بىتە كۆشكەو و چاوى بىكەوئىت . . . سالى (۱۰۲۹ ك - ۱۶۲۰ ز) لە بەندىخانە بەر بوو .

(۱) وەكو دەلىل جىھانگىر لە خەويدا پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم ى دىو پەنجەكانى دەگەزى و ناخى ھەلەكەتشار دەپووت ئەى جىھانگىر ئەم مەزھەبەى مەزھەبەى ، بەند كردوو ۱۹

ئىمامى سەرھەندى لى ناو ئوردوگى سۆلتاندا :

ئىمام لى قەلەي كوالبارەو بەسەر بەرزى و پىزو شىكۆدارىيەو ھاتە دەرى ، بۇ ماوەى سى پۇز لى سەرھەندا مايەو ، پاشان گەپايەو بۇ ئوردوگى سۆلن جىھانگىر ، (خرم شامىجان) ى كوپى جىھانگىر و ، سەرەك وەزىران یشىوازيان لى کرد ، جىھانگىر داواى ئەوۋى لى کرد بۇ جەند پۇزلىك لى ئوردوگا كەيدا بىتتەو ، ئەمىس ئەو داوايەى قەپول کرد ، ھەر ئەمانەش بوو كرى كرىد سەر سۆلتان و ئەوانەى ناو ئوردوگا كەش ، بۇيە كەلگىكى زۆرى گەياند .

ئىمامى سەرھەندى لىو نامانەى بۇ كۆپەكانى نوسىو باسئى ئىو سودگەياندىو بەرھەمانەى كىردوۋە كە دەسنى كەوتوۋە دەلى

« من وا دەزانم مانەوم لى ئوردوگادا لى گەل بى ئارەزوۋىي و ناخەزى خۆشەو بەھلىكى چاكى دەزانم ، يەك سەعات مانەوم لى گەلباندا بە چاكى دەزانم لى جەندىن سەعات مانەوم لى شوتانى تردا » .

لى نامەيەكى تردا دەلى : « ئەو بارو زروفەى مى تىدام پىويستى بە ستاشى خوايە ، جونىكە جەندىن سەعات بە خۆش و قەى بەسود بەسەر دەبەين ، بە يارمەتى خواي گەورەش ، تەمەلى و مەرايى كىردن خىۋى

خۇ ئامادە كىردى بەرمە مەردى :

شىخ (خواجه محمد الكشمي) دەلىق : سالى ۱۰۳۲ ك ئىمامى سەرھەندى لە (ئەجمىر) دا جىگىر دەپق ، جا پۇزىكىيان وتبوى : ئەوا پۇزى سەفەر كىردىم بەرمە ئاخىرەت نىزىك بۇتەو ، ئەمجا ئامەيك بۇ كوپەكانى دەنوسق كە لە سەرھەندا دانىشتبون ئايدا وتبوى (تەمەنم نىزىكى ئاوابونىتى و ، مىدالانىشم لى دوورن) • ھەر ئومەندە ئامەكە دەگەنە دەستى كوپەكانى ، ھەموويان دەست بەجىق لە (ئەجمىر) دا ئامادە دەبن •

كانى ئىمام گەپايەو بۇ سەرھەند نىزىكى دە مانىك لەمۇندا دەمىتتەو ، بەلام لەم گەپانەویدا بۇ سەرھەند ، وازى لە ھەموو پەيۋەندىيەكى ھىناو لە خەلىكى داۋراو ، كۆشە گىرى و تەنبايى بۇ خۇي ھەلزارد ، جگە لە كوپەكانى نەيدەھىشت كەسى تر بىتتە لاي ، جگە لە دوو ھاوپىق تايەتەكەى ھەمىشە سەريان دەدا ، ھەروەھا بۇ پىنچ فەرزەى نوپۇز نوپۇزى جومەش دەھانە دەرىق ، ئىتر زۇرپەى كەنەكانى بە زىكرو تۇبە كىردى خۇ خەلىك كىردى بە ھەروونىوۋە بەسەر دەبردە نوشى تەنگە نەفەسى بوو بوو ، ھەر كانى ئەو نەخۇشەى زۇرى بۇ

بەتاياپە گريان دەيگرتو دەيفەرموو (اللهم الرفيق الاعلى) دەپاراپەو دەيگوت خواپە بەرمو لای خۆتم بەرمو نينوم بە دیدارت ، دەيگە جاومپوانی ئەو پۆزەم بە تیشکی نورت شاد بېم ، ئەو فریڤسکانەي لـە یناوی تۆدا پشتمە هەر دلۆڤنکی لە ناو سەدەفی بەندایەتدا ییت بە مرواریەکو نرخی منی ، لەبارەگای پیرۆزی تۆدا ، پێ بەرز یتەو . . . کوپەکانی لەم کاتی ناپەسەنەیدا پۆزیکیان بینان زۆر دەگری زۆریش دلی ناسک بوو ، ئەمانیش لێی دەپرسن ، ئەو چیتە بۆ وا دەکەیت ؟ لەوەلامدا فەرمووی (شەوقی گەشتە بەخودا) . . . ئسجاکوپەکانی لێیان برسی بۆچی لە یتە دوور کەوتوتەو ؟ خۆ ئەمە خووی تۆنە ، فەرمووی (خوای گەورەم لە یتە خوشتەر دەوی) .

شەویک لەو شەوانەي شەو نوێزی دەکرد پێی وتن (ئەمە دوامین شەو نوێزی منە دەیکەم) . . . هەر وەکو خۆی فەرمووی وا دەرجوو .

لە کاتێکدا لە ئازاری سەرەمەرگدا بوو ، ئەجەل بە تەواوەي لێی نزیک بپۆو ، ئامۆزگاری چوار دەورەکەي دەکردن تا شەوینی سوتەت بکەونو لە بدعت دوور بکەونەو (۱) . . .

(۱) لێرمدا دەپێ ئاکامان لە بیدعە ییت ، بیدعەي چاکو بیدعەي خراپ لە یەکتەر جیابکەینەو . مامۆستا مەلا کەریمی مەدرسی لەپەکن لە فەتواکانیدا لە گوڤاری (التربية الاسلامية) دا دەلێ : لەلێی بیدعە بە پێی زمانی عەرەبی و ئەوی لە قورئانی پیرۆزدا هاتۆتە خوارمەو ، بریتیە لە هەموو داھێنانێک کە لەو پێش نەبووی ، وەکو فەرمودەي خوای گەورە : - بديع السموات والارض - یانی دروستی کردوون پێ ئەوی هیچ نمونەپەکیان لەو پێش نەبووی ، جا بیدعە بەم چەمکە کشتیە ، هەموو

شعری سن شمس ۲۹ صفر بۆ به یایه کی نهو پرۆزه به تایدا
 کۆچ ده کاتو بهروو خانهی ئارامگا ده پوات و به نهواوهی زینی دویسا
 بهجی ده هیلیت ، ده جستهوه بۆ لای نهو زاته پاکه کی ده بیک بوو به ئواتهوه
 بوو به دیداری شاد بیت ۰۰ به لئی بۆ سهینهی گیاهی به له ئارامی فریو

نهوانه ده گرتهوه که له گهل ئایین بگونجی یان پیچهوانه ی ئایین
 بیت .

به یزی عورلی شهر شعری دادمه نیریت پیچهوانه ی به لکه ی
 تایبه تی و کشتی فرمانی شهر بیت بهم مانایه گومرایه کی
 نهواوه هیچ خیریکی تیدا نیه چونکه حلقو راستی نهویه که
 له گهل شهره دا بگونجی ، به لام نهمه پیچهوانه ی تی ، جا نهو
 بیدعه یی که له ونه ی پیغمبر صلی الله علیه وسلم دا هاتوه
 که له (ابي نجیح عرباض کوی ساریه) پیوایت کراوه نهمه به
 (وایاکم وحدثات الامور فان کل بدعة ضلالة) نهمه نهو
 بیدعه ی به که به یزی مانا شهره یی که ی باسماں کرد . بیدعه ی
 شهره ی تایبه ته ، به لام بیدعه ی (لغوی) کشتی به ، هه موو
 بیدعه یی که شهره ی بیدعه ی (لغوی) ، به لام هه موو بیدعه یی که
 (لغوی) بیدعه ی شهره ی نیه چونکه ته نها بیدعه ی شهره ی
 گومرایه ی هه به سی ، به لام بیدعه ی (لغوی) لهوانه ی لهو پیوسته یانه
 بیت که شهره داوای ده کاتو لهوانه شه له دهره موو شهر بیت .
 کهواته بیدعه ی لغوی نهویه که کوی بلاو کردنه موو ئیسلامی له
 سه ر وه ستا بیت وه کو کۆکردنه موو قوڤانی پیروژ له
 سه رده می نه بو به کری صدیق (خوای لێ پازی بیت) دا بۆ
 باراستنی نه سلێ نایه ته پیروژه کانی ، تا نه قوتین وه
 کۆکردنه موو له سه رده می عوسماندا له سه ر لهجه ی قوڤه ییش تا
 وه کو نه موو ئیسلامی دوو به ره کی نه که ویتته نتوانیانه موو ئیسلام
 به سالخی به نیتنه وه ، هه روه ها نو سین نه موو له ره مووده کانی پیغمبر
 صلی الله علیه وسلم له سه رده می عومری کوی عبدالعزیز دا . . .
 هتد . التریبه الاسلامیه - العدد الثاني عشر - السنة السابعة
 والعشرون ۱۹۸۶ آب ۱۴۰۶ ذو الحجة .

قەدەسى جەستەى بەجى ھېشتو ، لە لای بەروەردگارى خوشەوېستى
:رامى گرت ، ھەروەكو زباني حالى ئىم چەند وتەيەى وتيت :

ئەى مەشقەكە دەلتىن كەلەى دەلتىن گرى
كوا كەلەكەت كوا كەلەكەت
بىم سوتىنن پۇتكارم كات
لە ئاۋ قەدەسى ئىم لەشەم
وەكو بالنەدىكە بلىن
ئەۋاڧرى ۰۰ ئەۋاڧرى
وەكو خۋاى گەۋرە دەلەرمۇى :

(يا ايها النفس المطمئنة ارجى الى ربك راضية مرضية) لە تەمەنى
شەستو سى سالددا كۈچى دۋاى دەكات .

لە كاتى شۆردىا دېقەتلىن دا بەدەستى پاستى مەجەكى دەستى
جەى گرتوۋە ، ھەروەك بائى بۇ نويز كىردن وەستايىت ، ھەر جەندە
دەستىان لە بەك جۈى دەكردەۋە وەكو خۋى لى دەھانەۋە ، ھەر بەم
جەشە ھېشتانەۋە ، لە باش مردىش زەردەخەنەى سەر لىۋە ئالەكەنى
ھەر ئاۋا نەبوۋ بوون . خۋى تەرخان كىرد بوۋ بۇ چاندنى خوشەوېستى
لە دلى خەلىكدا ، دەى خۋى چۆن پوخۇش و دەم بە زەردەخەنەۋە
نەبىت . ھەر وەكو شاعىر دەلەت

ئەى ئادەمىزاد بىرەكە لە دايەك بوۋىت
خەلىكى يىتەكەنىنۋ تۆ دەگىرايت
دە ۋا بىرى كە تۆ مردىت
ئەۋان بگىرىن تۆ لە يىتەكەنىن دا بىت

خوو و په‌وشتی

شیخ (محمد الکشمی) نژیکه‌ی سنی سأل له گهل ئیمادا زیامو
ده‌بارهی ، ده‌لئی :

چهند جباریک گوتیم لئی بووه ئیمام فەرمووینە ئی - نەرخسی
تیکۆشان و گاری تێمه ده‌ی جی یی ، هه‌مووی هه‌ر له‌ فەزلی خواوه‌یه‌،
ته‌نها ئه‌وه‌ی متمانە‌ی ده‌خه‌نه‌ سه‌ر ، بریتیه‌ له‌ گوته‌رایه‌لی و شوین
که‌وتی یخه‌مه‌به‌ر صلی الله علیه وسلم چونکه‌ یخه‌مه‌به‌ر صلی الله علیه
وسلم ئه‌و جه‌مه‌سه‌ره‌یه‌ که‌ هه‌موو کردارێک به‌ ده‌وریدا ده‌سوپیته‌وه‌ ،
هه‌رچی خودا ده‌یه‌خشێ به‌به‌نده‌کانی له‌ پێگه‌ی شوین کهنه‌و
ده‌ست گرتە به‌ پێازه‌که‌یه‌وه‌ ، هه‌رچی شیکیش لێ‌ی یی به‌ش بووین ،
به‌ که‌م و زۆره‌وه‌ هه‌موو هۆیه‌که‌ی ده‌گه‌ڕێته‌وه‌ بۆ ئه‌م که‌م و کوپی و
یی گونجی‌یه‌ی له‌ ئه‌ستی پێازه‌که‌ی ئه‌ودا ده‌ینوین ، • پۆزێکی تر
گه‌رایه‌وه‌ و ئی : • پۆزێک جوومه‌ سه‌ر ئاوده‌ست و لێم تێک جوو فاجی
پاسم ینش خست له‌وه‌ پۆزه‌دا له‌ زۆر نه‌حوال و مه‌قامات یی به‌ش
بووم ، • جاریکیان به‌ (صالح الختانی) وت بپۆ له‌ کیه‌که‌مه‌دا
چهند ده‌نگه‌ مێخه‌که‌م بۆ ینه‌ ، ئه‌ویش جوو شمش ده‌نگه‌ مێخه‌که‌ی
بۆ هێنا • • ئیمام زۆری یی ناخۆش ده‌یت ، ئه‌مجا ده‌لئی : ئه‌م سۆفیه
نازانێ که‌ یخه‌مه‌به‌ر - صلی الله علیه وسلم ده‌فه‌رموی : (ان الله تعالی
وتر یحب الوتر) (۱) • • چونکه‌ زۆر هه‌زی له‌ په‌په‌وه‌ی کردنی وه‌تر
ده‌کرد ، به‌م شیوه‌یه‌ سۆفیه‌کانی قیری په‌په‌وه‌ی کردنی سونه‌ت ده‌کرده
شیخ (محمد بن فضل الله) ده‌لئی : زۆر به‌ توندی ده‌ستی به‌ سونه‌ته‌وه‌

(۱) خوای گه‌وره‌ تاکیشی خوێش ده‌وی •

کرتوبو ، گزنگی به کی زوری یی دما ، هیچ جور سوتنه بیکس
گورده بچوکی وار لی نمیناوه ، بپاسی نمیش به همسو کسن
ناکرت (۱) .

نیام هموو جارک دهموو :

(تم دنیا به خانمی نیس کردنه ، کیلگی ناخبره نه ، نیویسته
ناماده یی دل و زیکر کردن ، له گهل کردیه تاشکراکانو نادای شهرمی
کوبکریتموه ، یغمبر صلی الله علیه وسلم و حتی خوی له کاتی
نویز کردنا هر دوو یی به کانی ده ئاوسان نمهنده به یسوه دوه ستا ،
که چی خۆشه ویستی خوابه و ، گورده ترین یغمبرو تیراویه نی) .

نیام له گهل نموده دا که شاره زای ستون و مهسه له فقهی به کان
بوو ، خاوه نی هنریکی پوچوو بوو له ئوصولی فقهدا ، سه ره پای
نماته هر له هر یحیاطو وهرمی له ئایندا ، همیشه بهو کیانه دا
ده جووه که برپا یی گراون - له کاتی فتوادانیدا - له گهل خۆیدا
بو هموو شویتکی دهردن ، به یی ئه و فتوایانه ده جولایه و که
گورده یلوانی فقهه پایان له سهر بووه به باشیان زانیوه .

زۆریه ی کات له نیوه ی دووه می شهودا یان هندی جار له بهشی
سئیمه می کۆتایی شهودا هه لده سایه و بو شهنویز ، تم نه رینه ی خوی
له زستان و هاوین و سفهرو مانه و یتک نه دده ، بو خوی ده ست نویزی

(۱) نمیش حیكمه یتکی گورمی خودایه که مجدیک لهو سهردمه می
بیعت ته شه نه ی کردوو دووری له نیسلام بلو بۆسه و
نیام ده ست بگریت به سونه نموه بهم چه شنه توندو تیژه .

ده گرتو نه بده هېنت کس ژو بکات به ده سېدا ، هېشه سېواکي
به کار هېتاون .

زور جار دميوت . وه کو بوم ده رکه ونوه که سرتابای جهان
به جاري له ناو بېدعت و خورافا تو قم بووه ، به لام نوري سونت له
نلوه ندي هم تاريخه دا همر وه کو (گز نه ستره) له شهوي تاريخدا ،
ده دره وشيتوه ، زوري پق له غه بېت و ده رختي غه بېو کدم و
کوپي موسلمان بووه ، قوتايي و مريده کاني نه پاتده تواني له بهر هېت و
سامو پيدا له بهر ده بېدا غه بېته کس بکن همر و پوزي پاش
نوزي نيوه پو له لاي به بکک له وانه ي قوپا تيان له بهر بو ، گوئي له
جوزيکي قوپان ده گرت نه گره درسي بېوايه ثعوا درسي ده ونه وه
وه کو تفسيري (بضاوي) و (صحيح البخاري) و (شکا المصابيح)
هروه ها درسي (علم الفقه) و (اصول الفقه) و (علم الکلام) و
(هداية الفقه) و مورغني و (اصول البردوي) و (المواظف) ي به
قوتايه کاني ده گوت ، له ته صوفيه دا کيني (عوارف المعارف) ي
ده ونه وه .

نوزي (الأوابين) له دواي نوزي توارانه ده بکره ، له ده پوزي
کوتايي په مهزاني همر و ساليک ده جووه بېتکافوه . قوپاني پوزي
همر و له بهر بو ، له په مهزان و غيري پامه زانيس له بهر ده پوته زه
تواضي له پاده به در بو ، زور ندر و نيلان و پو خوش بو ،
هاو پېنه ي زور خوش بو . هېشه تريکي په بجا تا شه ست کس
له زاناو پياو چاکانو گه وره پياوان و قوتايي له لا ده مانه وه ، خواردي
نه مانه همر و له مياوخته کي تبام ده درا .

منداله کانی :

خپوای گهواره حموت کوپې به ټیام به خښو ،
 دوانان هر به مندالی دهرن ، توانیش شخ (محمد فرخ) شخ
 (محمد عیسی) بوون ، شخ (احمد شرف) هر له تمهني شیره
 خوریدا مردوو . کوپه گهواره کي (محمد صادق) پاش توادکردني
 خویندنو سلوک له تمهني پستو پنج سالیډا کوچي دواي ده کات .
 توانهې مانوه سې کوپه کي تر بوون توانیش (شخ محمد
 سعید ، محمد مصوم ، محمد يحيی) ووون ، هم خیزانه مزنه زنجیره
 زخپین و خوری پرشگدار بوون .

شخ عبدالباقي زوری وه سفو مدهي گردونو ناوی ناون
 (الجواهر الطویه) (الشجرة الطیة) دووباره دهریاره یان فهرموپهني:
 نهاته هنزاري بهر باره گي خوداډن له سگباند دلي سرسوپهتري
 ټیډايه .

کوپي په کهي شخ (محمد صادق) گهښته پلهي کهمالو ،
 نهوېرې پلهي ټیحلان . کوپي دووې شخ (محمد سعید)
 بهنداريه کي زوری کردوو له بلاوکردنه وې تهرقه تي ټیامو
 فیرکردني داخوازانو رابهري کردني پیرگراتي تهرقه تي ، بهر و
 شهرت .

کوپي سې ټیمي (شخ محمد مصوم) هلگري زاناريه کاني
 بلوکی بووو رافه کهری زاناري و راستي به کاني بووه هروها
 خهلفو هلگري نهني به کاني بووه ، له سر دسني شو تهرقه تي

موجدیدی به نهوانی بلایو بووه ، بههوی هم تهریفتهوه . سهر له نوی
باری ئیسلام و سونهتی یتهمهر (صلی الله علیه وسلم پهیدا بوومه و ،
که لک سودی به هموو لایهک گه یاند ، وه کو ده لاین (شیخ محصوم)
جرای هموو ناوچهی دلائیکه بههوی نهومه بوو زهوی هیندوستان و پوما
پوشن بووه و .

نامه گانی شیخ محمد محصوم رافو دریزه یتداینکی نامه گانی
نیامه و له سی بهرگدا کوکراوه تهوه کوپی چواره می شیخ
(محمد یحیی) تهمنی نو سالان بوو که بلوکی وه فاتی کرد ، له بهر
تهوه به زانیاریه گانی له براکانی وهرگرتووه و ، له سهر دهمنی نهواندا
بهروه ده بووه و ، یی گه بشتوووه ، تهریفتهی لهوانه وهرگرتووه .

خالی نوټی گردنهمو چا که کاریه کانی نیمای سهره ندی :

همو زاناسو بسپوران میژوونوسه دست پاکه کان و نوانه یی
که شاره زایی به کی نه ولویان هه به دهر باره ی نیلام به گشتی و میژوی
نیلامی هندستان به تابه تی ، تیکرا همو به که دنگن له سر نهمو ی
که نیمام پوټیکی مهنی دیوه له سر خستن و پنه و کردن و به رگری
کردن له تایی نیلامی پیرۆز ، تاقه که سیک بووه له هندستاندا که
میژویه کی نوټی هتاوته که کایه ووه سه رده نیکی نوټی ده سنی
بی کردووه ، له زاراوه ی نیلامیدا هم کاره به (تجدید) نوټیکاری (۱)
ناسراوه ، نیمای سهره ندیش هه به و ناوه ووه ناسراوه تاوه کو نازاوی
(مجدد - نوټخواز) به سهریدا زال بووه ، همیشه هه به و ناوه ووه ناوی
هتراه له جاتی ناوی خوی ...

نوټیکاری و چا که کاریه که ی نیمام له ودا بوو فیکری نیلامی

(۱) پیغمبر صلی الله علیه وسلم ده لرموی : « ان الله عزوجل
یبعث کلهم الامه علی راس کل مائه سنة من یجدد لها دینها » .
مسند ابی داود .

قوتابخانه‌ی کی زوریان دامه‌زاندووه بۆ خوێندڤڤ
 به‌روه‌رده‌کردنی پۆحی و خاوتن کردنه‌وی ده‌روون و پاست
 کردنه‌وی بیرو باوه‌پو ، به‌ره‌برج دانه‌وی پیدعه‌ت و نه‌فانه‌ی نه‌و
 سه‌رده‌مه . قوریانه‌کی زوریان داوه له یتلوی مانه‌وی ئیسلام له
 هیندستاندا .

به‌لێ نه‌مانه‌ی باسبان کردن هه‌وویان پاست و ته‌واون ، به‌لام
 نه‌و خاله‌ سه‌ره‌کی به‌ی که هه‌وو تیکۆشن و هه‌ولدان و چاکه‌کاریه‌کی
 له ده‌ور ده‌سو پیتوه کامه‌یه ؟

بۆ وه‌لام دانه‌وی نه‌م پرسیاره جه‌ند پایه‌کی جیاوازه هه‌یه و
 وه‌لام ده‌ره‌وان بوون به جه‌ند به‌شیکه‌وه ، به‌لام تیه وه‌لامی سێ پاریان
 هه‌لده‌بژیرین :

(١) یه‌مێک له‌و پایانه ده‌لێ :

ئیمامی سه‌ره‌هه‌ندی هه‌قی خۆیه‌تی به نوێخوازی هه‌زاری دوومه
 (مجدد الف الثانی) وه‌سف بکریت ، چونکه هیندستانی هینایه‌وه
 زیر ئالای ئیسلام ، نه‌یه‌یتت بکه‌وتنه باوه‌شی بوره‌به‌کان و
 فه‌لسه‌فه‌ی (وحده‌الادیان) ، به‌لکو هیندستانی به‌ره‌و ئالای محمده
 صلی الله علیه وسلم سه‌ر له‌نوێ ژراسته کرده‌وه ، گه‌لی هیندی
 باراست له نه‌ترسی پاشگه‌زبوونه‌ویان له ئیسلام ، که ئه‌م
 پاشگه‌زبوونه‌وه‌یه خه‌ریک بوو بیه‌یروباوه‌پێک ، به‌هۆی زیره‌کی
 (ملک اکبر) و یارمه‌تی دوو پاوێزکه‌ره فیلبازه‌که‌یه‌وه (مبارک) و
 (فیض ایی الفضل) خه‌ریک بوو به ته‌واوه‌تی ته‌شه‌نه بکات . چونکه
 له پاستیدا نه‌و گوپانی پۆحی و مه‌عه‌وه‌ی پاشگه‌زبوونه‌وی فیکری و

شارستانی به ته ، زوړ ترسناکرو ناله بار ترو خرابره ، لسو له ناو
چوونی د دولت و پروځاندنی باری پامیاری بهی له کډتایی سدهی
هژدمو سمره تایی سدهی نوزدهی زاینی پروځا ، نهوش نهوه بوو که
هیزه کانی غهیره ئیسلامی له هندستاندا پاپه پینو ئینگلیز دسئی به سمر
ولاندا گرت ، له وانه به دکتور ئیقبال مهبستی لم پاستی به به که ده لئ :
« نهو پارژهره یی پیوست بوو گلی ئیسلامی له هند پارژیت ،
خوای گوره له کانی خویدا نارد بووی وکردی به پاسوانی ئاینی
پسرؤز ، »

(۲) پای کومللی دووم ده لئ :

نوبکار به که یی ئیسلامی سمره نندی له ودا بوو توانی چاره سمری
نهوه بکات ، فزلی شهریمت بدات به سمر ته ریشه نداو ددری خست
که ته ریه ت همیشه شوئی شهریمت که وتووه نک سمره خویت ..
به توانی و لئ ها تووی به و له بهر نیشکی ئیمونی که سئی خوی به و
بهو شیوازه نایه تمه ندیه به و توانی پرونی کاتمه بوو هممو خواومن
پیرئک و بوی درخت که ته ریه ت همیشه خرمه تکاری شهریمته و ،
توانی نهو فیه ترسناکه پابگریت له ناو نندی (سلوک و ته ریه ندا)
به رپا بوو بوو ، هه ندئک جار داوای نهو یان ده کرد له شهریمت جیا
پنه و وازی لئ به تین .. تاوه کو هممو هیزو شمانی خویان بخه نه
سمر و درزش و موجهه داتی پوچی و همستاری ددرونی ، شم
پروپایمش به کم جار له هندستاندا بلاو بووه چونکه مه له نندی
(یوگو و په به نیت) بوو .. تاوای لئ هات به هوئی تېکوشانی ئیما به و
کهس نهیده توانی بلئ : (شهریمت له دۆلکه و ته ریه ت له دۆلکی
نرو ، شهریمت مافی جاودیری کردنی ته ریه تی به) .

(۳) پای کۆمهلی سزیم دهلن :

سهزنی نوښکاره سهره کي به کهي ټپام لومو دايه تواني عقيده ي
(وحدة الوجود) ښه پرې بکار نه هيلنن جارنکي تر سهره لېدانه وه ،
فلسفه کهي سهر له ښاغلو پر وختين به جهننن تا ټيښتا کس
نه ښوانيوه هم کاره بکات ، به جوړنک به ربه ستي شو لافلو ي کرد ،
که هموو عقيده ي کي پر استو پر واني له گهل خوږدا لول ددها ، نه گهر
ښو زانايه کي پر څنځير به پرې رجي شو پر وړپايانه ي بديايه وه ده کرا به
به لگهي نه زاني شو زانايه وه کو بلنن له پوږي نيوه پوږدا ټينکاري
بووني خوږي کرد ښت هروو کو علامه (منظر احسن الکيلاني) له
وتاره مهنه کيدا به ناوي (المآثرة التجديدية للألف الثاني) پر استي
وتوه که دهلن :

پيلوچا کي و چاکه کاري ټپامي سهره ندي ټينکه لاوي ليکنو ښه وه و
ورد بوونه وي (وحدة الوجود) و (وحدة الشهود) و توږ ښه وه ي
فلسفه ي کان و شه پر قسه ي ټپوان شينخ و سؤفه کان يوو جوو له سهر
تريفمت و شه ريمت ، له ناو شو هموو هاږو هوږدها هميشه ناوي به
نوښخوازي هزاري دووهم دهيترا •

زیندوگردنهومی متمانو باومر به پیغه مبه ریتی موجه مدهی و نهمری په یامی ئیسلام :

له پاشیدا نوټکاری به سره که کی ټیم ، که ټکرای چاک
کاری و نوټکاریه کانی تری به دوردا دسو پټه وه ، نوو سرچاوو
په سته ی که گنت کانی چاکه کاری و ټیکو شانه شوپشکیریه کانی
تری لئ همل دوقولی و ده پټه پروبارو به ناو گنت جیهانی ئیسلامی دا
تیه پ ده پټ ، بریبه لهو چاکه کاریه مزنه ی په نگی له گمړاندنه وه ی
متمانو باومر له ناو دلی گلی ئیسلامدا دایه وه ، متمانو باومر به
په یامه کی محمد صلی الله علیه وسلم که په یامیکی نهمرو تا له سر
نهم زه ویده دا خه لک مایټ و له دنیا دا زیان مایټ ، پیوستیان بهم هه یو
همر ده یان پټ ، په نگی عقیده ی ئیسلامی به تهاووه تی له دلپاندا
به هیز کرد . به لئ نهم هه نکلوه نوټخوازیه بوو . به ربه سټیکی
پته وو له بهر و پرووی نوو فیتبه و مستابه وه که لهم په پوهو بو نوو به پری
جیهانی ئیسلامی شه پولی ددا ، فیتبه یك بوو وا دمی کرد بوو ، تا به
تهاووه تی دره ختی ئیسلامی پروژ به نزامه بیرو باوه پیه کی و لایسه نه
پوخی به که یشیه وه همل لوشیت . پتسه نگی نهم فیتبه یش بزوتنه وه ی
(نقطوی) بوو ، توانوون ټالای شوپشیان هه لگرنوو دزی پیغه مبه ریتی

محمد صلى الله عليه وسلم و به یی پەردەو بە ئاشکرا پانگەوازی ئێوەیان دەکرد ، دەیی سەردەمێکی تری ئایینی نوێ دەست یی بسکات و دەیی شیوازی زیان بە جوړبکی تر داڕێژریت و ، نوێ بکړیتو و ، تەنها متمانە ی لەسەر غەقل و فەلسەفە ییتو بەس ، پشموای ئەم بزوتنەو و یەش (محمد الیخانی) و یساوان و شوێن گەوتوانی بوون ، مەلەندی بزوتنەو گەش هیندستان و تیران بوو . لە ئەنجامی ئەو فیتە هەلگیراوەدا بوو ئایینی ئەگەری نوێ و یاسا نوێ بەگە ی پەیدا بوو

هەر کەسێ دەهات و دەبوت من جە ی یخەمبەریتی موحەمەدیم کړتوتو و جگە لە ئیسلام بەرنامە یەکی ترم یی بە . جا لە خۆیانەو یاسایان بو دادەناو فێقی تاییەتی و سەر بە خۆیان بو دەنوسێو . کەجی لە بەرپەتدا دزایەتێک بوو بەرابەر دوامین پە یامی یخەمبەراییەتی دەکرا . یەکیک لەو پێنازانە (وحدة الوجود) بوو بە ئاشکرا پانگەوازی بوو دەکرا ئێوە یی باوە پێ یی بکړدایەو لەسەری پرۆشتایە پوژ . بە پوژ باوە پێ یی بە ئیسلام و بەرنامە یەکی کړ دەبوو .

پێنازیکی تر لەو پێنازانە فیرقە یی (الامایة) بوو کە عەقیدە سەرە کە ی بریتی یە لە (الامامة) بە چەشتیکی وا وەسف ی ئیمام دەکا و خاسیەتەکانی دەردەخات بە پادە یەک لە پلەو پایەدا دە یگە ییتە یخەمبەریتی ، بیروباوە پێ ئەم فیرقە یە لەو دایە کە کۆمە لێکی زوړ لە هارە لانی یخەمبەر صلى الله عليه وسلم گومان دەکړیت لە ئیمانە کە یان و هارپیتە یی یخەمبەر صلى الله عليه وسلم هیچ جوړە کار یگە ریتی یەکی نەبوو . لە سەریان و ، ئەو پەروەردە یە کړدوونی بە شیوە یەکی کەم و کووړ و ناتەواو بوو .

لە راستیدا ئەم بیروپایەیان ییچەوانە یی ئەو ئایەتە یە کە دەفەرموێ

(هو الذي بعث في الأميين رسولا منهم يتلوا عليهم آياته ويزكيهم ويعلمهم
الكتاب والحكمة) (١) ..

شوتنه‌واری ئەم فیرقەیه لەبەر چەند ھۆیکە پامباری و زانیاری
جۆر بە جۆرەو ، زۆر بەخێرای لە ھندستان و کۆمەڵگای ئیسلامی
بلاو دەبۆو ، سەرەپای ئەوێ زۆرەنیشان سوتنی مەزھەب بوون ،
کەچی لە ھووی عەقیدەو بۆ چوون و لێکدانەو . پادابو نەرییان
کاریان تێ دەکرا .

بەم چەشنە ئیمامی سەرھەندی توانی . بە کلیل نوێخوازی و
نوێکارییەکی ھاوێ بە محمد صلی اللہ علیہ وسلم متانە بە پەیمانەکی
سەر لەنوێ بگەشتێتەو و تیشک و گزنگی خۆی ھاوێزیت و ، دلە
مردووکان زیندووگاتەو ، کە بەھۆی فەلسەفەی یونانی و ئێرانی و
ئێسرائی مێرو (١) ھندو داھاتبوون . بە ئێرێکی یەکەر و ھاویشتیکی
کۆزەر سەرچاوەی ئەو فیتانەی مەبەستی جینی پۆشنیر بوو ھەمووی
وشک کردو قرتەئێ لێ بێی .

(١) سورەتی جومعە ئایەتی/ ٢ .

(١) بێی دەوترا (الأفلاطونية الحديثة) مەلەبەندەکی ئەسکەندەرییە
بوو ، جگە لەو مێسریش مەلەبەندیکی گەورەئێ ئەفلاتۆنی نوێ
بوو ، لەوێدا فلاتینس و بارلیری و براکلس بێگەشتن و
قوتابخانەییەکی ئەفلاتۆنی نوێی تریان دامەزراند .

کۆلهواری کهشفو عقل :

ئەو نوپکارىيەى ئىمامى سەرھەندى پىئى ھەلساۋە ، بىرىنى بوو
 لە سەلماندى كۆلهواری عقلو کهشفو ، کەم و گورتیان لە زانینى
 کاروبەر غەیبى بەکانو ، زانیاریەکانى پاش عقل ، ھەرۋەھا
 كۆلهوارییان لە ناسىنى سېغەتەکانى تەواۋى زاتى خواى گەورە ، بە
 دەست ھىتائى زاتىاریەك كە ئىتر ھىچ گومانو دوو دلى بەكى تىدا
 نەبىتى ، ھەرۋەھا كەرمەتە بەكى ناتەواۋن بۆ زانینى ئەو ھەقىقەتە
 سەلاۋو جەسەۋانەى كە ئىتر ھىچ جۆرە گومانىكى تىكەلاۋ نەبىت بىگاتە
 ئەۋبەپى يەقىن ۰۰۰ كەچى ئەو ئەنجامانەى بە ھۆيانەۋە دەست دەكەون
 لە گومانو دوو دلى خالى نىن ، لە ھەلەو لادان پى بەرى نىن ، لە
 تىكەدانو خراب تىكەشتىش بە دوور نىن ۰۰ بەلى ناسىن و زانینى
 راستەقىنەى تەواۋى زاتى خواو سېغەتەکانى تەنھا لە پىئى يىغەبەرانو
 ئىرراۋانەۋە نەبىت دەركى پى ئاكرىت ، ئەگەر عقل لە سەرۋوى قۇناغى
 ھەستەۋە بىت ، ئەۋا يىغەبەرىتى لە سەرۋوى قۇناغى عەقلىشەۋە ۰۰ ھەرۋەھا
 ھىچ پىنگاىك نە بە تەۋاۋەتى بىۋارىتى لە پىئى يەۋە ستايش و سۇپاس و
 بەگەورەۋە پىرۆز كەردنى خواى پى بىكرى تەنھا لە پىئى يىغەبەرىتى و ،
 بەرۋەزدەى يىغەبەرانو ھاۋەلە كاتانەۋە نەبىت ۰ ھەر لە بەر ئەنە بە كە

فەیلەسوفەکانی یۆنانی توشی بۆ ئەلوانەندیکە زۆرو هەلە ی گموره
گموره بوون ، هەروە کو چۆن عەقڵی پووت و پوختە نیە ، بە هەمان
شێوە کە شفی پووت و پوختە دەست ناکەوت . ئەو کە شفانە ی لە
کاربیکەرێتی دەره کی و ئارەزووی دەروونی بە دوور یت هەرگیز دەست
ناکەوت و پوختی نیە ، هەر بۆیە شە ئیسرائیقه کان و خواوەن دەروون
پوون و پوخت بەرزە کان بۆیان هەلخلیکاو شون و هەموو نەزانی
کەوتن ، هەروە کو چۆن یشەنگانی عەقڵ و فەلسەفە لەم بوارانە دا
بۆیان هەلخلیکاو . عەقڵ و ئیسرائیقهت بە تەنها داد نادات بۆ گەشتن
بە خۆی گموره و یەقین بە دەست هێنان .

محمد صلی الله علیه وسلم و پەيامی یتەبەهەرێتی بەکە ی تاکە هۆبە
بۆ ناسینی زاتی خوا و سیفانەکانی . . ئیمام زۆر بە جوانی ئەوی پوون
کردۆتەو کە مەحاله عەقڵ بە ئەواوەنی لە هەموو تاریکیە ک پوون
یتەو و بە پوختەیی بێتتەو . . چونکە عەقڵیش هەروە کو
هەستیارەکانی تر کاری تی دەکریت لە لایەن ئەو عەقیدە و بیروپایانە ی
لە ناخیدا پێی قایل بوو ، هەروە ها لە لایەن دەورووبەرو ، هۆکارە
دەره کەکانی تریش کاری تی دەکریت و ، ئەمجا زۆربە ی تی وەرگرتن و
وردبوونەو و هەلگۆزینی بێ یارەکانی بە پەنگی ئەو کارتی کردنە
دەره کیانە پەنگ دادەپێزرت ، چونکە ئەو هۆکارو کاربیکەرانی کە
لە هەناو دەروونیدا هەن لە گەڵ بە کێدا یە ک دەگرن . . جا بۆیە بە لگەو
سەلماندنی عەقڵی ناتەواوو ، بە لکو پەيامی یتەبەهەرانی بە بە لگە ی
تەواو بۆ کەم و کوو پەدا دەنریت ، بۆیە خاڵێن کردنەو ی تەواو و
پاستیقینە لە پێی ئەم بە یلمانە نەیت پەیدا نایت .

زۆر بە جوانی ئەوی پوون کردۆتەو . کە دە تی : هەر کاتی

پنجه مېرېتي پنجه مېرېان خرايه ژير تېشكي عقله وه ، نمو ټينكار كړدني
پنجه مېرېتي به . چونكه له گهړ عقل نه گونجان شېكمو ، له تواناي
عقلدا نه بوونو له عقل به دهر شېكي نره . .

به لن له پړنگه ي نوري پنجه مېرو به يارمېني كشف و عقله وه
تواني ددروازه په كي نوځي ورد بوونه وه و بير كړدنه وه والا بكتو زور
له و برو پايته ي له ناوې ندي زانستي عقله كاني نمو كانه به حقيقت
ددرانه قهلمو ، له كانه باو بوون ، تواني به درويان بخاښته وه و ،
نمجا پر به دم بانگه وازي بو مه زني پنجه مېرېتي و شريعتي قاسمي
داو ، پاستي و گوردي دمخته پوو ، متانو باوې پي سر له نوي
بو گه پانده وه . . به لن نعيمه نه شو پشه نوځواړو نوځكارو زانستي به
وردي كه له دايك بوي به نامه و خوښدني پلوي نه و سرده مه نه بوو
به لكو خوي داهنېري بو و ، زاده ي ميشك و بوچوون و ليكدانه وي
خوي بو ، به لكو چاره مېري بو زور شتي تر داناو كه ناوې نده
عقلي و فلسفيه كاني نه و كاتش هېستا پي نه گه يشتوون پاش چنه
سده په كي تر نمجا پي گه يشتوون . . به لن نعيمه نه شو قهدهري خوايه
كه يايوځكي وا هله بزيړيت تا بيته نوځوازي هه زاري دوو مې
كوچي و شو پشكي فكري و برو باوې پي به سر نمو كومه لگايه دا
بكتو و ناراستي زيانيان بهرو پاسته شفايي سلام و رجه رحمت .

پرسياره بنه رته تيه كانو وه لاهمانه وه يان :

ئەو پرسیارە بۆ ئەوەی و سەرگێتهی سەبارەت بە ئاین و بوونەوه و
دەکران ، پرسیارتک که پێنجو یێکی ژبان ، ئێمانەیان دەخاتە سەر و
بەتەوهی یان سزای ئاخیرت و پزگار بوونی لەسەر وەستاو ئێمانەن:
بەدیتهری ئەم بوونەوه کتێ به ؟ سفات و پەوشته کانی چیـن ؟
پەپوهندی به تێمهوه چۆن چۆنی به ؟ پەپوهندی تێبه پەپوهوه دەپێ چۆن
بیت ؟ جیهتی ئەم پەپوهندیه چۆنه ؟ ئەو گەروارانە یێ خۆشه و
لێی پازی دەبیت ، یان ئەوی یێی خۆش نیه و پازی نیه لێی
کامانەن ؟ ئایا باش ئەم ژبانهی تێستا ئاخۆ ژباڵکی تر هەبیت ؟ جا ئەگەر
هەیه دەپێ سروشتی و جیهته کهی چۆن چۆنی بیت ؟ ئایا ئەو ئەعالم و
پێمانیانی یێ پەپوه پەپوهستن کامەن ؟

جانب و لامدانموی ثم پرسیارانه به وردی و به دورو دریزی
نموا پیوسته و لامده روه ، باینکی زاتی خواو سیفات و کرداره گانی و ،
سهره تای دروست بوونی گیتی یان کونی و ، بوونی به هشت و دوزخ و
سروش و ملائیکه و زور بابتهی تر بککت که نعمانه هموو به یو ندیان
بهو دیو سرونه و هیه ، له گنل نهو شد پایه کی بهرزی له بنه نهی

عهقیده و نوسوله سهره کبه کانی ئایین داگیر کردوو .

جا خۆخه ریک که ران بهم بابه تانموه وه لاملانموه یان و ههسان کردنی
ئهم گیر و گرفتانه به شیوه یه کی گشتی پێکای دوو جۆره ئهزموونیان
کرته بهر ، ئهزموونی عقل و ئیدراک و ئهزموونی پوهانی و ئیشراق ،
ئهنجامی ئهزموونی به کهمیان فلهسهفه بوو ئهنجامی ئهزموونی دووه میان
بهیدا بوونی تههصوفی ئیشراقی بوو .

بهلام ئهم دوو جۆره ئهزموون و ههولانه ، بهینی بنهمای پرهخهیی
موزوعی و زانستیه لهسهر بناغه یه کی ههله و ئهپهکی دامهزرا بوون .

ههنگاوێکی نوێکارانه :

له بابەت پەخە گرتن له عەقڵی پرووتو کەشفی یێ ئەم و مژ
 یۆبەستە له یێش هەموو شتێکدا ئەوە بزانین کە عەقڵ بە هیچ
 جۆرێک سەر بەستو ئازاد نە بە جەشتیکی پەها ، له بەجێ هێنای کارە
 سەروشتی بەکاتی وەک پشکین و لێکۆڵنەموو بەلگە هێنانەو بەلکو
 یۆبەستی بە شتێک هەبە بۆ ئەم کارانە ی کە نرخێ زۆر له خۆی تەمەرو
 یێ بایەخە له چاو عەقڵ خۆیدا ، چونکە پۆلی بنەپەتی لەو دایە کە بگات
 بەشتی ئەزانراو و هەست یێ تەکراو له پێگای هەست یێ کراو و زانراو
 تاقی کراوەکان ، ئەمۆش بەهۆی پێکھێشتیکی زانستیانەو بشت بەستە بە
 زەخیرە ی ئەم زانراو و بنەموو پێشەکی یانە تا بگات بە ئەجەبێک کە لەو
 یێش ئەزانراو بۆ نمونە : گیاندار بە تەنھاو بێزەر بە تەنھا زۆر دوورن
 له یەکەو بەلام دەتوانین لەم دوو وشە مانادارە شتێکی تر یێنە بەرھەم
 کە لەو یێش بۆی نەچووین وەکسو (مەروف گیاندارە) (مەروف
 بێزەرە) ، کەواتە لێردا دەگەینە ئەمۆی کە مەروف گیاندارەکی
 بێزەرە ... کەواتە هەر کاتی وێرا گیاندارێ بێزەر مەبەست لە
 مەروفە ...

جا نه گډر بښتو ټيمه همسو تهو مه عقولانه مان خسته ٿير ټينكي
 په خنډو شي كړدنه وه ، به جهننيكي زانسانه ، بومڼ ددرده كوښت
 كه عقل نه گه بښتوته نم پاسته به وردو زانيارپه بهر زانه تنهها له
 پينگاي نم هست بڼ كراوو ناساي يانه وه نه بښت . كه خوي به تنهها
 نه يده تواني به بڼ يارمه تيدان و پيڅختيكي عقلي و زانسانه بگانه
 نم نه نجامه به نرخ و پر بايه خانه .

جا نه وهی كه ديارده يه كي به لگه نه ويسته نه وه به نهو بورانه ي
 هستياره گاني نادميزاد نه تواني تيا ياندا كار بكتو ، هچ جوړه
 بالښتيكي نه بښت بو معلوماته بنه پته گاني و ، ناگاي له پنه مساو
 سره تا گاني نه بښت ، نهو گانه هچ جوړه پيوانو ټقي كړدنه وه يه كي لهو
 بورا ده نايست بو زانيني حقيقي نه گهي و ، هچ جوړه ماوه به كيش نه
 بو پيوانه كړديان ، جا ټير عقل و زيره كي و پيوانه و هله ننگاندن
 چون ده تواني تيا يدا هات و جو بكت .

عقل زور كوله واره لهو دا بگانه هچ جوړه نه جديك و له
 بهرامه ريدا به بال شكاي ده ميته وه ، هر وه كو چون مروف به بڼ
 كه شتي ناتواني له ده ريدا به پريتموه ، به بڼ فړو كه ناتواني به بوشاي
 ناساندا جبريت ، خه لكي هر چه نده زيركو لي زان بن ، ناتواني
 مه له يه كي ماتايكي شكار بگدن نه گډر له زماره و بير كاريدا هچ
 نه زانن ، هرو ها نه گډر كه نيك پرتوسي يه كيك له زمانه گاني جهان
 نه زانيت و پته گاني نه نايست بڼ گومان تنهها دنه پيكش لهو زمانه ناتواني
 بخوښته وه هر چه نده له لايه يي تروه زيره كو بليمه تيت ،
 هر چي يه كي له باردا يت له عقل و پيوانه و هر چه نده تي بكو شتي و
 همول بدات هر ناتواني بيخوښته وه هر له سو نم پراسايه

هعقلیش مه‌حاله به نه‌نھا بټوانئ وه‌لامی ټو جوړه پرسیارانه بداته‌وه ،
چونکه ټاده‌میزاد سه‌ره‌ټاو بټماکاسی نازانیت ټویش یټوانه‌و
هه‌لټه‌نگندن وه‌دناگریټ •

حقیقه‌نی دووم ټه‌وه‌یه که هیزی عمل و سنوری جولانه‌وه‌ی
تسلک و دیاری کراوه ناتوانئ له‌وه زیاتر لابدات ، هه‌ر وه‌کو چټون
هیزی هه‌ستوه‌ری له‌ مړوځدا سنوورو بواری تایه‌نی خوی هه‌به‌و
ناتوانئ له‌وه زیاتر پروات ، هه‌سټی بټایی به‌ هه‌زاران شتی بټراو
ده‌بټټ ، به‌لام ناتوانئ هټچ بټټی ، هه‌ستاره‌کانی تریش هه‌ر به‌م
چه‌شنه‌ن ، ټه‌مجا هیزی ټه‌م هه‌ستارانه کارکردن‌ان له‌ میانه‌ی تایټه‌ت
به‌خویان سه‌بارت به‌ هه‌سټی کراوه‌کان په‌ها‌یه ، به‌لکو سنوورداره •

هعقلیش هه‌ر به‌م چه‌شنه له‌گه‌ل ټه‌وه‌شدا که بواره‌که‌ی فراواتره‌و
جفزه‌که‌ی بانو به‌دټټره له‌ هه‌ستاره ده‌ره‌که‌ی به‌کانی تر ، به‌لام
هټټا هه‌ر سورداره‌و له‌ قوناغ و توانای خوی ناتوانئ زیاتر پروات ،
ټټټو خه‌لدون به‌ چه‌شنکی زانسته‌ای ورد ټه‌مه‌مان بو پوون ده‌کاته‌وه :

• عقل ترازوویه‌کی زور ته‌وه‌وه‌و پټک و ټټکه ، ټه‌حکام و
پریاره‌کانی یه‌قینی و بټی درټون ، به‌لام ټویش ټماعی ټه‌وه نه‌نگریټ که

مه‌سه‌له‌ی ته‌وجد و ټاخیره‌ت و حقیقه‌نی ټټغه‌به‌رټی و سیقاتی خوا
شته‌کانی ټه‌ودبو قوناغی خوی بټی بټوټ ، ټه‌مه به‌ پاستی مه‌حاله‌و
نه‌گو‌نجاوه ، نمونه‌ی ټه‌م جوړه یټوانه‌ی له‌ توانا به‌ده‌ر ، وه‌کو ټه‌و

که‌سه‌یه که جواوی به‌ ترازوویه‌ک ده‌کموټ زټری بټی ده‌ټټون
ټماعی ټه‌وه ټه‌یگریټ به‌ هه‌مان ترازو و کیوکی بټی بټوټ ، ټه‌موش
نه‌ پاستدا به‌لکه‌یه بو ټه‌وه‌ی که ټه‌و ترازووه له‌ یټوانه کردن‌دا
پاستکو‌یه ، به‌لکو عقل ټالټره‌دا ده‌وه‌سټی و ناتوانئ له‌ قوناغ و

سنوری خوی تی بهی بکات ، تلوه کو بتوانی بهم عقله وه له خوای گوره و
 سیفته کانی تی بکات ، چونکه عقلیش نه تومیکه له نه تومه کانی
 بوونه ورو لئی به در نه .

حقیقتی سنی بهم نه وه ، هر گیز بو عقل ناگونجی به
 نه واده تی پروون بته وه هیچ چه نه له که به کی دهره کی پتوه نه بیت و ،
 له بر یاردان و نه انجامدنا بی لایه نه کی نه وای هیت ، هموو شو
 زانابانهی حقیقتی نه دد زان ناگیان لئی به تی ، زور جاک دد زان
 لم جیهانه دد گمه ترین شو ددست نه که وتی (عقلی پروون و
 پالنه) چونکه زور زحمته پرگار بوون و تازاد بوونی له
 نه سیراتی عایفو تار و زو ، مهیل و نه زعو کار تیکردنی دد ورو به و ،
 به ورو ددی تایه تی و ، دیراسی تایه تی و ، عقیده تیوری تایه تی و ،
 کار یکه ریتی و هم و خه یل و له بر جون و هله کردن ، له بهر شو هو به
 زور دد و ، هموو کاتی بر یاره کانی پاست بی و نه انجامه کانی حتمی و
 یقینی بیت .

به لام نه وای جی سدر سو پمانه نه وه به که فیهل سو فکان له بهر
 جاو پو شینان له پاستی به پروون و ناشکرایه ، هموویان هله یان کرد
 له دیاری کردنی بابه ته که یان ، هستان گمپان و به شوین زات و سیفاتی
 خوای گوره و نه و شتانه ییش که په یوه ندی به غه یه وه هیه ، به بی
 نه وای هیچ جوړه کمره و پارچه به کی تم بابه تانه یان به ددسته و
 بیت تا پشی بی به ستن ، یان بی نه وای زانیاری و به صیره ټکی و ایا
 هیت که بتوان له مانه تی بگن ، هر ورو کو له ناو بار نه به کی پو ش
 (حلقه مفرغه) دا بسور پنه وایه .

له گهل تم هولو عقلی و فله فیانه شدا ، هولو دایکی تریش له

ئارادا بوو ، نهویش بریښی بوو له (تشراف) ، بنه‌ای سهره‌کی نهم
 هه‌وله‌یان نه‌وه بوو که عقل و زانست و سه‌لماندن و به‌لکه‌ه‌تانه‌وه دادی
 که‌یشتن به‌ی‌یقین نادان و نانکه‌یخته‌ی پاستی ، به‌لکو زیانی له‌سوده‌کی
 زوړتره ، له‌به‌ر نه‌وه همرجی سهره‌کی یو ناسینی پاستی و حقیقت
 بریښی به‌له (الشهود یان المشاهدة) - به‌جلوبین ، نهم دیتمن له‌پټی
 نوری دروون و خاوتی نه‌فدا نه‌یټ به‌دست ناکه‌وټ ، نهمش به
 زیندوکرده‌وه‌ی هه‌ستیاره ناواخیه‌کانی دروون ده‌یټ تلوو کو
 حقیقته‌ی پوځی به‌کانی نه‌و دیو سروشیش بناسټ . هه‌ر وه‌کو چوڼ
 نهم چاوه دره‌کیانه شته‌ی پراوو دپاره‌کان ده‌ناسټ ، نهم هه‌ستیاره
 دروونیانه‌ش به‌له‌ناو بردنی ماددیه‌ت و مراندیټکی ته‌واوی هه‌ستیاره
 دره‌کیه‌کان نه‌یټ به‌دست نایټ ، نهم جیکمه‌ته‌ی تشرافیه‌و نوره
 دروونیانه به‌وه‌رزشکاری و خو پاکرده‌وه‌و وردیوونه‌وه‌و چاودنری
 کردن په‌یدا ده‌یټ ، نه‌وا ده‌یټه جیکمه‌تیکی پلکو بی‌گه‌رد له‌هه‌موو
 خه‌وش و پیسی به‌کی دره‌کی پرزگاری ده‌یټ و تاکه‌ه‌و به‌یو حقیقت
 به‌دست ه‌تان .

یونی نهم هه‌ستیاره زیادانه شټکی گونجاوه‌و هیچ گوم‌تیکی
 چندانیه ، به‌لکو له‌وانه‌یه هه‌ستیاره‌ی تریش هه‌یټ له‌جه‌شانه ، به‌لام
 له‌گه‌ل نه‌مانه‌شدا نهم هه‌ستیارانه هه‌موویان هه‌ستیاره‌ی تاده‌مین و لاواړو
 سنوردان ، هه‌روه‌کو هه‌ستیاره‌کانی تر شپاوی هه‌لنو ، له‌لایند
 هوکاره دره‌کیه‌کانه‌وه - هه‌روه‌کو هه‌موو ه‌یزه تاده‌به‌کانی تر -
 هو به‌کانی دوزینه‌وه‌ی زایلری کاریان تی ده‌کرټ . تاپا ده‌یټ چ
 به‌لکه‌به‌که هه‌یټ که به‌یټیټ نهم هه‌ستیاره سنوردان به‌و شپاوی
 هه‌له‌کردن به‌و هه‌ستکردن و دیته‌کانی توشی هه‌له‌و هه‌له‌له‌تاندن و

له خۆبایی یون ناییت ؟ جا نه گدر وا بوايه که به ههلهدا نهچوبوايه ، ده بوايه له نهجامه کانیدا هیچ جوړه دزو دزواریهك نه بوايه و هیچ جهشه ټك چوونو به ههلهدا چوینکی نه بوايه و خسوئی تووشی هه لخلیکاندن نه کردایه له مهسه له گرنگه کانی زیاندا ، ههروه کو چوون لهواقیعدا ده بینین .

به ههه حال ئهه حیكمهته تایه تمه ندهش ههروه کو عقل ، نه میش ناوانی به تهواوتهی پروون یتهوه و پالته یت ، چونکه نه میش له لایهن هوکاره دهره که کانو شته دیارو نادیاره کایش کساری تی ده کریت ، سیهرو نارمایی به کانیانی تیدا ییچه وانه ده یتهوه ، له گهل نهوه شدا ئهه ناوینه میش ههه ناوانی به شیوه یه کی پاسته قینه وینه پاسته کان بگریت ، چونکه مۆرکی شوینهواری ئیشراقی و عقیده به لگه کانیانی له خو ده گریت ، بویه زۆربهی ئیشراقیه کان له کهشفه کانیاندا زۆر شته ده بین که هه مووی نه فسانه و خورافیاتهو ، به هیچ کلۆجیک عقل په مندی ناکات ، جگه له وههم و خهیل هیچی تر دروستی نه کردووه و زۆر فهره زبیه و تهخمینات وه کو پاستی به کی سه لیتراو به لگه نهویست لیک دده نهوه که له جیهانی دهره وه یاندا هیچ بوینکی نه .

ئهم مهسه لانهی یتشوو که باسکران ، ههه وه کو چوون له سنوری فلهفه به دهرن ، ههه بهم جهشه له سنوری ئیشراقیه کایش به دهرن ، له وانه یه یارمهتی دۆزینهوهی نهی به کانی جیهانی پوچ بدات و زۆر وینه و نیگار بییت ، گوئی له دهنگه سه دای زۆر یت ، به لام نهزانیکی تهواوه به جیهانی به پووه بهرایهتی خوی گهوره و یاساو نه حکام و شه ریه ته که یوو ، یی ناگایه کی تهواوه سه بارهت به هه وال و پاستی به کانی جیهانی پووزی دواي ، ههه وه کو مۆفیکي ناسایی و

نەزان دەربارەى بىنماكانى ئىشراق .

لە پاستىدا فەلسەفە ئىشراق يەك پوانگە مەبەستان ھەيە ،
يەك جۆرە گيان بە سەرياندا زال بوو ، ئويىش ئىمەيە ھەردووگيان
دەيانەوى بىگەنە حەقىقەت بە يى يارمەنى يىغەمبەرانو نىراوان ،
ھەردوو لايان يەك ئامانجان مەبەستە ، ھەرچەندە ئىو ھۆيانەى دەيخەنە
كار لە يەكتر جودايە ، يەككيان دەيەوت بەسەر زەويدا بىروات تا يى
دەگات ، ئىوتىريان دەيەوت بە بۆشايدا بىرئىت يان لە پىنگەيەكى
شاراوى زىر زەوىيەمە بىگانى ، ئىمەشيان پىنگى ئىشراقىە كانە .

لە ئەنجامدا دەيى بەوە قايىل بىن كە حەقىقەت و ئاوكرۆكى عىلم
عيرفان لەوەدايە ھىچ جۆرە پىنگايەك نە بۆ گەشتن بەم حەقىقەت و
زاياريانە تەنھا پىنگاى يىغەمبەران نەيت ، ئىو كەسانەى خىواى گەورە
فەزلى خوى بەسەرا باراندوونو بە پايمە پلەى يىغەمبەرايەنى شادى
كردوونو گەورەترىن بەنى زانستى لە بابەت زات و سىقاتى خىواى
گەورە و مەلەكوتى ئەرزو ئاسانى يى بەخشيون ، بە يى ھىچ ھۆيەكەو
پاستەوخو ئەوى يى پاگەياندوون چى يى خۆش نىمە پەزامەندى ئىو
خىوايە لە چىدا كۆبۆتەمە . . . ھەرام و ھەلالى يى ئاساندوون ، تا
ئەمانىش بىنە ھۆيەك لە ئىوان خىواى گەورە و خەلىكىدا ، بەلنى
يىغەمبەرايەتى و بەيامەكانيان ئاشكرا و پوونە بە سەر خەلىكىيەو ، ئىو
عىلمە مەزنەى دەربارەى زاتى خواو سىفەتە بالاكانى و ئاوە جوانەكانى
بەيى گىروگرفت و يى بەرامبەرىش بە خەلىكى دەبەخشن ، تەنھا
تۆزقائىك لەو زانستە ئاتوانرى لە پىنگەى لىكۆلىنەمە و وردبوونەو
تۆزىنەوەى فەلسەفى بەلگەھىتەمە بە درىزايى ھەزاران سال
بە دەست بىتيرىت ، تەنانت لە پىنگەى پىازمە كىشانو خاوين

کردنه‌وی ددروونو خو چاودنری کردنو بیر کردنه‌وش بو چه‌ندین
سالیس تمبجا هر نایه‌ته‌دی (ذلك من فضل الله علينا وعلى الناس ولكن
اکثر الناس لا يشکرون)^(۱) سوپه‌نی یوسف نایه‌تی ۳۵ •

نیامی سه‌ره‌ندی له هه‌ردوو لایه‌نی (فله‌سه‌فه)و (پو‌حایه‌ت)
زانباریکی قولو ، زانییکی ته‌واوی هه‌بوو ، له لایه‌کی تریشه‌وه
میرات گری علومی یخه‌به‌رانو نبرراوانو پیاو‌چاکانو نه‌و زانایانه‌ بوو
که ناگایان له پله‌و پایه‌ی سروش و په‌یام بوو • • له‌گه‌ل نه‌مانه‌شدا
په‌خته‌گرتی له فله‌سوفو ئیشراقه‌کان په‌خته‌یه‌کی زانستی‌یانه‌ی
مه‌وزوعی بوو ، نه‌مه‌ش به‌لکه‌یه‌که له سه‌ر چرو پری نیامو پو‌چونی
به‌ ناو زانسته‌کاندا • • نه‌م بابه‌ته گرنگه‌یه‌که خ‌لی سه‌ره‌کی و ته‌وه‌ده‌ی
بنجینه‌یی کرداره نوینکاره مه‌زنه‌که‌یه‌تی چونکه بناغه‌ی شه‌ریسه‌ته‌که‌ی
خوایه‌و نیزامی ئابین به‌ گشتی له‌سه‌ر نه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ پاره‌ساره‌و پریاری
بی‌ جه‌ن و چوون له‌مه‌دایه • لیره‌دا نیام پریار ده‌کات و ده‌ئیت : ناخ‌و
سه‌رچاوه‌ی په‌سه‌ن و چاوگی سه‌ره‌کی بو به‌ده‌ست هتانی زانستی ته‌واو و
یه‌قبندار که هیچ جو‌ره گومانیکی تیدا نه‌میت و ، زانییکی پیوستی و
ده‌بارده‌ی زانی خ‌سواو سیفه‌ته‌کانی ، سه‌ره‌تای هته‌ زانی ئاده‌میزادو
کو‌تایی هاتی و به‌خته‌وه‌ری و پزگاری ده‌ئیت کامه‌ بیت ؟ ناخ‌و ده‌ئیت
سه‌رجلوه‌که‌ی لی وردبوونه‌وی فله‌سفی و تو‌ئیزینه‌وی زانستی و به‌لکه
هتانه‌وی مه‌نتقی بیت ! یان نوری ددروونی و ، په‌زوت کیشانو بساک
کردنه‌وی دل و ددروونو نه‌و دیت و که‌شغانه‌ بیت که به‌ هوی هه‌ستیاره
ده‌روویه‌کانو هیزه پو‌حه‌کنه‌وه به‌ ده‌ست دیت ؟ یان سه‌رچاوه‌که‌ی

(۱) نه‌مه به‌خششی خوایه به‌سه‌ر نیامو خه‌لکیه‌وه ، به‌لام زو‌ربه‌ی
که‌سان شوکرانه پو‌ئیر نین •

شون کھوتی یتفه به رانهو بلوه یتانه یشان و تسلیم یرونه بهوان ؟! تا
 نه مه نهو پته به که توله پینگاکانی لئ جا ده پته وه... نه م سئ پینگایهش له م
 لایه نه وه به هیچ جور پک به کتری ناگر نه وه به به یک ناگهن ... (وان
 هذا صراطی مستقیما فاتبعوه ولا تتبعوا السبل فتفرق بکم عن سبیلہ ،
 ذلکم وصاکم به لعلکم تتقون) (۱) • سوره قی الانعام نایه نی ۱۵۳ •

(۱) له مه به پینگهی دامتی من . شونیی کهون ، شونیی توله
 پینگاکانی تر مه کهون ، چونکه له م پینگهی خوا دورتان ده خاته وه ،
 ناموزگاریتان بهمه ده کات به لکو بترسینو پاریزگار بن

بۆچوونی فەیلەسوفە یۆنانیەکان سەربارەت بە ناسینی خۆی گەرە :

بەرپۆڵە بەرە بەدیقەری ئەم بوونەوەرە پێتو پێکە ، لە لایەن
فەیلەسوفە یۆنانیەکان بە (المبدأ الأول) ناسراوە ، گەرچا بە
ئەوین چۆنیەتیدا ، دروست بوونی ئەم بوونەوەرە بەفەرمانی ئەو چۆن
بەیدا بوو ، چا ئێر ئەم فەیلەسوفانە گریسانی و خەیاڵاتی زۆریان
دروست کردوو ئەمچا کۆشکی زۆر زل و زەبەلاحیان لەسەر ئەم
خەیاڵو گریمانە دروست کردوو .

بەلام ئێمە سەرھەندی بەهۆی فیکرە فراوان و زانیارییە
زۆرەکی ، توانی بەرپەرچی ئەم ھاو بۆچوونە سەر سەیرانە بداتەو .
بۆچوونی فەیلەسوفە یۆنانیەکان بەم چەشنە بوو :

(مەبەدەئێ بەکەم لە ھەموو لایەکەرە ھەر یەکە ئەوەی زاتراوە
لە بەکەرە ھێچ بەیدا نایت تەنھا یەک نەیت ، گیتی لە شتی جیاواز جیاواز
یەک ھاتوو ، نائێگوجێ ئەمە کردەوی خوا ییت ، لە بوونی
مەبەدەئێ بەکەمەو عەقڵی بەکەم بەیدا بوو ، ئەمەش بوونیکە خۆی
خۆی پادەگرتو یونستی بە ھێجی تر نە ، نە تەنھو نە لە تەنھو

نەخشتراره ، خۆی و مەبدئە کەیشی کە لێوی پەیدا بوو دەناییت ،
ناوسان ناوە عەقڵی یەكەم ، بۆ بوونی ییوست بە سێ شت دەکات :

عەقڵ ، نەفسی فەلەکی ئەوێم (الأنفس) ئه‌ویش ئاسمانی نۆیەمە
ئەستێرەکانی فەلەکی ئەوێم . ئەمجا وا ییوست دەکات لە عەقڵی
سێیەم نەفسی فەلەکی و کەو کەبو ئەستێرەکانی پەیدا بێت ، ئەمجا وا
ییوست دەکات لە عەقڵی سێیەمیشەو عەقڵی چوارەم و فەلەکی
زوحەل و هەسارەکانی پەیدا بێت ، ئەمجا وا ییوست دەکات عەقڵی
یێنجەم و موشتەری و هەسارەکانی پەیدا بێت . ٠٠٠ بەم چەشنە تا گەشت
ئەو عەقڵی لە گەلدا عەقڵ و فەلەکی مانگ و هەسارەکانی پەیدا بێت و ،
تا دەگاتە دوامین عەقڵ ئه‌ویش یێی دەلێن (عەقڵی بەکار - العقل
الفعال) ٠٠٠ لەمەو فەلەکی مانگ پرکرایەو ، کە ئەمەیش مادی
ئەوا و بوونەوەر و ، تێکچوونە ، هەر لە عەقڵی بەکارەو سەروەشی
فەلەکی کەن هاوتە دی ، ئەمجا مادەکان بە یێی جولانەوێ کەو کە بەکان و
بە شێوەیەکی جیا جیا تێکەلاو دەبن . ٠٠ ئەمجا لەمەو کەنزاکان و
پروە کەکنو گیاندارەکانیش پەیدا بوون ، ٠٠٠ هەند . لەمەو ئه‌وێ
پەیدا بوو ئەو دە عەقڵ و نو فەلەکی کەن (١) .

لە هەر سەردەمێکدا بۆ ناسینی خواو هەر نادیارێکی تر ئەگەر
بشت بە یێخەبەرانیو ئایین نەبەستری ناگەینە ئەنجام . ٠٠ هەر وەکو
چۆن فەیلەسوفەکانی یۆنان نەبەگەشتی ، لە جەرخێ پاپەڕینی
زانستیدا نایگەنتی بۆ نمونە : هیکل کەوتۆتە هەمان هەولەو کە
وێستوبەتی لە پێگەکی عەقڵی خۆیەو خوا یێشە بکات یان بەدیوێتەری

(١) رجال الفكر والموعود - الامام السهرندي - ابو الحسن الندوي

یوناندهر بناسیتی که ده لئی : (فیکری موتلفق بریتی به له فیکری پرووتو ، بیریش هدر له فیکری پرووت ده کاتمه) ، بویه (براترا ندرسل) ده باره ی تمم وته به ی هیگل ده لئی : (هیگل لیره دا ده ست بۆ تممه درتو ده کات که فیکری موتلفق هدر وه کو خوابه که ی ندرستو بیر له هیچ شتی ناکاتمه جگه له خوی) (۱) .

تممه به که فیلوسوفه یونانیه کان ناویان نلوه خوابه تی زانی (علم الالهیات) . . خه لکی به و به پی نیخلاص و چاپو کی وه ده ستیان به پاوژو لیکولینه وه کرد ، نیابدا ، هدر وه کو تمفسانه به کی خه یالاوی ، یان گریبانکی وه همی وابوو ، خیرا نهو ثابته مان ده هیته وه یاد که خوی گه وه ده فمرموی (ما أشهدتهم خلق السموات والارض ولا خلق أنفسهم ، وما کت متخذ المضلین عضداً) (۱) سوره نی الکهف ثابته ی ۵۱ (نهو فیلوسوفانه هه موو جه شه سیفاتیکی جه لالو که مالیان له خوی گه وه پرووتانوته وه ، سیفاتی توانایی وه هه لبراردیان لئی سه ندوته وه ، وایان سه لاندوه که یی گیانکی یی جو له و یی کاره ، به بوجو نی خویشان ئه مانه یان بۆ نه وه کرده وه که یسه لنین (واجب الوجود) معزنه و پیروزه و خاوتنه ، بویه لیره دا نیما ی غزالی به رامبه به لیکدانه وانه پاده به پی و ده لئی : (نهوی قابل بیت به وه ی که خوی گه وه لهو بله و پایه یه دا بیت نهوا له پرتی یی بایه قترین شت دایناوه ، که عه قلی به مخوی ده شکی و به غه بری خوی ناشکی ، چونکه نهوی

(۲) الفلسفة والسیاسة - برتراند راسل

(۱) « من دروست کردنی تاسمانه کان و زهوی و دروست کردنی نه لسی خوشیانم نیشان نه داوان وه گومرایانم نه کردوه به یارمه تیده ری خوام » .

عقلی به خواو بهخوی بشکنی ، دیاره لهو بههزتر و بههزتره ، جا که
 نهو هدر عقلی بهخوی بشکنو به تنها خوی بناسیت ، نتر نهو قول
 داجوونه بو مزین کردنی خوی گوره هموو لایه پنکی مزیتی یان لی
 ته کاندوتهوه ، بهلکو خستوپانه ته پیزی مردوو به کهوه که ناگای له
 جیهانی جوار دهوری نه جی پرو ددات ، تنها نهو ندمیه هست به
 خوی دهکاتو پوخی دهرجوو و لی جیابوتهوه . (۱) •

تا لیره دا بومان دهرده کهوت نهو فیلده سوفه نهی له زانسی
 ماتماتیکی و زانسی ته تیقیدا تا ج پاده یک سهر کهوتی گوره یان به
 دست هتاوه کهچی له زانسی خوا به تیدا نه یاتوانی سهر کهوتن
 به دست بهتن چونکه عقلی کولمواری کورت بین له بواره دا هیچ
 تیشویه کی نه تا پستی یی بهستی •

نیام لهم باره یوه ده لی : (ته گهر عقل به تنها بهس بویه بو
 ناسینی خوا نهو کاته فیلده سوفه کنی بوانی - نهوانی عقلیان کردبووه
 یشه واییش بونی خویان - به سهر سوپماوی له ییاتی گومرایی وای
 نه ده مانه ووه همدروا به ناسانی سدریان لی یک نه ده جوو بهلکو زانترین
 کس ده بوون به ناسینی خواو ، له هموو کس چاکریان ده ناسی ،
 کهچی نهوان له هموو کس نه زانتر بوون به زات و سیفات و نلوه
 جوانه کانی خوا ، بهلکو نهوان گوماتیان وای دهرده ، که خوی گوره
 بویتیکی به تالو یی کاری هیهو ، همرگیز لهو بیرو پروایه دا نه بوون
 شتی دروست کردیت جگه له عقلی به کار (العقل الفعالی) نه بیت • •
 هم عقله ییش به ناچاری له خواوه پیدا بووه ، نهک له توانست و
 هه لزاردن خویهو بوو بیت • نهوان هدر خویان به هوی عقلیه ووه
 (عقلی به کار) یان دا هتاوه له و هم و خه یالی خویاندا بوونایان

(۱) رجال الفكر والمعدة / الامام السهرنندی •

داودنی ، تمسجا دروست کراوه کان له جیاتی نهووی بۆ لای پەروو دردگاری بهرنهوه ، که چی ده یگه نهوه بۆ لای عهقلی به کار ۰۰ وا تن ده گهن نهمر (الأثر) به هوی موته سیر (المؤثر) ی پاسته نهوه په پيدا نه بووه ، به لکو به هوی عهقلی به کاری دروستکراوی خویانه وه په پيدا بووه ، به لای نهوانه وه مه علول نه نجامی عیله ی تزیکه و عیله ی دوور هیچ ده خنکی نه له دروست کردنی مه علولی دوور ، وایان ده زانی نه گه .
 نهم کارانه نه درته پال خوای گه وه نهوه نهو په پی ته تریه کردنو مه زن کردنی پەروو دره گاره و ، بن کاری و به نالی له ئیش و کار نهوه نهو په پی مانای مغزی و خوین پاگرتن ده گه تیت ۰۰۰ که چی له پاستیدا خوای گه وه خوی و سفی خوی ده کات که به ده پنه ری زموی و ئاسته کانه و پتاسه ی زاتی خوی ده کات که ده فرموی (رب المشرق والمغرب) .

نهم هزارانه به خه یالی خویان وا ده زانن هیچ پیوستی به کیان به خوای گه وه نهوه ، مل که چی و سه ردانه وندن بۆ خوای گه وه به پیوستی نازانن ۰۰ که وانه له کاتی داخوای ئاتاجیان و داواکاری پیوستیان بگه نه نهوه بۆ لای عهقله به کاره کیان و مل که چی بۆ نهو بنوین ، چونکه به پی بۆ جونی خویان نهوه عهقله خاوه نه ده لانی پاسته نه نهوه ، توانستی نه وای هه به .

ئاخۆ نهم عهقله به کاره چی پت وا دروست کراوه کان ده درنه به یالی و به هوی نه بوون ؟ لبره دا به هزاران پت دانه وه هه به له سه ره سه لاندنو بوونی نهم عهقله ، چونکه بوونی و جه پاندنی له سه ر یشه کی به کانی فه له فه ی گریمان کراو - مقدمات فلسفه مفترضة - پاگیر کراوه ، که له بهر پوشتایی تو صوله کانی ئیسلام و نه ما

چه بپلوه کانددا ، کهم و کوور و ناتمه و او... به لئی شه که سهی شت له
 ده سنی خوابه کی به توانای خاوه و ویت و هه ل بزره و ده سینه و و
 ده بداته ده ست شتیکی و ده می و دروست کرا و شه یی گومان نی
 نه گه یشتوو و زو ریش دووره له راستی ، به لکو شه شتانه خو یان
 هه ست به شه رمه زاری و سه رشو پی ده کهن که ده درینه پال شتیک
 فه لسه خوی دروستی کردوو له واقعه شدا هیچ نین ، به لکو شه مانه
 به له ناوچوون پازی ده بن و شوکرانه ی به لاو مردن ده کهن و ، نایانه وی
 بزین و به سینه و له پال شتی گریمانی و ده می ، که هیچ بوونیکان له
 بونه و ردا نه بیت ، له و به خته و ده ری به مه زنه ی که به درینه پال
 به روه ردگار یی به میان ده کهن (۱) .

(۱) الرسالة رقم ۲۳ - المجموعة الثالثة - رجال الفكر والمعوة ابو
 الحسن السعدي .

عەقل بە تەنھا بەس نیه بۆ ناسینی

پراستی بە کانی نایین :

بە چ زبانت ک سوپاسی خودا بکەین و چۆن ستایش بکەین ، بەرامبەر بەو نېمەتەى بێى بەخشىوین بەئاردنى یتیمبەرانو یتیراوان ، بە چ دلت ک ئەو پەرورەدگارەمان خۆش بویت ، کوا ئەو لەش و لارەى بـە کردەو چاکەکانى بتوانى هەقى ئەو هەموو نېمەتە مەزنانە بدات ؟ جا ئەگەر ئەو خۆون فەرۆ پر بەرە کەتە نەبوابە کتى تېمى پرتسایى دە کردە تېمى عەقل کورت بۆ باوەر پەتەن بە دروست کەرى زەوى و ئاسمانەکانو باوەر پەتەن بە بەکایەدستى ئەو بەدیهتەرە ، فەیلەسوفە کۆنەکانى یۆنانى سەرەپای بلیستى و زیرەکیان نەباتوانى پەرورەدگارى پراستەقە بناسن ، بەلکو بەدیهاتى بونەمەرد یان گەپاندۆتەو بۆ پۆزگار ، بەلام کە بانگەوازی یفەمەران دەرکەوت بە تېمى بونى پۆزگار بۆ خەلکى ئاشکرا بوو حەقیقەت کەمەیدو ، فەیلەسوفەکانى دواى ئەوان بە کاریگەرى ئەم نورو بەرە کەنە پراستەپەین بۆ پەت کردنەویدى فەیلەسوفەکانى ییشوو و ، باوەرپیان بە دروست کەرى حەقیقى ئەم بونەمەردە هتیا ، مەموویان بەکایى خواپان بریار دا ، چونکە عەقل بە بى نورى یتیمبەران کۆلەوارو کورت پرۆ ئیدارکمان بە بى یتیمبەران بى تواناو لاوازە .

قوناغی یتیمبهریتی له سهروی قوناغی عهقلهوهیه

قوناغی یتیمبهریتی باش قوناغی عهقل و بیر کردنهوه دیت ، نهو پاستی یانهی عهقل له ئاستیدا کۆلهواره و ده رکی یی ناکات ، یتیمبهریتی دیت و لیکى ده دانهوه و ده یجه سیئت ، جا نه گهر عهقل به ته نهها بئس بویه ، نهوا یتیمبهران نه ده تیرران و سزای تلخیرت نه ده به سترایهوه به وانهوه (وما کنا مذبذبین حتی نبث رسولا) (۱) . عهقل حوججه یه ، به لام حوججه یه کی نه وهری نهو له به لگمه تانهوه یدا نهواو و کامل نه ، به لکو حوججه ی نهواو به ناردنی یتیمبهران و تیرراوان نهواو کرا ، نهو جا قسای خه لکی بهی و به هانه یانی هیچ نه هیئت . خوای گهوره ده فهرموئ : (رسلا مبشرین ومنذرین لئلا یكون للناس على الله حجة بعد الرسل ، وکان الله عزیزاً حکیم) (۲) . که کۆله واری و کم و کوهری عهقل له هه ندی لهو بابه ته دا سه لئرا ، تیر نهوه کلر لیکى چاک نه هه موو نه حکامه کانی شرع به تهرزووی عهقل بیوریت . جا

-
- (۱) (یتیم سزا ناده یی تا تیرراو نه تیرین) .
 (۲) (تیرراوان مژده هیتهرو ترسیتهرن ، تا خه لکی هیچ به هانه یه کیان نه میتنی باش ناردنی تیرراوان) .

مولدانی همیشه بۆ بهراورد کردن له نوان عقل و نه حکامه گانی
 شرع و خۆبستن پێیهوه ، نهوه ده گهینتی که عقل بۆ نوانهی ههموو
 شتیک به کارهوه له ههموو شتیکدا دهولمه ندهوه ، بتر نهوه ده گاته نهوهی
 ښکاری پتفه به رایه نی بکړیت (۱) .

(۱) الرسالة رقم ۳۶ همان سهراوی پتیشوو .

عقل به تهنه بهس نیه نه گهر دهر وونیش له گه لیدا پوښن و دره وشاوه بیت :

جا نه وې که سر لږی سوې ده مېنې و - ناتوانی ته نویل بکړی و
لیکېدر پته و تهنه به و نه بیت که بلیت نه مه یارمه یدانکی خواصی بو و
بو جوونکی فیکری و راستو پایه کی مافولانه ی پسه ند بو و - له و
سردمه دا - سده ی شانزده ی زاینی - عقلانیت به جارنی پالی به
سردا کشا بو و ، زانستی به عقلیه کان به نه سیری برپاره کانی
فلسفه و مه تیق به سر هم و لایه کدا زال بو و بو به شپوه به کی
گشتی و به سر هندستان و تیرا دا به شپوه به کی تابه نی ، نه ویش به
ته نه برنی بو و له خویندنی فلسفه ی یونانی و مغلاتون و نه و ستوی
هینده به رز کرد بو و که گه یاند بو و نه به یی پیروزی یی گونا هسی ،
ته نانت نه و دهره نجامه عقلیانه ی له پشه کی عقلی و له سر پیستاری
مه تیقی دست ده کمون و باکردنی نه وانه ی فیهلسوفه کانی یونان
پوونیان کرد بو و برپایان له سر داوه دهر به یی به لکه نه وسته کان
که زماتی پارلوی لږ ماتووی لال ده کردو چاو کراوانی کوږ ده کرد به لکو
فلسفه و مه تیق به رستان به نلره زوو یی زور لږ کردن له به دم نه م
پاستیانه ی تلویان ناوه پاستی هم و کړنوښان دهر د ۰۰۰ ټا لم بارو

دوخه ناله باره دا بوو ، ثیمام دهنګی زولآلی بو به که مجار له سنوریکی زانښانه دا لی به زکرده وو ، له نیوان هموو زانایانی نیلامدا وتی لی کردنه وی عقل و جېړاندنی له په یوه سستی جهسته یی په ماددیه کی و هم و صورت و عقیده کی و شو سه لیتراوه باوانه ی دهوروبه رو زه نګه کانی و ، پژگار یوونی له مه یلی نه فی و تاره زووی دهوروونی و په وشتی جیکېر بوو و ، نهریتی دامه زراوو ، په ګ داکوتا و ، نیمجه محالیکه ؛ ته نانت ته ګر یشراق و خاوتنی دهوروونی له پیګادا شان به شان له ګلیدا یی و ، دهستی یارمه تی بو دریزیکا ، چونکه ګه یشتی به ښو به کی نازادو پروت کراوه له و هموو کاریګره دهره کی و ناو کی و دیراسو په وړه وده و کومه لګاو دهوروبه رو ، شو دابو نهریتانه ی تپیدا په ګان داکوتا و ، بوو به ښکی مهال و به لګه نه ویت بو پاسته قینه ی ست و واقعی پاست و په وان و ، پر یارده رګردنی یی خهوش و دلسوزانه ، کاریکی نه شازو ، نه شازیش هه وړه ګو نه بو و وایه و متانه ی ناخریته هر له به لګه هتانه ویدا ثم لیکولینه وی ورده ی ثیمام نه یی به کی دهرخست و له نامه کانیدا زور یشکی دهخته هرو به چنده جارو چنده باره دهی و تنه و ، ته نها دوزینه و به کی نوئی سهرده م و دهوروبه ره ګه ی نه بو و ، به لکو پروون کردنه و به کی زور معزن بوو له ناو ندی جیهانه فیکریه کان و لیکولینه و زانستی به کان و ، پراګه یان دیتکی نو بیکاری به جهر ګانه بوو ، که تا کو تیشاش مافی خوی نهدراوه تی و نرخ و بایه یی نه زاتراوه ، که چی له ګل ثم نرخ نه زانینی هقی شه وی هیه بکرته بابه یشکی هره بخوی لیکولینه و و وردیوونه وده و پافه و باسکردن (۱) .

(۱) همان سرچاومی پیشوو .

جسا ئه‌وه‌ی تیره‌دا زۆر گرنگه‌و جێی سه‌ر سوپامانه ئه‌وه‌یه ،
 فه‌یله‌سوفی ئه‌لمانی به‌ناوبانگ (ئه‌مانوئیل کانت ۱۷۲۴ - ۱۸۰۴) نزیکه‌ی
 دوو سده پاش ئیمامی سه‌ره‌ه‌ندی ده‌ستی کرده پاشیکێ مه‌وزوعی و
 لیکۆلنه‌وه‌ی زانسانه ده‌رباره‌ی توانای ڤووت ڤوونه‌وه و ئزاد ڤوونی
 عه‌قل له ده‌ست کاربگه‌ره‌کانی ده‌ورو به‌رو هۆکاره‌کانی بۆماوه و داب و
 نه‌ریت و حوکم دای ته‌واوو پاستو ڤه‌وان له هه‌ر مه‌سه‌له‌یه‌که‌دا بێت ..
 مه‌تا به‌ دیاری کردنی سنورو جیزی عه‌قل به‌ ڤه‌پی ئازایی و ئی
 هاتوویی و بلیمه‌تانه‌وه ، له‌و بابه‌ته‌وه کتیه به‌نرخه‌که‌ی (نقد العقل
 الخالص) ی له‌سالی ۱۷۸۱ز بۆ و کرده‌وه ، شه‌فاندن و شه‌واندینکی وای
 له ناوه‌نده فیکری و فه‌لسه‌فه‌کاندا دروست کردو وای هه‌زاندن ، که
 هه‌موو بیروڤا کۆنه‌کانی سه‌ر به‌و بابه‌ته‌ی ڤوخاند ، وه‌کو دکۆر ئیقبال
 ده‌ئیت : (کانت کاری هه‌موو موه‌نه‌نویه‌ره‌کانی (المتورین) ڤوخاندو ،
 کردی به‌ مشتک خۆل) (۱) .

ولائاتی ڤۆژئاوا هه‌موویان پشی ئه‌م کاره‌یان گرتو ، دایان نا
 به‌ نرخی زانستی و مه‌زینتی ئه‌م کتیه له‌ ڤواری دیراسته‌دا به‌ جه‌شه‌نیک
 که‌ شیاوی (کانت) بێت ، تا ئه‌و ڤاده‌یه‌ی زۆر جار وتویانه (ئه‌م به‌رهمه
 فیکریه ، خه‌لاییکێ خواپی مه‌زنه بۆ گه‌لی ئه‌لمانی) ..

(ئه‌مانوئیل کانت) ده‌ئیت : فیکر به‌ ڤه‌ڤاگه‌نده ده‌ست به‌ کاری
 خۆی ده‌کات بۆ ئه‌وه‌ی ده‌ست به‌ خۆی بکات و زۆر جار له‌ به‌ر ساکاری
 پست به‌ پاشی یشه‌کی و ، گریمانکاری و ، توانسته‌کانی ده‌به‌مبێت ، به
 خه‌یالی خۆی و ده‌زانیته‌ به‌ ڤه‌ڤه‌ی شه‌مانه‌و یه‌قینه‌وه که‌ ده‌توانی هه‌موو

(۱) هه‌مان سه‌رچاومی ڤێشه‌وو

مسه له ياك حمل بسكاتو ده گاته چيه نې و نه نې به کاني پوونه ودر ، که چي سرده مېکې نو دېت بوی درده که ویت نمو پر پاره عقلی و فیکریانه ی لموو ینش دایر شتو تا هوری ئاسمان ناپراتو ناگاته ئمستیره کایش ، نیر لیره و گومان دوو دلې په یدا دمیت ، نمو جا ده زانیت شتک هیه وازی لن هتراوه هه موو په کیک له پړو پاگنده کاران و گومانداران جاویان لن پوښیوه ، نویشی نوو په که پیوسته له عقل و ئیدراکمان بکولینه ووه ، چیه نې و جوړی زایاریمان بزاین و ، پیوسته جوړی نو وینه و هترانه ی هه مانه بو یتکه یشتن و زاین به کاریان دین ئاکرا بکه ین ، بزاین تا چ پاده یکه ده توانین له بهر پوښانیدا پئی بکه ین) .

به لنی نوو ی ئیمای سره هندی له ینش دوو سه سال له موو بهر دهری خستوه و پوونی کردونه و تازه فلهفه له سر دمستی کانت دمیگاتی و به نه واره تی دمیسلین که عقلی پروتو و بئ گورد به تنها خوی نه و دمست ناگوبت چونکه کانی عقل بیر کردنه و بهرهم دمهیت که له گهل ئاده مزاد یتکه لاو یت ، نو ئاده مزاده ی له جهستو پوچ ینک هاتوه جا نیر که واپوو چون دتوانین عقل لسم هه موو ئالوزکادی بهی پوچ و جهست به هه موو به شه کانیه و داپین و ئه مجا بشی بئ بهستین ، نو عقله عقلیکی زیندو و نه ، بو نمونه بو ناسینی خانه ی زیندو و نتوانین خانه که له لاش جیا بکه ینه ووه ئه مجا بناسین چونکه که خانه له لاش جیا پوه دهری ، نیر جیا وازی به کی زور هیه له نیوان پشکینی خانه ی زیندو و ، خانه ی مردو و ، نیر که عقل له ئاده مزاد جیا کرایه ووه له پاستدا نوو عقله مردووه نه ک زیندوو .

برسیار ینک ده کریت : عقل سره پای نوو ی که خوی کولموارو

بهك كه وتوو ددربارى نه حكامه كانى خويتهى ، به لام نه گهر هاتو له نه جامى خاوتنى ددروونو دره وشانه وى پړخى له نيوان نه وو ذاتى خدا په يوه نديه كې تابه تى دروست بو ، په يوه نديه كې واى نه گوتې بټ كه پتوانى به هويه وه پاستوخو له حه زده تى قوديه ته وه شت ودر بگريو ، پيوستى به ناردنيك نه بټ له پړخى پښه به رانه وه دهنى بكموت ، تابا نهو كته پاتان چونه ؟ بټام له وه لامدا ده بټ :

هه رجه نده عقل خوى نريك بسكاته وه ، له گه ل خدا په يوه ندى په دابسكات ، ناتوانى په يوه ندى له جسته تى توخمداردا به هيچ شتو په ك بچريټ ، پروت بوونه وى نه وو و نژادى په هاى هه رگيز دده ست ناكه وټ ، هيزى وه همو خيال هه مېشه جله وى دد گرنو ، هينزى توپه وى و ناره ووه كانى هه وه كو سهرى خوى له گه لدا دهنو ، سيفاتى سوربوونو ته معاكاري خراب دروشمى دهنو ، له بيرچونو لى تيك چوون دايم به مرقفه وه به ندنو وازى لى ناهين ، هه له كردنو تاوان كردن سيفاتى مرقفو و لاناچن ، كه واته عقل شايسته تى متانه و پست پي به ستن نه ، چونكه به ربارو نه نجامه كانى له كوتنى وه همو گوتېنو خيال پزگارى نه بووه ، له تيكه لاو كردنو لى تيك چوونو له بيرچونو هه له كردن نه باريز راوه ، به پنجه وانه تى مه لايكه ته وه كه له هه موو هم سيفه تانه وه خاوتن كراونه ته وه ، دوورن له همو و عيبو كه همو كوپانه ، له بهر نه وى به هيچ چاره بهك نه هه نه وانه شايسته تى متانه و پست پي به ستن ، چونكه له وه همو خيالو لى تيك چوونو هه له و له بيرچوونه و باريز راون ... هه ندى جار وادبټ به خيالدا كه نه و زانباريانه تى دهنى مرقف كه وتوو له پښگاي پړخى به وه به پي نه وى هه ست بگريټ له كانى به جى هټانى دا تيكه لاوى هيزو هه ستباره كان بووه

- که خوی له خویدا پشه کی به کجی لای نمو بووه به شیکي چمپاو
 جا بویه پاست نه ، به لکو له پښکای و هم و خه یال مو هاتوته کابه و و
 به پاده به ک ناتوانی جیاوازی له نیوان پاستی و و هم و خه یال بکات ،
 جاری واش هه به ده توانی جیاوازی بکات له نیوانیانداو جاری واش
 هه به ناتوانی . گومانیش له ودا نه که هم زایاریانه له هه نجای ټکه لاو
 بوونی بهم پشه کیانه هه روا به جیکای گومان و دوو دلی ده میتته و ،
 پاستی ټدا نایته دی و ، ناگونجن متانه ی یی بکریته و په نای بو
 بری (۱) .

(۱) الرسالة رقم ۳۶۶ هه مان سهرجاومی پيشوو .

پیناسه‌ی عقل :

مادام قیسه بلی عقلمان کردو تواناو سنوریمان دیاری کسرد
 یئوسه عقل بناسین و بزاین جی به ؟ پیناسه‌ی عقل زۆره و بۆجسونی
 زانایانیش له باره‌یهوه جیاوازه له‌وانه‌یشه له مه‌بهست و مانادا همدیه‌ک
 شت بگریته‌وه هۆیه‌کشی له‌وه‌دایه چونکه عقل شتیکی مسادی و
 به‌وجه‌سته نیه نه‌وا هدرکه‌سه چون ههستی یی بکات به‌و شتیوه
 ده‌یانیتتی • به‌لام له لای هه‌موویاندا هه‌مان مه‌بهست ده‌گه‌ینتی که
 قیسا ده‌بلتین : (عقل هیزکی مودریکه له مرۆفدا ، دیارده‌یه‌که له
 دیارده‌کانی پۆح ، جیگا‌که‌یشی مێشکه ، هه‌روه‌کو چون بینن تابه‌تیکه
 له تابه‌ته‌کانی پۆح به‌لام ئامیره‌کی جاوه ، عقل دوو عقله ، عقلێک
 خوای گه‌وره‌ خۆی دروستی کردووه و نه‌ویش نه‌سه ، عقلێکی‌ش ئه‌وه‌یه
 که خه‌لکی له ئه‌زمونی پۆزانه‌ی زیان ده‌ستی ده‌که‌وت نه‌گه‌ر
 هه‌ردوکیان کو‌بو‌ن‌ه‌وه نه‌وا به‌کتر به‌هیز ده‌کهن هه‌روه‌کو نیمایه‌ی علی
 (خوا لێی پازی ییت) ده‌فه‌رموی (۱) :

دیتم عقل دوا‌هه‌ سروشتی‌یه‌و یستره‌و
 سروشتی قیسا نه‌یتت که‌لکی نیه‌ ییستره‌و
 هه‌روه‌کو خۆد که‌لکی نیه‌ که نه‌یتت پونا‌گی جاوه

(۱) مجلة آفاق عربية - السنة الحادية عشرة ۱۹۸۶ •

كەواتە عقل ھېزىكە سودى لىۋەر دە گىرنت بۇ پرووناك
 كۈرەنەۋى پىنگى زىان و زانىنى نەزاراۋە كان لە پىئى زانراۋە كانەۋە .
 جا ئەو كەسانى پىنگى عقل دە گىرە بەر لە زىيانداۋ دە يانەۋى
 بىگەنە ئىلانچ زۆرىي كات سەر كە وتوون چونكە عاقلەندە لە كاتى
 ھەنگاۋاندا دەپى ھەنگاۋى (دوۋە مى تەۋاۋ كىرى ھەنگاۋى
 ۋىشۋى ۋىت و ئامادە كەرىش ۋىت بۇ ئىۋى بۇ دەپۋا بە پادەيك ئەو
 ھەنگاۋانە ۋىت دە ۋىت بە چەشتىكى ۋا يەك دە گىر و پىك ۋىك دە بىن كە
 ۋىتە ھۆيەك بۇ گەشتە ئەو ئىلانچە ۋە ۋىتە ، جا لىرەندا ھىچ
 جىۋازىيەك نە ئەگەر ئەو پۇشتە ھەر دوۋ ۋىتە كاتى ۋىت بە سەر
 زەۋىدا پىروا تا دە گاتە ئەو جىگايە ۋىت دە ۋىت ، پاخود پۇشتە كە
 پۇشتىكى عقلى ۋىت خاۋەنە كە ۋىت لە فىكرە يەكەۋە بگۈزىتەۋە . بۇ
 فىكرە يەكە ۋىت تا دە گاتە چارە سەر كۈرە ۋىت ئەو گىر و گىرە ۋىت دە ۋىت
 چارە ۋىت ، ئا ئەمە يە پۇشتى عقلى و پوخسارە ديارە كە ۋىت
 بە لام پىنگى عاقلە يان غەبرى عقلى بىرىتە لىۋى كە خاۋەنە كە ۋىت
 پىنگايەك كە خۇش دە ۋىت بە ئەرە زوۋىتە ۋىت ھەلى دە بىزىت بە
 جاۋىۋىش لە ئەنجامانە ۋىت گاتى و لىۋى يەيدا دەپى (۱) .

ئەگەر لەم پروانگە عقلەۋە پروانە زىان و سەردە مى ئىمام
 دە زانىن رىگا كە ۋىت ئىمام گىرە يە بەر ، پىنگايە كە عقلى بوۋ بە
 ھەردوۋ چەشتە كە ۋىت بە سەر زەۋىدا ھەنگاۋىكى ئاقلاۋە ۋىت نا تا
 گەشتە كۆشكى پانايە ۋىت و جەۋى گىرە بەرە ئاۋىن ، ۋە پىنگايە كە
 عقلى فىكرى گىرە بەر بۇ بوجەل كۈرەۋە ۋىت پايە خراپە كە ۋىت

(۱) المقول واللامقول - دكتور زكى نجيب محمود .

فەلسەفەو ئىسراجىيە كان . . جا لە ئەجلامى جىرپوونەوى عەقل بەرابەر
 بە پوداوو بەسەرھات و گىروگرفت يىوانەيك دىتە كايەو. يى دىن
 جىكمەت - پەندىارى - ھەرچەندە ئەو پەندىارىيە لە ئەجلامى چەند
 گىروگرفتو پوداوى سەردىنكىدا پەيدا بوو. پەيوست بوو. بىو
 كاتەو ، بەلام ئەگەر ھات و دات پى لەو پودوگرو گىروگرفتەى ئەو
 سەردەمە ئەوا دىتە يىوانەيك بۆ ھەموو سەردەم و كاتەك ، سوودى لى
 وەربىگىرەت .

پياۋانى ئىشراقو دەروون پووناك :

(لى دىر زىمانەۋە ئەۋ بىر ياردى دراۋە كە ئىشراقو پووناكى دەروونو پۇج ، ھۆيكى پاكو يىگەردو دور لە گوناھە بۇ گەشتىن بى يەقىن زانىسى پاستو ، جاگردى پەشتو خاۋىن كىردنەۋى دەروونەكانو دروست كىردى كۆمەلگايەكى مۇۋەتە ۰۰ مېسرو ھىندىستان ھەر لە چاخە كۆنەكانەۋە مەلەندى ئەم بىزوتەۋەيە بوون ، ئەۋى يارمەتى پلاۋبوۋنەۋى ئەم بىزوتەۋەيە داۋ ، بەھىزى كىرد تا لاي خەلكى بەسەند بىرى ، ئەۋ بىر تەكەندەۋە بە توندە بو لە نلو پۇسا پۇناندا سەرى ھەلدۈ بۇ بىرگىرى كىردى ئەۋ زىادە پەۋى زۇر پۇدا چوۋنە بوۋ بىرەبەر بە پىرۇزگىرتى عەقلى دەكرا لە لايەكەۋە ، ئەۋ پەستە شىتەيە ھەمىيارەكان بوۋ لە لايەكى تەۋە ۰۰ لى ئەنجامدا لە ئەسكەندەريە مەلەندى داكوتا ، كە جىنى بەيەك گەشتى عەقلى ئايىنە پۇژاۋايى پۇژەلەيەكان بو) (۱) ۰

بىشگىرانو لايەنگىرانى ئەم فەلسەفەۋ بىزوتەۋەيە شۇن كەۋتوانى دەن : بەھىزىن ھۇ بۇ دەستى ئەۋ يەقىن زانىنە پاستى كە بىرىنى يى لە دىن بە جاۋ ، بە خاۋىتى نەۋى ، تۈرى دەروونو ، ورياكىردنەۋى ھەستە دەروونەكان نەپىت دەست ناكەۋىت ، بە ھىچ

(۱) رجال الفكر والمعرفة / ابو الحسن الندوي .

جۆزىك له توانادا يه گەيشتن و بهو پاستى يانه تنها به هسۆى نهو
 ههقله بى گەردو بى خهوشهوه نهيت نهوئش جىكمهتى ئيشراق و نورى
 دهروونى بهو به رىازەت كيشانو بهر بهرەكانى نهفس و ئارەزووهكانو
 بىر كردهوه و ، چاودۆرى كردن پهيدا دهيت .

جا نهگەر ئهم داوايهان سەلاند ، دهگهينه نهوى كه دهيت
 ههستى شەشەمى (دهروون)ى ههيت و كرى خۆى له مرقۇفا دهكات ،
 جگه له پىنج ههستاره ناسراوه كان . لهم نهجامدا شنى وا دهپىشت و
 دهپىشت به هۆى (مشاهدات)وه كه بۆ مرقوف ئشكرا دهيت لهوه و
 پىش نهزانرا بو ، بهلام ئايا بهلگه جى به ئهم ههستش سوردار نهو ،
 نياوى ههلهو گوناھ كردن نه وهكو ههستارهكانى تر ؟ جا نهگەر وا
 بوايه نهوه هىچ دزوارى و بهر بهرچدانهوه بهكى تىدا نهدهبو ، بهلام
 مێزوى ئهم ئيشراقه دهمان گهيهيته نهوى نهو نهجامو بىروپاىانهى دهيكاتى
 ههيشه نوونى جياوازى و بهر بهرچدانهوه بووه ، ههروهكو چۆن ئهم
 دزوارى و جياوازى و بهر بهرچدانهوه به پووى كردۆته دهرنهجامهكانى
 فەلسەفەى يونانى و عاقل مەندانى پۆزەهلات .

بۆ نمونه : فلاتىنس باوهپى به نىزامى ئايىنى و نهو پهسته باوهى
 سەردەمى خۆى نهبو ، لهگهڵ ئهوهشدا كه فەيلەسوفىكى سەرىستى
 بى كۆت و زنجير بوو ، ههيشه تەركىزى لىسەر چاودۆرى كردنو
 بىر كردهوه بوو وهك له ئىش كردن ، بهلام قوتايه پياوچك و ماقولهكهى
 به ناوى (بارفرى) سۆفیهكى زاھیدی كەم خواردە بوو ، فلاتىنس
 باوهپى ههبوو به كۆشه كۆپى (تاسخ الارواح)^(۱) و دهركهوتى

(۱) لهرهنگى پەروەردەو ژانست - ژماره (۱۴) ى ۱۹۷۸

پۆحی ئادەمیزاد چارنکی تر له دەروونی ئازەلدا ، بەلام بارفیری
 باوەپێ بەمانە نەبوو ، پێشەوای سێیەمی ئەم سێ قوتاجایە (براکلس)
 بوو کە بەپرموی هەموو چەشنە دابو نەریت و دروشمەکانی میسری
 دەکرد ، پۆزی سێ جار خۆری دەپەرست ، مەزەبەگەیی لێ زۆر
 عەقیدەو ئابینی جیا جیا تێکەڵاو بوو ، ئەمانە هەموویان خواوەن بینن و
 بەقین بوون .

بارفیری دژی مەسیحیت وەستاو بشتی قەیسەری پۆمی گرت لێ
 بزوتنەوە گەیدا ، بۆ زیندوکردنەوەی بت پەرستی و نەفامی پۆمی نوێ
 کەچی ، لێ کاتێکدا کە خۆی بە گەشتی بت پەرستی یەوێ بەستەو .

هەروەها خلون کەشف و ئیشراقیە موسلمانەکان کە هەمیشە
 ئەمانەیان دەخستە سەر ئەم دوو هێزە ، کەچی لێ کەشف و هەستەکانی
 دەروونیان جیاوازی و دژواریەکی زۆر دەبینن و هەریەکەیان بەرپەرچی
 ئەوتریان دەداتەو ، وای دەسەلمێت کە کەشفی ئەوتریان دوورە لێ
 راستی یەوێ لێ گەڵ واقیقا ناگونجێ .

یەكك لىو ئىشراقىانه (شهاب الدين السهروردي) یە کە بە
 (المقتول) ناوبانگی دەکردوو ، بەفەرمانی (ملك الظاهر) سالی
 ٥٨٧هـ کە کوژرێ ، سەر موەردی خۆی دەتێ پێنازەگەیی لێ هەر
 دوو فەلسەفەیی زەوقی (الاشراقى) و فەلسەفەیی گەرۆکیانە
 (المشائى)^(١) کۆی کردۆتەو . گرنگترین کتێبی کە دایناو (حکمة

(١) (المشائية) فەلسەفەگەیی ئەرسطۆیە ، بۆیە ئەم ناوەیان لێناو
 چونکە فەلسەفەگەیی بەسەر بێیەوێ لێرەوێکدا دەگەیاندا - المنجد
 الطبعة الرابعة والعشرون .

الاشراق) مو ، (قطب الدين الشيرازي) پافه‌ی کردووه .

شیخی ئیشراقیه‌کان (سه‌رموه‌ردی) ده‌لێ عمقله‌کان به‌ ته‌نها
له‌ده‌ عمقلدا کۆبو‌نه‌ته‌وه‌ ، به‌ لکو هه‌موو جو‌ره‌ شتێک له‌م بو‌نه‌وه‌رده‌دا
عمقلێکی تایبه‌تی خۆی هه‌یه‌ ، وای لێک ده‌داته‌وه‌ (که‌ ئاسمان
مه‌خلوقێکی زیندووه‌و خاوه‌نی نه‌فسه‌ ، نه‌و ده‌لێ گه‌وره‌ترین نه‌ستیه‌
خۆره‌ ینویه‌سته‌ له‌سه‌ر خلوون ئیشراقیه‌کان به‌ معزنی سه‌یری بکه‌ن و
پێزی لێ بگرن ، ئا له‌م فه‌ سه‌یر سه‌یرانه‌ شتی تری زۆر وتووه‌ . .
لێره‌دا بو‌مان ده‌رکه‌وت ته‌م هه‌کیمه‌ ئیشراقیه‌ مه‌زنه‌ ینگه‌شتووه‌ی
سه‌رده‌می خۆی و نازناوی (شیخ الاشراق) ی بێ به‌مخه‌را نه‌یتوانی له‌م
خه‌یاڵ و وه‌هه‌ سه‌رسو په‌ینمه‌رانه‌ پزگه‌ری بیته‌ ، هه‌روا به‌ بێ به‌شی
مایه‌وه‌ له‌ نهمه‌نی ینهمه‌ره‌یتی محمده‌صلی الله‌ علیه‌ وسلم هه‌توه‌ کۆ
ده‌مه‌ری (۱) .

(۱) رجال الفكر والدعوة - ابو الحسن الندوي

عقل و کشف سواربووی کهشتی به کن (۱) :

نماتوبیل کانت (۲) ، یخ گومان دوو دلی به کی زوری بهرامبر به پروت برونهوهو بوخته می عقل ههژاند ، بریاری نهوهی دا که پاک برونهوهو خاوتی و نازاد بوونی عقل له کلریگهریتی دهره کی و ناوه کی نیجه مهائیکه ، به لام له بهر نهوهی نهه ییاوه ییاوتیکی فلسفه یی بهو ، هیچ به یونندیه کی به کشف و علمی دهرونی بهوه نه نه یوانیوه لهوه زیاتر ههنگلوتیکی تر بنی به لام نیهای سه دهندی له بهر نهوهی پوچووی نهه دهریا مهزنده بهو ، ههنگلوی تری ناوهو باسه کانی باهتی کهشف و نیلهای خالبینی گرتوتهوه ، به دهست هیتانی نهه دوانه به دریزی و پافه کردنهوه زور ده گمه نه ، نهو بریاری دا که یشراقیو دهریون خاوتی به تهنا بهس نین بؤگه یشتن به پاستی به کانی غهیب . جا نهو زانیاریانهی که هیچ جهته گومایتیکی تیدا نه یشتت و خه لکی و

(۱) همان سه رجاومی یتشو .

(۲) سالی ۱۷۲۴ز له (کانیزبورغ) ی سهه به بروسیای پوژده لاتی هاتوته دونیاوهو له خیزانیکی ههژار بووه ، زور باهت و لیکولینهومی له باش خوی بهجی هیتشووه دهریاری نهستیره ناسی و فیزیوا فلسفه وه منتقو بهرورده - اعلام التریبه

نایه‌تمه‌ندایش نه‌توان به‌دهستی بهین تنها پزیزی یتهم‌بهران و
به‌یامه‌که‌یانه ، گه‌یشتن به‌زانی نه‌ولو و ، پزگاریون له‌دوزه‌خ و
خاوتن بوونه‌وی پاستمقیه‌تنها له‌پئی باوه‌په‌تان به‌یتهم‌بهرتی‌یان و
شوین که‌وتی به‌یامه‌که‌یانه‌وه .

له‌یه‌تیک له‌نامه‌کانیدا ده‌لن :

ئهم‌فه‌یله‌سوفانه‌ی پزنگای پزازه‌ت کیشان و موجه‌ده‌تایان
گرته‌بهر ، - پزنگای نه‌و سۆفه‌په‌بیانه‌ی که‌شوینی یتهم‌بهر
که‌وتبون - به‌لام‌نه‌مان مه‌نه‌یان ده‌خته‌سهر ته‌هورات و دیته‌کایان و
که‌شف و بینیی‌یه‌کایان ده‌کرده‌یتنه‌گی خۆیان ، بۆیه‌گومرا بوون و
خه‌لکی تریشان گومراکرد ، چونکه‌نه‌وانه‌ئاگایان له‌وه‌یه‌که
ده‌روون سانی گومرایان ده‌کات و سه‌ریان لی‌تیک ده‌دات و ده‌کو دَل
پوونی یه‌که‌ده‌روانه‌یه‌که‌بۆ پئی هیدایه‌ت و پووناکی ، چونکه‌دَل
پوونی به‌یتهم‌بهرانه‌وه‌به‌ستراوه ، ده‌روون خاوتن کردنه‌وش به‌دَل
پوونی‌وه‌به‌ستراوه‌ته‌وه ، نه‌ویش به‌مه‌رجی به‌روه‌رده‌کردنی ده‌روون و
جاکردنه‌وی ، چونکه‌پوونی ده‌روون له‌گه‌ل تاریکی دَل^(۱) - که
ئاوینه‌ی نوره‌کانی خوایه‌و نیایدا ده‌دره‌وشتیه‌وه - وه‌کو جرایه‌ک وایه
داده‌گیریتیرت تاوه‌کو دوژمه‌ناده‌یه‌که‌(شه‌تانی له‌عین) له‌بهر
تیشه‌که‌که‌یدا نه‌و خاوه‌وه‌له‌بناغه‌وه‌به‌روحیتیت تاوه‌کو به‌ته‌واوه‌تی بیکات

(۱) یتهم‌بهر صلی الله علیه وسلم ده‌له‌رمویتی (قلب المؤمن عرش
الرحمن) یان ئهو‌حه‌دیه‌ قودسییه‌ ده‌له‌رمویتی (ان السموات
والارض ضعفت عن ان تسعنی ووسعنی قلب المؤمن) رواه احمد
عن وهب بن منبه / الاتحافات السنیه بالاحادیث القدسیه . تالیف
عبدالرؤف المناوی .

به ویرانه به کهی کوچ کردو .

لېرمدا ده گمینه ، نو نه چامه یی که پښکای موجه دات و پلازمه
کیشیان له پټی به لکه خپانه موی نزمه ری هیچ جوړه به قینی و دل . رامپه
نا به خشیت ، وه کو شیخی سه عدی ده فمر مویت :

(نهی سه عدی مه حاله بتوانی پښکای چاکه خوازی و دل و
ده روون خاوتنی بگریته بهر نه گره له پټی شمیره ته کی (مصطفی) وه
صلی الله علیه وسلم نه یت) (۱) .

تیکه ل کردن له که شفدا :-

(ده پټی نهوه نږ بگین ، که هله کردن له که شفدا هر له پښکای
تلهام و سه سه سی شیتانی به وه پیدا نایت ، به لکو زور جار نه حکام و
پوودای و ده نیشبت له خه یالی نهو خاوه که شفاندا که هیچ
به به نندیه کی به پاسی و واقعه وه نهو ، ده سی شیتانی تدا به ، نه مجا
نم خه یال و ته صورا تانه له دهره وه یاندا خوی ده نویتن ، هوی به کسی
نه وه به هندی کس له خه یاندا یثمه بهر صلی الله علیه وسلم ده بین و
نه حکامی وای لی ودره گرن که بیچه وانه یی نه حکامه گانی شمیره نهو
له گهل فمر موده صه حجه کاندانا گونجی ، نه مهش هر گیز نا گونجی له
شیتان و سه سه سی شیتانه وه بیت - چونکه شیتان ناتوانی خوی به
یثمه بهر بگویت - که واته نه مانه هموی هر هیزی خه یاله نم چه شنه
خه یال و ویتانه ده گریت که دوره له جهانی واقعه وه .

(۱) الرسالة رقم ۲۳ / المجموعة الثالثة .

له يه کيک له نامه کانی تریدا ده لئې : (نفیس همرچنده به خاوتن
کردنه وه و پاک کردنه وه ی بگانه نه فی (مطشته) ناتوان به هیچ جوریک
به تهاوه نی له سیفات و په وشته کانی پرووت یته وه ، بویه ده کونجی تاران
خوی بکو یته ناخیه وه و بکو یته هه له وه) (۱) .

(۱) همان سهرجامی یتشور .

پښه مېرانو فېلېسوفان

نهم فېلېسوفانه به ترخترين و بهاترين تمهني خويان به کار هېنډ
 يو نهوې ټاميرئ به دست بهنن تا له هه لهي فیکري و هه لځليکاندني
 عقلی به دووړ بن ، به ليکولنه و تويزنه و وړدوونه وې لم پښاوه دا
 زور ماندو و بوون ، کاتي که گېشته نه وې له زاتي خسوداو
 سېغه نه کاني بکولنه و که مە تر سترين و مە زترين بابۀ ته له ليکولنه و داه
 هيزيان لي پړاو خاوبوونه و نه بجا شو ټاميرئ له هه لهي فیکري
 ده پياراستن ، خښانه لاوه و ده ستان کرده پښ هه لوتانو و وپښه کردنو ،
 سر لښتوان و سرگمرداني پړوي تن کردنو له نلو تلريکي نه زانيدا
 ده تلانه و هه وړه که مکښک چهندين سالي تمهني خهريک کرديت به
 کوکردنه وې جهک و خافي جهنگ ، به لام شو پوژوي جهنگ ددرکموټ ،
 لاوازي و پښه هيزي هممو نه دماه کاني لشي شو که به بگريته و
 نه بجا خاوبېته و شو جهک و خافانه ي هممو له دست به رېښته و .

جا هه ندي لهو گمستهي که خهريکي فېلسوفان ، زور جار به
 هه له دا ده چن و ده گنه شو بلوه پوي که فېلېسوفه کان ده گنه پلسي
 پښه مېرانو ، به لکو ده گنه راده يک که ده پښوئ شو زياترانه ي توان

فعل بدن بمهر شهریه تی یخه مهران ، بدلئی ثعوان بلوه پان وایه که
 ثم فیهل سو فانه سه کین ، بویه زانیاریه کشیان ناو ناوه حکمت ،
 کهچی ثعانه دهنه نیجیری گیرو گرفت و ناووزان ، چونکه حکمت
 بریتی به له زانیی شتک هدره کو چون له واقعدا هدی^(۱) ، بدلئی ثعو
 زانیاریانه یی یخه وانه یی زانیاری حکمت ییت وه کو (شهریه تی
 یخه مهران) ثعو له لای ثعو هه کیانه ییخه وانه یی واقع و پاستی به^(۲) .

ههروه ها دهر باره یی خوبا کردنه وه یی ثعو و دهلئی

• قیحه ده لئین خوبا کردنه وه و خوجا ک کردن به سترانه ته وه به
 کرده وه یی جوان و جا ک ، که خوی گه وه پازی بکات و وه یی بگریت ،
 وه ثعم پزگیایش نا ناسریت ته نها له پزگی ییخه مهران وه نه ییت ، نه
 خوبا کردنه وه نه خوجا کردن به یی نردنی ییخه مهران به دی ناییت •

بدلئی عقل به لگه به ، به لام به لگه به کی ثعو و نه ناگاته پله یی
 کار تی کردنی ثعو و پوون کردنه وه به کی یی لیخن ، به لکو به لگه یی
 ثعو و یی چهن و چون بریتی به له ناردنی ییخه مهران و نیران و که
 سزاو پاداشتی نه مرو هه یی به وانه وه به سترانه ته وه^(۱) •

(۱) ثعو یی نا شکرایه که زانست (العلم) شو یی زانراو (المعلوم)
 ده گه ییت له که به ییخه وانه وه ، زانست وه کو زاراوه یی بریتی به له
 شتو یی شتک له زه ییلا به لام زانراو ثعو شته به له دهره ودا بوولی
 هه به • له ییخه وه باسما ن کرد له لسه لعو مه نتیق پله نا ده باته بهر
 زانراو پزگی یشتن به نه زانراو ، زانستی ییخه مهران چونکه له
 له وه نگی ثعو ونا نیه بویه له بهر ثعو به لئی یان تیک ده جیت • ما
 القدر ۹ تألیف محمد قرقنجی • ترجمه محمد عولی •

(۲) الرسالة رقم ۳۳ / الامام السرهندی / ابو الحسن الندوی •

(۱) الامام السرهندی / ابو الحسن الندوی •

(له یش هموو شتکدا ییوسته باوه پ به ینغه مبهسور یین و به یامه که ی به پاست بزاین تاوه کو بهم هویه وه له تاریکی و گومان و دوو دلی پزگارمان بیت ، چونکه ییوسته له پشاندا له به چه تی بگهین و بزاین ، نهو کاته تی گه یشتن له لک و هنده که کان ئاسان ده بیت و چاک ده زانریت ، چونکه زاینی هموو لکه کن به تهنه او یی سملاندن و ناسینی به چه ، کاریکی زور گرانه .. جا نزدیکترین پینگا بو ئهم به پاستی زاینه به ته واده تی و نارامی دل و ئسوده گی ، برینی به له زیگری خوی گه ووه (ألا بذکر الله تطمئن القلوب) زور دوه ووه له گه یشتن بهم ئامانجه به زوه له پینگه ی تی یینی کردن و وردبوونه وه به لکه هتانه وه :

هه ووه کو نهو شاعیره ی که ده تی (۱)

« خاوه ن به لکه هتانه وه وان - فه یله سوف و زیر بزنان - یی یان له ته هته دروست کراوه ، یی تی ته هتش زور لاوازو کهم هتزه » (۲) .

له نامه یه کی تر دا ده تی :

« نهووه بزانه ههه که سی شوین ینغه مبه ران بکه ویت و شوین بیان هه لگرت ، پاش نهووه ی باوه پی به ینغه مبه ریتی یان هتاو به یامه که یانی به پاست زانی نهووه له ییاوانی به لکه هتانه وه وان ده زه پیریت ، چونکه به پاستی زاینی ئه حکامه کانیان - به یی ده لیل - پاش باوه پی هتین

(۱) هه مان سه رچاوه ی پتیشوو .

(۲) نهو شاعیره مهولانا جه لاله دینی ئۆمیه ده ده که ی به عه ره بی له کتیبی (مشنوی جلال الدین الرومی) دا ده تی « هؤلاء الاستدلالیین یسمعون علی ساق خشبیه والساق الخشبیه متمثرة واهیه » .
الجزء الاول / ترجمة ودراسة الدكتور محمد عبدالسلام کفافی .

به یتفه مبریتی یان به به لگموه - نهوه عینی ده لیل و به لگه داری به ،
 بۆنموونه : نه گهر به کیک جه ند به چه به کی به به لگه و سملاند نهوه
 وه رگرت ، هدرچی لقیك لهو به چانهوه ده رجیت نهوه خوی له خویدا
 به لگه دارو سملتراوه ، نهو کاته نهو کسه له ییاوانی به لگه هینمه وانه
 بۆ سملاندنی نهو لقانه به گشتی ، (۱) .

به لنی جیاوازیه کی زۆر ههیه له نیوان نهوه دا که نهوه ی عقل
 باوه پی یی نه بیت له گه ل نهوه دا که له سه رووی قوئانغی عقله وه بیت و
 عقل به ی یی نه بات : « نای کس واتی بگات که پهبازی یتفه مبران
 دزی پهبازی عقله ، نه خیر ! به لکو پهبازی عقل که بریتی به له
 تینی و به لگه هینانه وه به شوین که وتی یتفه مبران و شوین یی
 هه لگرتیان نه بیت ناتوانی بگاته نهو مه به ته به رزی که ئامانجیه تی
 چونکه دزایه تی شیکه و کوله واری و یی توانایی شیکی نه ، دزایه تی
 باش توانایی و به یتری نه بیت نه وه و ناکریت) .

(۱) الرسالة رقم ۳۶ / رجال الفكر والمعوة .

پایه ی پیغمبریتی :

مهره کو چون پایه و منزلت عقل له پاش مه تزل و قوئای
همیاره کانه و به ، نهوی که عقل دهرکی یی ده کات همیاره کان
دهرکی یی ناکان ، هر به چشنه پایه و قوئای پیغمبریتی له
سرووی قوئای و بهی عقله و به نهوی که عقل دهرکی یی ناکات ،
نهوا له پینگه ی پیغمبریتی به و دهرکی یی ده کریت نهوی دان نهیت
به بوونی پینگه کی تر جگه له پینگه ی عقل بو به دست هتانی
زانیاری ، نهو له راستیدا ینکاری پینگه ی پیغمبریتی ده کات و
به بره ده کانی پینگه ی هدایت و پروناکی به خشین ده کات (۱) .

به لام له و سرده مه دا له ناو ندی فه یله سوف و موسلمانان یشراقیه کان
پایه و منزلت پیغمبریتی له لایان نرم بوو بووه یی بایه یو بوو .
هویه کشتی نهو بوو خویان خهریک کرد بوو به فه یله فه ی یوئانی و
حیکمه نی یشراقی و به ته واده تی له پوچی یشلام و قورئان و حدیس
دور که و تیو نهو ، جگه له و مش پیغمبرانیان به لاوه یی نرخ بوو بوو
چونکه وه کو موفیقی ئاسایی ده زیان و ده خه و تن و ده یان خواردو

(۱) الرسالة رقم ۲۳ / رجال الفكر والمعة .

زبان دهیناو به خه لکپوه خهریک دهبوونو په پوهندیان به خه لکپوه
 دمهست تاوه کو په یامه که یان بگه نینو په روه رده یان بکه نو پرتمایسان
 بکه ن ، نومه وایان لئ ددکات که همر به خه لکپوه خهریک بین و ، نیر
 نه توانی به لایه کی تر دا تلوپ بده نه وه .

نومه لیکدانه وی نه وه فیلسوفو ئشراقیه یو و . په لام نمانه
 که همیشه خهریکی فیلسوفو پیاوخت کیشان یوون ، هیچ چمنه
 ناگایه کیان له زانسته ئینی په کان نه بو و ، په تایه تی زانیاری حده یی
 پیروز پوژ تا تپواړه همر خهریکی کپړانه وی کهشف و کهرامسات و
 میراجی تمویل کانی وشوو و ، ئشراقیه کانی نهم دوا دوا یی په یوون ،
 همیشه باس باسی که مالانی ددروونی و تهریدو تفریدو فیناو ممتی
 بوو (۱) . له بهر نهم حویانه بو و ، نفسی نهم فیلسوفو ئشراقیه
 وای ددبرده دلایانه و ، که پایمو مه ترلی ویلا یست له پلوه پایسی
 یتفه مبریتی بهر ترتره ، جا ویلا یه تیش بریتی به له تولاوی لئ بران بو

(۱) تهرید یانی پوتانفومو دامالین ، شت پیوه نفیشتن
 تفرید یانی به تاك دانان ، به تاك زانین .

تهرید بریتی په لومى به هموو جوړی پشت له جیهانو هرچی
 له جیهاندا په همل بکات ، له کانگای ددرونه خوئی دامالئ له ویستو
 نویستی نهو حالو مقامانه ی که هیه تی ، نه داوی می تر بکات نه
 لومى که هیه نا سوپاسی بکات .
 تفرید نهو ته وا له گه لی خوا دا ، په نای همر به خوا یه ، په رستی
 همر بو خوا یه .

په لام تهریدو تفرید له روانگى ته صوفیوه قوناق یا
 چونیو تیکن که به سر پیواری ډنگی ته صوفیوه دین .
 بو زیاتر ډوون بوولومى نهم زارونه ، پروانه کتیبی ته صوفیوه
 چیره هی نهمین شیخ علاء الدین نقشبنده ندی ، لایه می ۲۸۳ تا ۲۸۶

خواو ، داپران و گوشه گیری له خه لکی ۰۰ کاری ینغمه بریتی بریتی به
له بانگه وازی و پراگه یاندن ، که به خه لکیه به ستر او ته وه ، و ملی پووی
له خوای پدرو و ردگار و ، ینغمه بران پوویان له خه لکی به ۰۰ کوانه
پرو و کردنه خوای گه و ره بی گومان به رز تر و چاکتر و وه پرو و کردنه
خه لک ۰۰ جا هه ندیکان تۆزیک و درعیان بوو باشتر بوون و دبیان و ت :
نه خیر و یلایهت به تیجکاری له سهرووی ینغمه بریتی به وه به ، به لکو
مه به ست له و دایه که و یلایهتی ینغمه بر خوی له ینغمه بریتی به کی
به رز تر ، چونکه ینغمه بر له و کتهی که به خواو خه ریکه زور
مه رز تر له و کتهی که به خه لکی به وه خه ریکه به یام و بانگه وازی به کی
ده گه ییتی ۰

لیرمدا بۆمان ده رکوت نه و سهرده مه چۆن شیواو به رته وازه بوو
بوو ، نه مهش به هوی دور که و ته وه یانه و بوو له سه رچاو و په سه نه گه ی
سه ربه تی ئیسلام و ینغمه بریتی محمد صلی الله علیه وسلم له راستیدا
نه به سه ریه کی تر سناک بوو ، نیویست بوو له سه ریا و جاکسان و
نویخوازان به ئمرکی سه ر شایان هه لسن و به رگری ئهم ناره وایی به
بکمن ۰

به کهم کهم به رامه ر بهم گیر و گرفته سه ری به رز کرده وه به
ده نگیکی نیرانه هاواری کرد و زۆرش کاریگه بوو ، چونکه به
به لکو حوججی تموا و سه کانی ده و لعمه ند کرد بوو ، به شیوازیکی و
بانگه وازی ده کرد دلو و ده وونی خه لکی بۆ پاده کیشاو پرو و ناکی
ده کرده وه نه و زانایهش زانای خوداناسی به ناوبانگ ئیمام (شرف الدین
محمد بن یحیی النیری ۶۶۱ - ۷۸۶ک) بوو ، له ناو دپاستی سه ده ی
هه شتمی کۆچی دا بوو به جه شتیکی زانسته و لی هاووانه به ر به رچی

نهم مه ترسی یه دایه وو توانی سرکه ونن به دست بیت .

پاش نیامی منیری ، نیامی سره هندی ینگه بشتو نوئی کمره ووی
نهم زانسته مه زنه بو ، نوینه ری نهم پرینگه پاسته بو ، به ته واده نی
له نامه کنیدا نه ووی سملاند که تنه یه یخه مبه ران نمونه ی ته وادی
ده ستردی خوان له پرووی په وشتی و عقلی و پوچی و بیرو باوه پیه وه .
جا به یوه ندی یخه مبه ران به خوداوه هیچ شتیک ناتوانی به ره پستی بسکات
له نیوانیاندن نمونه ی به ووی فراوانی سنگیان و هه لزار دنیا ته وه له لایه ن
به دروه ردگار وه و تابه ته به خوی . به رزی هیمه تیان و هیزی نارامگرتیان و
خوپا گرتیان گه وری دلو و درونیان و ، مه زنی نه و کاره ی پنیان
سیراوه ، وایان لی ده کات که هه میسه هوشیارو زرنگ بن ، چونکه
یخه مبه ران له و شوینه وه ده ست پنی ده کهن که ویلا یه کونایی دیت و
ته وادی و پله و پایه ی ویلا یه له جا و پله و پایه ی یخه مبه ریتی ده کوه
دلوپه ناوینکه له جا و دریا یه .

به لی یخه مبه ران (دروودی خوا یان له سر) به رزترین
دروست گراون له نلو بو ونه و ردا و به پزترین سامان و به هرمان پنی
به خستراوه . ویلا یه هه ندیکه له یخه مبه ریتی . یخه مبه ریتی خوی له
خویدا هه مکی و گسته (کل) گومان له ودا نه که یخه مبه ریتی له
ویلا یه به رزتره ، جا نه گهر نه و ویلا یه ته هینی یخه مبه ریت یان ویلا یه نی
ومل بیت هیچ جیاوازیه کی تیدا نه . چونکه ناگاداری و هوشاری
چاکتره له مستی . مستی له ناو ناگاداری و ورپایی دایه و تیدا
پنجرا وده ته وه . هه ووه کو چوون ویلا یه له ناو یخه مبه ریتیدا
پنجرا وده ته وه ، به لام نه ووی له ناو خه لکیدا هه یه له ناگایی و هوشداری ،
نهمه بابته تی تبه نه ، چونکه نه و مستی یه که فزلی درا وده نی له

چاۋ ئاڭاڭدارى خەلىكى بە گىشى ، ھىچ ئېتىبارىنى بۇ دانائىرى ۰۰ بەلام
ئەۋ ئاڭاڭى ۋە ھۇشيارىيەتى كە مەستى گىرتۈتە خۇي بە ئى گومان لى
مەستى چاڭرە ۰ زانىيارىيە كائى شەرىعت كە سەرچاۋە ۋە چاۋگە كەي
يىغىمبەرىيە ، ھەممۇ ئاڭاڭدارى ۋە ھۇشەندىيە ، يىلۋانى مەست
مەزۇرن جا ئەۋ زانستى شايستى شۇن كەۋتن ۋە لاساى كىردىنەۋە
يىت بىرىيە لە زانىيارىيە كى بىدارى نەك زانىيارىيە كى (مەستى) (۱) .

لى نامەيە كى ئىردا دەلىق : خۋاى گەۋرە سىڭى فراۋان كىردىم
يارمەنى دام بۇ زانىنى ئەۋى كە پىلو بايەى ۋىلايەت ھىچ نە لە چاۋ
پىلو بايەى يىغىمبەرىيە ، تەنەت ئەۋ پىزەيەش لە ئىۋايندا نە كە لى
ئىۋان دىۋە ئاۋىك ۋە دىريايەك دا ھەيە ، ئەۋ خىرو بەرە كەتە زۆرى لە
پىڭگەى يىغىمبەرىيەۋە دەست دە كەۋىت بەراۋرد ئاكرىت لە گەل ئەۋ
خىرو چاڭگەيەى كە لە پىڭگەى ۋىلايەتەۋە بە دەست دە كەۋىت چۈنكە
ئەۋزەلىيەنى پە ھا ھەر بۇ يىغىمبەرانە (درودى خۋاىان لەسەرىت)
ئەۋزەلىيەنى ھەندە كىش بۇ مەلايىكە تانە ، ئىردا ئەۋە پۈۋن بۇۋە كە
ھىچ ۋىلىك ناتۋانى بىگاتە پىلو بايەى يىغىمبەران ، بەلىكو سەرى
ئەۋ ۋىلايەتە ۋە لە زىر پىي يىغىمبەر (درودى خۋاى لەسەرىت) (۱) .

چا ئەگەر ۋەرد پىتەۋە لە ھەر مەسلەيەك لەۋ مەسلەنى كە
ئاڭكۈكى تىدا بەيدا دەپىت لە ئىۋان سۇفەكان ۋە زاناكاندا ، دەپنى ھەق
لە لای زاناكانە ، نەپتى ئەمەش لەۋەدايە كە پىۋانىنى زاناكان بە ھۆى
ئەۋى كە شۇن كەۋتۋى يىغىمبەران ۋە خۇي دە كىشە ناۋ زانست ۋە

(۱) الرسالة رقم ۹۵ / الفكر والدعوة / ابو الحسن الندوي .

(۱) الرسالة رقم ۲۶۶ / ۰۷ / خەمان سەزچاۋە .

که مالانی یتیم به ریتی بموه ، به لام پروانی سؤفه کان خویان به ویلا ییت و
 زانست و زاینه کنی خویانه وه ده به سته وه یت گومان نهو زانستی له
 نودی یتیم به ریتی وه رده گیریت ده یت پاسترو نهواوتر یت لهو زانستی
 له پله کانی ویلا به تموه وه رگیرایت (۱) .

(۱) الرسالة رقم ۲۶۶ / همان سهرچاومی یتیموو .

پارێزگاری شەریعەتی ئیسلام :

بەبۆهەندی بەستن بە خوای گەورەووە ، بەهێزکردنی ئەم
 بەبۆهەندیو هێشتەووی پارێزگاری کردنی لە ئێ ئاگایی و مادەپەرستی و
 چارەسەرکردنی دەردە دەروونیەکان و نەخۆشی بە پۆحی بەکان ، لەگەڵ
 تێپەر بوونی پۆزگاریو چەند هۆبەکی تر نەزراوە (التصوف) ، ئا ئەمە
 لە زاراوەی قورئانی پیرۆزدا نەزراوە بە (التزكية) وە لە زاراوەی
 حەدیدا بە (الاحسان) ، ئەم لایەنە بە یەكێك لەو چوار فرمانە
 دەزەمیری ئێفەمبەری بۆ نێزراوە . دەرباری ئەمە خوای گەورە
 دەفەرەوێ (هو الذي بعت في الأميين رسولا منهم يتلوا عليهم آياته
 ويزكيهم ويعلمهم الكتاب والحكمة وان كانوا من قبل لفی ضلال ميين) .
 الجمعة ئایەتی (۲) .

ئەمە بە ئەو کارە مەزنە بۆ دامەزراندنی ئایین لەسەر دوو لایەنی
 تەئەسکەر و ناوەرۆک ، جەستەو پۆح ، یاسا و عاتیفە ، کە بە دوامین ئێفەمبەر
 سێزراوە ، بە ئێ ئەم بیاوانە بوون ، هەستان بە نوێگاری و زینەدو
 کردنەووی ئەم (یزیشکی ئێفەمبەری) یەو پارێزگاری کردنی و
 گۆتزانەووی لە ئەو بەکەو بۆ ئەو بەکەو تر ، هەر وەکو چۆن شەریعەتی

بیرۆزیان باراستوو ، ههروا به بهردهوامی خهرسکی بڵاو کردنهوهی
 (فقه الباطن) فقهی دهروونی بوون و بانگهوازیان بۆ کردوو ، له گهڵ
 بڵاو کردنهوهی (فقه الظاهر) داو جێ به جێ کردنی و پاگه یاندنی به
 خه لکی ، نهو کاره بیرۆزهشیان بریتی بوو له گرنگی دان به ئوصول و
 به چه ، بتر له فرووع و لقه کان ، زیاتر باکردنه کریان بوختهی بابته کان
 بوو و له درێزه پێدان و ورده کاری ، به لām کاتی که پرووبه ری ئیسلام
 فراوان بوو ، و لاتی نوێ هاته ناو ئیسلامه وه بانگهوازی ئیسلام به
 هه موو لایه کدا بڵاو بووه ، سامان و سهروه تی زۆریان به سهردا پزاو ،
 پێگای خۆزیاندن ئاسان بوو ، هۆیه کانی پابواردن و خۆش گوزهرانی
 زۆر بوو ، سهرده می ینغه به ریش دوور کهوتوو ، تا لām کاته دا
 فهرموده که ی خوایان به سهردا سه با که ده فره موئی (فطال علیهم الامه
 فقت قلوبهم) - کاتی زۆریان به سهردا تیه پی و دلان په ق بوو نه خۆشی
 پوهی و ، ده ردی دهروونی به هه موو شیوه و په نگی که وه پهیدا بوو ، له
 شیوه ی بهرگی تیوری و فه لسه فه ی نوێ خۆی یشان ده دا ، بتر زانا کان
 له ترسی ئهم باره ناله باره ده ستیان دا به نویسه وهی (علم التزکیه
 والاحسان - زانسی دهروون خاوین کردنه وه خودا ناسین) به ناوی
 زاراوه ی نوێ ئه ویش (ته سه وه) •

به لām له گهڵ چاره سه کردنی نه خۆشبه کانی پوه ، له م پێگه به وه و
 له ژێر سیهری زیان و پموشته کانی ینغه بهر (درودی خوا ی له سه یی) دا
 به هۆی تیکه لای گهلانی ترو هۆکاره کانی پوژگار ، هه ندی بیده عت و
 خورافات و نه فسانه خۆی کوتایه ناو ئهم ته سه وه خاوین و یی گه رده وه ،
 بتر می کروب ی په به نه عت و گو شه گیری به کی یی سنوو ، به مه زن گرتن و
 بیرۆز کردنیکی زۆری نا په وایانه ی ئه و بیاوانه ی به و له و چاکه خواز

ده ناسران بالی کیتا بمه ریانا • تا بزم چمنه له گهل تیهم بوونی
 پوزگار له ناوهنده پوچه گندا دابو نمرتی ناموو عقیده ی ینگانه
 خوی دامه زرانده ، تا گه یاندیانه نهو پادهمه ی هه ره که یکه له پریگه ی
 ته سه وفدا باش خودا پهرسته کی زورو پر له یخلاصو بهی هتانی
 زوربه ی سوتنه ته کان بو ماوه به کی تابه تی و ، باش وه ده ست هتانی
 زانیاریه کی زورو ته وای نه وه ده گاته پله و پایه یکه ئیر ته کلیفی شهرعی
 له سر نامینیت و له م کوته شهرعی به پرزگاری ده بیت و نازاد ده بیت و جی
 بویت ده یکان ، هیچی لی حه رام نیمو هه موو شتیکی بو حه لال ده بیت ،
 نه م پله به یی یان ده ووت (سقوط الکالیف - لاجونی ته کلیفی شهرعی) •

نه م باره ناله بارو تزه داهتر اوانه له سه ره تالی سه ده ی چواره می
 کوچیدا بوو ده ستی یی کرد ، له کاتیکیدا که ده و له نی عبباسی گه یشتوو
 نه و جی یشکمون و ترویکی به رزی ، بویه له م کاته دا بوو زانایان
 پاپه پرین بو قه لاجو کردنی نه م بیدعت و عقیده نامو یانه ، ناودارترین
 که سیک له م بیدعته پاپه پر شینخی گه یلانی (۱) بوو که به رزترین یساوی
 ته ریفه ت و یشه وای حقیقه ت بوو ، له هه موویان زیاتر حه ماسه تی
 پاریز گاری کردنی شهریمه تی تیدا هه لده قولآ ، له به روه رده کردنی و پرتمای
 کردندا هه میشه ته رکیزی له سر نه وه بوو ده ست به سوتنه ته وه بگرنو ،
 شوینی شهریمه ت بکمون له کیه به ترخه کهیدا (غیه الطالین) جلهوی
 ته ریفه تی داوه ته ده ست شهریمه ت و ، له کینی (فتوح الغیب) دا وای
 نه وه ده گات شوینی سوتنه ت بکمون و له بیدعت دوور بکه وینه وه ، به م
 وته به رزه ی ده ستی به کتیه که ی کردوو

(۱) به دریزی له زنجیرمی دووه مدا باسی ژبانی گه یلانی کراوه •

(اتباعوا ولا تتدعوا) • له پاش شينځي گيلاني شينځ (شهاب الدين السهروردي)^(۱) بوو پرمه ننگاري هم تهرمه ناپه وابهی کرد که ديفرموو : (تصوف بریتی به له یقیندا کردن به یتمه بهر به گوشتارو کردارو حال ، به پدروام یوون لهر هم پدوته ، نفسی سؤفه کان خاوین دمنه وو ، پدرو لهر دل و دروینان لادمچی و ، نو کاته نو شون کدوته یان له هموو شیکدا دپته دی)^(۲) •

له سدهی نویمی کوچی دا بوو ، به هوی کاریگری (شينځ محي الدين عزمی) و فوایه گانی یوه تصوف گوترا به فلسفه یکه که پر بوو له زارادی فلسفه ی خواجهی یونانی (الفلحة الالهية اليونانية) و ، توری (وحدة الوجود) بوو به دروشمی سؤفه کان به شانازی و سهره رزبان دامن ، له هموو لایه که وه سؤفه کان پرویان لئو ، تکه و خانقاگان یوونه بنکی عقیده و یرو باور پی وا ، که هیچ به لگه و دلیکی لهر نه بوو ، موسلمانانې سده گانی یشوو هیچان له بابانه وه نه زانیوه ••

جا له هندستاندا که نریکه ی هزاران سأل مه لېندی یوگا و ربه نه ته ، بویه نو سؤفانه ی له دهره وهی هندستان هابوون به روه پروی هم یلوه بلیمه و ریاضت کیشانه ی یوگا بونه وه ، نو پیاوانه ی هنری دروینان و هنری خدایان جندین جار به هنر تر کرد بوه ، له پریکه ی گرتی همناسه و ورد بونه وه ی یوگای ، لایره دا بوو هندیک له سؤفه موسلمانان هم هومره یان لوه فیر بوون ، همه له لایه که ومو

(۱) هم سهره ووردی به جیا به له سهره ووردی مقتول که فیضی بوو •

(۲) رجال الفكر والدعوة له (عارف المعارف) وری گرتوه •

له لایه کی تریشوه ئسم ولانانه دهرباری (الصالح السنة) (۱) ی
 یتشوایان هیجیان نه ده زانی ، نهو یتشوایانه ی که زانستی هه دیسیان
 زور جوان بزور ده کردو ته ته له یان یی کردوو ، چاکو خرابو پاستو
 ناپاستیان له به کتر جیا کردوتهو ، بهرنگاری بیدعت و تازه داهترای
 (نه گونجاو له گئل پوچی ئیسلام) دا کردوو نهو یان سملاندوو زانی
 موسلمانان ده یی له سه ر بناغی سونت و پاكو بئ گهردی پوشتایی
 هه دیسی (صحیح) دا ، دابه زیت .

تا لهم سه رده نه بارو دوخه ناله باره دا که نوپکاری و چاکه کاری و
 نیامی سه رده ندی دهستی یی کرد ، له سه رده میکدا بوو که سونت
 بیدعت و ، شریعت فلهفه بوو ، خویشی له نامه به گیدا بو کوپی
 شیخه که ی (محمد عباده) ی ناردوو دیمه یی ئسم بارو دوخه
 ناله باره ی کیشاوو ده لی

(لهم پوژانه دا بیدعت و تازه داهترای نامۆ به نه ندازه به کی
 ناله بار زور بوو ، به پاده به که نهو ی به چاکه یی یروانی وانی
 ده گات که ده ریایه کی تاریکی یه شه بۆل ده دات ، نوری سوتنه تیش
 له ناو ئه م ده ریا سه رکه شو یی ئامانه دا ، هه ر وه کو گو ئه ستره (۱) ،
 له ناو ئه م تاریکی شه وه زه نگه دا پلاو بۆته وه) (۲) .

نیامی سه رده ندی له و کاته ترسانکو یی به روایه دا له هه ندستاندا
 ده نگی زولالی خۆی لی به رز کردوو ، له گاتیکدا خه ریک بوو یی و
 به جه ی ئیسلام له په گنو پیشه وه هه لده کیشرا به دهستی ولایت که به

(۱) بریتی به له شمش کتییی هه دیت .

(۱) میروویه که به شهو ده فزیت له پاشکویه وه ده دره شیتنه وه .

(۲) الامام السره ندی / ابو الحسن النعوی .

ولائی ئىسلامى ناسرا جو ، زور به سوکى و نرمى به وه له ته کيسه
 خانه فاکاندا ، سؤفيه کان سهبرى سوتنه نى يئغمه بىر صلى الله عليه وسلم
 يان ده کرد ، به پروونى و ئاشکرايى به وه ده بان وت شهرىعت له دؤنکه و
 تهرىقه تيش له دؤنکى تر ، هدر به که يان پنگاو نهرىتى تايىنى
 خوى هه به . ئا له م بارو دؤخه تاريكى و شلمزاوى به دا ئيمام به و
 به پى هيزو جه ساره ته وه پاى گه ياند (تهرىقه ت خزمه تىکارى
 شهرىعت وه ، مل که چى فرمانه کانيه نى ، چاکه خوازى شهرىعت زور
 به رزو مەزتره له مقامات و نه حوال و موشاهدات) به گوئى کردن بۆ
 يەك حوکمى شهرىعت له پيازوت کيشانى ههزاران سال به سود تره ،
 قهيلوله کردن له بهر گوته رايله نى بىت بۆ سوتنه ت زور فەزلى زياتره له
 شه زیندو کرد نه وه شوگار به سدر بردن نه گهر به يئ گوته رايله نى و
 شونى که وتى سوتنه ت بىت . کارى سؤفيه کان له حەلال و حەرام
 کردندا هيج بايه چىکى نه ، به لکو بۆ ئه م کاره پيوست ده کات به
 به لگى فورئان و سوتنه ت و کيشه فقهى به کان ، پيازوت کيشانى
 گوته رايان شايسته لىخوا تريك کرد نه وه نه ، به لکو مونه هه نى
 دوورخسته وه نه فرين کردنه .

هه ندى له وته کانى ئيمام سه باره ت به م راستيانه

(شهرىعت هه موو جه نه به ختمه و ريه کى دونباو قيلمى گرته نه
 خوى ، هدر مه به سىک پيوستنان بى بىت جگه له شهرىعت له هيج
 شوپىکى نردا به پکو بى گهردى ده ستان ناگه وىت ، نه وى له لای
 سؤفيه کان هه به له (تهرىقه ت و حقيقه ت) به هدر دو کيان وه خزمه تىکارى
 شهرىعتى و يارمه نى ده رن بۆ به ده ست هتاي ئىخلاص و نياز باکى ،

کەواتە دەركەوت کە ئامانجی بەدەست ھێنای نەریقەت و ھەقیقەت جگە
لە نەتیق کردنی ناو کەزۆک و پۆچی شەریعت ھېجی تر نیە (۱) .

(کاری سۆفەکان سەبارەت بە ھەرام و ھەلال بە ھېج جۆریک
ھووجەو بەلگە نیە ، ئەوەندە بەسە کە عوزریان بۆ ھێتەو و واز
بھێنن لە لۆمە کردیان و ، بیان دەنەو دەستی خسوی گەورە خسوی
حیایان لەگەڵدا بکات ، لەم بابەتەدا وتەکانی ئیمامی ھەیفەو ئەبو
یوسف و ئیمامی محمد بەلگە نیە ئەکە وتەکانی ئەبی بەکری شەبلی و ئەبی
ھەسەنی نوری بەلگە نیت (۱) .

لە نامە یەکی تردا دەلێن :

(بارێزگاری کردنی شەریعت لە دلی ئیمامی سەرھەندیدا بوو
تاوگیرییەکی جۆشێنەر ، ھەرکاتێک ینجەوانە یەکی شەریعتی لەسۆفەکان
بیسایە ئەم تاوگیرییە تیایدا دەخروشاو دلی دەروونی لە ناخەو
دەبزواند ، لە ناوا سنگی قوڵی دەدا ، دەمازی عومەریعت (۲) لە ناخیا
دەکەوتە لێدان و لە نوکی خامە بەتێنەکی ھەروەکو لافاو غیرەت دەپزا
بۆ بارێزگاری سوننەت و شەریعت و پەت کردنەووی بیدەعت ...

لە نامە ی ژمارە بیست و یێنجدا کە ئاراستە ی شێخ (خواجە محمد
شرف الدین) ی کردوووە : ئەو ی پوون کردۆتەو ھەموو کرداریک بە
ینی شەریعت دەیتە زیکر ، بۆیە ییویستە زۆربە ی کاتەکان بە زیکر ی

(۱) الرسالة رقم ۱۳۶ / الامام السرهنتي / ابو الحسن النحوي .

(۱) الرسالة رقم ۲۶۶ / الامام السرهنتي / ابو الحسن النحوي .

خواه خەریك بکەیت . لەبەر ئەوە دەیت کەوێاری پۆزانمان هەمووی
 بە بێ شەریعت بەپێوە بێت ئەو کە خواى گەورە بە زاكرمان قەبوڵ
 بکەت ، زیكەش بەمانای یادکردنەو ، یانی دەیتە لایردن و نەهێشتی
 بێ ئاگایی ، ئەگەر بێتو بەپێوەی فەرمانی شەرع بکەیت لە هەموو
 کردارێکدا ئەوا جیهان هەمووی پزگاری دەیت لە بێ ئاگایی و
 لەبەرچوون ، ئەوەش فەرمانی بەم کردارێکە کردووە ئەوە پەرەردگار
 خۆیەتی (١) .

(١) الامام السمرقندي / ابو الحسن النعماني .

پاست کردنه‌وی عقیده :

ئەو سەرچاوە خۆیتە ییسلام لە ناو هیندستاندا کە تا ئەو کاتەش
بناغە ییسلامی تیدا کزێ لاواز بوو ، لەبەر چەند هۆو ، هۆکارێکی
میزوویی جیاوازو ، سەرەپای ئەوێ بوو بوو نیشمانی چەندین گەلی
بێ باوەپو بێ پەرست . بۆیە زۆر نەریت و بیروپای ئەو ئاینە باوانە
خۆی دەکوێتایە ناو ئەو سەرچاوە پاک و بێ گەردەدە و ترسی لەوەدا بوو
ئەو سەرچاوەیە لە ناو تاریکی و ن بێت و ئێتر کەس ئاوی پوون و
خاوتنی زوڵاتی ییسلامیان دەست نەکوێت و ئەجا سەریان لێ بشیوێ و
هەتا هەتایە هەر بە تێوینە یی بێتەو و تەمە زروێ ئاوی شیرینی ییسلام
بێ . بۆیە ییسلامی سەرەندی گەشتە نوێکارێیە کە دەست بێ کردو ،
یە کەم هەنگاویشی لەم بوارەدا کە هەتایە ، لەسەر پێ و پێساری
پێخەبەران بوو ، لەسەر هەمان بەرنامە یی ئەوان ملی پێگە یی گرتەبەر ،
ئەو پێگا گرتە بەرە یی بریتی بوو لەو هەنگاوانە یی دە نریت بۆ
پاست کردنه‌وی عقیده ، ئاراستە کردنی پوانگە و تێ پوانین بەرەو
پاستی . بە ئێ سەرپێچی کردنی لە سوژدە یی سلاو کردن لەبەر دەم
سولتان جیهانگیر و ، پەتکردنەوێ ئەو بیدەتە ترسێک و سامناکە ،
نیشانە یی کە یی رشنگدارە لە میزوویی چاکە کاری نوێکەریدا ، بۆیە لە

زۆربەى ئەو نامانەى بۇ ھاوپايان و شوئىن كەوتوانى خۆى ناردووه ، باسى
 پوون كردنەوى حەقىقەتى تەوچىدو يەكتاپەرستى بە شىنوازيكى پوون و
 پاراو باس كردووه ، بۇ خەلكى ئەو سەردەمەى پوون كردۆنەوه .

بەئى ئىمامى سەرھەندى ھەستا بە بەربەرەكانى كردنو
 پەت كردنەوى ھەموو دياردەيەكى شىرك و بت پەرستى ئەوكتەى لەناو
 ھىندوستاندا بلاقوبۆوه ، بۆيە ولاتى ھىندستان بووه بارەگاو مەلبەندى
 نوپىكارىيەكەى ، لەوكتەى كە خەرىك دەبوو كەمايەتى موسلمانان
 لەناو بت پەرستانو ئەفسانە پەرستانى ئەو سەردەمە دەتوايەوه ، لەبەر
 ئەوى ئىسلام لەو ناوچەيدا نوئى بوو و ، بە چاكىش لەناو خەلكىدا
 پەگى دانەكوئا بوو . . . جگە لە ئىمام سەرھەندى زنجىرەيەك لىسە
 شىخانى بايەبەرزى تر بە خاوو خىزانەوه ھەموويان بەگشتى بەرەنگارى
 ئەو بىدعەت و ئەفسانە و بت پەرستىيەيان كردووه لەوانە : وەكو حەكىمى
 ئىسلام ئىمام (ولى الله الدهلوي) و ئەندامانى خىزانى و پاشان ئىمام
 (احمد بن عرفان الشهيد) بوو ، ئەمانە لە پىگەى خوتبە و نوسىن و
 كىتب دانانەموو وەرگىران و پافەكردنى قورئان و ، ناساندنى
 فەرمايشەكانى پىغمبەرەوه بوو توانيان بەرەنگارى ئەم شەبۆلو
 تەوزمە بەتىنى كوفر بوەستەوه .

بلاو كړنه ومی سوننه ت و پت كړنه ومی بیدعت

بیدعت به وه پټانه ده كړیت : تازه داهنراونكه له ناپسدا ، پټ نه ومی خواو پټه مېر صلی الله علیه وسلم ته مه یان پیدا داناییت و فرمانیان پټ كړدیت و باوه پیش به رامېر بهم داهنراوه واییت كه نه مه بهنیکه له تاین و به پټ نه وه كزی پټ بکړیت و دابو مرجی وایسوه بهند پټ ده لټی حوكمی شهرعی به و ، پټ به وه بهنده (۱) . بیدعت شهرعی تکی داتراوه به رامېر به شهرعی خوایی ، نه ویش فقه و پیوستی و نهرك و سوننه ت و موندوباتی تابه تی خوی هدی به ، هندیك جاریش شان له شانی شهرعی تی خوا بدات و هندیك جاریش له مهنی و گرنگی دا به سر شهرعی تدا زال بکړیت (۱) .

سیمای سره هندی له سرده ومی خویدا چونكه بیدعت ته مه نده زال وو وو به سر تاینداو به رامېر به تاینی تسلیم پراگړ کړا وو ، وه كو تاینکی تری لټ هاتوو بویه ته مه نده باسی بیدعت ده كسات و پهنی ده كاته ومو دزی ده ووستی ، چونكه خه لكی له تاین چاك نه گه یشتوون .

(۱) به دریزی له بهنكانی پټشوه باسی بیدعت كراوه وژون كراوه نه وه .

(۱) رجال الفكر والدعوة / ابو الحسن النفوي .

بە تەواوەتی پەرموێ پەگێ لە دلە کایاندا دانە کوتابوو ، زوو
 هەلەمخە لاتانوو ، سەریان لێ تێک دەچوو ، ناچار ئێمام دزی هەموو
 جۆرە بیدعەتێکی چالاکو خراب قەسێ دەکرد ، تا دەروازە ی خراپە کاری
 بە تەواوەتی داخات ، بیدعەت وەک لەوەو پیش باسەن کرد ، لە
 پەرووی لەغزیهو بەمانای نازە داخترای ئەگەر بەستراپتەو بە کاروباری
 پۆزانی سەردەم ئەمە تاین دزی نیە ، بەلام ئەگەر ئەو نازە داخترایەو
 بەستراپتەو بە تاینهوە ئەو تاینی ئێسلام دزی دەوێتیو بەرەنگاری
 دەیتەو . . جا بۆیە ناھەقی ئێمام سەرھەندی ناگیریت کە بەو چەشنە
 بەرەنگاری هەموو جۆرە بیدعەتێک بۆتەو و وێستوبەتی دەرگا داخات
 لە سەر چوونە زوورەو وێشی نامۆی وەک یوگساو ئێشرافیتو
 فەلسەفە یۆنانی و تێکەڵ کردنی بە تاین . . ئەگینا موسڵمانانی
 ناوچەکانی تری ئێسلام بەم چەشنە نەبوونو بیدعەت و بەسەرماندا
 زāl نەبوو . . . وەک لەوەو پیش زانیت سولتان ئەکبەر چۆن شەرھەتو
 دەستورێکی تری بۆ خۆی دامەزراندو ناویشی نا (تاینی ئەکبەر) . .
 هەمیشە لەبەر تێکی ئەو فەرمانیشە پێرۆزی دەفەرموێ (ایاکم
 ومحدثات الامور ، فان کل محدثه بدعة ، وکل بدعة ضلالة) (۱)
 بیدعەتی پەروون دەکردهو و خەلکی لێ تێ دەگەیاندا .

هەمیشە هەوایی ئەو پیش بینی یە یی گەیاندون کە دەفەرموێ
 (ما احداث قوم بدعة الا رفع بها مثلها من السنة) هەر کاتێ موسڵمانان
 بیدعەتێک بەیتە کایهوە لە بەرامبەر یەو سونەتێک لادەبریت .
 ئەو تا لە یەکیک لە نامەکانیدا دەلێ :

(۱) رواه احمد وابو داوود / مشکاة المصابيح .

ئەم سەردەمە ئەو چەرخەيە کە ھەزار سەل بەسەر ئاردنی یتەمبەر
 صلى الله عليه وسلم دا تەپرى کردو نیشانەکانى ئاخىر زەمان وا خەریکە
 دەردە کەوت ، سونەت بەهۆى دوور کەوتەوى لە سەردەمى
 یتەمبەرتى وا دا پۆشراوە وازى لى ھىراوە ، پۆزگەرە کە بوو بە
 پۆزگارى درۆ دەلمەو پدەو داھىتراوى ناھىرىن ، جىھان ئىسلامى
 چاوەپوانى قارەمانیکە کە قودىيەتى سونەت پارێزىت و ، سەرى بخت ،
 پدەت لە ناو بەریت ، چونکە پلاو کردەوى پدەت مراندنى
 سونەتە بە مەزن گرتى پدەت مانای پووختاندنى کۆشكى ئىسلامە
 وەکو لە فەرمانبشتىكى یتەمبەر صلى الله عليه وسلم دا دەفەرموئ (من
 وقّر صاحب بدعة فقد أعان على هدم الاسلام) (۱) ۰۰ ھەر کەسێ پۆز
 لە خاوەن پدەت بگرت ئەو پارمەنى پووختاندنى ئىسلامى داو .

یەكیتی بوون (وحدة الوجود) :

ھەندئى لەو سۆفیەین گەشتوانەى مەستى و خال بە سەریاتدا
 زال بوو بوو ، ھەندئى قە لە زاریان دەردەجوو بەلگە یون لەسەر
 یەكیتی بوون (وحدة الوجود) ، ھەندیک لەوانە سۆفى بەناوبانگ (ابى
 یزید البسطامى) بوو دەیکوت (سبحان ما أعظم شأنى) یەکیکە لەو
 شێخە گەورانەى زۆربەى زنجیرەو تەریقەتى سۆفى پۆ ئەو دەگەریتەو
 یان قەبەکى تری دەئێ (لیس فی جینی الا الله) جگە لە خوا ھىجى
 تر لە ھەگبە کەمدا نیە . پاشان قەکەى ھەلاجیش کەوتە ناو ناوانسەرە
 کە دەبوت (أنا الحق) ۰

(۱) رواه البيهقي مرسلًا .

به‌لّام شیخ محی الدین عمره‌یی (۶۳۸) که به شیخ الأكبر (نوبانگی) در کرد بوو دامه‌زریته‌ری ثم پیازو پاپموه بوو و ، له پوی زانستی ثم پیازموه یشموه‌او نوینکرموه‌ی بوو ، نیر لهو سرده‌مموه ثم نه‌زهو پتموه تشنه‌ی کردو پمواجیکی ته‌واوی به‌یدا کرد . جا زۆره‌ی ته‌وانه‌ی به‌ربه‌ره‌کانی شیخ محی الدین عمره‌یان کرد برینی بوون له زانایانی حمیدس و فقهو گه‌وره زانایانی تر بوون له‌وانه : (حافظ ابن حجر السقلانی ، العلامة السخاوی ، المفسر ابو حیان ، شیخ الاسلام عزالدین بن عبدالسلام ، حافظ ابو زرعه ، شیخ الاسلام سراج الدین البلقینی ، العلامة نور الدین علی بن سلطان محمد الهروی ناسراو به (الملا علی القاری) ، العلامة سعد الدین التفتازانی) و زۆر له پیاوانی بلیجته‌و زانایانی تر لهم کاره‌دا به‌شدار بوون .

به‌لّام (شیخ الاسلام ابن التیبة) لهو سرده‌مه‌دا دامه‌نرت به‌ گه‌وره‌ترین یشموای ثم به‌ربه‌ره‌کانی کردنه‌ی (وحدة الوجود) پمخته‌ی لی ده‌گرتن و به‌ جه‌شیکی زانسته‌ن شی ده‌کرده‌وه بویان ، زۆر به‌ ئاشکراو سه‌ربه‌ستانه به‌رامبه‌ریان پای خۆی ده‌ربه‌ی . له‌ سالی ۶۶۱ی که له دایک بووه که ده‌کاته یستو سن سأل پاش وفاق‌ی شیخ محی الدین عمره‌یی . . ته‌و کتیانه‌ی لهم باره‌یه‌وه نویونی ته‌مانه‌ن (جلاء المبین ، الفرقان بین الحق والباطل ، الرد الأقوم علی فصوص الحکم) (۱) .

لهم سرده‌مه‌ی خوشتاندا ، که به‌ جواترین شیوه‌و زانسته‌نه‌ باسی ته‌سه‌وف کراین و حقیقه‌ته‌که‌ی پوون کرایته‌موه ، هه‌له‌و پاشی

(۱) الامام السره‌ندی / ابو الحسن الندوی .

نه به کتر جیاگردیتتهوه و باسی به کیتی بوون (وحدة الوجود)ی کردیتی و
 پهختهی تهوای لئی گرتیئ تهوه له لایهن ماموستا (سه عید نورسی)
 بهوه و سالی ۱۸۷۳ز له دایک بووه له ناوچهی کوردستانی تورکیا
 چاوه کانی به شاخو کیوو پرووباری ناوچهی نورس کراوه تهوه و هاتوته
 دونیاوه ، له نهجامی زیره کی و بلیمه تی و بالآدهستی دا به (یدیع الزمان)
 ناویانگی درکردووه ، تهو باسه بی له په یامینکدا نویسه به ناوی
 (التلویحات الثمة) .

نوبتد شهمهك قوتایی ماموستا نورسی و زانای تورکی سه بارهت به
 به کیتی بوون (وحدة الوجود) ده لئی :

به لئی شته کانو پرووداوه کان جیاواز دهرده کهوئی به پیی تهو
 پروانگه بهی لبومی ده پروانی بویان ، تهوه پاسته ، به لآم شم شستو
 پرووداوانهش بدریته پآل پاستی به کی دیاری کراو ههر پاسته . بویه
 پیوسته خو پاریزریت له چونه ناو په گیری و زیاده په وی که بهرو
 نینکار کردنی بونی حقیقه یتکی جیگیری شان ده کات یان برق پاکه ندهی
 نه بویان ده کات تهوه پبازینکه قورپانی پیروژ پمتی ده کاتهوه که ده فرموی
 (فانظر الى آثار رحمة ربك) یانی پروانه شوینه وارو جیتی دهستی
 په حهمنی په دروه ردگارت . چۆن ده بیت شم شوینه واران نه یوو بن ؟
 چۆن ده بیت پآل پشتیکی راسته قینه یان نه بیت ؟ فرمانو کاری بوونهوه
 تهوه به که بیته تاوینه بو ناوه جوانه کانی خوا ، تهو وته بهی ده لئی تهو
 تاوینه به جگه له خه یآل هجی تر نه ، به مانا دروه شانه وهی ناوه
 جوانه کایش جگه له خه یآل ودهم هجی تر نین ، تا تهوه به تهو هه
 شاره وهی له پاره وی (وحدة الوجود) دا هه به که ده لئی (لا موجود
 الا هو) یانی بوونهوه دروه شانه وهی ناوه جوانه کایش تیدا به

خه پل و و هم داده تبت • همدروها پرواينه بوونهور بهو چمشنه
 به شتيكه له خواي گه وړه (حاشا له خوا !) كه ده پخه نه سر (وحده
 الوجود) نهمش هه له به ، نهمه تنها هدر پرواينتيكي هه له نيمو بهس
 به لكو پرواينتيكه به نواوونه له حقه لايداوه ، نويس دكك
 مه بهستو نمانجه شاراوه كاني بشكيزيت ، تايا عقل نهمه ودرده گريت
 كه سه يري (الرحمن) و تانا جاني پر حمتو ، (الجبار) و موجودات
 به بهك جاو به كين كه هيچ ناتوان جكه گوئي پايه لني و تسليم بوون
 بهو نه يي •• گهر پرواينه (الميت) و نواونه كي پوحي خويان تسليم
 بهو دك كن •• تايا عقل نهمه به گن دكك كه سه يري همدرو و كيان
 به بهك جاو بكريت ؟ نهمه شتيكه كه فورثانو عقل و تصوفيش په نني
 ده كاته وه ! (۱) •

(۱) الانلجار الكبير او موله الكون ، ترجمة - اورخان محمد علي •

یه کیتی بینین (وحده الشهود) (۱) :

له چسوار چنوی سووری نم نویسندها دوو کھی ناودار
 ده نابین که فیکری یه کیتی بینین (وحده الشهود) یان هه یوو بهرامهر
 به (وحده الوجود) به چمتیکی جوراو جوراو دست نشانان
 کردوو ، له گه لئو وئوئدا له نیواناندا جیاوازی زهوق و مشره پیش
 هه یوو ، له هه مان کاتدا له پرووی بهرامهر شیوازی بانگه واز
 کهنه لانیکی یانو بهرینیش له نیواناندا یوو ، تنها ئه وئنده یوو که
 له نیواناندا یه کیتی ئیخلاص و پاکی نیلزو چاکی زهوق و راستی
 فطرهش هه هه یوو ، هۆکه ی هه ئه مه یوو که دهروازه ی پرانسی
 بهروه ردگاریان لئ ده کریمه (والذین جاهدوا فینا لنه دینهم سبلا) ..
 یه کیکیان شیخ الاسلام (الحافظ ابن تیمیة) یوو که (محدث ، متکلم ،
 فقه) یس یوو ، نهوی تریان (تمام شرف الدین یحیی المنیر) یوو
 که خودا ناس و موحقق یوو له یشموایانی تهه و فو ئیحصان
 یوو (ابن تیمیة) له کیتی (المودیه) که بدا باسی یه کیتی بینین (وحده
 الشهود) ی کردوو و ئه وه ده رده خات که ناگی له راستی یه هه یوو
 دته پرنگی سؤفه کان له کاتی بهروه رده کردن و سلوک کردیاندا ،
 نم بله یش نه ئه گته بله ی ینجه بهران و نه ده شگانه بله ی صهابه کان ..

(۱) الامام السرمندی / ابو الحسن النعمانی

به لآم نهو ندمه به پله به که له سه رووی پله ی (وحدة الوجود) هوه یسو
 زو پیش له و باشره و بهر زره ، به لآم چونکه خوی بهم حاله دا نی
 نه به یوه تنه ها به و ندمه و ده و شیت و هر نه و ندمه به یشاره نی یو
 ده گات .

به لآم شیخ المیری له نامه کانیدا به دریزی باسی کرد و وه و له بهر
 یشکی نه زمونی که سیتی خوی و لیکدانه وی زانستیه لهم باره یوه
 ده نی :

(نه وی وا نی ده گات (وحدة الوجود) یو نه مانی هموو بو نیک
 جگه له (واجب الوجود) ، نه مانی نه واره ، شونه واری نمانی ، نه و
 له پاستیدا هیچ نه جگه له ناوا بوونی مه وجودات له ناستی وجودی
 حقیقی بوون ، هروه کو چون یشکی نه سیره کان له بهر ابر پرووناکی
 یشکی به نیی خور ون ده بن ، نه تومه کان وایان لی دیت هروه کو
 نه بن وانه) .

هر دوو نیوره که له وده بوخته ده کرئی که (نه مانو له ناوجوونی
 شت ، شیکمو نه دبستی شیکی تره) ... کهواته به کیتی بینن بریتی به
 له (حال نهک زاستیک یان بیرو باوه پیک بیت ، له سه ر بناغهی
 به یوه ندی بوونه ورو به ووه ردگاردا داده مه زریت ، نه ویش به یوه ندیه کی
 پوچی و زانیتکی دلی به ، سه رچاوه کی گوپینه وی خورشه ویستی به له
 نیوانبندا ، ثم به یوه ندیه زه وقی سؤقتی به دوانه نی نیوان خالق و
 مه خلوق ، خواو مروق ته نکید ده گات و به جوړیک که خوی گه ووه
 به زات و سیفاتیه و جیلوازه له ئاده مزاد هروه کو له قورئان و سونه دا
 باس کراوه (۱) .

(۱) الصوفي الشهيد / المحامي بوتان معروف جیاووک .

ئاتاجى كەسپتى يەكى نوڭخوۋى نوڭ :

ئەۋەى لىو سەردەمەدا زۆر گرنىك و يۈست بوو پەيدا بېتى ،
 بىرىنى بوو لە پەيدا بوونى كەسپتى يەكى نوڭ - بۇ تەتەنە كىردن و پروون
 كىردنەۋەى ئەۋ فېكرە يە ، تاۋە كو بىت بە حوججە بەسەر خەلكى يەۋە -
 بە جۆرىك ئەۋ كەسە خۆى نىنو دۆلى سلوك و ئىشراقى پىر لە دېك و
 دائى بېرىتى بە ناو كون و قوزىن و بەرزو نىمى يە كىدا تى بەپى بىت و ،
 بە سەر پىلەۋ پا يە بەرزە كىدا سەرگە وتىتى و ، لە ناو دەريا كانى مە غىفەتى
 خواپى و حەقىقەتى بەرۋەرد گارىدا مەلەۋانى كىردىتى و ، لى دەرياي
 سەركىش و شەۋلاۋى بە ئەزموونى تەتېقى كىدارىدا بۇ پۇخى
 حەقىقەت پەرىتەۋە ، نەزانى بە شىك ئاكانە بەلگە بۇ نەۋونى ،
 بەلكى ۋە كو بىنەرو گەتارىكى فېداكارى خۆش ھىۋاۋ بەسە پەپى
 تۋاناۋ مەنەۋ بەسەرە تەۋە دەلى : « ھەموو كۈن و كەلەبەرىكى (وحدة
 الوجود) دەزانم ، بەلكى ھەموو ئەۋىكى ئەم خانوۋە دەنەسم و ، پايىدا
 تى بەپىوم ، پەيۋەندىم لە گەلىدا بەردەۋام بوو ، پىشان دەلى : « بەلام لە
 بىتى ئەم ھەسارەۋ ئىستېرانەدا جىھاننىكى تىرو مەۋدا يەكى فراۋاتىر

هه به (۱) .

لهو سەردەدا سێ مەزەب هەبوون سەبارەت بە تیۆری
(وحدة الوجود) :-

(۱) لایەنگیری تەواوی ئەو تیۆرەیان دەکرد بەوەی کە (وحدة
الوجود) حەقیقەتێکی بەلگە نەبوستەو ، ئەوەی ئامانجی زانین و
پاستی بە .

(۲) پشت تێکردنی تەواو لە تیۆری (وحدة الوجود) ، دەیان وت
جگە لە وەهەو خەیاڵ و دیتی دەروونی نەبێت هێجی تر بە .

(۳) پێش گەش کردنی تیۆری بەکیتی بێن (وحدة الشهود) لە
جێانی بەکیتی بوون (وحدة الوجود) ، یانی واقع و پاستی ئەوە بە کە
بوونەوان بونیان هەبەو لە جێگای خۆیان ، بەلام تۆری و جەسودی
حەقیقی (واجب الوجود) بونیایی لە بەرجاو شاردۆتەو ، هەر دەلێی
نەو نەبوو ، وەکو چۆن ئەستێرەکان پاش هەلەاتی خۆر لە ئاستی
تیشکی بەتیندا و رده و رده کز دەبن تا ئاوا دەبن ، جا ئەگەر هەر
کەسێک بلێ : ئەستێرەکان دیار نین ئەو لە پاستیدا درۆی نەکردوو ،
هەر بەم جەشە بە کە ئەم بوونەوانە لە ئاستی وجودی تەواو حەقیقی
ورده و رده کز دەبن و بچوک دەبن و تا لە چاوە دەبن بە جۆرێک هەر
دەلێی نین و نەبوون (۱) .

(۱) مەبەستی هەسارەو ئەستێرە ، جیھانی (وحدة الوجود) کە
زانو بەرینە .
(۱) الامام السرخندي / ابو الحسن السرخسي .

پلهی نیجتهادو نوٲکاری ئیمامی سه رهه ندی :

ئیمامی سه رهه ندی بهرام بهر په و سٲ مه زه بهی باسان کسرد ، مه زه بهی جواره می گرتنه بهر ، ٲه ویش ٲه وه به که (وحدة الوجود) مه قابله دٲنه پٲی پٲنگرانی ته ریهه له کاتی سلوک کردندا ، وا دٲته ٲٲش جاوی و به ٲانکرا ده ٲٲٲٲ که هیچ بوونک به جگه له (واجب الوجود) ، ٲه وه له بهر جاوی مرؤفدا په لهم بوونه و رانه هه بوویان پهک بوویان هه په وهک وجودن ، به لام ٲه گهر یارمه تی په روه رد گساری له گه لدا ٲٲت و ٲٲتگری لٲٲ بسکات و به پٲٲامی ٲٲه بهر صلی الله علیه وسلم پروات و له سر پٲٲ و شوٲی ٲه و پروات و ٲه و سؤفیش هٲه تی هه ٲٲت و خوٲش هٲوا ٲٲت ، ٲه و مه قام و پله به کی تری ده ست ده که وٲٲ ٲه ویش مه قامی (وحدة الشهود) .

به هم جه شنه ئیمامی سه رهه ندی له گه ل بهر په جدانده ی نیوری (وحدة الوجود) که پٲٲازی زؤربه ی سؤفی و حه کٲه ورده کارو ٲٲشرا په پؤجو وه کان بوو ، له گه ل ٲه مه دا دانی نا به پایه و گه ورده ی دامه زرینده ی تیوره که له پرووی زانستی په وه ٲه ویش شیخ محی الدینی عه ره به یه ، شتی تری نوٲی خسته سه ره و جهاتیکٲی نوٲی له پرووی

خەلىكىدا ئاۋەلا كىرد ، كەلگەل ھەقىدەى گىت مۇسلىمانىكىدا دەگونجا
 لە ھەمان كىندا لەگەل قورئانى پىرۋزو سۈننەت و شەرىئەنى ئىسلامىدا
 دەگونجا ، ئەمە لەلايەكمۇ ، لەلايەكى تىرەۋە ئەۋانەى كە ھىتۋانى و
 زىيادى كىردوون نەبۇتە ھۆى ئەۋەى پال بە زانىيارىيەكانى تىرەۋە بىت
 بەرەۋ دواۋە ، لىكۆلىنەۋەۋ بۆچۈۋنى كۆمەلىكى زۆر گەۋرەى خاۋەن
 زانىت و زانىن بە ئەۋاۋەنى بىرپەنەۋە چۈنكە ئىمامى سەرھەندى خۆى
 بە چاۋى خۆى لە پىنگەى تەقى كىردنەۋەۋ ئەزمۈنى خۆيەۋە ئەۋ پىنگەۋ
 پىنئازەى دىۋەۋ بىرپەنەى ، چۈنكە ھەر لە مىندالىيەۋە سەرگەرمى
 تەسەۋف بوۋە ھەر لەناۋ خىزائىكى سۆفى خوارىشدا گەۋرە بوۋە
 نەش و نەى كىردوۋە ، لەبەر ئەۋەىيە ۋە كۆ خۆى باى دەكلىت سەۋكى
 كىردوۋە ھەقامى (وحدة الوجود) ى تىپەندوۋەۋ پاش ئەۋەى كە
 چەندىن سالى مانىك تاپىدا ماۋەنەۋە ، تا گەپتۈنە ھەقامى (وحدة
 الشهود) (۱) .

(۱) ھەمان سەرچاۋى پىشۋو .

لن هاتوویی و بلیمه تی نیمامی سه ره ندی :

تیکۆژانه نوێکاریه که ی نیمام له ئیسات کردندا به به لگه ده لیه وه هه ره له وه دا نه بوو که تیۆری (وحدة الوجود) پهت کساته وه نوو ده رخات که به که لک ناییت بکریت به ییوه ریکی پهت و دوا ئامانجی پرنگرانی پرنگه ی ته صه و ف ، به لکو لن هاتوویی و بلیمه تی له م بهاره دا له وه دا ده رده که ویت ئه م تیۆره ی دایه به ره نه شه ری په خنه و لیکۆلینه وه له بهر تیشکی ئه زمونی که مینی و دیتی خودی خۆی ، ئه مجا بو خه لکی سه لماندا که به قولایی و بن و بنه چه ی ئه م ده ربایه دا چۆنه خواره وه ، که یشتۆنه بنی ده ربایه که و ، ئه مجا سه رکه وتۆنه وه ، ده ستی به ره وردگار له که لیا بووه و ده سنگیرۆیی کردووه ، تا نواییه یه نی که منی زانستی و لیکۆلینه وه که ی به ره و پۆخی ئاشتی و ئاسایش ئاپاته بکات و بکه پیتیه و وشکایی ، له م بهاره دا که م که س ده توانی شان له شانی بدات بۆیه نو سه ری پۆژئاوایی (بتر هاردی) ده لێ : (نه مینی ئه و سه رکه وتنه ی شتخی سه ره نه دی به ده ستی هتا ، له وه دایه که ئیسلامی ناو هیندستانی له پرنگه ی ته صه و فیه و پرگار کرد له زیاده پوهی و به پرگیری و تیکدانای سۆفتی ، له وانه یه هۆکه ی له وه دا بیت ئه و تیۆره ی که په تی کرده وه و به ره پرچی دایه وه ، زۆر به چاکی له مانا و مه به ستو گرنگی و ترساکای تیکه یشتیت) (۱) .

(۱) همان سه رچاومی پتشیوو .

بڼه ننگي و ناراسته کړدني ولات بهر و ئيسلام :

نومى ليرى دا گرنكه پيش نومى باسى نيكو شانه سر كه و توانه كى
 نيمام بگري ت كه پى هه لساو و توانى پتر نومى ولات و ترومه
 بهينه كى بگورپى ، پاسى به كى گرنك هه به ده پى بيخه نه پرو ،
 نومى نومى نه پى وا تى بگه نه له سرده مى شا نه كبردا له ناو ندى
 نو همو شوان و شله زاندا كه بو بوو جهوسانه وه بو خه لكى ،
 پى دنگى تروا و بالى بهر خه لكيدا كيشا پى و له سرده نومى
 ولاندا تر قوروقه ب كراپى و كس نه پوراييت ورته بكت ، هرو هه
 له ناو زاناندا كس نه بوو پى قه بكت و پخه له (نه كبر)
 بگري ت و بهرامبرى و ستايت و به پى نو فدرموده به كرده وى
 نه كړد پى كه ده فدرمودى :

(من رأى منكم منكراً فليغيره يده فان لم يستطع فليسه فان لم
 يستطع فليقله ، وذلك اضعف الايمان) (۱) .

بويه ليرى دا هه نديك له و پياوانه و هيز و توانى خوځان خسته كارو

(۱) متفق عليه .

خسته پوو له دزی نهو بارو دۆخه‌ی نهو کاته ده‌خینه پوو : جارېکیان شیخ (ابراهیم المحدث الأكبر آبادي) ده‌جی بۆ پهرستگا‌ه‌ی شا نه‌کهر له‌سه‌ر داوا‌ی خۆ‌ی له‌م چونه‌یدا په‌په‌وه‌ی نهو دابو نه‌رینه‌ی نه‌کرد که شا نه‌کهر داینا‌بوو بۆ چونه‌ی لای ، نهو دابو نه‌رینه‌ی له‌په‌په‌تدا پی‌چموانه‌ی شه‌ریعت بوو ، نه‌م شیخه‌ زۆر له‌گه‌ل نه‌کهر دا دوواو ، تاموژ‌گه‌ریه‌کی زۆری کردو خوا‌ی ده‌خسته‌وه‌ یاد‌ی ، بی نه‌وه‌ی له‌ شان و باهو‌ی پاشایی سه‌لته‌وه . شیخ (حین‌الاجیر) که له‌ سالی ۱۰۰۹ی ک و هفتی کردووه ، شاری نه‌جمیری به‌جی هیتووه له‌ دزی شا نه‌کهر ، کاتی که ده‌چته‌ نه‌جمیر ، له‌په‌ر نه‌وه شا نه‌کهر له‌ چاودیری کردنی ته‌که‌ه‌ی بابیری (معین‌الدین‌الجشتی) به‌جی نزر‌گا‌ه‌یدا لای ده‌باو دووری ده‌خاته‌وه‌ ده‌بیری بۆ حجاز ، کتی که گه‌پایه‌وه بۆ هیندوستان سو‌جده‌ی سلّوی بۆ نه‌برد ، سولتان لئی توپه‌ ده‌یی و فه‌رمان ده‌کات به‌ به‌ند‌کردنی له‌قه‌لّای (بکهر) دا ، بۆ مساوه‌ی چه‌ند سالبک ده‌مینته‌وه‌ پاشان ئازادی ده‌کات ، کاتی که له‌به‌رده‌می‌یدا تاماده‌ بوو ، پازی نه‌بوو به‌و چه‌شنه‌ سلّوی لئی بکات که ده‌ستوری ده‌وله‌ت داینا‌وه ، نه‌مجا دیاری سولتانی و مه‌ر نه‌گرت .

جارېک سولتان زۆر توپه‌ ده‌بی له‌ شیخ (سلطان‌التهانیری) - که یه‌کێک بووه له‌ پی‌وه‌ نزیکه‌کانی خۆ‌ی ، سولتان فه‌رمانی نه‌وه‌ی بی کرد بوو کیتی پی‌روزی هینده‌کان (مها‌به‌ارنا) له‌ زمانی سانسکریتیه‌وه‌ بگۆ‌په‌ته‌ سه‌ر زمانی فارسی - هۆی توپه‌ بونه‌که‌ی نه‌وه بوو هینده‌کان به‌وه‌ تاوان‌باریان کرد بوو که مانگی سهر‌په‌په‌وه‌ چونکه‌ سهر‌په‌په‌ی مانگا له‌ ده‌ستوری خوا‌یه‌ نوێ‌که‌ی نه‌کهری دا‌قه‌ده‌غه‌ کرابوو ، بۆیه‌ فه‌رمانی ده‌ر‌کردنی ده‌ر‌کرد بۆ (بکهر) له‌ ناو‌چه‌ی

(سەندا) لە ئىنجامى ئىتەقىيەتە ئىسلامىيەتە زۆرى نواند
بوو. فەرمانى لە قەنارەدانى دەرکرا لەلایەن (تەكبەر) وەو سالى
(۱۰۰۷)ىك جىت بەجىت کرا .

که وره ترين ههنگاو که نازايانو به جهرگانه نرايت ههنگاو که
شيخ (شهباز کبوه) بو ، له ميره گموره کاني کوشکي سولتان نه کبر
بو ، خاوه نهي جه ساره بيکي و ابو هه رگيز دريځي نه کردوه له و تي
و شهي حهق له لاي سولتان ، لتي نه ده تر ساه گوئي نه ده دايه
په زامه ندي شته کبر ، پيشي کورت نه ده کرده ، مه ي نه ده خواره ده
هه رگيز ناره زووي له و تاي نه نوئي يه نه کبر نه بووه . . پوزيک
سولتان نه کبر له نيوان عسرو تيواره دا له گهل (شهباز خان) دا له قهراغ
گوئيک له (فته جبور) دا پياهي ده کردو ده ستي شهبازي گر بسو ،
خه لکي چاويان ليان بو ، ده يانوت شهباز نويزي عمري ده فو تي
چونکه تير ناتواني ده ستي له ده ستي سولتان نه کبر به ردا ت بو
نويز کردن ، به لام که شهباز زاني وا خور خه ريکه تاوا ده ي و
نويزه که ي خه ريکه به فو تي پوخه ستي له سولتان وه درگرت بو شه وي
نويزه که ي بکات ، سولتان يي وت نويزه که ت دوايي بگيهره وه و
به نه نها به جيم مه نيگه بويه (شهباز) ده ستي له ده ستي راپسکانه و هيج گوئي
نه دايه قه که ي و به رمانه که ي پاخست و نويزي خوي دابه ست و پاش
نويزه که ش و يردي خوي خويند . . له م کاته شدا سولتان به ميره
سهر به وه راوه ستاوه و هه ر هه ر شه و گو په شه ي لتي ده کات و
به ته واوه تي پقي هه لساوه ، له م کاته دا (مير ابو الفتح) و (حکيم علي
الکيلاني) خواو پاسان به يدا بوون و هه ستيان به ناسکي تم هه لوئسته
کردو ليان جوونه پشه وه و تيان جيمه ش شايسته ي شه وين که سولتان
پرومان تي بکات . مه به ستيان سارد کرده وي سولتان بو . . تير

سولتان تۆزۈك ھىدى بۈيۈك ، پۈۈى لە شھار وەرچەرخاندى پۈۈى
كرده ئىوان .

ھەرۈھا شىخ (عبدالقادر الاجى) ش يەكك بوو لەو پياو ۋزاو
بەجەرگانى ، ھەرگىز لايەنگىرى سولتانى نەكردوۈ ھەرکاتى
سەرىنچى لە شەرىعت كىردىت ، پۆۈك (ئەكبەر) سە پىنى نەرىنى
خۆى ئەپۈنى پىش كەنى دەكات ، ئەمىش بەقىسى نەكردوۈ لىنى
وەرەگرت سولتان ئەم پەنارەى زۆر پى ناخۆش بوو ، ئەم پەقى لىسە
دەلا ھەلگرت تا پۆۈنى بەھانەى لى دۆۈپەو ، پىنى ئەوا شىخ (الاجى)
لە پەرسنگى كۆشكدا كە ئەكبەر دروسى كىرد بوو نوۈز دەكات ، كە
لە نوۈزى فەرز بۆۈ ، نوۈزى سۈنەنى كىرد ، ئەكبەر ھانە لای و پىنى
وت جاكى وابە لە مالى خىۋتا سۈنەت بىكەت ، ئەمىش پىنى وت
قوربان ئەم شۈپە مولكى تۈپە تا لە ژىر فەرمانى تۆدا پىت بۆپە سولتان
زۆر لىنى تۈپە دەپى و پىنى دەلى : ئەگەر بە مولكى سىن ھازى نىت
فەرموو بچۆرە دەرۈو ، ئىتر شىخ خىرا لەۈى دەرۈپەپى و ھەر ئەو
شارەش بەجى دەپى و دەچىتە شارى ئەج ، خەرىكى خواپەرسى و
پەرۈردە كىردى خۆى دەپى ، ھەرۈھا (سىبە عبدالقادر اللاھور)
ھەرگىز سولتان لىنى ھازى نەپوۈ چۈنكە زۆر بە تۈندى و چالاكى پەوۈ
دەستى بە ئاپىنى ئىسلاموۈ گىربوۈ ، لەبەر ئەوۈ سولتان دەرى كىردو
ئەۈش چوۈ بۇ شارى مەككەى پىرۆز . ھەر بەم جەشە شىخ (منور
بن عبدالحمىد اللاھور) لەبەر ئاپىن پەرۈردى و پەۈشت بەرزى و ئىبان
دامەزراۈى ، سولتان لە بەندىخانەى تۈند دەكات تا ئەمرى خىۋا
بەجى دىنى (۱) .

(۱) الامام الرهندي / ابو الحسن النعماني .

تایبه تیتتی ئیمام سهرهه نندی له نیوان ئەم خه لکه دا

به لām له بهر بهر ده کانی کردنی باری ینک چووو ، گومرا بوونی ولاتو بهر گریر کردیتکی به هیزو توانستکی پینک و ینک و ، یتکۆشانی جالا کانه و هه کیانه که کرا بۆ جاک کردن و پاست کردنه و هێ ده ولت ، فەزلی گه و ره بۆ ئیمامی سهرهه نندی ده گه پیته وه . خورای کسوره بۆ بارزگاری ئاین و سهرختی ئیلام و پاست کردنه و هێ موسلمانان ئاماده ی کردبوو ، وستی پهروه دگار وابوو ئەم نوینکاری به مه زنه بهم سینی که شه و پوژی خستوه سهریه که بۆ ته و او کردنی ئەو نه خشه و بهرنامه نوینخوازی به و ، هه لگیرساندنێ ئەو شوپشه بێ دنگ و هیدی به ی تۆکن خونی تیدا نه پزاو په و په و هێ مینزووی نیلامی له هیندستان به تایبه تی و له جیهانی ئیلام به گشتی گۆپی ، که وینه ی ئەم چمته شوپشانه له جیهاندا زۆر ده گمه نه له ئاکامی ئەم هه ولدانه دا پاش مردنی سولتان (ئەکبەر) به پێوه بردنی ولات ده که وینه دهستی که بیک زۆر جاک و پێ له خیر بوو ، ده ماری ئیلامی تیا دا به هیز بوو ، حورمه تی ئاین له لای مه زن بوو ، میکرویی دزایه تی نیلامی تیا دا نه بوو زنجیره زنجیری بنه ماله ی ئیمام سهرهه نندی هه روا به رده و ام بوون له یتکۆشانیاندا تا له سه ر دهستی سولتان (محی الدین اورنگ زیب) دا گه شته ترۆبکی به رزی و نه و جی بێ گه شتن و به ته واده تی پێ و شوینی خه لیفه ی ئیلامی پاسته قه بیان گرته بهر که نه و به پێ ئاواتی موسلمانان بوو (۱) .

(۱) هه مان سهرچاوه .

سولتان جيهانگير و پاشايه تي

کاتې که سولتان (جلال الدين اکبر) سالی ۱۰۱۴ ی کوچی دهری ، له و کانه دا نیمای سره هندی له تمه نی ۴۲ سالی دا دهی ، له دوا دواي ژبانی سولتان نه کبردا فیتو تر سکی په کی زور له هندستاندا تمه نه ی کردو ، سلام همپه شوی پروخان و له نوجوونی لې ده کرا ، تا له و کانه دا بوو که نیمای سره هندی نیادا گه یشته بوو که مالی پوځی و ینگه بستی فیکری و ، ترقی کی پاکي و خودا پهرستی ، له و کانه دا هیچ په یوه نډیه کی به میرو پیلوانی ولاته وه نه بوو ، له گه ل نه و شدا هیندا کاتې نه وه نه هاتو پیاوانی کوشک و پایه معزی ، شان و شه و کورت و شکو داری و یتخلص و خودا پهرستی ته وای ینگه یشته ویی دهر وونی بزانی لې به تا گا بن ، هر له به نه وه بوو ده ست پې کردنی کاره کی نیمای سره هندی له ودا نه بوو که ده ست و پروپای ناراستی کوشکی پاشايه تی بکات و کار بکاته سر سیاسه نی گشتی ولات ، له و پروانه وه که به یوه نډی به تاین و یاسوه هه بیت چونکه نه وهی ده ستی به سر کوشکدا گرته بوو - که بریتی به له عه قلیت و دهر وونی سولتان و به پتو و بردن و کار گیری بریتی بوون له و که سانه ی همیشه هولی نه و یان بوو له نیوان سولتان و پیاو جا کسان و دلسوزان و تاین په روه راندا هیچ جهنه په یوه نډیه ک نه بیت ، دیوار ینکی بولایینان له جوار دهر ووری کوشکدا دروست کرد بوو تا به هیچ جوړیک بونیکی خوښ یان شه به کی پاک و گولای نه یگانې .

به لام یاری زبان هر بهم جهنه نه مایوه ، پاش نه وهی سولتان جيهانگير جلهوی فرمان پموای گرته ده ست له سالی ۱۰۱۴ ی کوچی .

سەرەپای ئەوەی کە جیهانگیر بە هۆی فێرکردن و پەروەردەکردنی باوکیەو. بیاوچاڤ ئاین پەروەردەنەچوو بوو، هۆی بەشەرچەتی ئیسلامەو نەبەشبوو و گوتیشی بە ئەركو فەرمانەکانی ئاین نەدەداو لەگەڵ ئەوەشدا لە ناخیمەو هیچ جۆرە پێو کێنەیهکی بەرابەر بە ئیسلام هەڵگرتبوو، دەمارگیری بۆ هیچ لایەتێک تێدا نەبوو، خەلوون هیچ فەلسەفەو مەزھەبێکی ئاینی نەبوو، هیچ جۆرە ئارەزوویەکی لە بەڵوگردنەوی ئاین و یاسا نوێی کە یەکێک نەبوو بە کورتیەکی نە ئەوەبوو دەماری ئیسلامی تێدا بێتو هەولێ پاراستی بەدات، نەئەو بوو دزی بوەستی و پەوێتەفرو تونای بکات.

ئەو سولتانانەی کە هەر خەریکی پابواردن و سەرگەرمی یاریکردن و خوش گوزەرانین و حەزیان لە ژبانی نەرم و نیانی بە ئێمانە بە شێوەیهکی تابیەتی گوتی نادەنە لابردنی پزیمی باو و دانانی پزیمی تری نوێ لە جینگەکیدە، بەلکو هەموو غەم و پەزارەیان لە بەسەربردنی ژبانیکی بێر لە پابواردن و ئاھەنگی شەوانەو شەوکار بەسەر بێردن دەپەوێتەو، ئەم جۆرە کەسانە لە ناخپانەو ئەو چەشنە کەسانەن بەدڵەو لە لایان بەپێژەو مەزنە کە خۆیان دوور دەگرن لەم بەزم و پەژمانەو گوتی نادەنی و لە پلەو پایە کورسی دوورە پەڕێزی دەکەن، ئا ئێمانە ئامادەییان زۆر زۆرتەرە بۆ حەق مافی ئێورەگرتن، وەك لەو کەسانە کە بانگەوازی بزووتەوێیەك دەکەن و دەیانەوێ فەلسەفەیهکی نوێ دامەزرێن، یان ناویان لە ناو پەمراوی میزودا تۆمار بکەن و ناویانگ لە ناو خەلکیدە پەیدا بکەن وەکو دامەزرتەری پێنایێک یان داھێنەری مەزھەبێکی تابیەتی (۱).

(۱) مۆسلمانان لە هەموو سەردەمێکدا دەبێ وریای ئەم جۆرە فەرمانەمواپانە بن.

کام بهرنامه‌یه پرaste :-

(لهو کاته له بهردهمی نیمای سهره‌ندی و هموو ئهو زانا دل سوتوانه‌ی ئیسلام که هموویان به زانستی تایی و چاکی دهروونی و په‌وشت به‌ری خویان پازاند بۆوه ، غیره‌نی ئیسلامی له دلاندا قولی ده‌داو جوئی سه‌ندبوو ، سێ پینگا هه‌بوو تا بتوانن لێ به‌وه به‌ره‌و پروی ته‌وژمی ئهو بارو دۆخه‌ بینه‌وه که سهرتاپای ولاتی نه‌نی بۆوه . . . ئهو پینگایانه‌ش ئه‌مانه‌ بوون :

(۱) ده‌ست به‌رداری ولات و فه‌رمان په‌وا بێ و جلموی بۆ شل بکه‌نو په‌نا به‌رنه‌ بمر کونجیک و به‌ زیگری خواو په‌روه‌رده‌ کردنی قوتایان و پرتیمای سۆفانه‌وه‌ خه‌ریک بێ و له‌ناو خوا به‌رستی و په‌رستدا خویان بتوتیه‌وه . . . ئهم پێازه‌ به‌کێک بووه‌ له‌و پێازانه‌ی له‌ سهرده‌می نیمای سهره‌ندی به‌ ده‌یان به‌لکو به‌ سه‌دان له‌ زاناو شیخه‌کان هه‌لیان بژاردبوو ، له‌ هموو لایه‌که‌وه‌ نه‌که‌مو خانه‌قایان دروست کرد بوو به‌ بێ ده‌نگی خه‌ریکی په‌روه‌رده‌ کردن و پرتیمای بوون ، خه‌لکی ده‌چوونه‌ لایان و سودی پوچی و ئیمانیان لێ وه‌رده‌گرتن .

(۲) پێبازی دووم که هه‌ندیکی تر هه‌لیان بژارد بوو ، ئه‌وه‌ بوو به‌ ته‌واوه‌تی هیوا به‌راو بوو بسوون له‌ چاک بوونی سولتان و ده‌ست و پێوه‌نده‌که‌ی ، ئهو سولتانه‌ی هه‌ر به‌ ناو ده‌چیته‌وه‌ سهر خێزانیکی ئیسلامی به‌ دوزمێکی که‌له‌ په‌قی ئیسلام ده‌هاته‌ پێش جاویان ، به‌لگه‌شیان هموو ئهو یاسا دروشمانه‌ی پاشایه‌تی و خو و په‌وشتانه‌یه‌تی ده‌بنواد، ئه‌مه‌ وای لێ کردن به‌ ته‌واوه‌تی بێ هیوا بێ و ، په‌نا به‌رنه‌ په‌ر دروست کردنی

بهره‌ی کمی ثابتي دژ به دولت و سولتان و دزيان جبه‌نگن و خه‌بايکي
به‌رده‌وام بکهن بۆ نم مه‌به‌ته ، له‌و پوانگه‌يموه بۆي چوون که هه‌مه
دوزمي گه‌وره‌ي ئيسلام و ئاييه (١) .

(جا نه‌مانه هه‌ولي ئه‌وه‌يان دا که ئه‌و که‌سه‌ي غيره‌تي ئيسلايمان تيدايه‌و
هه‌ست و سۆزي جهاد و خه‌بات کردن له‌ يتاي خوانا له‌ ده‌روونا چۆني
خواردوه له‌ ده‌وري خۆيان کۆيکه‌نه‌وه و ئه‌مجا شوپشک له‌ ولاندا به‌ريا
بکهن و به‌ کاروباري پامباري و سوپايي (السياسي والمکري) ئه‌م
مه‌به‌سته‌يان جي به‌جي بکهن ، تاوه‌کو فه‌رمان په‌واي ولات په‌نه‌وه ده‌ست
بياوجا کيکي ئايين به‌روه‌رو بارو دۆخي ده‌ورو به‌ري بگۆپن يئ ئه‌وه‌ي
بهر له‌ نه‌جايي ئه‌م مه‌به‌سته‌و خه‌باتکردنه‌يان بکهنه‌وه و تاج پادشاه
ده‌گونجي له‌ گه‌ل سه‌رده‌م و زروف و شه‌رده‌ا .

(٣) په‌بازي ستيه‌م بۆ چاره‌سه‌رکردني ئه‌و گيروگرفته‌وه
کيترانه‌وه‌ي پۆخي ئيسلام ، بريني بوو له‌وه‌ي په‌يوه‌ندي له‌ گه‌ل
نه‌نداماني ده‌ولت و به‌په‌يوه‌به‌راتي ولاندا به‌ستريت و ده‌ماری ئيسلامي
سۆزي ئايينان تيدا جگوتيرئ ، ئه‌و که‌سانه‌يان که چاک ده‌ياتن و
له‌کني خۆيدا په‌يوه‌نديان له‌ گه‌لياندا بووه و باوه‌پان به‌ ئه‌خلاص و
به‌رزي که‌ستتي و په‌وشت به‌رزيان هه‌يه و ئاگايان له‌وه‌ يئ که نه‌مانه
دليان بۆ ئه‌م باره‌ ناله‌باره له‌ تازارو ئه‌شکه‌نجه‌دايه تا ئه‌و خۆله‌يشه‌ي
بشکۆي ئه‌ماني داپۆشوه به‌کترئ و سه‌ر له‌ نوئي فروي تيدا بکريتوه و
بئيه‌ي ده‌رونيان هه‌لگيرسي و سه‌ر له‌ نوئي کله‌ بستتي و ئه‌مجا هه‌يان
به‌ريت بۆ ئامۆژگاري کردني سولتان و سه‌را به‌رده‌و ده‌ست و يتوه‌نده‌که‌ي

(١) هه‌مان سه‌رچاوه .

تلوه کو نهو غبره نه ئیسلامی به له بابو پایرانه وه بۆیان ماوه نه وه سه
 له نوێ بههز ئیری و بکه ونه وه جو له و ، بیان گه ئیته وه حاله ئیکی وا ،
 پاریزگاری ئیسلام بکه نو جار سه ری نهو دله بریندارانه بکه نو که
 چه ره سه ری و ناله باری نهو سه رده مه برینداری کردو وه ، جا ئیر
 خوێیان وا پلک و خاوی بکه نه وه له ناخه وه که هه رگیز گوێ به پله و
 پایه و کورسی نه ده نو و وه سو خوداناس بن بۆ خه لکی و ده و له نه ی
 به لێتن که مه به ستان دنیا و کورسی و پله و پایه نه و هه ج کاتیک
 خوێان نه خه نه جی گومانه وه و سه رنجی خه لکی پابکشن و زیانیکی
 زوړیش له په یامه که یان به نو و نه مجا خه لکی لێ به کینه وه وه کسو
 نیامی عومه ر خوا لێ ی پازی بیت ده فهرموێ (من عرض نفسه للثمة
 فلا یلومن من اساء به الظن) . . واته هه ر که سێ خۆی خسته بارینکی
 وا وه که نومه نه ی بخریته پال و گومانێ لێ بکریت لومه ی نهو که سه
 نه کات که (ظنی) خرابی لێ ده کات چونکه خۆی به ده ستی خۆی
 خۆی خستۆته نهو شوێنه گومان لێ کرا وه . . که واته ده یی خۆی وا
 پاریزێ که به هیزترین که سو و زوړزاترییان له پیلان گیران دا نه توانی
 نومه نه ی دنیا به رستی ، یان مه به ستی پامباری ، بداته پالبا نه وه و هه ج جوړه
 پیلانیک نه توانی له شان و باهو یان که م بکاته وه و له ناو خه لکیدا
 سه ره مزار بن .

جاری پریگای به که له گه ل سروشت و دلو و ده روونی ئیسا مه
 به رزی هیمه نه ی و به هیزی عه زیمه نه ی و مه زنی پله و پایه که ی که خودا
 یی به خشیوه نه ده گونجا . . ئیسا مه سه ره نه دی پاش نه وه ی که
 نه وا و کردن و ییگه یشتی ده روونی و ، به رو و ده به کی پوڤه سی به رزی
 به ده ست هتا ، گه یشت نهو قه ناعه نه ی که خوی گه وره بۆ کار بکی

سه زن نامادهی کردووه ، نهوه تی گه یشتوو خوای گموره به تهنه ها بو
 به رستی تاکی و ، برینی قوناغه کانی پوخی دروستی نه کردووه ، یان
 بو شیخایه تی و تهریقته و ، پئیمایی سو فیه کان نامادهی نه کردووه ، هدر
 له بهر نهوه بوو نه تی به کانی خوی لاشکرا ده کردو له بابهت خویسه وه
 دواوه ، جا بلی ونه ی به کیک له شیخه گموره کان ده کات نه ویش شیخ
 (عیدالله احرار) بوو ۸۹۵ک که شیخیکی پایه بهرزو له شیخه کانی
 نهغه بندی بوو به لکو به کیکه له یشه وایانی زنجیره ی نهغه بندی ،
 بیام ده لئی :

شیخ عیدالله وتویه تی :

(نه گمر به لاماری شیخایه تی و ئیرشادم بدایه و ، به یه تم له گهل
 خه لکیدا به ستایه ، نهو کاته شیخیک له شیخه کانی تری تهریقته
 که سی دمت نهوه که وت به یه تی له گهلدا به یشتو تیکه لاوی
 مریده کانی بیت ، به لام خوای گموره کاربکی تری پی پلاردوم
 نه ویش بلاو کردنه وه ی شهریه تی پرۆزو ، لایه نگیری میله تی
 بیلامه) .

بیام سه ره نه تی له سهر لیم وتیه ده لئی :

(د شیخ عبدالله و هختی خوی ده جووه لای سولتانه کانز له لای
 کوپه کایادا داده یشتو به یتری دهروونی کاری تی ده کردن ، نه وایش
 شوینی ده که وتی و گوته رایه لیان ده کردو ، نهجا یشتی پی ده یستن بو
 بلاو کردنه وه ی شهریه ت ، .

به لام پینگه ی دووم ، نهو که سانه ده یگر نه بهر که خاوه نی
 عقیله تکی سیاسی و کورت بین و لیکدانه وه به کی سوردارن ، هدر له

سەرئاو هەول و خەباتەکی بە گومان و ظەنی خراپەو دەست پێی
 دەکات ، تا وایە حکومەت دەکەن - بێر پەلە بەل و هەلمشەیی یەو
 دروست کردنی بەرەبەکی دز بە میری و فەزڵاتی ئەم لایەنە بەسەر
 لایەنی حیکمەتی بانگەوازی و ، مۆزی چاک کردن و ئۆزگاری - کە
 خێرا بەرامبەری بوەستێ و پوو بەپووی یەکر بێهەو هەر لە
 سەرئای پێنگاوە پێی ئێ دەگرت و نەمەمی تازە دەرھاتو پان و
 بلیس دەکاتەو ، پێ ئەوی هێشتا بەریکی گرتی ، ئەمیش بەم کارە
 سەرزەوی بەو هەموو فراوانی یەو لە خۆی ئەسک دەکاتەو و جێ بەخۆی
 ناگرت . لە پاستیدا ئەم جەشە پێتازە پێرەوی ئەو بانگکەرە
 سەرکەوتوو نەبە کە بۆ خۆی شوێن کەوتوان و کۆمەلەکی هیچ
 جۆرە بەرزبەک و ناو دەرکردنکی ناوی و مەبەستیشی زۆر بوون نەبە
 بەسەر حوکم و فرمان پەوادا ، بەلکو هەموو غەم و بەزارەیی بریتی بە
 لە دەرخیستی تائین و جێ بەجێ کردن و ئەحکامەکانی شەڕەت و چاک
 بوونی دەولەت جاتیتر جێ بەجێ کەری ئەو ئەحکامانە هەر کەسێک پێت (۱) .

ئەو تا تێکۆشەرانی دۆستوانی ئیسلام لە سەدەیی یەستەمدا هەمان
 پاو بۆجوانان هەبە لەسەر بارە یەو ، یەکێک لەوانە شێخ عومەر
 ئەلمەسانی بە دە ئێ و پێ بەدەم ھاوار دەکات : پێتازە کەمان هەرگیز داوای
 حوکم ناکات لەبەر حوکم کردن ، خوداش لەبەر ئەوە شایەتە . تێبە
 دەمانەوێ حوکم چاک پێت ئەک حاکم بگۆڕیت و هیچ بەیوەندی بەکمان
 بەساکمەو نە (۲) هەر لە هەمان وتاردا دە ئێ

(۲) گۆفاری (اليوم السابع) ژمارە ۱۰۹ / حەزیران ۱۹۸۶ وتارە کە

لەژێر سەردێری (نريد اصلاح الحكم لا تغيير الحاكم) .

(۱) رجال الفكر والمهرة / ابو الحسن النعماني .

• ټيمه به لاملانوه گرنك نه كڼ حوكم ده كات ، به لام يزيسته
له سړي ته نيسي شمريچه تي نيسلام بلكات ، ټيمه ش ناسانه وټ
زور ابازي له گهل كيدا بكهين ، يويسته خه لكې تي بگن هچ
پنگايه ك نيه بو به گزا جووني حاكمو مه حكوم چونكه نه وي سود
وړده گريت لهم به گزاجوونه دا ته نها دوزمناني گهل و فرمان پموياين .
من خوم ناموزگاري نه وه ده كم كه له ددروني هموو لاويكنا نه وي
تيدا بچيرئ نيجټ به گز فرمان پموادا ، ينش نه وي هه له ي
فرمان پموياين بگريت با له يشاندا هه له ي خوي بگريته با به كسم
جار به خويدا بچيموه ، (۱) •

چونكه به دروست كړدني بهر به كي دز به ده ولت و جهنگاندن
دزي ، پره له متركو و چرمه سړي بي نه وي نه جايكي چاك و
سودنكي موسلماناني تيدا بټ ته نها خونين پشته و هيجي تر ..

(جاثم جوړه ههنگاونانه له و كاته ي باري پامباري باوي ولات دا
جوړيك بو له له ناو جووني ماني نيسلام ، چونكه ده ولته تي م غولي
كه سولتان (بابر) پايه كاني دا كوتاوه قايمي كړدووه پره كه كاني به
ده سي خوي جانمووه و پراستويه تي و مليك (همايون) نه و گشته
دوورو دريزي له يناويدا چه شووه و مليك نه كبر توانيوه به تي له
پنگي شمرو شوړو جهنگانه وه داي موزيټو نه وه نده ي تر به مزي
بلكات ، بويه زير دست خستي ولات كه ميتا له همپه تي لاويټي
دايو توندو توله و ، شويمواري لاوازي و پريټي تيدا ددنه كه وټي
ولاتك كه سولتان (سليم شاه) جي شيني مليك (المصافي سولتان

(۱) همان سه رجاوي پيشوو •

شیر شاه السوری) بوی نه پوځای و چهندانی تر نه و ههوله یان دلوه بۆ
پوځاندنی پژیسی حوکم و هموو ههوله که یان بهزایه چوو ، خۆشیان
له ناو چوون .

نهم چه شنه تاقی کردنه وانه هموویان سرکوت کران ، بۆ نمونه
له سرده می سولتان نه که بردا بزوتنه و ی ئایینی زۆر سهری ههله داو ،
ههروه ها پێسکخراوێکی گه و ره به یشه وایه تی شیخ بایه زید دهرکهوت
به ناوی (کۆمهله ی پۆشایی) ، نهم کۆمهله به درێزایی چه ندین سال
جهنگا دزی سوپای دهوله تی مه غولی ، چه ندین ناوچه و جینگایان گرت
چه ندین سرکرده و سوپای سولتانان شکاند ، نهم شهر و شۆپو کوشتاره
ههروا بهرده وام بوو ، دهوله ت نهیده توانی کۆتایی پێ بهیتی ، تا له
سهرده می سولتان شاهجهاندا به تهواوه تی به سهریدا زال بوون و نه و
شۆپه یان کوژانده و ، سهره پای تهانه ش شۆپه که جگه له
شله زاندن و ئازاوه زیاتر هیچی نری به نه نجام نهیته ، تا له ئاکامدا
هموویان تهسلیمی دهوله ت بوونه و . چونکه ههولندانی عهسکه ری و
شۆپش هه لگیرساندن به ناوی چاگردنی باری خراب و تیکچوو ده پێته
هۆی پهیدا کردنی ظه نی خراب و گومان بردن به رامبهریان له لایه ن
خواه ن سولته و فرمان په وایانه و نه و کاته به هموو توانایه کیانه و
ههول دمه دن - بۆ له ناو بردن و پێشه کیش کردنی ئایین و شوین که و توانی
ئایین و ، ئایین په روه ران په که به که هموویان له ناو ده به ن و به چه شتیکی
سه رتا پگیری هموویان سرکوت دمه کن . . جا له وانه په ئیسمی
سه ره مند ی هه ر له بهر نهم هۆیه بوو پێ داوای له وه زیری سولتان
جیهانگیر (میر مهابت خان) کرد کاتی که شۆپنی بهرپا کرد له سالی

۱۰۳۵ك دزی دولمت ، وازیتی و تازاوه نهیتیموه ، همه له پاستی نا به لگه به کی زور پوونه له سر یشینی ئیمای سه رهنندی و نهو یارمه تیه خواپی بهی که همیشه له گه لیدا بووه ، چونکه نهو پینگا گوماندارو پر له مه ترسی بهی نه گرنه بهر بو پوودای گوپانکار به کی له پگ و پشه ی نهو زرووو و وزعه ، به لکو پینگای بیا کردنو ئیجایی له جیاتی پوخته رو سه لی گرنه بهر ، پوو وه رجه رخانندنو ئاراسته کردنی کومه لی کرده بهرنامه له جیاتی له نوبردیان (۱) .

همجا پاش نهوی که هم فیکره و بهرنامه به له یشک و دل و دروونی ئیمادا به نهو اوتهی گلزله ی کرد گه یشته قناعات جگه له پینگه به هجی تر نایان گه به یشته پوخی ئیمان و ئاشی و ئاشیش ئیتر دهستی به کاره نوینکاری به کی کرد (۱) ، له سه رمه تادا نهوی که پیوست بوو دروست کردنی په یوه نندی تابه تی بوو له گه ل نهو موسلمانانه ی که بهر پوه بهر ان و کار گیرانی ده ولهن ، جا ئیمای سه رهنندی به هو ی زیره کی و دروون خاوتی بهوه زور چاک ده روونه کانی ده ناسی و لی یان تی ده گه یشته ، بهو پی به له گه لیا ندا په یوه نندی ده به ست و قسه ی له گه ل ده کردن له سر نهو پرسیایه ی که ده لی (کلم الناس علی قدر عقولهم) له پاستیدا هم پرسیایه سه ر به وه نده وه نهو ستاوه که قه له گه ل تا که کمینک بکریت به پی تی تاسی نهقل و تی گه یشته به لکو مه به سته کی نهقلی کومه ئیک و نهقلی سه رده مینکیش ده گرینه وه چونکه نهقلی هیچ کومه ئیک له کومه ئیکی تر ناچیت و نهقلی هیچ سه رده مینک وه کو سه رده مینکی تر نه هه رجه نده

(۱) رجال الفكر والمروة / ابو الحسن الندوی .

له شتی گشتی له وانه به له یهك بچن به لآم له زور لایه نی تره وه له به كړ
 جيلوازن ۰۰ بویه ده تی مړوځی نازل و هوښیار پیش ته وې بانگه وازه کې
 ده ست بې بکات ناستی نه قل و پوښی کومه ل و سرده مه کې خوی
 بزاښت و هدی سه نگیښت نه مچا به و ناسته وه ده ست به کاره کې بکات ۰۰
 له پاستیدا نیمام ده ورېکی زور جوان و کاریگری دی لـم په یوه ندي
 دروست کړده دا ، خو هر تنه ها په یوه ندي له گڼل کار به ده ستاندا نه به ست
 به لکو له ناو کومه له کې خویدا زیلوه و زور چاک ده یاناسی و نه وانیښ
 تم ده ناسن و په یوه ندي به زور به یانه وه هه یو به پاسته و خور ناپاسته و خو
 له پښکې که سانی تره وه ۰

به لې په یوه ندي به ست چنه فرمان و ناماچیکې تیدایه نه گه و تیايدا
 نه یت موه په یوه ندي به ست یه به خه لکې یوه ، نه و ناماچانه ش
 نمانه (۱) :-

(۱) زاین گه باندن له گوڼه وه و زانباری و شاره زایی و بیرو پا
 بو که سانی تر خوی ده نوښی ، به مه به ستی وریا کړده وه یان و پرووناك
 کړده وه و هوښیان و ، به زکړده وه و ناستی فیکری و عقیده یی و
 کړداریان ، گوڼجاندنی هه لوښیان به رامبه به پرووداو به سره هاتی
 کومه لایه تی نوښ و دروست کړدنی شاره زایی پیوست تیايدا ۰

(۲) فرمانی قابل کړدن : مه به ست لـم په یوه ندي به ست پروودانی
 گوڼانکاریهك له پواسگه و بوجوونی کومه ل دمر باره ی پروودلوڼک یان
 جهند پرووداوڼکی تر یان فیکره یك یان کومه له فیکره به کی تر ۰

(۱) الاتصال والتفیر الثقافي/هادي نعمان الهیتي/الموسوعة الصغیرة ۲۳

(۳) داين كړدنې څلورېښې پوښنې : پرېنې به له گوزانه وې پوښنې له نورو به كړه . بۇ نورو به كې تر له كېنكوه . بۇ كېنكې تر ، وه له كۆمه لېكوه . بۇ كۆمه لېكې تر ، له گېل چاك كړدنې و خسته سړې ، بۇ گونجاندې له گېل ټامانجه نوږتې به كاتې كۆمېل . جا به يوه ندى به من هېښه پرېنې به له دروست كړدنې به يوه ندى به كې كۆمه لايېنې نوږت ، له كاتې به يوه ندى به ستې كېنك له گېل كېنكې تر دا ، يان كۆمه لېك له گېل كۆمه لېكې تر دا ، يان نورو به ك له گېل نورو به كې تر دا ، نه وه به هر شپوه به ك يوه به يوه ندى له نيوانيان په يدا دېت ، له ټاكې ټمېندا څلورېښې له پاو بۇجوونو بېرو باوه پو ټامانجېندا دروست دېت ، ټمېجا نه ويان بۇ ټاماده دېت كه له گېل واقعې كې ياندا كارلېكړدن په يدا بېت تاوه كو بزوتنه وه و گوزانكارى خوږيان دېت پېن بكن .

له بهر نه وه به يوه ندى به من ته نها هڅېك بې بۇ دېنگو باس گې ياندا و گوزانه وې بېرو پا ، به لكو ټامېرېكې بۇ پېك هېنې پوښنې كۆمېلو به رز كړدنه وې ټانېان و دروست كړدنې كېنې ټاكو كۆمېل . پېش ختنو به رېنېدانې توانېنې مرؤف و گشه و نمن و نما كړدنې هېنې لې پسر اوې نياندا و ، زېند و كړدنه وې گېنې نېش كړدنو به دېست هېنې شپوازې په فتارو ټاكارې وا كه بكونجې له گېل پېوېښې به نوږتې به كاتې زيانې سړدېم (۱) .

په لې ټېامې سړه ندى هر له سړ ټم به نمايانه بوو هېستا به به يوه ندى به من به كۆمه له كې و كارگېرو كار به دېستې ولانې كې تا توانې له پېنكې يوه نه وې پېنې بېگېنې ، چونكه كړدارې

(۱) هېمان سړچاومې پېشو .

گوزرانەو، وەرگرتى حەقىقەت و پراو فېكرەو ماناو شارەزاىى و
 ئەزمون و ھەست و نەست و پرواگەو پىنگەى جياوازى گەياندن ، لە
 كەينىكەو بۆ كەينىكى ترو لە كۆمەنكەو بۆ كۆمەنكى ترو لە
 نەو، يەكەو بۆ نەو، يەكەى تر ، لە پىنگەى پەيوەندى بەستەو
 دەكرىت . .

ھەر بەم چەشتە ئىمام پەيوەندى بەو كەسانەو دەبەست كە بۆ
 ئىسلام دىل سوتاو و ناتاوان ھىچ بىكەن ، چونكە ئەو پىلوانەى
 سەردەمى سۆلتان ئەكبەر ھەرگىز دىل خۆش نەبوون بەو كەردەوانەى
 ئەكبەر و زۆرىشان پىن ناخۆش بوو ، بەلام ئەو، ئەندە بوو كە پى دەسەلات
 بوون و ھىچان پى نەكراو ، ھەندىكىان لە ناخپانەو ئىسلاميان خۆش
 دەوشت و دەمارى ئابىن تاياندا جۆشى دەسەند ، ھەندىكى تريان ئىمام و
 شىخ (عبدالباقي) پابەرىشان دەناسى و خۆشان دەويست و باو، پريان بە
 پاىە بەرزى ئەو ھەبوو ، ھەرچەندە مريدى ئەو نەبوون و ، بەيەتەيان
 لەسەر دەستى نەبەستبوو ، بەلام ئىخلاصى ئىمامى سەرھەندىيان دەزانى
 تاج پادەيەكەو ، دەياترانى جۆن بۆ ئىسلام دەسووتى و دىل پى لە ئازارەو
 ئاگايان لە زوھدو خلوتى ئىمام ھەبوو .

بەناوبانگىرىن ئەو پياوانەى دەولەت كە ئىمام پەيوەندى پىسەو
 بەستىن ئەمانە بوون :

- (۱) السيد المرتضى كە بە شىخ فەريد ناسرابوو .
- (۲) خان اعظم مرزا كوكە .
- (۳) خان جەھان اللودھى .
- (۴) حيدر جەھان البهانوي .
- (۵) الأله بك جەهانگىر .

ئەۋەي لە دلەۋە دەرجىت لە دلدا جىگىر دەبىت :-

ئىمام سەرھەندى ، پوۋى دەمى كىردە ياۋانى دەۋلەت و مىرو
ۋەزىران ، پەيتا پەيتا نامەي بۇ دەناردن و پەيۋەندى لە گەلدە دەبەستن ،
جگە لەو پەيۋەندىيەي كە لە گەل خەلىكى پەشۈك دروستى كىردىو
ياۋچاك و قوتايى و مريدى زورى لە دەۋر كۆۋۈپۈۋە ، بە گىشى ئىمام
كەنالى پەيۋەندىيە كانى بۇ ھەموو لايەك ئارد بوو ، سەرى پەتى
زۆربەي لايەنە كانى ولانى لە مستى خۇيدا كۆكردۈۋە ، پارچە كانى
دنى لەت لەت كراۋى بە ھەموو لايەكدا پلاۋ كىردىمە ، زاتى خۇي بەسەر
پەپەي نامە كانى دا دابەش كىرد ، ئەو نامانەي پەۋائىزىيە كى نەۋاۋى
بەخۇيەۋە گىرتىو ، جوانى شىۋازو كارىگەرىيە كى بەھىزو يىزى تىدا
بوو ، لەھەر يەككىياندا كانى پى لە مانا ھەلدە قولا ، بە ئاشكرا ئازارە كانى و
دلىۋى خۇي بەرامبەر بەو ۋاقىت بارە ئالە بارە دەردە خىست ۰۰ بىسە
چاكىرىن شىۋە لە بارو ۋەزى ئەو سەردە مە تىت دەگەينىن ، تا تىتاش
كە سەدان سالى بەسەردا تىپەپۈۋە ھەمان كارىگەرۋە جوانكارى و
پەۋائىزى تىدا دەبىرىت ، خۇيەر زۆر چاك تى دەگات ئەو نامانەي
بۇ ئەو كەسانەي نىراون تاچ پادەيەك كارىگەر بوون ۰ لە پاستىدا ئەو
نامانە لە پاگە ياندن و بانگە ۋازە كەيدا نىراۋ نوتەرى ئىمام خۇي بوون
تەرجومانى تەۋاۋى دلە برىندارو پى لە ئازارە كەي بىوون ، دلىۋى
فرىسكە كانى بوون ، پارچە كانى جىگەرى بوون ، ھۇيە كى بىپەتى
پەيۋەندىيە كانى بوون كە كارىگەرىيە كى تەۋاۋى بوو لە ھوۋدانى ئەو

کودیتا مزنه‌ی له دولته‌ی مغولیدا له سده‌ی دهم له هندستاندا
پوسدا (۱) .

نیمام زماره‌یه‌کی زوری لهو نامانه بو میر (السید الفرید) (۲)
نارد ، خاوه‌نی پلهو پایه‌یه‌کی بهرز بوو له کارگیری دولته‌و بهرنه‌و
بردنی ولاندا ، ههروه‌ها له سهرده‌می سولتان مه‌کهردا پانویزکاری‌کی
تابه‌تی فرمان‌په‌وایی بوو . نیم پاره ، شیخ (عبدالباقی) پایه‌ری
نیمامی زور خوش ده‌وست ، پیزو شکو‌داریه‌کی ته‌واوی بو هه‌بوو ،
بویه نیمام هم ده‌اره‌ی ئابینی و دینداریه‌ی به‌هه‌ل زانی و هانی ده‌دا بو
به‌جی هینانی نه‌و نه‌رکه‌ی ئابینی‌یه‌ی به‌سه‌ر شایه‌وه‌یه‌تی .

جگه‌ له‌وش که سه‌ر به‌ نالو به‌ینی یخمه‌به‌ره‌ صلی الله علیه وسلم
هانی بو نه‌وه ده‌دا ناو‌زگاری سولتان (جهانگیر) بکات و یارمه‌تی به‌دان
بو گو‌پینی پتره‌وی دولته‌ سه‌ر له سهرده‌می مه‌لیک مه‌کهرده‌وه
له‌سه‌ری ده‌پۆن ، هه‌ولی ده‌دا له‌ خه‌وی غه‌فلته‌ به‌ ناگای به‌یته‌زه‌و
پنوسنی و فرمانه‌کانی نیسلام جی به‌جی بکات و نه‌و غه‌ری‌یه‌ی
نیلام و مو‌سل‌مانان ده‌یجیژن بگو‌پیت به‌مه‌زن گرتی دروشمه‌
په‌روژه‌کانی ئابین و پارێزگاری کردنی خه‌لوتی نیسلام ، پیزگرتی
مه‌حکامه‌ شه‌ری به‌کان و فرمانه‌شته‌کانی یخمه‌به‌ره‌ صلی الله علیه وسلم .
نیمام سه‌ره‌ه‌ندی له‌ به‌کیک له‌و ناامانه‌ی بو (السید الفرید)ی
ناردوه‌ پاش دایشتی جهانگیر له‌سه‌ر ته‌قی پاشایه‌تی ده‌لی :-

(۱) مه‌به‌ستی کودیتای پۆشنه‌یری و فیکری و عه‌قیده‌یه .

(۲) الامیر الکبیر مرتضی بن احمد ابی بکر النجاری المعروف بن‌واب
فرید الدین .

(سولتان له دنيا دا ، وه كو دل وايه له ناو له شدا ، نه گهر دل چاك
 بوو له شيش چاك ده بئ ، نه گهر دل خراب بئ ، نه وا له شيش تيك ده چئ ،
 چاكی سولتان ، چاكی دنيا وه خرابی سولتان هوی تيك چوونی
 دنيا به) (۱) .

خوتان زور چاك ده زانئ ، له سه رده می سولتان (نه گهر) دا ، چ
 نه گبه تی و چه رده مریه ك به سه ر ئسلامدا هات ، هه رچه نده ئسلام
 له سه رده كانی پشوودا غه رب بوو . به لام هه رگیز وا زه لیل و بئ نرخ
 نه بوو ، وه كو نه وی له و چه رده به سه ری هاتوو ، چونكه له و
 سه دانه ی كه تی به ری كافر ده ستی به كوفری خویه و گرتوو ، -
 مو سلمانیش ده ستی به ئسلامی خویه وه گرتوو (لكه دینك له دین)
 به لام له سه رده می (نه گهر) دا نه هلی كوفر به سه ر مو سلماناندا زال
 بوون و به ئاشكرا ده ستیان كرد به چئ به چئ كردنی نه حكامه كانی كوفر
 له خانه ی مو سلماناندا ، به پرا ده به ك مو سلمانان نه یان ده توانی ئاینه كه یان
 ئاشكرا بكه ن ، هه ر كه ستی بو ئرایه ئاینه كه ی ئاشكرا بكات خیرا
 سزا ده دراو فره مانئ ختكاندنی بو ده رده كرا .

هاوارو مال و ئیرانی و نه گبه تی خومان ، ناخ و داخ بو مان . .
 شوئن كه وتوانی محمد صلی الله علیه وسلم كه خوشه ویستی
 به روه رد گاره زه لیل و بئ هیزو بئ نرخ بئ بئ باوه پان و دوژمنانی
 ینغه به رتی سه ر به رزو به هیزو پیزلی گبراو بئ ، مو سلمانان به دل
 به له ئازارو برینداره كه یان بو ئسلام ده گریان و كافران و بئ باوه پان

(۱) مه به ست تيك چوونی دیوی ده رده وه پوا له ته كه تيك ده چیت ده نا،
 ناخ و دل و دهروونی مرقف په روه رده كردن و عه قیده باوه به
 قه ناعه ته وه چاكی ده كات .

کاتەیان یې ده که نو برینان ده کوښتموه ، خوری هیدایهت له ناو تاریکی
کومپایدا تاوا بوو ، نوری پاستی به پورده و هوری پهنی ناهستی
بهی لڼ گیراو دیار نهما بوو .

به لام نیمړو مادام نهوې که پښی له یش کموته ښلام
گرتبو و ، نهیده هښت سرکه ویت نه ماوه و له ناو چووه و ، به مزده
هاتی سولتانی ښلام بو سر نهستی پاشایه تی گوځی خه لکی
زړینگلوه توه ، بویه پیوسته له سر موسلمانان یارمه تی سولتان بدنه و
سری پخن ، پښکای بلاو گردنه وې شریعت و لایه نگیری ملله تی
ښلامی یې نشان بدن ، جا نه و یارمه تیدانه به دست بیت یان به
زبان (۱) .

پاشان نه و درده ی له پاپوردودا توشیان هاتووه دست یشانی
ده کات و ده لڼ :-

هو نه گبته و به لایه که توشی ښلام هاتووه له پاپوردودا
همووی به هوې خرابه کاری زانایانی خرابه ووه بوو ، نه وان سولتانیان
گومرا کردو هدلیان خه له تاند ، کاتی که ملله تی ښلام پارچه پارچه
بوون و بوون به هفتو دوو کومه له ووه پښکای سریشیواوی و
گومرایی یان گرتنه بهر ، زانای خراب سری شم فتنه به بوون و ،
پیشه وای نه لادانه بوون ، به ده گمن وا بووه هو کاتی زانا لیدایې و
گومرا بوو یې نه و خرابه کاریه یان کاری نه کردیته سرخه لکی تر ،

(۱) لیره دا ښمام مه بهستی نه و به هاتی سولتان و بیوانی دمور و پستی
بدات ، چکه له وې خه لکی به گشتی دابین گردووه و ناراستی
کردون بهرو پاستی نه وې ماره توه سولتان و دست و
پیوه نه کانیته .

زۆربەى نەزانانى ئەم چەرەخە ، ئەوانەى بە ناوى تەسەۋفەۋە قە
دەكەن و دەۋرى زاناي خراب دەيىن ، تىك چوئان دەيتە ھۆى
تەشەنە كەردنى خراپى و تىك چوونى خەلكى تر ، جا ئەگەر ھەر
كەسنىك بتوانى ئايىنى ئىسلام سەرخان و لە چىكى ئەمانە پەزىگارى بىكەت و
بەم كارە ھەلەنەيتە ، تەمەلى و يىن كۆيى تېدا بىكەت ئەۋە بەرامبەر بە
ئىسلام لى بىرسراۋە ، مۇستەھەقى ھەموو لۆمە و تۈنجىكە (۱) .

لەوانەى زۆربەى خوتەران ، پاش خوتەنەۋەى ئەم نامانەى
ئىمام كە زىيار سولتان و زانايان تاۋانبار دەكەت سەبارەت بە تىك چوونى
خەلكى و دوور كەۋتەۋە لە ئىسلام ، بۆيە دەلى مادام ئەوان يىن كەۋتە بە
لاجوونى ئەوان ئىسلام وەكو خۆى لى دېتەۋە بۆ نمونە بەرپا كەردنى
شۆپش بۆ لا بىردنى سولتان و ئەمجا دوورخستەۋەى ئەۋ زانا خىراپانە
ئىتر ھەموو شىك كۆتايى دېت كارى بانگەۋازى و چا كەردنى خەلكى
بەسەر شايانەۋە نامىت ، لە پاستىدا ئەم بۆچوونە زۆر ھەلەى ، بۆ ؟

با بە نمونەىك پوونى بىكەينەۋە ، زاناكان و ئەمجا سولتان
توشى نەخۆشى بەك بوون ، با بلىن نەخۆشى بەكى وەك سىل ، ئەم
نەخۆشى بە بە ناو خەلكى تەرىشدا بىلاۋ بۆۋە تا ھەموو لايەكى گەرتەۋە . .
لەم كاتەدا بەك بىت و بلىت ئەم نەخۆشى بە بەھۆى زاناكان و
سولتانەۋە بىلاۋ بۆتەۋە ئەگەر ئەمانە ئەمان نەخۆشى بەكە نامىت لى ئەۋ
خەلكىدا . . ئايا ئەم قەيە لە لاي ھىچ ئاقل مەندىك پەسەندە كەرت ؟!
تەنانت ئەگەر زاناۋ سولتانش چارەسەر بىكەرت ، نەك لا بىرەت و
دوور بىخەتەۋە ھەروا لە خۆيەۋە ئەۋ نەخۆشى بە سەرو گۆلاكى

خه لکی پهمش و پرووت به رده دات ؟ بئ گومان نمخیر ۰۰ ده بئ له
 پاستیدا هه مان چاره سهری ئه و خه لکی نریش بکریت که چاره ی
 زاناو سولتانی بئ کراوه که واته له کرداری چاره سهرکردندا ههر
 دوولا به کسان و بیوستان به یارمهی ده بئ ۰۰ به لام ته گهر هاتوو
 سولتان تووشی نهخووشی بوو پیش ئه و ی نهخووشی به که ی تهنه نه
 بکات و بلاو بته و ئه و ئه و کاته به دوورخسته و ی ئه و سولتانه
 سوود ده که بئیت ، ده نا پاش بلاو بوونه و ی نهخووشی به که ئه و هه ولدانه
 بئ سوود بئ هوده به ۰۰۰

جاله پاستیدا سهرده می ئیام سهره ندی ئاوی لئ به سهر
 هانبوو ، نهخووشی ده روونی و دنیا به رستی له ناو زاناکان و سولتانا
 بلاو بزووه و ئه مجا به ناو خه لکیشدا تهنه نه ی کرد ، ئیر لابرده ی سولتان
 چ که لکنی ده که بئیت به تهنه ، بویه ئیامی زاناو زیر زوو ده رک ی به م
 مه سه له به کردوو ده رده که یانی ده ست نشان کرد ، ئه مجا ده ستی
 به کاره نوێکاری به که ی کرد ۰۰ ئه و تا پنگای لابرده و شوپش
 به رپا کردنی نه گرت به ر ، وه کو هه ندیکی تر که نه یاتوانی چاره به که ی
 ئه و ده ردو گبرو گرفته بکن ، به لکو پنگای چاره سهرکردنو
 چا کردنی گرت به ر به مخرجیک له م کارهیدا زاناو سولتانی بئ بئ بهش
 نه کرد بوو . ئه مجا که شی سهرکو توو بوو .

ئه مجا ئیام ده لئ :-

منی هه زار که خاوه نی تیشوویه کی که م ، یم خوشه
 به شداریتان بکه م و له پشوانی پژگاری خوازانی ئیلام بم ، به لکو
 به هه موومان بتوانین شه رجه نی موچه مه دی سهر له نوێ دامه زرتینه ووه

بلاوى بکینهوه ، تا موسلمانان لهو غهريپي و يې بايمخې په پرزگار
بکدين (۱) .

له نامه يه کي ترده به (السيد فريد) دهلي :

موسلمانانې ئيمړو غهريپن و له گړوگړندا دهزين کشتي نالو
بهيت لهم دهرياي غهريپي په پرزگاريان دهکات . ينغه مېهر صلى الله عليه
وسلم دهفرموي (مثل اهل بيتي کمثل سفينه نوح من رکبها نجا ، ومن
تخلف عنها هلك) (۲) .

تيوش هموو هيمت و توانايه کان ناراستي نو نامانجه مېزنه
بکدن ، تاره کو نو بهخته وهرپه مېزنه تان دهست بکويټ ، خسواي
گه وړه هموو چيسته پلو پايو سولنايکي يې بهخنيون جا نهگه ر
يتو شهره في نه سېو بهختياري ديا کو بکينهوه نو هـ هموو
بهختياريه کي دين و دونا کوده که نهوه ، هزار بکي وه کو من نياري
گفتوگوي هيه له گه تاندا سه بارهت بهم کاره و ، مېه مېنېش نه و هـ يه
لايه نگيري شهره تي ئسلام بکات و په واجي يې بدات بويه يې
خوشه به ناماده بووني له لاتانا گه وړي کهن (۱) .

له نامه يه دا ئيمام ته واضميکي ته و او ده نو ئيت له ناستي (سيد
فريد) داو مېه ستي نه و هـ يه سرنجي پابکيتيت ده نا ئيمام خوي زور
چاک ده ناستي و تويش چاک ده ناستي ، له پاستدا ده يه وټ (سيد فريد)
بکاته هوو که نالک بؤ په پينه وړي ئسلام و گه يشتي به سولتانو

(۱) همان الرسالة رقم ۴۷ .

(۲) رواه الطبراني والبخاري وغيرهما عن ابي ذر (رضي الله عنه) .

(۱) الرسالة رقم ۵ / للمجموعة الاولى .

دەست و پىۋەندەكانى ، جا سېغەنى تەواضع جواترەن سېغەتە كەينىۋىستە
 لە بانگكەردا پىت نەك خۆى فەرز كات بەسەرخەلىكىداو خۆى
 لەوان بە زانائىر بەداتە قەلەم و ھەموويان بە چاۋى سوك سەير بىكات ،
 چونكە مرقۇف ھەر جۈتەك پىت عىزەتى نەفى ھەيەتتى خۇش نە
 بەكىكى تر خۆى بەسەردا زال بىكات و بە چاۋىكى تىزىمىر لە خۆى
 سەيرى بىكات ، بە تايەتتى كەمىك بەۋى بەيلىك بگەتتى پىۋىستە ئەم
 سېغەتەى تېدا پىت و لەم پىنگەيەۋە دلى خەلىكى بىكاتەۋە بۆ ۋەرگرتى
 بەيامەكەى ۰۰۰ دەئا تېمە دەزانىن ئىمام تاج پادەيەك شارەزاو
 لى ھاتوو ، بلىمەت و زانا بو ، كەجى بانگەۋازەكەى بەو شىۋەيە
 نەبوۋ خەلىكى بۆلاى خۆى بانگ بىكات و شىۋى بگەون ، بەلىكو
 بانگى دەكردن ئىسلام زىندوو بگەنەۋە خۇشى ھۆبەكە لەو ھۆيانەى
 خەلىكى لە ئىسلام تىزىك بختەۋەۋ خۆى بە نىشانەرى قورئان و
 خىزمەت گوزارى ئىسلام دەزانى ئەو نەرم و نايەيەى نواندوۋىتەى لەبەر
 خاترى خۆى نەبوۋە بەلىكو لەبەر نەرم كەردنى ئەوان بوۋە بۆ ئىسلام .

لە نامەى سىيەمدا بۆى ناردوۋە تايىدا دەلى

(گەۋرەم بەپىز : ئىسلام لە ئىمپۇدا لى قەۋماۋو غەربە ، ئەگەر
 ئىمپۇ يەك دانە فىلس لە پىناۋى بەھىز كەردن و لاىەنگىرى ئىسلامدا
 خەرج بىكرىت ، لە جىاتى مىليونەھا دىنار دادەنرىت ، كىيە ئەو ھەلۇ
 بەجەرگەى بەم كارە ھەلدەستىت با پىيىن ؟ ئەو كاردى مرقۇف پىتى
 ھەلدەستى بۆ بلاۋ كەردنەۋەى ئاين و پىنگىرى ئىسلام ، لە ھەموو
 سەردەبىكىدا كەردەۋەيەكى جوان و خۇشەۋىستە ، بەلام ئىمپۇ كە
 ئىسلام غەرىب و پى كەسە ئەۋا ئەو كارە جواتر و خۇشەۋىستە ،
 پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم دەفەرموتى : (انكم في زمان من ترك

منکم عشر ما أمر به هلك ، ثم يأتي زمان من عمل منهم بشر ما امر به نجا (۱) . پرووده کاته صحابه کان و ده لئی (ټیوه له زده ماتیکدان هر کاینکان ده فرمان لهو فرمانانهی نهمری یی کراوه وازی لسی یتنی دوزدهخی به ، پاشان زده ماتیک دبت هر کاینکان ده فرمان لهو فرمانانهی نهمری یی کراوه جی به جی بکات نو (بههشتی به) .

کسی دووم که نیمای سره نندی هلی بزارد بوو (رکن الدولة) می مغولی (خان اعظم) به نازناوی (کوکه) ، نیمای نلمه به کی بو ده تیری و نیاید ده لئی

• خوی گموره پشتگیرتان بکات به سر دوزماتی نیسلام سرتان بخت له یی نای به زرکړنده وی نیسلام یتیمبر صلی الله علیه وسلم ده فرموی : بدأ الاسلام غریباً وسیمود غریباً کما بدأ فطوبی للغریباء (۱) . غه ربی نیسلام گه یشتونه پادیه که له ولادتدا ، کافران دم دریزی ده که نه سر نیسلامو گاته به موسلمانان ده کهن ، هیچ شرم نایانگرتی کاتی کافریتی خویان ناشکرا ده کهن ، له بهرامبر نه ووه موسلمانان ناتوان نیسلامه تیه کهی خویان ده رخمن ، به لکو گاته یان یی ده کهن و زده یان ده کهن ، پاشان ده لئی :-

• ټیمه نیمړو بوونی ییروزی جهانبان به نیمه ټکی گموره داده تین ، جگه له ټیوه ، نیمړو شاسواریکي تر نابین به بهر بهرچی دوزماتی نیسلام بدانه وه ، خوا پشتگیرتان بکات و سرتان بخت فرموده به کی یتیمبر صلی الله علیه وسلم ده فرموی : لن يؤمن احدکم

(۱) رواه الترمذی ، وقال حدیث غریب .

(۱) رواه مسلم .

حتى يقال انه مجنون ، (۱) • ثم گه و نهو شيتي به هانده ره کهي زوري
غيرهت بيت بو ئسلام ، له که ميکي تر دا نايين جگه له دل و
دروونه به جوشه کهي تيو دا نه بيت ، زور سوپاس بو خوا ، ئيمرو
پور پوري باداشتي زوري پر بابه خه له سر کر دموه به کهي بجو کهي کهم
نرخ ، ثم هه لهي جيهاد کردن به وتي حق و راستي له دهستي خزان
مهدن که خوي گه و ره بوي په خساند و ون نهو يش (جهاد الاکبر)
ثم هه له به دهست بهتن و بلن (هل من عزيد) ، نهو وش بزاني ثم
تيکو شانه به زمان ، به تايه تي لهو کاته دا زور پيرو تره له تيکو شان
به شير و تبر ، هه ر قيمه ي هزارو به که کو تو و ين لهم نيمه يي بهش
بو و ين : (هيثا لأربان النعم نعيمهم وللعائق المسكين ما يجرع) با خا و نه
نيمه تان نهو نيمه ته يان بنوشن و عاشقاني داما و يش نهو تالي به يار
بجيژن •

نهو پرنگاي نهو گه نجه شار او به مان تيشان داي ، هه ر جهنده
من نه توانم به دهستي بهتيم به لکو تو بتواني به دهستي بهتي • ئيمامي
سه ره نه دي خوي خا و نه ي مه سه له که به و سه ري په ته که به دهستي
خويه تي ، که جي له نامه کانيدا و اي دهر ده خات ناتواني هيج بسکات و
نارايه ني و جابو کهي دمه داته بال نهو پيا وانه ي نامه ي بو نار دوون ، له
پاستيدا ثم کاره ي جواترين شينوازه دهنوتني چونکه هاندا يکي نه وانه
ده بانسکات به خا و نه ي مه سه له و لي پرسرا و يان زياتر ده کات و دمه ساري

(۱) زه هه بي له ته لخي صدا ده لني (صحيحه) رواه الامام احمد في
المسند وابن حبان في الصحيح • له فزي هه ديسه که له موسته دهره کها
دهري هيتا و ده لهرموئي (اکثر ذکر الله حتى يقولوا مجنون)
ص ۲۹۹ ج ۱

به‌زده‌یان ده‌جوتنی له لایه‌کی تریشه‌وه نه‌فی خۆی ده‌بارتزی ل —
 پیاویی له‌خۆبایی بوون جووره ته‌واضیکیش له ئاستاندا ده‌نوتنی تاوه‌کو
 زیاتر له‌خۆبایی نزیک بکاته‌وه ، نه‌وه‌تا هه‌مان ئاکار دووباره ده‌کاته‌وه
 له‌نامه‌یه‌کی تردا که بۆ (خان جهانی) ناردووه و تاییدا ده‌کۆی :

• نه‌گهر بیتو له‌نیوان نه‌و پایه به‌رزهی هه‌تانه‌و په‌په‌وی کردن به
 شه‌ریه‌تی ئیسلام ، کو به‌کته‌وه نه‌وا نه‌مانه‌تی ینغه‌سهرات گه‌یاندووه
 له‌پوون کردنه‌وی ئابین و بلاو کردنه‌وی ، جا تبه‌ی هه‌زار نه‌گهر
 بۆ ماوه‌ی جه‌ن‌دین سالی دوورو درێژ هه‌ول به‌دین ناگه‌نه‌تۆزی بازیک
 ئیسلامی له‌نمونه‌ی تبه‌و . . خه‌لکی نرخی نه‌و نهمه‌ته‌نازان ، خوای
 گه‌وره به‌تبه‌وی به‌خشیوه ، نه‌ترسم تبه‌وش نرخی به‌های نه‌و نهمه‌ته
 نه‌زان کاتی سولتانی معز(جهانگیر) کوئ له‌فه‌کانت بگریت به‌جوانی و،
 هه‌فی خۆی بداتی . نه‌م هه‌له‌جه‌ند خۆشه ، که به‌ده‌رپه‌شیک ئاشکرا
 یان به‌ئشاره‌ت وته‌ی هه‌ق به‌سولتان پابه‌گه‌یتین نه‌و پاستی‌یه‌ی که
 نه‌هلی سوتنه‌و جه‌ماعه له‌سه‌ری ده‌پوون ، خوای گه‌وره ستایش نه‌و
 تیکۆشانه‌یان ده‌کات ، هه‌ر کاتی گونجا به‌وته‌ی نه‌هلی هه‌ق لێ یان نزیک
 به‌نه‌وه ، هه‌میشه‌جاوه‌پروانی موانه‌به‌یه‌ک بن و به‌هه‌لی بزانی تاییدا یاسی
 ئابین و شه‌ریه‌تی ئیسلام ده‌کری ، تا نه‌وه‌له‌به‌ده‌ست به‌نن ئیسلامی
 تا ئاشکرا نه‌کری و کوفری بوجه‌لی تیدا ده‌رئهمخری ، (۱) .

جگه له‌م نامه‌ ئیلامی سه‌ره‌ندی نامه‌ی تری زۆری ناردووه بۆ
 پیاوانی تری ده‌ولت ، به‌کیکی تر له‌وانه (الأله‌یک)ی والی ناوجسی
 (به‌هار) و هه‌مان بابه‌تی بۆ نویسه‌وه تاییدا ده‌کۆی :

(۱) الرسالة رقم ۶۷ المجموعة الثانية .

(خوای گهوره ، نمونهی تیوه و پارتیزه رانی ئیسلام زیاد کات ،
 تزییکه ی سه ده به کی تهواوه به سه ر غه ربیی ئیسلامدا تیه پیوه ، باری
 ناله باری له م ولاته دا گه بشتوته پاده بهک ، نه ملی کوفر هر به و نه ده
 پازی نابن به کافریتی که یان کار بکن ، به لکو ده یانه وئی نه حکامه کانی
 ئیسلام به تهواوه تی له ناو بهرن تا به هیچ جۆریک جیاوازی له نیوان کوفرو
 ئیسلامدا نه مینی ، کار گه بشتوته پاده بهک نه گهر موسلمانیک بیه ویت
 دروشمیک له دروشمه کانی ئایینه که ی وهک سه ربهرینی مانگا ده ر بخت
 نهوا به کوشتن و خنکادن سزای ده درتی) (۱) •

له نامه به کی تر دا که بو (صدر الجهان) ی ناردووه و به کی که له
 گهوره میرانی ده ولت ده لێ نه (من لهو بر وایه دام که یشه وایانی
 ئیسلام و زانایانی پایه بهرز خه ریکه لایه نگیری ئایینی پرۆژنو به هیزی
 ده که نو بشتگیری لێ ده که ن بنای پرێگای راست دروست ده که نو
 واخه ریکن نهواویشی بکن - به نهینی و ئشکرا - جا ئیتر ئه م هه زاره
 بهک که و ته به بیویست ناکات خوێ ماندوو بکات و قه در پز کاته وه له وه
 زیاتر بلیت) (۲) •

(۱) الرسالة رقم ۱۸۱ •

(۲) الرسالة رقم ۱۹۴ •

ههق نیه نهم ههلهیه دووباره بگریتهوه^(۱) :

له ئاکامی نهم ههول و تیکۆشانه بهردهوام و لهسرخۆیییهی ئیمام دا
 نهو کاته خوش و پر له مزدهیه هات که سولتان جیهانگیر یابدا ههستی
 بهههلهی خۆی کردو ، بهیاری دا به پێی یانسی گشتی حکومەت و
 ئیداره ، لیژنهیهک له زاناکان پێک بهێتی بۆ پاوزکردن سهبارهت به
 کارو باری ئایینی و دوورخستهوهی ولآت لهو ههلهو گیروگرفانهی لهم
 پرووه تێی کهوتبون ، داوای له پیاوانی ئاین بهروه رانی ولآت کرد
 به شون زانایانی له خواهرسو دلسۆز بکههین و بیان هێن بۆ ناو
 کۆشک و هانیان بدهن ، له کۆشکدا به بهردهوامی بیتنهوه ، دهبارهی
 مههلهکانی شەرع بدۆن و سهبارهت به بابتهکانی ئاین فهتوا بدهن و
 پێنماییان بکهن .

کاتی ئیمام سهرحهندی بهمهی زانی به پێی نهو حکمەت و
 یتیشینی به ئیمانی و بهسیرهتێی پێی بهخشرابوو ، پتی لادانی دهولەتی
 یشوو و ، میزوه کهیشی دهزانی له کوندا یهوه له چ کاتیکدا یهوه
 هۆیهکانی زۆر جاک دهزانی چی به ، بۆیه لهم کاره پاجلهکی له جیاتی

(۱) رجال الفكر والمعوة / الامام السرهندی .

ئەوئى بىم ھەوالە دىلخۇش بىت - لە پەوالەتدا - كەچى زۆر دىل گران
 بوو ، ھەر لەبەر ئەو پەو نامەيەكى بۆ مىر (السىد فرىد) نامەيەكى
 تىرىشى بۆ مىر (صدر جەھان) نارد ، تايىدا بىتى وتبەون :

• بۆ خوا داواتان لى دەكەم ئەم ھەلەيە نەكەن ، يەك تاكە زانای
 خودا ناسى دىلسۆز ھەلەزىرن ، لە جىانى ئەوئى كە چەند زانايەكى
 ظاھر ھەلەزىرن •

لە نامەيەكى تىدا كە ئاراستەى (السىد فرىد) ى كىردوۋە دەلى :
 (خۇاى گەورە لەسەر پىنگەى بلوۋ باپىرانى بەلەزتان دامەزراواتان
 كسات ، وەكو بىستومانە سولتان بەھۆى ئەو قىطرە پاكەى و
 خۇشەوئىستىيەى بۆ ئىسلام ھەيەتى فەرمانى بى كىردوۋن چىسوار زانا
 ھەلەزىرن بۆ ئەوئى لە كۆشكدا بىتەنەوۋە مەسەلەكانى شەرىع ھەروڭ
 بىكەنەوۋە ، تاۋەكو ھەر كىردەۋەيەك يان خوكىك لە سولتانەۋە دەردەچىت
 بىجەۋانەى ئەحكامەكانى شەرىعەتى ئىسلامى پىرۆز نەبىت ، ھەزاران جارى
 سوياس بۆ خوا ، ھىچ مەدەيەك نە لەم مەدەيە مەزىتەبىت بۆ مۇسلمانان ،
 ھىچ ھەۋالىك نە لەم ھەۋالە خۇشتر بىت بۆ خۇش كەردنى دىلە
 بىرىندارەكانو نەزىرى باران ، بەلام مىنى ھەزار ناچارم لەم بارەيەو لەگەلتا
 بدوئىم ، داۋاى لى بوردتان لى دەكەم •• ئەوئى دەمەۋى بىلەم ، ئەوئى
 وئەى ئەم زانا تايىن بەروەرانەى خۇيان لە خۇشەوئىستى پىلەۋ پايسە
 سولتان بەرزىر پابگىرنو جگە لە لايەنگىرى ئىسلام سەرخىستى تايىن و
 بىلاۋ كەردنەۋى شەرىعەتى پىرۆز ھىچ خەبىكى تىران نەبىت ، زۆر كەم و
 دەگەن ، جا ئەگەر ھاتوۋ يەكك لەم زانايانە مەيلى بەرەو پايسە
 بەرزى بىت ئەو ھەۋل دەدات فەزىل و بىلمەنى و لى ھاتوۋى خۇى
 دەرىجات ، بۆ ئەم كارەبىنى مەسەلەكانى خىلاف دەھىتە كاپەۋەو دەبەۋىت

لهو پښگه يوه ځوی له سولگان تړک بکاته وه نا پړزی لڼ بگریت و پایه ی
 بهر ز بکاته وه ، نه مېش د پټه ځوی ټیکدانی ټایین و شینواندی و توشی
 مدرسی ده کات ، هـر ځوی ټم چه شنه خیل افانه بوو له سه ده کانی
 پـاـوـرـدودا له نیوان زاناگاندا کاره ساتی ناخوش پروویداو ، دنیا به
 جارک توشی چهره مـهـری هات ، جا نه گـر پتو واکمن ، هـمـان
 مدرسی ده گه پټه وه د پټه ځوی شیرزه کردنی ټایین ، چ جای
 بشتگیری کردنی و چمپاندی ! ۰۰ په نا به خوا لـم پرووداوتـه و ، له
 فیتـه ی زانای خراب ، له جیاتی تـه و ی چوار زانا هـلـبـزیرن چاکر وایه
 یـک زانا هـلـبـزیرن ، چونکه ټمه یان گونجاو ترو له بارتـه به تـایـه تی
 نه گـر له زانایانی ټاخیرت بهر وه پټ د پټی چی له وه چاکر پټ ،
 جا نه گـر له زانایانی ټاخیرت بهر وه د پټ نه کـوت ، با له چینی
 زانایان یه کک هـلـبـزیرن که حالی له هـمـوویان چاکرو فـزلی زیاتر
 پټ د فـا لا بدرك کله لا بـرك کله) له پاستیدا ټم یاسا مهنتقی یه ی
 که ټپام لـمـری پوښتـوه له بانگه واژه کـیدا له هـمـو سـهـرـده مینکدا
 نیوسته بانگه راڼی پښگای خوا له سـهـری برقون ، نه گـر خـیرو چاکـه
 هـمـووی به ټیکراڼی د پټ نه کـوت ، هـنـدیکشی د پټ بکـمـو پټ هـر
 باشه ، چونکه د وازه ټپان له کارک که هـمـو چاکـی ټـپـدا نه پټ و
 هـنـدیکـی ټـپـدا پټ تـه و وازه ټپانه به جارک لهو کاره تـه و هـنـد
 خیرش له کيس د پټی ، وک تـه و مـهـلـی د پټی (عدم الرضا بالقلیل
 اقل) پاڼی نه بوون به که کم کمـتره ۰۰۰ تـه و تا د پټ نه گـر زانایه کی
 چاکـی لـمـخواترس د پټ نه کـوت با به کیکی تر پټ هـر چـه نـد تـه و
 خـاـبه تـه ی هـمـو ټـپـدا نه پټ به لکو هـنـدیکشی ټـپـدا پټ باشـتره
 له و ی هـر به تـه و او دنی وازی لڼ به پـتـری و کاره که پټ به هـمـه مـه کی و
 تـاـزـه و جـیتی ۰۰ تـه نـانـت پښه بهر صلی الله علیه وسلم لـمـر ټـم

پاستی به بوو که پازی بوو به سولخی خودمیه به پوالت بریاری
 به یمانه کی له گدل قوپه ییش زور به ی به رژه وندی کافرانی تیدا بوو ،
 به لام پاشان له نه جامدا ده رکوت که به رژه وندی موسلمانانی تیدا
 بوو ته ماشا ده کی کاتی دنوستی بسم الله الرحمن الرحيم له سر
 به یمانه که کافران پازی نابو و ده لین نه گه ر تچه باوه پمان به مه ی تو
 کرد نیر تچه به یمانی چی ده به ستین له گه لنا که چی یغه بهر صلی الله
 علیه وسلم چیان وت پازی بوو . ده لین شوپشگیریک به یمانیك له گه ل
 دوزمه که یدا ده به ستی لهو به یمانه دا زور مه رجی قورس له سر
 شوپشگیره که داده بیت تم هر پازی ده بیت . پاشان خه لکی و به
 تایه تی شوین که وتوانی و تریکه کانی ته مه به سر شوپی داده نین بو
 نه و شوپشگیره ده لین به زیوه ، وای بو لیک ده ده نه وه که تم
 شوپشگیره سر کاروانچی بووه و شمشیریکی پی به بو پاراستی نه و
 کاروانه و گه یاندنی بو چی و مه به ستی خوی و نه و نامانجه ی مه به ستی به تی
 نه و جا ده لین له پینگا جه رده پی پی ده گری و داوای شمشیره که
 ده کاو لی ده ستینی تم قسانه ی خه لکی و کو جو ره گاته پی کردنیک
 گاته یان به شوپشگیر ده کرد : نه میش له وه لامدا پی و تن قسه کاتسان
 پاسته ، نه گه ر نه و شمشیرم نه دایه به و جه رده به نه و هر له نیوه ی پینگا
 به کم ده گوت و نه م ده توانی کاروانه که بگه نینه جینگای خوی چونکه
 نه و جه رده به خویشم و شمشیره که شو کاروانه که شی ده برد ، نه و من
 شمشیره کم دایه ، تا کاروانه که به به سه لاهه تی بگه نینم و نامانجه که یسه
 دی نه و گاته ده گه پیمه وه شمشیره که و هر چی پی به تی لی ده سه م
 جا گرنگ نه تم شوپشگیره له سر هق بووه یان ناهق ، چونکه
 نه گه ر هوو و سیله ی پاست به کارهات هر چه ند ناهه قیش بیت ده گاته
 نامانج به لام نه گه ر هقی پی پی و پیوه ی له پینگای هله و هزو

ۋەسىلەى ناھەقەۋە يىگەننى ھەرچەندە ھەقىقىى يى بىت ھەر ناگات ،
تەنابەت ئەگەر ھەق ناھەق دۇر بە دۇرى يەك ۋەستان ھەر كائىنكىان
پىنگىلى پراستو پەۋان بە كارىننىت ئەۋە سەرگەۋتوۋە بە چاۋبۇشىن
لەسر زاتى ھەقەگەۋ زاتى ناھەقەكە ، ۋەكو مامۇتا سەبە نورسى
دەفەرمۇى

(ھەروەكو مەرج نە كە ھەموۋ ۋەسىلەيەك لە ۋەسىلەكانى
ھەق ، ھەق بىت ، ھەرواش مەرج نە ھەموۋ ۋەسىلەيەك لە ۋەسىلەكانى
ناھەق ناھەق بىت ، كەۋاتە ئەنجام ۋەسىلەيەكى ھەق (ھەرچەندە لە
ناھەقدا بىت) سەردەكەۋىت بەسر ۋەسىلەيەكى ناھەقدا (ھەرچەندە لە
ھەقدا بىت) (۱) .

كەۋاتە يىۋىستە بانگكەرانى پىنگىلى خوا يىش ئەۋەى ئەۋ ھەقى
يىيانە يىگەنن دەپ پىنگاۋ ۋەسىلەى ھەقى بۇ بدۇزنەۋە بۇ گەياندى
كە بەسترايىتەۋە بە مەرجو بارو دۇخو كاتى سەردەم ، نەك ھەر
ئەۋەندە بىت ھەق يى بە ھەر چۇنىك بوۋە دەيگەننم . چۈنكە بە
كۆى كىردى ياساى زىانو بوۋنەۋە يىۋىستە بۇ سەرگەۋتن لەم دىنبايەدا
ھەر ۋەكو چۇن بە كۆى كىردى ياساى شەرع يىۋىستە بۇ سەرگەۋتن
لە پۇزى دوايىدا . . . ھەروەكو مامۇتا نورسى دەلنى ھەر ۋەكو
چۇن كۆپرايەلىۋ ياخى بوۋن ھەيە سەبارەت بە فەرمانەكانى شەرعى
ئىسلام ، ھەر يەۋ چەشە كۆپرايەلىۋ ياخى بوۋن ھەيە سەبارەت بە
فەرمانەكانى ياساى بوۋنەۋەرو زىان . ھەر ۋەكو چۇن كۆپرايەلىۋ
يى كۆى يەكەم لە دوا پۇزدا پاداشتو سزاى ھەيە - ھەر بەۋ چەشە

(۱) حقائق الايمان / يدبع الزمان سميد النورسى .

گوتهرايه لَو بِن گوتی یاساگانی بوونه وورو زیان زوربهی جار سزاو
پاداشتی خزی له دنیا دا ودرده گریته وه (۱) .

لیردا پروون بۆوه که ئیمامی سه ره هندی چۆن وستیوه تی پینگاو
و میلهی هه قو په وای بگریته بهر له بانگه وازه کهیدا له ئاکامیندا
سهرکهوتنی به دهست هتا ، هه رچه نده هه موو بهری تیکۆشانه کهی به
جای خزی نهدی له زیاندا ، به لām گرنگ ئه ویه که تۆوه کهی
چاندو هه ندیکیشی به ختو کرد ئیر به جتی هشت بۆ ئه و که سانهی
خزی به دهستی خزی پهروه ردهی کرد بوون و پینگاو بهرنامهی که یاندنی
کاروانه کهی بۆ داپشتن و بۆیانی دهست نشان کرد . . پاشان له هه مان
نامهی که بۆ (السید فرید) ی نارد ووه ده لئی :

مه بهستی من ئه ویه که هیچ نه کهن تا چاک لیکى نه ده نه وه و لئی
ورد نه بنه وه ، چونکه پاش جتی به جتی کردنی ئیر هیچ داد نادات به
فریا ناکه ویت ، من له پاستیدا زۆر شه رمه زارم له قسانم که له گه ل
خاوم دَل و دهروون پاک و زیره ک و بلیه تیکی وه کو جه نابان ده یکه م ،
به لām چونکه ئه مه هوی به ختمه وری مه بۆیه زۆر به په رۆشم بۆ ئه م
واتانه (۲) .

جگه له و پیاوانه ی پێشوو که باسان کردن و ئیمام سه ره هندی
نامه ی بۆ ناردون له خامه په نگینه کهی خوین و فرینکی ده تکان بۆ
غهریب و که سایی و بِن کهسی ئیلام له و سه رده مه دا .

ئیمام نامه ی تری پهروه رده یی و پاست کردنه و ی زۆری نارد ووه

(۱) هه مان سه رچاوه ی پێشوو .

(۲) الرسالة رقم ۵۳ / المجموعه الاولى .

بۆ گەورە پیاوانى دەولەت ، تايىدا بابەتى پەرورەردەو مەلۇك
 گېرۇگرفتى تەرىقىەتى پۈۈن كەردۆتەۋە ، ئەو نامانەنى نىرراۋن بۆ
 (۱) عبدالرحيم خان خانان (۲) قىليچ خان الاندجانى الاكبرى (۳) خواجە
 جهان (۴). ميرزا دائراب ابن خان خانان الجەئانگىرى (۵) شرف الدين
 حسين البخشي •

لە نوسىنى نامەكانىدا ۋا دەردەكەوت ، ئەم گەورە پياۋو مىرانە
 ئىمام سەرەندىيان زۆر خۇش وىستىد ، زۆر پىزيان لى گرتى ،
 ھەر ۋەكۈ جۆن شىخىكى پاپەر بۆ مريدەكانى خۇى دەنوسى ئاۋا نامەى
 بۆ ئەۋان نوسىۋە ، ھەلەكانىانى دەستنىشان كەردوۋە ، ئامۆزگارى
 كەردوۋن ، لە نامەكاندا ئەۋەش دەردەكەۋىت كە ئەم مىرو پياۋانە كەم
 كوپىيان نەنۋاندوۋە لە ئامۆزگارى كەردنو سۆز بەخشىن بۆ ئىسلام ،
 تا تۈنۈپۈيانە بە ھەموۋيان ئەۋ ئامانجە مەزنە بەدەست بەتىن •

كارىگەرلىتى ئىمامى رەببىانى

ئەۋەى تا تىتا باسان كەرد پەيۋەندى بەۋ تىكۆشەنەۋە بوۋ كە
 ئىمام لە پىگەى مىرەكانەۋە كەردوۋىەنى ، ئەۋ نامانەى پەيتا پەيتا
 دەينارد بۆ مىرانو پىلۋانى دەۋلەت ۋا ھانى دەدان بۆ ئەۋەى ئىسلام
 سەربەخەن ۋا پارىزگارى ئابىن بىكەن ۋا سولتان بۆ پىزگرتى درۋىشى
 ئىلام ۋا جىۋەجىۋە كەردنى شەرىعەنى ئىسلام ئاراستە بىكەن ، ئاۋەكۈ ئەۋ
 ۋەزە خراپو تىكچۈۋەى تىدان چاكى بىكەن ، ئەۋ نامانەى لە جۆش ۋا

(۱) رجال الفكر والدعوة / الامام السرخسي / ابو الحسن النعماني

خړوښ و هممه سته دده مان گرماندو دده مان بروسکانه له هنزو غيړه ندا
به تاو شه پوليان دده ، له نهرمي و خؤش گرفتاريدا خهړك بوو ده توانه وه
نهم ههول و ټيكنوشانه ي له پنگه ي نامه كانيابه وه به زا به نه چوو بو
ته واو كړدني نمخشو به چي هتاني دهوره كهي ، نه و نامانه ي بو هه
كامنيكان نيرراوه دهورى خؤى ديوه ، به تابه ي كاري زؤرى كړدونه
سر مير (السيد فريد) كه به دهورنكي گرنكو سره كې و
سره كه وتوانه هه لسا بو كوپني دده ولت و سرله نوئ ناراسته كړدني
به ره و اسلام .

تا نه و كاتش هشتا له دهوروني سولتان جهانگيردا كوپانيكي
بهره ي وا پووي نه دا بو كه له پگ و پشه وه يوويت ، نه و
كوپانه ي نهم كارو گرنكه معز نه يويستى ي يه ي بو كوپانكاري به كي
نه و نو ولات له سره رو به وه بگوپي و پؤحي ئسلامي بكرته وه به به ريدا
نه و پؤحي سدان ساله نهم ولاتو دانستوانه كهي جاوه پوانسته ي . .
نه و ي كه له هه موو كه س ئاشكرايه كميتي سولتان خؤى له پؤني
پاشه به تيدا پتي سره كي داگير ده كات و جهمه ريكه ټكرپاي ده زگساو
دامه زراوو پښخراوه كاني دده ولت به دهوريدا دسوپته وه ، نه كهر
نيازيكي ي يان شوپن فيكره به بكه وي . ياخود كه سيني خؤش بوئ ،
ياوه كو باوه پي به يوازيكي خودا ناسي دلسوز بئي و پؤزو شكوي نه وي
له دلدا ي و ، متانه بكتانه سره راستي و بلوه پي به دلسوزي نه و كه به
هتاني ، نه و نه و كه به ماوه ي هه زاران ميل له جهند ساعات و خوله كيكد
ده چيټ ، موسته چيل ده كانه مومكين و به لكو ده يكتانه كاريكي واقعه (۱) .

(۱) الامام السرهندي / ابو الحسن النوي .

جا جهانگیر تاشو ساتش پله و پایهی ئیمامی له زانستو
خودا ناسیدا نه ده زانی ، چونکه له و زاناو شیخانه نه بوو که هاتو جوئی
کوشتو و کوپى پاشایانى ده کرد ، که واته چ پینگایه ههیت
پاسته و خو به بوئندی یوه بهستی ، تاكو بهرزى پله و سهزنى پایهی له
سنووری تواناو لى هاتووی ده بناسی ؟ ۰۰۰۹ تا لهم کاته دا بوو چاره نوی
خوای گه ووه ئه کاردی چی به چی کرد . ته فیریکى عمه لى
فهرووده که بهتى (عى ان تکرهوا شیئا وهو خير لکم) ۰۰ یو به
به کیکى وه کو ئیمامی سه ره نه دى یازى خوئى بو سولتانو میرو وه زیرو
خه لکیش به گشتى ئاشکرا بسکات و بزانه مه بهستى لسم بزوتنه وه
بانگه وازه ی چی به ! تاوه کو تۆمهت و بوختانى وای نه خرپته پال که
کاره کى به سیاسى به کى پرووتو ئامانجیکى دنیایى له قه لىم بدریت ۰۰
به لى خه لکى و میرو وه زیرو کان هه موویان زانیان مه بهستو ئامانجى
ئیمام چی به ! زانیان ئامانجى راست کردنه وه و چا کردن و پهروه ده کردن و
گه پاندنه وى تاینى ئیسلامى پرۆزه نه که به شوپش و کوشتار به لىکو
له پى ئاشتى و ئاشیش و پهروه ده کردنه وه بیت له پىنگه ی قه ناعهت
چه سباندنى ئیمانه وه بیت ، نه که له پىنگه ی چه سباندنى ده سلات و خو
زال کردن بیت به زۆر ۰۰ که واته ئه م نیازو ئامانجه ته نها سولتان
جهانگیره ماوه پى بزانی و له خو و په وشت و په فشارو گوشتارى ئیمامدا
خو بنویتی نه که ته نها به قه و پروا گه نه کردن !

جا ده بیت سولتان چۆن کارى تى کرايیت :-

له پشه وه باس به سه رهات و چۆنه تى به ند کردنى ئیمامان کرد له
قه لای کوالباردا چۆن بو ، ههروه ها ئه وه مان باس کرد که چۆن له
تۆردو گای سولتاندا به دهست به سه رى ماوه ته وه ، مانه وه کى نى سقاو

شش مانگی خایاندووه ، له و ماوه یه دا یواری نهووی یوو له گهل
 سولاندا هاوپنیه تی بکلتو هلس و کهوتی له گهل یونتی و له
 مه له کانی تاین له گهلدا بدوی ، ثم هاوپنیه تی و له گهلدا یوونه ی
 نیمای زور به چاکی به سولان ناساندووه ، په وشت بهرزی و تاکار
 جوانی و دروون به هیزی تیدا به دی کردووه ، تاین بهروره کی به تینی
 لی پیوه ، به تابه تی له و هلوتسته یدا که به تاشکرا دهری خست
 سوجه دی درودی و نادای په سمی کوشکی له بهر دم سولاندا جی به جی
 نه کردو نه یواند ، ههروه ها مانه و دی له قه لای کوالاردا به جه شتیکی
 سه بهرزی و دروون فراوانه وو ، مل که چ نه کردن بو سولان تا
 داوای لی یوردنی لی بکلتو ، جگه له و دی به چاوی خوی دهری
 هاوپنیه تی و هلس و کهوتی چ کار تیکر دینکی هیه ! دروونه
 خاونه کی چ دورینکی هیه ! هیزه پوچی به کی کارنکی وای کرد
 یوو به هه دان کافری موسلمان ده کرد ، ههروه ها مانه و دی له توردو گادا
 بو ماوه به کی دریز خایان هه وو نه و زوهدو (تقشف) دووره
 بهرزی به ی له دیناو ، زوری خودا به رستی و گرنگی دانی به
 ورده کان و زیکره کان چاوی که وتو ، پوچون و پایه بهرزی له زانستدا
 له دایشتیان و گفتو گو یان ییکه وه بو دهر که وتوو . جا جیهانگیر فرمان
 په وای ده وله تیکی مه زن بو ، مخاوه تی دروینکی خاوتن بو ، زیره کو
 لی هاتوو بو ، هه لکی وای بو هه ل که وتوو تا توانی زور له میر
 زاناو شیخو پیاواری دنیاو ماده بهرستانو ، پیاو چاکانو تاین بهروره دان
 بنابیت له سه رده می نه که بهری یوکی به وه تا سه رده می فرمان په وای به تی
 خوی ، نه وه وای لی کرد بو مه له کی ناسینی دروونو ته به به تی
 خه لکی تیدا دروست بو بو ، نه وه ده سی هه وو کهس ناکه وت

ئەگەر ھەيلىكى وا چاكي شارەزا بوونو پەخەنە كاري بۇ ھەل ناكەوت ،
 تا بتوانى درۆ پاست لە بەكر جيا بىكتەو ، كەواتە ھىچ گوماسى
 بىدا نە سولتان ، ئىمام سەرھەندى چاك بۆدەركەوتبوو لە چەشتە
 پياوڭى ترە ، زۆر زۆر لەو پياوانە جياوازە كە پلەو پايەيان لە
 دەولەتدا بە دەستەو بوو ، كۆشكيان جوان دەكردو كۆپى زانستو
 شىخايەتيان دەپازاندەو .

ئەو كارتىكرەنى كە لە ھاوڭيەتى پىسۆزو خۆشەويستى ئىمامدا
 لىنى كراو . لەو پووداوەدا دەردەكەوت كە سولتان جەهانگىر خۆى بە
 فەخرو شانازىيەو دەيگىرتەو دەلى : (لە پۆزى ۲۴ى مانگى
 (دى) ^(۱) ھاينە دەروە بۆ سەيرانو گەپان لە قەلاى (كانكرە) دا ،
 ئەمران كرد كە قازىو مير ھەدلو چەند زانايەكى تر لە گەلمەندا بن ،
 بۇ ئاشكراكرەنى دروشەكانى ئايىنى ئىلامو ئىھكامەكانى شەرىعتى
 موخەمەدى ، بە كوردەكەى پاش پۆشتى فەرسەخك گەشتە سەر
 لوتكە قەلاكە ، ئەمجا بە يارمەتى خوا ئەمران كرد كە بانگ بەن ،
 بانگ درا ، پاشان دواڭكم داو ئەمرم كرد كە مانگا سەر بېرن ، لەو
 كاتەوى ئەم قەلايە دروست كراو ئەمە پووى نەداو ، ئەمجا چووم
 بە سوچەدا بۆ خواى گەورە ، وا يارمەتى منى داو بۆ كارڭ تا تىنا
 بۆ ھىچ سولتانيك نەھاوتە دى ، پاشان ئەمرم كرد مزگەوتىكى گەورەو
 بەرزو فراوان لە ئلو قەلاكەدا دروست بكەن) ^(۲) .

بەلى پاش ئەوى ئىمام سەرھەندى تەمەنىكى دوورو درىزى بەسەر
 برد لە بانگەوازىو بەروەردەكردنو خزمەت كردنى ئايىن و

(۱) پىنگەوتى سەرەتاي ربيع الاول ۱۰۳۱ك دەكات .

(۲) ھەمان سەرچاوى ىتسەو .

پوون كردهمى قورئان و سونته و ، ئىمى تۆمى پواندى لەو زەمىنە
 پەقۇ ئەفە ، چۆن بەھۆى تىكۆشانە پاست و پەوانە كەپەو بەرى گرت ،
 ئىمى پىنگايمى گرتوبە بەر ، بۇ چارە سەركردنى خەلىكى نەخۆنى
 سەردەمە كى تەنانت سولتان و دەزىرو مىرائىش لى پىن بەش نە كەرد
 بو ، ھەموو پانى وەكو نەخۆشنىكى پەك كەوتە دەھانە بەرچا و بە پەك
 چا و سەبرى دە كەرد ، بەلام ھەرىكەيان پىنگا و بۆچوونى ئاپىستى
 خۆيان ھەبوو لە كاتى چارە سەركردىندا ، تا لە ئەنجامدا پە ھەولنىكى
 پاست و خۆ ، ناراستە و خۆ توانى پووى ولات بەرەو ئىسلام بگۆپى و ،
 بەرەو قورئان و سونته ئاراستى بىكانەو ، ئىمى ولانەى ئىسلاميان
 بىت گوتى خىتو و ، لى پى ئاگا بوون . بگرە دزايە تىشان دە كەرد ،
 كەچى ئەم تىكۆشانە نوپىكارىيەى ئىمام ، سەرتاپاى ھىندىستانى سەرو
 ئىسلام برد جگە لەمى پىيازە كەى بە زۆربەى نارچە كاتى جىھانى
 ئىسلامدا بلۆ بوو . تا كار گەشتە ئىمى سولتانى چارە سە
 بىكات و لەو نەخۆنى بە پزگارى بىكات و چاويلكەى تارىك لە چاوە كاتى
 داگرت و پووناكى ئىسلام بەدى بىكات ، ئەمجا پى بە دل ئىسلامى
 خۆش بوئ .

سەردەمى ئەم گۆپانەش لە كۆتايى سەردەمى سولتان جىھانگىرەو
 دەستى پى كەرد ، لقو چل و پۆبە كاتى تا سەردەمى شاھ جىھانىش
 دەرئىز بوو .

سەردەمى سولتان شاھ جىھان

سەردەمى سولتان غازى شاھ جىھان (۱۰۰۰ - ۱۰۷۵ ك) بە
 (صاحب القرن الثاني) نەوى دەركەرد بوو چونكە ھەزارى دووم

له گەل هەزارى بەگەم له سەردەمى ئەودا بە يەك دەگەن ، سەردەمىكى
 پەختىر بەرەكت بو بەرە بەرە بەرە چاك بوون دەچوو ، دەستەلانى
 له سالى ۱۰۳۶ىك دەستى پىن كرد بۆ ماوى سىو يەك سال بەردەوام
 بسوو ، باش وەفاتی ئىمام بە دوو سال ، فەرمان پەوايسى
 ولانى گرتە دەست ، گومانیش لەودا نە هەيشە پەرزو نەكۆى بۆ
 ئىمامى سەرهەندى بوو بەگەورە تەوى پەوانو .

مێزوو نوسەكان هەموو يەك دەنگن لەسەر ئەوى سولتان شاھ
 جەهان دەروون چاك بوو ، پەزى شەرىعتى ئىسلامى له دالدا بوو ،
 زۆر حەزى له دروست كردنى مزگەوت كردوو ، بە فەرزەكانى شەرع
 دەستگير بوو ، پەوا چاكانو زانايانى له خۆى تەرك دەكردەوو . پەشى
 پى دەبەستن ، ئەو ئادابو نەرىتە پەسى يانەى له سەردەمەكەنى پەشودا
 داھەترا بوون ، زۆر بەيانى لا بردو هەلى گرت . . سەر رەجەرد بون ،
 دەلى سولتان شاھ جەهان دەبوست عەقیدەى ئىسلام زیندوو بەكەتەو ،
 مێزو پەزى بۆ بگەرتەو ، لە هەمان كاتدا دزى ئاينەكەنى نە
 نەدەو ، بەلام باش ئەوى تەختى باشابەتى كەوتە دەست ، سوجدەى
 درودى « التحية » كە سولتان ئەكەرى بايرى داى مەتاوو هەلگرت ،
 هەروەها بەكارەتەنى پەزى مەزى خوايى (التقويم الالهى) كە ئەكەر
 دروستى كرد بو ، له ناو خەلىكدا پەواجى پەزەيدا كردبوو كۆتايى
 پى هات ، فەرمانىكى گشتى سالى ۱۰۶۴ك دەركرد ، بە قەدەغە كردنى
 زوو زەخوازى له نيوان مەسلمانان و مەدۆكەكان ، ئەم دەستورە لە
 بەنجەردا كەشردا پەدوو بوو كراوو بە پەو (۱) .

(۱) الامام السرهندي / ابو الحسن النوي .

پاش تيمچي بووني چهند ساليك به سر مردني ثيماسي سره نديدا
 مهليك (نورنگ زيب عالمگير) له دايك دېني ، به سر مهليك (دارا
 شكو) دا زال. دميت ، چونكه (دارا شكو) زياتر مهيلي به لاي
 (وحدة الوجود) دا بووه و ثاني هيندوكيه كاني خوش ويستوه ، بويه
 (عالمگير) شوپشكي به سر دا كړدووه و له سر ته ختي پاشايهني لاي
 ددېلت ، عالمگير براي داراشكو بووه ، به ثاسني ددوتاني به سريدا
 زال يث ، چونكه له په چه له كي پاشايه تپه و بشگير و لايه نگراني زور
 بووه و زياتر خوشيان ويستوه ، ثم پاشا لاه پيلويسي چاك و له
 خوا ترس بووه ، ثم مش جني دمستي ثيماسي سره ندي پيوه ديلاړه ،
 له كوپه كاني ثيماسي سره ندي يوه بوي ماوه تپه ، چونكه به هوي
 ته مانه و په روه رديه كي عملي و پموشي تپه و ودره گريت و ديكاته
 خزمه نكاري شريعت ، ثم پاشا لاه كوپه زاي مهليك ته كېره ، ته و
 ته كېره كه بووه هوي پوخاندي شريعت كه چي عالمگيري كوپه زاي
 سرله نوچي زيندوي دد كانه و دروستي دد كانه و له هه مو نه زاني و
 كوپه واريه لك خاوتي دد كانه و ، (۱) .

(ذكاء الله الدهلوي) مي ميروو نوس دلتي

(له سره دمي عالمگير دا ، ثم دد رگرا هركاتي . مسلمانان
 جوونه لاي سولتان ، هه ته و نده پيوسته كه بلن (السلام عليك) ،
 پيوست ناكات دد ستورو داب و نهرتي كافران بنوئن ، هه روه ها
 پيوسته له سر حاكم و ميرانيش هه هه مان دد ستور بگرته بهر له گهل
 تابه نه ندان و خه لكاني تريندا .

(۱) موجز تاريخ تجديد الدين واحيائه / ابو الاعلى المودودي .

گوپانکاری تری زور کرد له پژمی ولاندا هه مووی بهرمو
 بسلام ناراسته کردو شهره ندی بسلامی سر له نوچی زیندوو کردهوه ،
 له نلومنده کانی ناییندا ، سولتان (نورنگ زیب عالمگیر) یان ناو نابوو
 (محی الدین) یانی زیندوو که ره وهی تاین ، ههروه ها دکوژ یقبال ،
 سولتان عالمگیر ده خاته پژی نهو که نه ناودارانیهی فزلیان زور بووه له
 یارنگاری کردنی تاین و موسلمانان و له ناو نه چوون و نه توانده نومو یان له
 ناو شارستانی هیندیه کاند .

دکوژ یقبال زور مهدح و سه نای نو یخوازی هه زاری دووم
 بیامی سه ره هندی و بیام ولی الله الدهلوی و سولتان (محی الدین)
 عالمگیری کردووه ، ده لئ : من همیشه و تومه نه گهر بهاتایه نهو کهسانو
 تیکوژانه سه ره کهوتوانه که یان نه بوایه نهوا بسلام له ناو تاین و شارستانی
 هیندیه کان ده میک بوو تو اچووه (۱) .

ابو الاعلیٰ المودودی ده لئ :

جی ده سنی بیامی سه ره هندی هه ره له وه دا کۆنه بوته وه که
 حکومهتی هیندستان له بلو هنی کوفر ده رهتاو ، ته و زمی نهو فیتنه بهی
 خوار کردهوه که خه ریک بوو بسلام له ولاناندا یان و بلیش بکاته وه ،
 به لکو دوو شاکاری تری مه زنی کردووه :

یه که بیان نهو یه سه رجاو هی ته صوفی خاوتی له بختی و بی
 پک کردهوه که له پیی فه لسه فمو په به نه ته وه خوی کشاند بووه
 ناویه وه ، ته صوفی بیلامی په سه نی راسته قبه ی هتایه وه کایه

(۱) الامام السرخندی / ابو الحسن الندوی .

دووم سه رنجی به کی توندو تیزی کرد له ههموو ئهو دابو نه ریشه
 جاهيله به تانهی له ناوخه لکیدا په واجی بهیدا کرد بوو، به هوی نزامی
 به بخت و ئیرشادهو بزوتنه و به کی گشته کردوی زیاندهو بو شوین
 کهوتی شهر بخت، به هزاران له نهندامانی مشق پی کراوو پاهینراوی
 هم بزوتنه و به، له ههموو لایه کی هندستان و ولاتانی ئاسیای
 ناوه پاست گه پاون، ههموو توانای خوین خستنه کار بو چاکردنی
 په دشت و عقیدهی خه لکی، ئا ئه و به ئهو شاکارو کرداره مهنه ی،
 که شیخ ئه محمدی سه رهندهی له پیناویدا به نو پخوازی گلی ئیسلام
 داده نری (۱) .

له گوتایدا، بکوشانو خه باتی دوو خلیفه مهنه که ی ئیسمی
 سه رهندهی و شیخ (محمد مصوم) و شیخ (السید آدم البوری) و
 چهن دین خلیفه ی تری خودا ناس و دلسوزی ئیمام بهری گرت و
 به رهنه می خوی به مخنی، به به به ولات له ماوی دوو سه دهی یانزه و
 دوازه دا بوو مه لبه ندیکی فیکری و زانستی و پوشیری . له ههموو
 لایه کی جیهانی ئیسلامی بهو خه لکی بوی ده هاتن و پرویان ده کرده
 هندستان، تا له سه رجاوه زانستی و پوچی به که بهو به باتی خوین
 هه لگوزن و به به روه رده ئایینی به که ی پی یگهن و یابانی سلوک له سه ر
 دهستی شیخه کاتبان بهرنو، هه دیسی پیروز له سه رده سنی
 ماموستایانی هه دیس و به رگرن، له ههموو لایه کی هم ولاتنه دا
 مه لبه ندی تهریقنه ی نو بکلرو، مه لبه ندی زانستی دامه زرترا بوو بو
 قیروونی قورغان و نلمینی پتیازی یتهم بهر صلی الله علیه وسلم دوور و
 نزیک سوودیان له م مه لبه ندانه و ده رده گرت .

(۱) موجز تاریخ تجدید الدین و احیایه / ابو الاعلی المودودی .

خەلیفەکانی ئیمامی سەرھەندی :

خەلیفە مەزنەکانی ئیمامی سەرھەندی ھەروا بە ئاسانی باسکردنیان کۆتایی یێ ناییت ، لە پاستیدا بەس بە تەنھا خەلیفە یێ گەشتوو ، تێگەشتوو و کانی کە ھەریە کە یان مامۆستایەکی سەر بە خۆ بوون . بۆ خۆیان و بە ھەزاران قوتابی و مریدیان بوو ، ژمارە یێ ھەو خەلیفانە لە ھەزار تێپەری کرد بوو ، بە ھەموو لایەکی جیھاندا پلاو بوو بوونەوو ، ئالای بانگەوازیان ھەلسکرتوو ، بزوتەوو کە ی ئیمامیان پلاووە کردوو ، ئیمام خۆی زۆر بە یانی نارد بوو دەرمووی ولات بۆ پەرورە کردو بانگەوازی و پێتمای و ، ھەندیکیشیان لە ناوچە سەرەکی یەکانی ھیندوستاندا دامەزراند بوو ، بۆ جێ بە جێ کردنی ئەم خزمەتە مەزنە ، تێستاش بە ناوبانگرتنی ھەو خەلیفانە دەخەینە پوو .

- (١) شیخ (محمد مصوم السرهندي) •
- (٢) شیخ السيد آدم النبوری •
- (٣) شیخ احمد البرکي •
- (٤) شیخ احمد الديني •
- (٥) شیخ أمان الله اللاهوري •
- (٦) شیخ بدر الدين السرهندي •
- (٧) شیخ بدیع الدین السهارنبوری •
- (٨) شیخ حسن البرکي •
- (٩) شیخ حمید البخاري •
- (١٠) الحاج خضرخان الافغاني •
- (١١) شیخ میر صفيہ احمد الرومي •

- (١٢) شئخ طاهر البدخشي
- (١٣) شئخ طاهر اللاهوري
- (١٤) شئخ خواجه عبيد الله الميروف بخواجه خان
- (١٥) شئخ خواجه عبيد الله الميروف بخواجه خوردد
- (١٦) شئخ عبدالحمي الصاري
- (١٧) شئخ عبدالواحد اللاهوري
- (١٨) شئخ عبدالهادي الفاروقي البديوني
- (١٩) شئخ افرخ حسين الهروي
- (٢٠) شئخ قاسم علي
- (٢١) شئخ كريم الدين بابا حسن الأبدالي
- (٢٢) شئخ السيد محب الله المانكجوري
- (٢٣) شئخ محمد صادق الكابلي
- (٢٤) شئخ محمد صالح الكولابي
- (٢٥) شئخ محمد صديق الكشمي
- (٢٦) الشئخ زمزل
- (٢٧) شئخ الحافظ محمد اللاهوري
- (٢٨) شئخ نور محمد التبي
- (٢٩) شئخ يار محمد الجديد البدخشي الطالقاني
- (٣٠) شئخ يار محمد القديم
- (٣١) شئخ يوسف البركي
- (٣٢) شئخ يوسف السمرقندي
- (٣٣) شئخ مولانا خالد النقشبدي الرومي

نوسراوه کانی ئیعامی سه ره هندی :-

نوسراوه نامه کانی ئیعامی سه ره هندی زۆرنو زۆر بهشیان به فارسی به ناودارترینیانو به سوودترینیان شهو کۆمه له نامه به که بستی دهوتریت (مه کوبانی ئیعامی په بانی) شهو نوسراوه مهزترین جی دهسته زانستی و چاکه کاری و نوێکاری به که بهتی و وینه به کی زیندوی ههستو سۆزیتی و ههر به هوی تهانهوه به پلهو پایه نوێکاری و چاکه کاری ده ناسریتو که پستی به پلهی ئیجتهدو یشه وایهتی له معریفانی خوایی و زانستی و بشتگیری کردنی له قورئان و سونهت ده زانریت ، شهو مه کوبانه پرن له لیکۆینهوهی بهرزو ورده کاری و جوانکاری ، کهم کهس ده یگاتی و به دهستی ده هیتت تهوایش زانا بلیهتو لی هاتوه کان وهریانگیراوه ته سهه زمانی ههرهیی و تورکی ، وه کو کینکی دیراسی له مه له بنده زانستی و پۆجه گاندا ده خویندریت ، تلهو کو ئیمروش کینکی تهپوو باراوو نوی به ، ههر ده لئی شهو نامه ئیمروش نوسراون .

شهو کۆمه له نامه له سنی بهرگما کو کراونه تهوه زمانه یان ده گاته ۵۳۶ نامه ، جهندين جار جاپ کراونه تهوه تا ئیستاش ههر جاپ ده کریتهوه .

ناوی هه ندیک له نامه کانی .

(۱) اثبات النبوة .

(۲) رد الروافضی برینیه له بهر بهر چه دانوهی هه ندی له

زاناکانی شیعی تیران .

(۳) الرسالة التهلیة .

(۴) شرح رباعیات .

(۵) مصارف لدنیه .

(۶) المبدأ والمعاد .

(۷) مکاشفات عینیه .

تیره دا وای به باش ده زانم که توزیک به دریزی باسی مهولانا خالید
بکم ، چونکه کوردهو له ناوجهی خۆماندا زیلوه و دهوړیکې بالآی
هه بووه له خزمت کردنی ئیسلام بلاو کردنه وهی تهریقه ته که ی ئیسانی
سه ره ندی .

مهولانا خالیدی نه قشبه نندی (۱) :-

ناوی (ضیاء الدین) خالید کوپی نهحمه دی کوپی حوسهینه له
عشیره تی جافی میکابلی بهو له کوپانی پر میکابلی دهوړانی به (۲) .

سالی ۱۱۹۳ک له ناحیهی قهره داغی سر به پاریزگای سلیمانی له
دایک بووه ، هر لهوی گه وړه بووه ، پاشان خراوه ته بهر خویندن ،
له خویندندا سرکه وتوو بووه له هه مان کاتدا یش کمو توش بووه
له خویندنه یدا خه ریکې به دست هتانی زاتیاری به کانی فقهو

(۱) هه رجه نه مهولانا خالید خه لیه ی راسته وخوی ئیسان نه بووه ،
بهلام باسی ده که ین چونکه هر بهرهمی پرییازه که ی ئیسان
سه ره ندی خۆبه تی .

(۲) علمائنا فی خدمة العلم والدين / عبدالکریم محمد للمرجس .

زاسنی عقلی و نقلی بووه ، خوتندنی لای زانا پایه بهرزه کان بووه ،
 وه کو سید عبدالکریمی بهر زنجی و ، سید عبدالرحیمی برای ، مه لای
 سألحی تهره ماری و ، (صبه الله الزیاری) ، پاشان لای شیخ قسیمی
 سنی خوتندنی تهواو کردووه و گه پراوه تهوه . بو سلماتی ، ماویه که له
 مزگمونی عزیز ثلغای مهسره فی له ناو بازاپدا ماوه تهوه ، نهضجا چوته
 مزگمونی عبدالرحمن پاشا که قیستا به مزگمونی بابا علی ده ناسریت ،
 ماویه که لهم مزگمونه دا ماوه تهوه و زور بهی زاناریه کانی نهو سهرده مهی
 بهد مهس و توتوه و زوریش سودیان لی وه رگرتوه (۱) .

پاشان چووه بو حهج ، لهم سه فهریدا به شامدا تیمپریوه و چاوی به
 زور له زانا کانیان گهوتوه ، جا له مه که که دا گه بشنوه به چسهند
 یواچاکیک مزدهیان داوه تی به ناواتی خوی ده گات ، نه گهر پابه ریکی
 کاملی دهست بکه ویت بو جاوین کردنهوی دهر وونی و پهروه ده کردنی و
 ینگه یاندنی ، پاشان گه پرایه وه بو شاره خنجیلانه کی خوی و ههر له
 شوتنه کی جارانی دهستی کردووه به دهرس و تهوه .

به شتویه مهولانا خالید مایه وه ، قاله پر کلیلی دلی داخرای
 ده گاته دهست و نهو ناوات و ناله یه ی که ملویه کی زوره ده بگریتی و وئله
 به شوپیدا نهوا بچی گه شتو زه رده خه نه و ینگه نین سهر لیه کانی و
 نه نانهت ناخو دلشی گرتوه ، به لی کلیلی نه م ده رگایه و جاری نه م
 دهرده ی لای نهو که سه بوو پوزیکان ده گاته لای و ده نیاسیتی به سید
 غولام علی عبداللهی ده لهی پابه ری گه وری نه قشبه ندیه کان چونسکه
 نه م کابرایه خوی سهر بهو سید غولامه بوو . لهو کاته شدا ده لهی بر

(۱) همان سهرچاوی یتشو .

بوو له مولايو زاناو حمديس ناسان ، ثم کابرايه باسي چاكي و يه فسه پي
 پاپره کي خوي لاي مولانا خاليد باس ده کات تا نمونده خروشاندي
 خوي گه يانده لاي ، جا له بهر نه مه بوو مولانا خاليد له سليمانيه وه بهر وه
 دلهي که و ته پي ، هر که گه يشته نه وي دهنی به تهر يقه ته که پيمو
 گرت ، ماو بهك له لاي ده ميتته وه ، پاشان به يزي سيده غولام
 ده گه پيمو وه بو کوردوستان هر که گه يشته وه ولات خه لکي به گهرمي
 يتسوازيان لي کردو به خوشي يموه به پيريه وه هسان ، ماو بهك له
 سليماني ده ميتته وه نه مجا بهر وه بهغدا ده ووات بو زياده تي شيخي
 گه بلاني و له ته کيه که پدا شمش مانگ ده ميتته وه ، پاشان بو پتمايي
 پنگراني تهريقه و فتر کردني قوتايان بو سليماني ده گه پيمو وه ، سالي
 ۱۲۲۶ک گه پاييموه سليماني نه مجاره له سليماني بزار ده کړي و سهر
 له وي بو بهغدا ده گه پيمو وه ، لهو ته کيه بهدا ماو ته وه که تينا به
 ته کيه خاليد به دهنسري ، هر له ويدا ده ميتته وه بو پتمايي کردنو
 سود گه ياندين به خه لکي ، پاش ماو بهك محمود پاشاي ميري باپان ديه
 لاي و نکاي لي ده کا بگه پيمو وه بو نيشتمان کهي خوي ، مولانا به
 قسهي ده کاو ده گه پيمو وه ، محمود پاشا خانه قابه کي هر به ناوي
 خوييه وه بو دروست کرد ، به شه وو پوژ خه ريکي پتمايي خه لکي بو ،
 هر ورا به نيرشادو دهرس و ته وه ماو بهك خه ريک بو ، تا نه مجاره يان به
 ته واده تي بزار گراو تير سليماني بو دوامين جار به جتي هيت ،
 گه پاييموه بو بهغدا له ته کيه کهي يه کم جاريدا دانسته وه ، شش له سالي
 ۱۲۳۸ي ک داپو .

جا له ماو بهي که له بهغدا بووه ، مه لا عبدالرحماني پوژ به ياني
 ده چته خر مه تي مولانا خاليد ، ثم دوانه هاوپريه تي کوني کاتي دهرس

خوتندن له نيوانياندا بووه ، زوړيش به كريان خوش ويستووه ، يش
 نهوى مهولانا خاليد پروات بوهنستان زوړ جار به به كهوه دانشتوون ،
 جا لهو كاتى دانسته ياندا همر پابه تيكي زانستى يان نه دهى بكر ايه نهوه
 نهوا همر مهلا عبدالرحمن شوپه سوار بووهو تايدا شاره زاتر بووه له
 مهولانا خاليد . به لام سردانى نه مجاره يانى كه له سالى ۱۲۳۴ك -
 ۱۸۱۹زدا بوو زوړ جياواز بووه لهوانى تر ، چونكه مهلا عبدالرحمن
 شى زوړ سهيرى له مهولانا خاليد دهيست ، دهينى به زاراوهى
 ته صوفى واقفى ده كرد كه نه مهلا عبدالرحمن و نه غهبرى نهو يش
 نه مانه يان نه يستوو ، بويه مهلا عبدالرحمنى پوژ به يانى زوړى
 خوش ويستو بوو به به كيك له مريده كاتى . كاتى كه (داود پاشا)
 بعه ده زاننى ده چيه لاي مهلا عبدالرحمن پوژ به يانى پى ده لى :-

من ده زانم كه ماموستا كه م - مبهستى مهلا عبدالرحمانه - له هه موو
 زانسته كندا له خاليدو غهبرى خاليد زوړ شاره زاترو پابه بهر زتره ، هه
 لهو كاته وه كه هه موويان يكه وه قوتابى بوون ، تير چون تيسا مل
 كه چى شيخ خاليد بووهو بووه به به كيك له مريده كاتى ۱۹

مهلا پوژ به يانى وه لامى ده داته وهو ده لى نهوى كه توده يزاني
 له معو يش راسته واوو ، به لام نه م پاوه جهند سالك ديار نه ما ، جهند
 زانستو عير فانكي به دهست هتاوه تبه لى پى ناگابن ، منش له
 بهر ده م گوره يى نهو عيلمو عير فانه م لم كه چ كسردوه ، كاتى كه
 جوومه لاي ديم كانيه كه دوپو گوهه رى عيلمى لى هه ل ده قولى ، بويه
 له بهر ده ميدا سهرم دانه واندو و پي تازه كه يم گرته بهر (۱) .

(۱) گوډارى كاروان ژماره ۱۸ بهشى عهده يى به كى .

مولانا خالید ، مەلا پۆزبەیانى لە جىڭگى ۈرئى خۇى دانا بوو ، نەك وەكو مريدىك سەيرى بىكەت لەبەر ئەو پەيوەندىە كۆنەى كەتى خۇيىندەن لە نيوانىندا مەبوو ، بە كورتى مەولانا خاليدو ئەمەد حەيدەرىو شىخ مزورىو شىخ پۆزبەيانى مەريەكەيان بۇ خۇى زاناپەكى پاىە بەرز بوو . مەسويان يىكەو لە پروى خۇشەمىش و ، زانستو فەزلو مافيان بەسەر بەكترەو وەكو براىەك دەزيان ، بەلام ئەوئەندە مەولانا خاليد بوو بە يىشەواو يىشەويان ، بە هۇى ئەو ويلايەتەو بە دەستى ەتاپو لە تەسەفۇدا ئەو كەلە يىاوانەش بەو پەپى دل فراوانى بەو . كۆنراپەلى ئەو بوونو مل كەچى بوو بوون (۱) .

بەپاستى ئەمەيە باشترين نمونەى بەرزى تەواضەو شۇيىن كەوتى پاستىو زانستو حەق پەرورەى ، ئەمەيە ئەو پەوشە بەرزەى مەيشە ئايىنى ئىسلام دەيەوى شۇيىن كەوتوانى خۇيانى يى برازىتەو لەمەسەر شۇيىنكەدا زانستو جىكەت و پاستى دەست كەوت سەرى بۇ دابەزىتىو شۇيىن بىكەوت وەكو يىغەبەر صلى الله عليه وسلم دەفەرەوت :-

(الحكمة ضالة المؤمن أنى وجدها فهو احق بها) .. بەلئى ئەوئى لە نيوان پۆزبەيانىو مەولانا خاليدا پرويدا پۇحى ئىسلامەو بەرزترين پەوشى ئەم ئايىنە پىرۆزەيو بانگەوازى بۇ دەكەت .. خۆزگاپە ئەم پەوشە بەرزو نمونە جوانەى مەقو زانست پەرورەيش لە ناو ئايىن پەرورەيانى ئەم سەردەمەى خۇماندا پروى بەدەيەتەو بىكراپە بە دەستورو باو .

باش سالى ۱۲۳۸ مەولانا خاليد پۇشت بۇ دىمەشقى شام ، مەر

(۱) مەمان سەرچاوى يىشوو .

لموندا به ماموستايه تي و نيرشاده وه خهريك بو ، خه لکي لموني زوريان
 سود لي و درگرت ، نمجا چوو بو زياده تي فودس ، بو جباري دووم
 زياده تي . بنفهميري صلي الله عليه وسلم کردموه ، پشان ده گهريتموه . بو
 شام و مهر لهوني له سالي ۱۲۴۲ک و وفات ده کت و ده چيموه . بو پاره گاي
 جلويده انه و نير دله پي له تابه کي دادم رکيموه و لي و ده هستيموه ، له
 کيوي (قاسون) ده نيزيت ، کورپک له بکي خيزانه کيدا به جسي
 ده حليت ناوي (نجم الدين) بو له لاي مامه کي گموره . ده کري
 يي ده گه تيري تا ده يي به مورسيد ، له م سهرده مه شدا بنمالو . نندالان
 مهر ماون .

نوسراوه کاني مهولانا خاليد :-

- (۱) ته علق لهر په راويزي (الخيالي) و (علي سيالکوني)
 ده پاره ي علمي که لام سالي ۱۳۰۷ک له نستانه چاپکراوه .
- (۲) العقد الجوهري في الفرق بين کسي الماتريدي (۱) والاشعري
 له گه ل شهرحه کيدا چاپکراوه .
- (۳) شرحي (اطباق الذهب) ي جازاللهي زمه خشري به فارسي .
- (۴) شرحي مقاماتي حيريري ته وای نه کردوه .
- (۵) لهر کيکي حه ديس به ناوي (جمع الفوائد من جامع
 الأصول و جمع الزوائد ، نوسيني محمد بن سليمان المغربي) په راويزي
 نوسيوه و نه و حه ديسانهي که ۱۴ مه سنوي هه به تايدا کوي کردونه وه .

(۱) ماتريدو نهمهري دوو ليامي نه ملي سوننه ن ليختلافي جوزلي
 هه بروه له نيوانبالدا لهر جوزلي ليختياري مرفف به لام
 همدو کيان له حقيقتي قورئانو سوننه نه چونه ته دهموه به
 پنجه وانه ي موتميزيلو جه بري به کلن . که له قورئانو سوننه نه چونه
 دهموه .

(۶) پەراوێزی لەسەر نەبایە (الرملي في الفقه الشافعي) تا بەشی
(الجمعة) لە دوو بەرگدا نوسێوە .

(۷) شەرحی عەقائیدی عەسەدی کردووە .

(۸) (رسالة في المبادات) ی نوسێوە .

لە کۆتایی دا دەمەوێ بێنم :-

لە کوردەواریدا دوو سێ پیاوی ناوداری وە کو مەولانا خالیدمان
هەبە شانازی پێوە دەکەین و دڵمان بێ خوش دەکەین ، کە پیاوانکی ئاوا
چاکەخاوازو نوێخواز بێت ، کەچی تێمە لە جێانی ئەوێ پێزیان لێ
بکەین و شوێن ئامۆزگاریەکانیان بکەوین ، هەڵدەستین بوختان بە
دەمیانەو هەڵدەبەستین . کەچی نوسەرێک یان پووشنیرێک یان ئەدیب
دوستێکی کورد بە شانازی پێوە بای دەکات ئەکە لە پەروێ ئاینی پێوە
بەلکو ئەو پوانگە پێوە کە کوردەو بە میراتیکی کوردی و کەڵەپورێکی
ئەدەبی دادەنێت ، کەچی ئاین پەروەریکی کورد دەبێ زۆر لەوە زیاتر
شانازی پێوە بکات جا سۆفیه کاتیش لەم مەروە لە ئەسەر دا کەرنیدا
ئەمەندە زیاده پەوی دەکەن لە سنوور دەردەچن لە هەمان کاتدا ئەنقەوانی
تر کە سۆفی ئین ئەمەندە بە خراب بای دەکەن بێ تانی دەکەن . .
زیاده پەوی نە لە مەدحەدا بکەن نە لە زەم کەرنیدا بکەن . . بەلکو
پێوستە وە کو هەموو چاکەخاوازو نوێخوازێکی جیهانی مافی خۆی
بدرێت ، چونکە پیاوچاک ئەوێ وتووەتی و ئەوێ کردووەتی دوو
جۆرە هەندێکیان سەردەمین و بۆ ئەو سەردەمی خۆی بۆوە یا ئەوەیان بۆ
ئەو کاتە و تراوە بەتێرێنەو کە سودیان لێ وەرگرتووە ، هەندێکی
تریشیان شەفەقیکی سەردەمی وەرناگرن بەلکو بۆ هەموو کاتێک دەنێت یا
تێمەش بتوانن بەرنامەی جۆمان لەسەر ئەواتەو ئەوەشی لە سەردەمی

خۆماندا یتیمستان یتیمه‌تی و یلو جاگانی ئهم سه‌رده‌مه وتویانه و کردویانه،
 ۹ به‌نامه‌ی خۆمانی له‌سه‌ر دا‌هریزین و سودی لێ‌وه‌ربگرین بۆ زیانی
 سه‌ردوو دنیا .

با به‌یه‌که‌وه ئهو وه‌سف‌ه‌ی ئهمین فه‌یضی به‌گت ده‌رباره‌ی مه‌ولانا
 خالید وتویه‌تی بېخوێنه‌وه چونکه ئهو نزیکتر بووه لێ‌ی‌ه‌وه وه‌ك له‌ ټیمه‌:

ده‌لی :

• شیخ له‌ هه‌موو عولومی ظاهره‌ و باطنیه‌دا صاحب ئیقتیدار بووه ،
 سه‌ر له‌ گه‌ل ته‌دریس و ئیرشاد مه‌شغول بووه . شیعر نه‌ظم کردنی
 نه‌کردوو به‌ مه‌سله‌ك بۆ خۆی . مه‌عه‌ ها‌ذا مه‌رتبه‌ی شاعیریتی له‌
 مه‌رتبه‌ی حافظو سه‌عدی زیاتر نه‌ی کهنه‌تر نی‌یه .

دیوانی که به ئیراده‌ی سولطان عه‌بدوله‌جید خان طه‌ج کراوه ،
 ته‌گه‌ر ته‌دقیق بکری صدقی ئیفادی ټیمه‌ مه‌علوم ده‌ی ، ته‌ما نه‌وه‌نده
 هه‌یه‌ شیعی کوردی که‌م گونوو ، مه‌ناقی که‌شف و که‌راماتی
 زۆره ، (١) .

هه‌روه‌ها مامۆستا هه‌زاریش له‌ وه‌سف‌ه‌ی مه‌ولانا خالید ده‌لی :

فیداتم نیشتمان بۆ شاره‌زوورت

پروونا که‌ شام ته‌سته‌مبول به‌نورت

که‌ سه‌ر ده‌سته‌ی هه‌موو مه‌ستانه‌ خالید

نملمی باقی کوردوستانه‌ خالید .

والحمد لله أولا وآخرا ، وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه

وأهل بيته ومن تبهم بإحسان الى يوم الدين .

(١) ته‌نجومه‌لی ته‌دیبان ئهمین له‌ی‌طی به‌گت .

سەرچاوه كان

- (١) رجال الفكر والدعوة / الامام السرخندي / ابو الحسن النخعي .
- (٢) جريدة طب وعلوم / م - العدد ٦٢٢٢ - السنة ١٩ - ثلاثاء / ٢٣ ايلول ١٩٨٦ .
- (٣) الانسان ذلك المجهول / الكسيس كاريل .
- (٤) الابداع وكيفية تربيته / الدكتور فاخر عاقل .
- (٥) موجز تجديد الدين وحياته / ابو الاعلى المودودي .
- (٦) المعلوم واللامعلوم / دكتور زكي نجيب محمود .
- (٧) المنجد / الطبعة الرابعة والعشرون .
- (٨) الانفجار الكبير او مولد الكون / اوميد شمسك / ترجمة هورخان محمد علي .
- (٩) منوي جلال الدين الرومي / الجزء الاول / ترجمة وشرح ودراسة الدكتور محمد عبدالسلام كفاي .
- (١٠) السياسة والفلسفة / براتراند رسل .
- (١١) نهجومه نى ثديان / ثمين فديفى بلاك .
- (١٢) كوفارى كاروان / ژماره ١٨ - بهمن مهره بى .
- (١٣) مجلة التربية الاسلامية / العدد الثاني عشر / السنة السابعة والعشرون .
- (١٤) الصوفي الشهيد / المحامي بوتان جياووك .
- (١٥) الاتصال للتفسير الثقافى/ هادي نعمان الهيتي/ الموسوعة الصغيرة ٤٣
- (١٦) حقائق الايمان / بديع الزمان سعيد النورسي / ترجمة احسان قاسم الصالحى .
- (١٧) علماؤنا في خدمة العلم والدين / عبدالكريم الميرس .
- (١٨) ما القدر ١٢ / محمد قرقنجي / ترجمة محمد عوني .

- (١٩) علم التاريخ / ج. هرنشو / ترجمة وتعليق عبدالمجيد العبادي
- (٢٠) المستقبل لهذا الدين / سيد قطب
- (٢١) الفلسفات الهندية / د. علي زيمور
- (٢٢) علم المنطق / منهج كلية الشريعة سابقا .
- (٢٣) مجلة اليوم السابع / العدد ١٠٩ - السنة الثانية - الاثنين ١٩٨٦/٦/٩ .
- (٢٤) التلوينات التسعة / بديع الزمان سعيد النورسي - ترجمة احسان قاسم الصالحي .
- (٢٥) مجلة آفاق عربية / السنة الحادية عشرة / ١٩٨٦ .
- (٢٦) فخره نكي بهروره ردمو ذاتست / ژماره ١٤ ئى ١٩٧٨
- (٢٧) الاتحافات السنبة بالاحاديت القدسية / تأليف - عبدالرؤوف المسأوي .
- (٢٨) باشكوى بهيامى نيجتهاد / بديع الزمان سعيد النورسي / ترجمة احسان قاسم الصالحي .
- (٢٩) سايكولوجية القصة في القرآن / د. التهامي نقرة
- (٣٠) ملزمة ابن خلدون
- (٣١) اعلام التربية / حياتهم وآثارهم / انطوان الخوري .
- (٣٢) نهضة ووف جويته ؟ ثمين علاء الدين نهضة نفى .

لەم زنجیرەیه ئەمانە دەرچوون :

۳ - زنجیری سەیم (لیامی دەبیانی)

۲ - زنجیری دووم (شینگی گەیلانی)

۱ - زنجیری یەکم (مەولاتای دۆمی)

رقم الايداع في المكتبة الوطنية ببغداد (٧٨٠) لسنة ١٩٨٨

كمية الطبع (٣٠٠٠) نسخة

منتدى اقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com

تہم کتبہ

- په یوه نندې نوځواز - المجدد - له پوانگې نېسلامه وه - په
 داهینه - المبدع - له پوانگې د پرووناسې یوه پوون ده کاته وه
 گرنگی میزوو له نېسلامو ، د دورې نوځواز له میزوو
 نېسلامو د درده خات .
 بیرو پوچوونې فلسفه فیانه ی نیمای په بیانی بهرامپه به
 فلسفه یی سه ده ی یانزه ی کوچی شی ده کاته وه .
 ژبانی گیانی و برینی قونامی سوفیتی له پوانگې نیمای
 په بیانی بهرامپه به ته سه وشی نه و سه درده ناشکرا ده کات .
 چاکترین ریازی د زگار یخوازی نېسلام له و سه درده دا په
 لای نیمای په بیانی یوه پیش کوش ده کات .
 خالی گرنگی نوځوازی نیمای به موسلمانان د ناسیتین .
 کورته به له ژبانی مه ولانا خالیدی نه قشپه نندې یاس ده کات .